TOYA®

2016

VOREL

STHOR

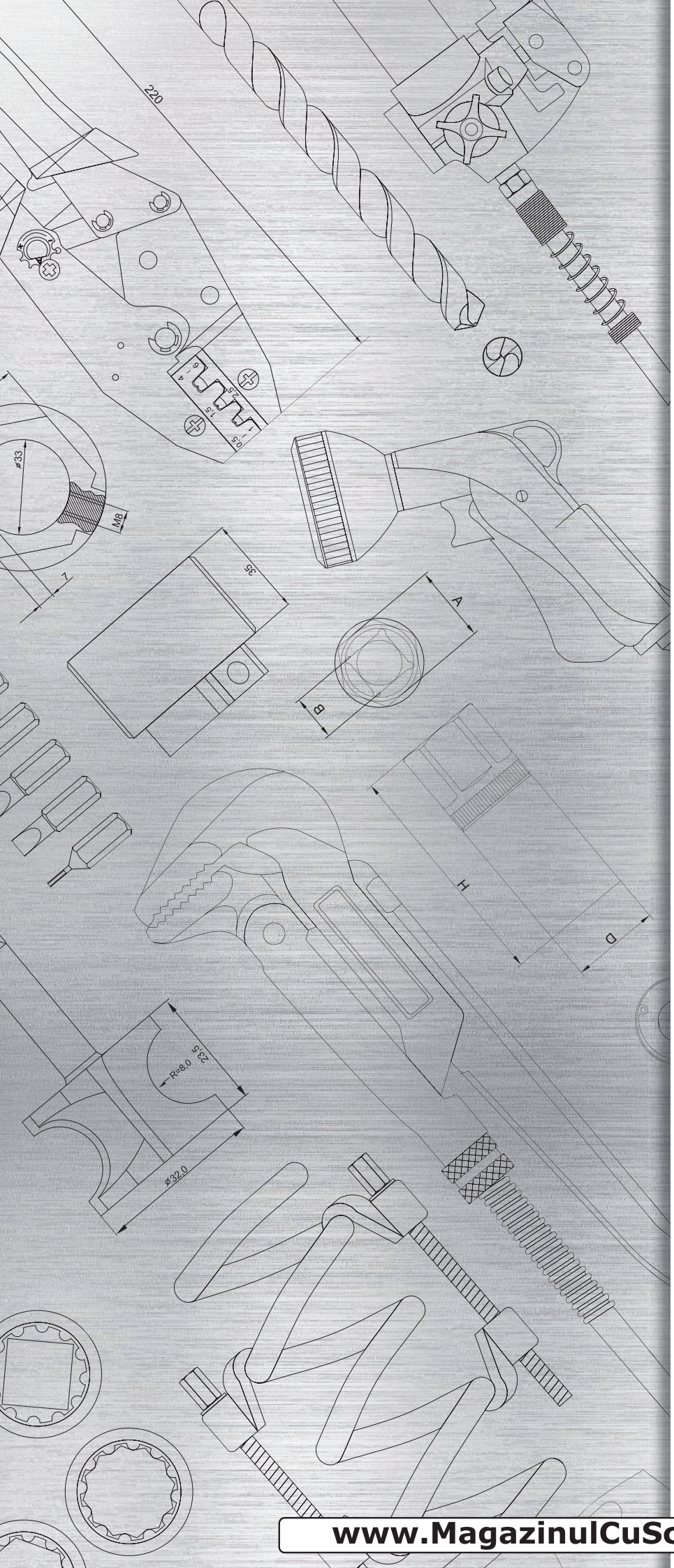
LUND

FLO

FALA

POWER UP

www.MagazinulCuScule.ro



2016 TOYA®

VOREL

STHOR

POWERUP

LUND

FLO

FALA

GAV

TOYA SA
ul. Sołtysowicka 13-15
51-168 Wrocław
(+48 71) 32 46 200
fax: (+48 71) 32 46 370

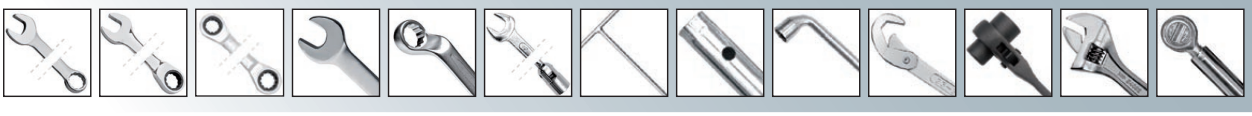
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)
import@yato.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy

(+48 22) 73 82 800
(+48 22) 73 82 828
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)

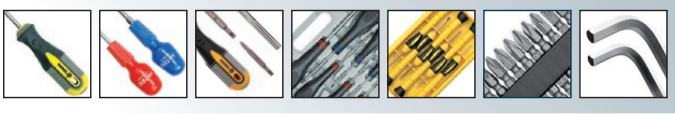
www.MagazinulCuScule.ro

1 Spanners / Klucze — 6-13

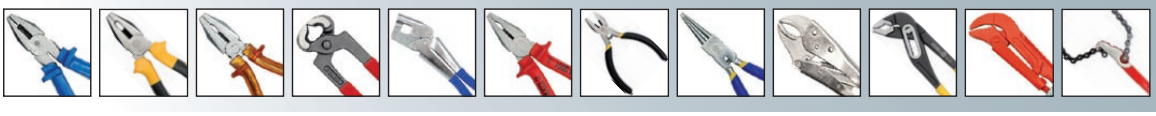


2 Sockets, accessories & sets / Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy — 14-21

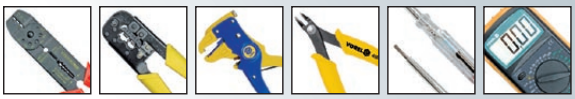
3 Screwdrivers & screwdriver bits / Wkrętaki i końcówki wkrętakowe — 22-35



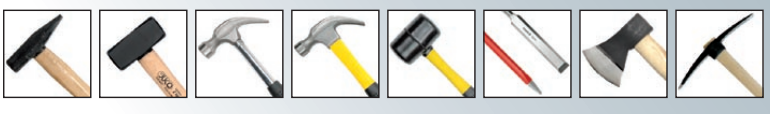
4 Pliers & pipe wrenches / Szczypce i klucze do rur — 36-45



5 Electrican tools / Narzędzia dla elektryków — 46-51

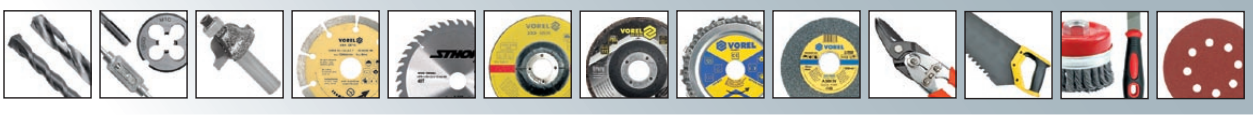


6 Hammers, chisels, punches & axes / Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery — 52-61



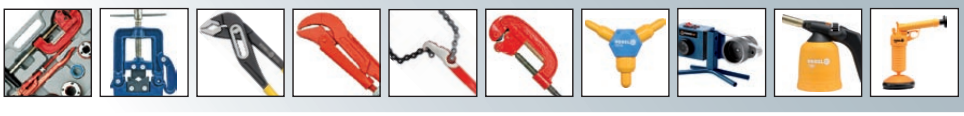
7 Clamps & vices / Ściski i imadła — 62-67

8 Cutting tools / Narzędzia tnące — 68-103

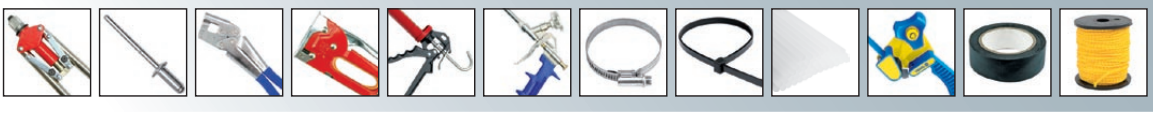


www.MagazinulCuScule.ro

9 Hydraulic tools
Narzędzia hydrauliczne — 104-111



10 Fastening tools
Narzędzia do łączenia — 112-125



11 Plastering & bricklaying tools
Narzędzia budowlane i malarskie — 126-151

12 Measuring tools
Narzędzia miernicze — 152-161

13 Pneumatic tools
Narzędzia pneumatyczne — 162-173

14 Special automotive tools & equipment
Narzędzia i wyposażenie warsztatu samochodowego — 174-195

15 Power tools & accessories
Elektronarzędzia i akcesoria — 196-225

16 Welding equipment
Sprzęt spawalniczy — 226-235

www.MagazinulCuScule.ro

17 Safes, padlocks & locks — 236-249
Sejfy, kłódki i zamki

18 Tool bags & boxes — 250-255
Torby i skrzynki narzędziowe

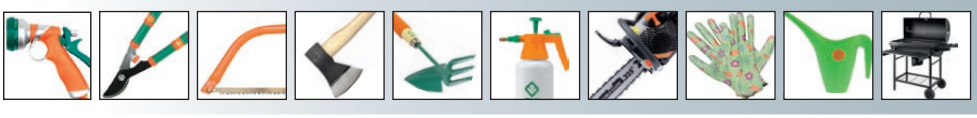
19 Bicycle accessories — 256-261
Akcesoria rowerowe

20 Household equipment — 262-287
Gospodarstwo domowe

21 Health & safety products — 288-305
Artykuły BHP

22 Electric products — 306-315
Artykuły elektryczne

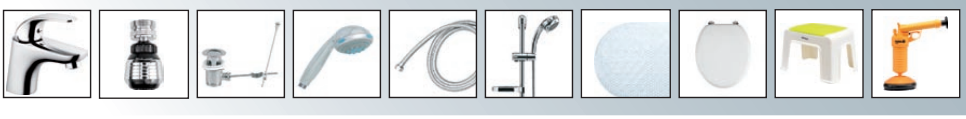
23 Garden tools & power tools — 316-369
Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe



www.MagazinulCuScule.ro

24 Sanitary ware & hydraulics
Armatura sanitarna i hydraulika

370-387



Memo

www.MagazinulCuScule.ro

1

Spanners
Klucze

www.MagazinulCuScule.ro

Combination spanners
Klucze płasko-oczkowe 8-9

Combination spanners & sets, polished head
Klucze płasko-oczkowe i zestawy, polerowana główka 8

Combination spanners & sets, satin finish CrV
Klucze płasko-oczkowe i zestawy, wykończenie satynowe CrV 8

Combination ratchet wrenches
Klucze płasko-oczkowe z grzechotką 9-10

Combination ratchet wrenches
Klucze płasko-oczkowe z grzechotką 9

Combination ratchet wrench sets
Zestawy kluczy płasko-oczkowych z grzechotką 10

Double ratchet wrenches
Klucze oczkowe dwustronne z grzechotką 10

Double ratchet wrenches
Klucze oczkowe dwustronne z grzechotką 10

Double ratchet wrench sets
Zestawy kluczy oczkowych dwustronnych z grzechotką 10

Double open end spanners
Klucze płaskie 10-11

Double open end spanners & sets, polished head
Klucze płaskie i zestawy, polerowana główka 10

Double open end spanner sets, satin finish CrV
Zestawy kluczy płaskich, wykończenie satynowe CrV 10

Bi-hexagonal ring spanners
Klucze oczkowe odgięte 11

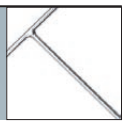
Bi-hexagonal ring spanners & sets, polished head
Klucze oczkowe odgięte i zestawy, polerowana główka 11

Swivel socket spanners & sets
Klucze nasadowe przegubowe i zestawy 11-12

Open end swivel socket spanners & sets
Klucze płasko-nasadowe i zestawy 11

Double ended swivel socket wrenches
Klucze nasadowo-przegubowe 12

T-type deep socket wrenches
Klucze nasadowe typu „T” 12



Box end wrenches
Klucze rurowe 12

L-type wrenches
Klucze nasadowe typu „L” 12

Multipipe wrenches
Klucze uniwersalne 12

Double socket ratchet handles
Dwustronne klucze nasadkowe z grzechotką 13

Adjustable wrenches
Klucze nastawne 13

Torque wrenches
Klucze dynamometryczne 13

www.MagazinulCuScule.ro

1

PL Klucz płasko-oczkowy
GB Combination spanner
D Maulringschlüssel
RUS Ключ комбинированный

CZ Plochý a očkový klíč
RO Cheie combinata
H Kulcs villás-csillag
E Combinada con llave de estrella

No.	mm	
51060	6	200/1200
51070	7	200/1000
51080	8	100/600
51090	9	50/600
51100	10	50/600
51110	11	50/400
51120	12	50/400
51130	13	50/400
51140	14	50/300
51150	15	50/300
51160	16	50/200
51170	17	20/200
51180	18	25/200
51190	19	30/120
51200	20	20/160
51210	21	20/120
51220	22	30/120
51240	24	15/90
51270	27	10/60
51300	30	10/40
51320	32	10/40

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

No.	mm	pcs	
51560	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	15/60
51590	6; 8; 10; 12; 13; 14; 17; 19	8	10/40
51630	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	5/20
51640	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 21; 24; 27; 32	15	2/12
51645	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 21; 22; 24; 27; 30; 32	20	8

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

No.	mm	pcs	
51580	6; 8; 10; 11; 13; 14; 17; 19	8	5/50
51620	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	5/20
51650	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 30; 32	25	4

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

VOREL

No.	mm	pcs	
50850	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	4/40
50861	6; 8; 10; 13; 14; 17; 19; 22	8	4/32
50871	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	2/20

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

9 PCS
CrV

VOREL

No.	size / rozmiar	pcs	
50880	1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm); 3/8" (9.5 mm); 7/16" (11.1 mm); 1/2" (12.7 mm); 9/16" (14.3 mm); 5/8" (15.9 mm); 1/16" (17.5 mm); 3/4" (19.0 mm)	9	10

PL Klucz płasko-oczkowy
GB Combination spanner
D Maulringschlüssel
RUS Ключ комбинированный

CZ Plochý a očkový klíč
RO Cheie combinata
H Kulcs villás-csillag
E Combinada con llave de estrella

CrV

VOREL

>>>

No.	mm	
51671	6	20/400
51672	7	20/400
51673	8	20/400
51674	9	20/400
51675	10	20/320
51676	11	20/240
51677	12	20/240

No.	mm	
51678	13	20/200
51679	14	20/200
51680	15	20/200
51681	16	20/200
51682	17	20/160
51683	18	20/160
51684	19	20/160

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucz płasko-oczkowy
GB Combination spanner
D Maulringschlüssel
RUS Ключ комбинированный

CZ Plochý a očkový klíč
RO Cheie combinata
H Kulcs villás-csillag
E Combinada con llave de estrella

CrV

>>>

VOREL

No.	mm	
51685	20	20/120
51686	21	20/120
51687	22	20/120
51688	23	10/80
51689	24	10/80
51690	25	10/60
51691	26	10/40
51692	27	10/40
51693	28	10/40
51694	29	10/40
51695	30	10/40
51696	32	10/40

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

CrV

VOREL

No.	mm	pcs	
51720	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	4/40
51721	6; 8; 10; 12; 13; 14; 17; 19	8	4/32
51722	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	2/20

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

8 PCS

CrV

VOREL

No.	mm	pcs	
51705	8; 10; 12; 13; 14; 15; 17; 19	8	30

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

12 PCS

CrV

VOREL

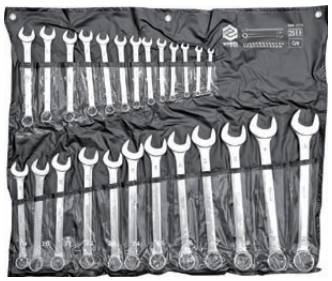
No.	mm	pcs	
51710	6; 8; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 17;18; 19; 22	12	20

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

25 PCS

CrV



VOREL

No.	mm	pcs	
51715	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 30; 32	25	4

PL Klucz płasko-oczkowy z grzechotką
GB Combination ratchet wrench
D Ratschenringmaulschlüssel
RUS Ключ комбинированный с трещоткой

CZ Klíč očkoplochý ráčnový
RO Cheie combinata cu clichet
H Csillag-villás kulcs racsnis
E Llave combinada fija abierta y carraca

CrV

45T 60Si2Mn

RATCHET WRENCH

VOREL

No.	mm	
52652	10	10/100
52653	11	10/100
52654	12	10/100
52655	13	10/100
52656	14	10/100

No.	mm	
52657	15	10/100
52658	17	10/50
52659	19	10/50
52660	22	10/40

www.MagazinulCuScule.ro

1

PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych z grzechotką
GB Combination ratchet wrench set
D Ratschenringmaulschlüssel-satz
RUS Ключи комбинированные трещоточные
CZ Klíče ráčnové sada
RO Set chei combinate
H Racsnis csillag-villás kulcs készlet
E Juego de llaves planas con matraca

No.	mm	pcs	
52661	10; 13; 17; 19	4	10/20

PL Klucz oczkowy dwustronny z grzechotką
GB Double ratchet wrench
D Ring-maulschlüssel
RUS Ключ комбинированный
CZ Plochý a očkový klíč
RO Cheie plato-inelară
H Kulcs villás-csillag
E Combinada con llave de estrella

No.	mm	
52871	6x8	20/160
52872	10x11	20/160
52873	12x13	20/120
52874	14x15	20/100
52875	16x18	20/60
52876	17x19	20/60
52877	21x22	20/40

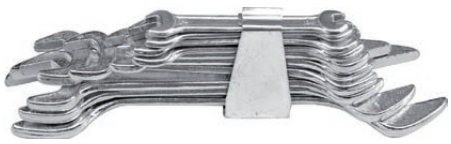
PL Komplet kluczy oczkowych dwustronnych z grzechotką
GB Double ratchet wrench set
D Ringschlüsselsatz
RUS Набор ключей накидных
CZ Očkové klíče
RO Set chei inelare
H Csillagkulcs készlet
E Llaves de anillo

No.	mm	pcs	
52880	6x8; 10x11; 12x13; 14x15; 17x19	5	5/10

PL Klucz płaski
GB Double open end spanner
D Doppelmaulschlüssel
RUS Ключ рожковый
CZ Plochý klíč
RO Cheie fixa
H Villáskulcs
E Llave fija

No.	mm	
50070	6x7	100/1000
50090	8x9	60/600
50100	8x10	60/600
50110	10x11	60/600
50120	10x13	50/500
50130	12x13	50/500
50150	14x15	50/300
50170	13x17	50/300
50190	17x19	30/180
50220	19x22	30/180
50270	24x27	25/100
50330	30x32	15/60

PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор рожковых ключей
CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas



No.	mm	pcs	
50560	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	20/80
50590	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	10/40
50610	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 24x27; 30x32	10	5/20
50630	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 21x23; 24x26; 25x28; 27x32	12	5/15

PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор рожковых ключей
CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas

No.	mm	pcs	
50580	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	10/40
50620	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 21x23; 24x26; 25x28; 27x32	12	5/15

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор рожковых ключей

CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas

No.	mm	pcs	
51740	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	4/40
51741	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	4/24

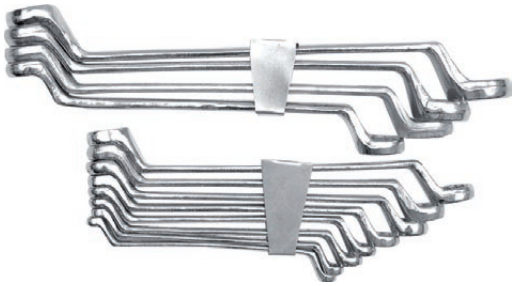
PL Klucz oczkowy odgięty
GB Bi-hexagonal ring spanner
D Doppelringschlüssel
RUS Ключ накидной изогнутый

CZ Očkový klíč ohnutý
RO Cheie inelaro-curbată
H Hajlítottszárú csillagkulcs
E Llave de estrella

No.	mm	
52090	8x9	50/300
52100	8x10	50/300
52110	10x11	50/300
52120	10x13	50/200
52130	12x13	50/200
52170	13x17	30/120
52190	17x19	25/100
52220	19x22	20/80
52270	24x27	10/60
52340	30x32	5/40

PL Komplet kluczy oczkowych odgiętych
GB Bi-hexagonal ring spanner set
D Doppelringschlüsselsatz
RUS Набор ключей накидных изогнутых

CZ Klíče očkové vyhnuté sada
RO Set chei inelare cu cot
H Csillagkulcs készlet
E Juego de llaves de estrella acodadas



No.	mm	pcs	
52560	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	6/36
52570	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	5/20
52630	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x21; 22x23; 24x25; 26x27; 28x32	12	2/8

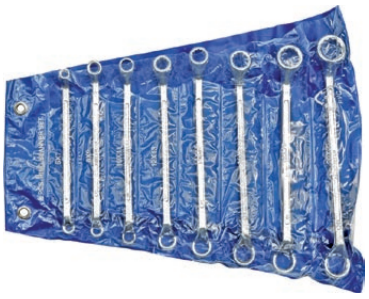
PL Klucz płasko-nasadowy
GB Open end swivel head wrench spanner
D Gabel-gelenk-steckschlüssel
RUS Ключ рожково-торцевой

CZ Plochý nástrčný klíč
RO Cheie combinata: fixa + tubulara
H Kulcs villás-dugó
E Combinada con vaso

No.	mm	
52680	8	20/200
52700	10	20/200
52710	11	20/200
52720	12	20/200
52730	13	20/200
52740	14	20/200
52750	15	25/100
52770	17	25/100
52790	19	25/50
52820	22	25/50

PL Komplet kluczy oczkowych odgiętych
GB Bi-hexagonal ring spanner set
D Doppelringschlüsselsatz
RUS Набор ключей накидных изогнутых

CZ Klíče očkové vyhnuté sada
RO Set chei inelare cu cot
H Csillagkulcs készlet
E Juego de llaves de estrella acodadas



No.	mm	pcs	
52580	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	5/20

PL Klucz płasko-nasadowy, przegubowy
GB Open end swivel head socket wrench
D Maul-steckschlüssel
RUS Ключ рожково-торцевой

CZ Klic nasad. ploch.
RO Chei fixe-tubulare
H Kulcs villás-dugó
E Combinada con vaso

CrV 40

No.	mm	pcs / packing	
52840	8	10	200
52841	10	10	200
52842	11	10	160
52843	12	10	160
52844	13	10	160
52845	14	10	160
52846	17	10	100
52847	19	10	80

www.MagazinulCuScule.ro

1

PL Komplet kluczy płasko-nasadowych
GB Open end swivel head socket wrench set
D Gabel-Gelenk-Steckschlüsselsatz
RUS Ключи рожково-торцевые

CZ Ploché nástrčné klíče kloubové
RO Chei plato-tubulare cu articulaţie
H Kulcs villás-csuklós dugó
E Combinadas con vaso articulado

6 PCS

No.	mm	pcs	
52860	10; 11; 13; 14; 17; 19	6	6/24

PL Klucz nasadowy, przegubowy
GB Double flexible socket wrench
D Steckschlüssel, mit Gelenk
RUS Торцовый, шарнирный гаечный ключ

CZ Klíč nástrčný s kloubem
RO Cheie fixa, articulata
H Dugókulcs, csuklós
E Llave de cubo articulada

CrV 40

VOREL

No.	mm	pcs packing	
52850	8x9	10	200
52851	10x11	10	200
52852	12x13	10	150
52853	14x15	10	100
52854	16x17	10	100
52855	18x19	10	80

PL Klucz nasadowy typu „T”
GB T-type socket wrench
D T-Griff-Steckschlüssel
RUS Ключ торцевой Т-образный

CZ Čepový a nastrčný klíč
RO Cheie tubulara tip „T”
H Kulcs, csap-dugó
E Llave mandril vaso

No.	L (mm)	mm	
56710	380	8	50
56720	380	10	50
56730	380	13	50
56740	380	17	50
56750	380	19	50
56770	190	8	50
56780	190	10	50
56790	190	13	50

PL Komplet kluczy rurowych
GB Tubular socket wrench set
D Rohrsteckschlüsselsatz
RUS Набор ключей трубчатых

CZ Klíče trubkové
RO Chei pt. ţevi
H Csőkulcs
E Llaves de tuberia

10 PCS

No.	mm	pcs	
52900	6-22	10	6/24

PL Klucz nasadowy typu „L”
GB L-type socket wrench
D Steckschlüssel gebogen
RUS Ключ торцевой L-типа

CZ Nástrčný klíč fajfkový
RO Cheie tubulara cu cot tip „L”
H Kulcs, dugó-pipa
E Llave de vaso „L”

No.	mm	
54600	6	20/240
54610	7	20/240
54620	8	20/240
54630	9	20/240
54640	10	20/240
54650	11	20/200
54660	12	20/200
54670	13	20/200
54680	14	10/100
54690	15	10/100
54700	16	10/100
54710	17	10/80
54720	18	10/80
54730	19	10/80
54750	21	10/60
54760	22	10/60
54780	24	10/40
54860	32	8/16

PL Klucze uniwersalne
GB Multipipe wrenches
D Universalschlüssel
RUS Ключи универсальные

CZ Univerzální klíče
RO Chei universale
H Univerzális kulcs
E Juego de llaves universales

VOREL

No.	mm	pcs	
54000	9-32	2	20/40

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucze rurowe
GB Double ratchet wrench
D Gerüstratsche
RUS Ключ торцовый с трещоткой
CZ Ráčnový klíč průchozí dvoustranný
RO Cheie tubulara dubla cu clichet
H Kettős racsnis kulcs
E Llave de vaso con carraca

32T

RATCHET WRENCH

VOREL

No.	mm	
52932	13x15	2/40
52933	14x17	2/40
52935	17x19	2/40
52936	19x22	2/40

PL Klucz nastawny
GB Adjustable wrench
D Rollgabelschlüssel
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
H Állítható
E Llave ajustable

DROP FORGED KUTE

VOREL

No.	L (mm)	
54055	150	6/60
54056	200	6/60
54057	250	6/36
54058	300	6/24

PL Klucz nastawny
GB Adjustable wrench
D Rollgabelschlüssel
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
H Állítható
E Llave ajustable

CrV

VOREL

No.	L (mm)	
54032	200	12/48
54033	250	6/24
54034	300	6/24

PL Klucz nastawny
GB Adjustable wrench
D Rollgabelschlüssel
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
H Állítható
E Llave ajustable

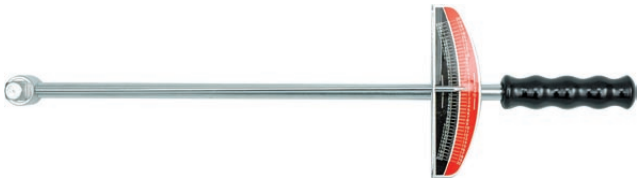
VOREL

No.	L (mm)	
54041	150	6/120
54042	200	6/60
54043	250	6/36
54044	300	6/24

PL Klucz dynamometryczny wychylny
GB Torque wrench
D Drehmomentschlüssel
RUS Ключ динамометрический
CZ Dynamometrický klíč
RO Cheie cu dinamometru
H Nyomatékkulcs
E Llave dinamometrico inclin.

1/2" 12.5mm

0-200 Nm
0-20 mkp



VOREL

No.	size / rozmiar	
57450	1/2" (12.7 mm)	6/24

PL Klucz dynamometryczny
GB Torque wrench
D Drehmomentschlüssel
RUS Ключ динамометрический
CZ Dynamometrický klíč
RO Cheie cu dinamometru
H Nyomatékkulcs
E Llave dinamometrico

VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	Nm	packing	
57300	3/8" (9.5 mm)	270	13.6 - 108		20
57350	1/2" (12.7 mm)	465	28.0 - 210		10
57400	3/4" (19.0 mm)	625	68.0 - 406		10

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

2

Sockets, accessories & sets
Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy

www.MagazinulCuScule.ro

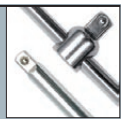
Sockets
Klucze nasadowe

16

Hexagonal sockets 1/2”
Klucze nasadowe sześciokątne 1/2” 16

Hexagonal sockets 3/4”
Klucze nasadowe sześciokątne 3/4” 16

Accessories
Akcesoria



16-17

Extension bars
Przedłużki 16

Adapters
Redukcje 16

Universal joints
Przeguby Cardana 16

Sliding T-bars
Pokrętła typu „T” 16

Speed braces
Rękojeści wygięte 17

Ratchet handles
Grzechotki

17

Socket & tool sets
Zestawy kluczy nasadowych i narzędziowych

17-20

Socket sets 1/4”
Zestawy kluczy nasadowych 1/4” 17

Socket sets 3/8”
Zestawy kluczy nasadowych 3/8” 18

Socket sets 1/2”
Zestawy kluczy nasadowych 1/2” 18

Socket sets 3/4”
Zestawy kluczy nasadowych 3/4” 19

Tool sets
Zestawy narzędziowe 19

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nasadka sześciokątna
GB Hexagonal socket
D Sechskantenschlüssel
RUS Головка шестигранная короткая
CZ Šestihranný nástavec
RO Cheie tubulară hexagonală
H Hatszögű rátét
E Boquilla hexagonal corta

1/2" 12.5mm

No.	mm	size / rozmiar	
53080	8	1/2" (12.7 mm)	150/300
53100	10	1/2" (12.7 mm)	150/300
53120	12	1/2" (12.7 mm)	150/300
53130	13	1/2" (12.7 mm)	150/300
53140	14	1/2" (12.7 mm)	150/300
53150	15	1/2" (12.7 mm)	150/300
53160	16	1/2" (12.7 mm)	150/300
53170	17	1/2" (12.7 mm)	125/250
53180	18	1/2" (12.7 mm)	100/200
53190	19	1/2" (12.7 mm)	100/200
53210	21	1/2" (12.7 mm)	75/150
53220	22	1/2" (12.7 mm)	75/150
53240	24	1/2" (12.7 mm)	50/100
53270	27	1/2" (12.7 mm)	50/100
53300	30	1/2" (12.7 mm)	40/80
53320	32	1/2" (12.7 mm)	40/80

PL Nasadka sześciokątna
GB Hexagonal socket
D Sechskantenschlüssel
RUS Головка шестигранная короткая
CZ Šestihranný nástavec
RO Cheie tubulară hexagonală
H Hatszögű rátét
E Boquilla hexagonal corta

3/4" 19mm

No.	mm	size / rozmiar	
53400	22	3/4" (19.0 mm)	50
53410	24	3/4" (19.0 mm)	50
53420	27	3/4" (19.0 mm)	50
53430	30	3/4" (19.0 mm)	50
53440	32	3/4" (19.0 mm)	50
53450	36	3/4" (19.0 mm)	50
53460	38	3/4" (19.0 mm)	40
53470	41	3/4" (19.0 mm)	25
53480	46	3/4" (19.0 mm)	20
53490	50	3/4" (19.0 mm)	20

PL Przedłużka
GB Extension bar
D Verlängerung
RUS Удлинитель для воротка
CZ Prodlužovací přípravek
RO Prelungitor
H Hosszabbító
E Tubo de prolongación

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53610	1/2" (12.7 mm)	125	50/100
53630	1/2" (12.7 mm)	250	25/50

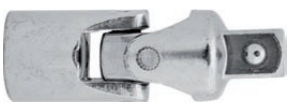
VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53650	3/4" (19.0 mm)	100	60
53670	3/4" (19.0 mm)	200	25

PL Redukcja
GB Adapter
D Reduktion
RUS Переходник
CZ Redukce
RO Reductie
H Redukció
E Reducción

No.	size / rozmiar	
53760	3/8" (9.5 mm) - 1/4" (6.3 mm)	120/240

PL Przegub Cardana
GB Universal joint
D Kardangelenk
RUS Карданный шарнир
CZ Kardanový kloub
RO Articulatie Cardanică
H Kardán csukló
E Articulación Cardan



No.	size / rozmiar	
53598	1/4" (6.3 mm)	150/300
53599	3/8" (9.5 mm)	100/200
53600	1/2" (12.7 mm)	60/120

PL Pokrętło typu „T"
GB Sliding t-bar
D Handgriff mit gleitstück
RUS Вороток Т-образный
CZ Otočná račká typ „T"
RO Mâner clupă tipul „T"
H „T" alakú hajtókar
E Mango tipo „T"

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53700	1/2" (12.7 mm)	250	25/50

VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53710	3/4" (19.0 mm)	450	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rękojeść wygięta
GB Speed brace
D Kurbelverlängerung
RUS Вороток-коловорот
CZ Ohnutá rukojeť
RO Mâner curbat (manivelă)
H Hajlított markolat /korba/
E Mango encorvado /manivela/

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53730	1/2" (12.7 mm)	400	40

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53500	1/4" (6.3 mm)	125	40/80
53520	3/8" (9.5 mm)	195	25/50
53540	1/2" (12.7 mm)	250	20/40

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53561	1/4" (6.3 mm)	135	40/80
53562	3/8" (9.5 mm)	190	25/50
53563	1/2" (12.7 mm)	240	20/40

PL Grzechotka przegubowa
GB Flexible ratchet handle
D Gelenk-Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный шарнирный
CZ Kloubová řehtačka
RO Antrenor cu clichet, flexibil
H Csuklós racsni
E Llave de carraca articulada

1/2" 12.5mm

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53560	1/2" (12.7 mm)	250	25/50

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

CrV

No.	size / rozmiar	L (mm)	teeth / zęby	
53571	1/4" (6.3 mm)	150	72	6/36
53572	3/8" (9.5 mm)	200	72	6/36
53573	1/2" (12.7 mm)	260	72	6/36

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

CrV

No.	size / rozmiar	L (mm)	teeth / zęby	
53575	1/4" (6.3 mm)	155	72	12/72
53576	3/8" (9.5 mm)	200	72	6/48
53577	1/2" (12.7 mm)	250	72	6/36

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

3/4" 19mm

500 mm

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53580	3/4" (19.0 mm)	500	10

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

16 PCS

1/4" (6.3 mm) x 120 mm
1/4" (6.3 mm) x 50 mm
1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 6.5; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm
1/4" (6.3 mm)

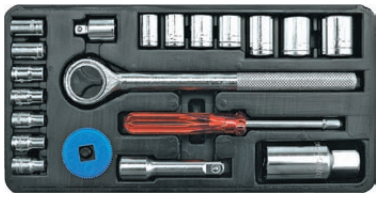
No.	pcs	
58160	16	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

20 PCS



3/8" (9.5 mm) x 190 mm, 1/4" (6.3 mm) x 50 mm, 3/8" (9.5 mm) x 21 mm, 3/8" (9.5 mm) x 70 mm, 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm) x 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 6.5; 7; 8; 9; 10; 11; 12 mm, 3/8" (9.5 mm): 13; 14; 17 mm

No.	pcs	
58210	20	10

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

24 PCS

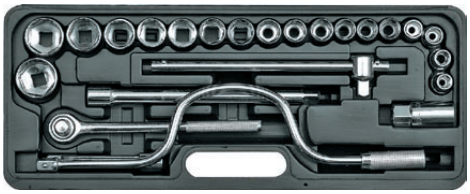
1/2" (12.7 mm), 1/2" (12.7 mm) x 240 mm, 1/2" (12.7 mm): 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 27; 30 mm, 1/2" (12.7 mm) x 21 mm, 1/2" (12.7 mm) x 250 mm, 1/2" (12.7 mm) x 125 mm

No.	pcs	
58240	24	5

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

24 PCS



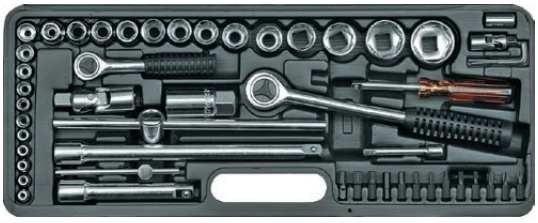
1/2" (12.7 mm) x 240 mm, 1/2" (12.7 mm): 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 27; 30; 32 mm, 1/2" (12.7 mm) x 21 mm, 1/2" (12.7 mm) x 250 mm, 1/2" (12.7 mm) x 390 mm, 1/2" (12.7 mm) x 125 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm

No.	pcs	
58260	24	5

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

52 PCS



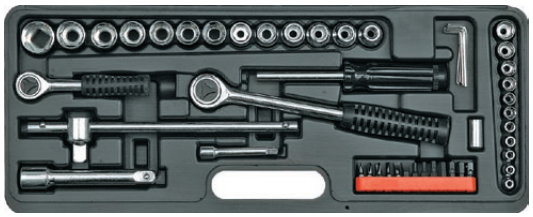
1/4" (6.3 mm) x 125 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm, 1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 13 mm; 1/2" (12.7 mm): 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 22; 27; 30 mm, 1/2" (12.7 mm) x 21 mm, 1/4" (6.3 mm) x 110 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm, 1/4" (6.3 mm) x 6 mm, 1/4" (6.3 mm) x 75 mm; 1/2" (12.7 mm) x 125 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm; 1/4" (6.3 mm) x 140 mm, 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) 3; 4; 5; 6; 7; 8 mm 4; 5.5; 7 mm PH1; PH2; PH3 1.5; 2; 2.5 mm

No.	pcs	
58520	52	5

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

52 PCS



1/4" (6.3 mm) x 125 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm, 1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 13 mm; 1/2" (12.7 mm): 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22 mm, 1/2" (12.7 mm) x 250 mm, 1/4" (6.3 mm) x 6 mm, 1/4" (6.3 mm) x 70 mm; 1/2" (12.7 mm) x 120 mm; 6 x 140 mm 3; 4; 5; 6; 7; 8 mm 4; 5.5; 7 mm PH1; PH2; PH3 1.5; 2; 2.5; 3; 3.5; 4 mm

No.	pcs	
58530	52	5

PL Komplet nasadek z grzechotką
GB Ratchet handle with socket set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор насадок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Matraca con boquillas

11 PCS 72T CrV

VOREL

No.	mm	L (mm)	size / rozmiar	
58600	5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14	150	1/4" (6.3 mm)	6/24
58602	10; 11; 12; 13; 14; 15; 17; 19; 22; 24	260	1/2" (12.7 mm)	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

14 PCS | 3/4" 19 mm

3/4" (19.0 mm) x 495 mm | 3/4" (19.0 mm) x 100; 200 mm | 3/4" (19.0 mm): 22; 24; 27; 30; 32; 36; 38; 41; 46; 50 mm | 3/4" (19.0 mm) x 456 mm

No.	size / rozmiar	pcs	
58140	3/4" (19.0 mm)	14	2

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

20 PCS | 3/4" 19 mm

3/4" (19.0 mm) x 495 mm | 3/4" (19.0 mm) x 100; 200 mm | 3/4" (19.0 mm): 22; 24; 26; 27; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 41; 42; 45; 46; 48; 50 mm | 3/4" (19.0 mm) x 456 mm

No.	pcs	
58150	20	2

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструмента
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

56 PCS | 1/4" 6.3 mm | 45T | AS-DRIVE

1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; mm (L=25 mm) | 1/4" (6.3 mm): 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm (L=50 mm) | 1/4" (6.3 mm): E4; E5; E6; E7; E8; E10 | 1/4" (6.3 mm); (76, 152.4 mm) | 1/4" (6.3 mm); (150 mm) | 1/4" (6.3 mm) | 1/4" (6.3 mm); (152.4 mm) | 1/4" (6.3 mm); (155 mm); 45T | 1/4" (6.3 mm); (150 mm) | 1/4" (6.3 mm) (F) x 3/8" (9.5mm) (M) | 1/4" (6.3 mm): 4; 5.5; 6.5 mm (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm): PH1; PH2; PH3 (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm): PZ1; PZ2; PZ3; (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm): T8; T10; T15; T20; T25; T30; T40 (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm) 3; 4; 5; 6;7;8 mm (L=37 mm)

VOREL

No.	pcs	
58642	56	10

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструмента
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

82 PCS | 1/2" 12.5 mm | 1/4" 6.3 mm | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 22; 24; 27; 30; 32 mm (L=36 mm); 1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14 mm (L=20 mm) | 1/2" (12.7 mm); (125, 250 mm); 1/4" (6.3 mm); (50, 100 mm) | 1/2" (12.7 mm) (M) | 1/4" (6.3 mm); (150 mm) | 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm) | 1/2" (12.7 mm): 16; 21 mm | 1/4" (6.3 mm); (110 mm) | 1/2" (12.7 mm); (250 mm); 1/4" (6.3 mm); (150 mm); 45T | 1/4" (6.3 mm); (150 mm) | 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm) | 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm) | 5/16" (7.9 mm): 8; 10; 12 mm (L=30 mm) | 5/16" (7.9 mm): PH3; PH4 (L=30 mm) | 5/16" (7.9 mm): PZ3; PZ4 (L=30 mm) | 5/16" (7.9 mm): T40; T45; T50; T55 (L=30 mm) | 5/16" (7.9 mm): 8; 10; 12; 14 mm (L=30 mm) | 1/4" (6.3 mm): 4; 5.5; 7 mm (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm): PH1; PH2 (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm): PZ1; PZ2 (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm): T8; T10; T15; T20; T25; T30 (L=37 mm) | 1/4" (6.3 mm) 3; 4; 5; 6 mm (L=37 mm) | 8; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22 mm

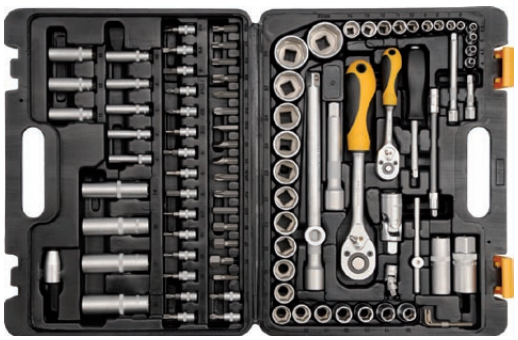
VOREL

No.	pcs	
58686	82	3

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструмента
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

94 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | CrV 50BV30 | CrV 6150 | 72T | AS-DRIVE



1/2" (12.7 mm): 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24 mm (L=38 mm); 27; 30; 32 mm (L=42 mm); 1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14 mm (L=25 mm); CrV 50BV30 1/2" (12.7 mm): 14; 15; 17; 19 mm (L=76 mm); 1/4" (6.3 mm): 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm (L=50 mm); CrV 50BV30 1/2" (12.7 mm); (127, 254 mm); 1/4" (6.3 mm); (51, 102 mm) 1/4" (6.3 mm); (152 mm); CrV 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); CrV 1/2" (12.7 mm): 16; 21 mm; CrV 1/4" (6.3 mm); (114 mm); CrV 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 72T; CrV 1/4" (6.3 mm); (150 mm); CrV 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); CrV 1/2" (12.7 mm); CrV 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); CrV 5/16" (7.9 mm): 8; 10; 12 mm (L=30 mm); CrV 5/16" (7.9 mm): PH3; PH4 (L=30 mm); CrV 5/16" (7.9 mm): PZ3; PZ4 (L=30 mm); CrV 5/16" (7.9 mm): T40; T45; T50; T55 (L=30 mm); CrV 5/16" (7.9 mm): 8; 10; 12; 14 mm (L=30 mm); CrV 1/4" (6.3 mm): 4; 5.5; 7 mm; CrV / CrV 50BV30 1/4" (6.3 mm): PH1; PH2; CrV / CrV 50BV30 1/4" (6.3 mm): PZ1; PZ2; CrV / CrV 50BV30 1/4" (6.3 mm): T8; T10; T15; T20; T25; T30; CrV / CrV 50BV30 1/4" (6.3 mm) 3; 4; 5; 6 mm; CrV / CrV 50BV30 1.5; 2; 2.5 mm; CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
58682	94	3

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструмента
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

94 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 27; 30; 32 mm (L=36 mm); 1/4" (6.3 mm): 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14 mm (L=20 mm) 1/2" (12.7 mm): 14; 15; 17; 19 mm (L=76 mm); 1/4" (6.3 mm): 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm (L=50 mm) 1/2" (12.7 mm); (127, 254 mm); 1/4" (6.3 mm); (50.8, 101.6 mm) 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M) 1/4" (6.3 mm); (150 mm) 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm) 1/2" (12.7 mm): 16; 21 mm 1/4" (6.3 mm); (152.4 mm) 1/2" (12.7 mm); (255mm); 1/4" (6.3 mm); (150mm); 45T 1/4" (6.3 mm); (150 mm) 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm) 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); (L=25 mm) 5/16" (7.9 mm): 8; 10; 12 mm (L=30 mm) 5/16" (7.9 mm): PH3; PH4 (L=30 mm) 5/16" (7.9 mm): PZ3; PZ4 (L=30 mm) 5/16" (7.9 mm): T40; T45; T50; T55 (L=30 mm) 5/16" (7.9 mm): 8; 10; 12; 14 mm (L=30 mm) 1/4" (6.3 mm): 4; 5.5; 7 mm (L=37 mm) 1/4" (6.3 mm): PH1; PH2 (L=37 mm) 1/4" (6.3 mm): PZ1; PZ2 (L=37 mm) 1/4" (6.3 mm): T8; T10; T15; T20; T25; T30 (L=37 mm) 1/4" (6.3 mm) 3; 4; 5; 6 mm (L=37 mm) 1.5; 2; 2.5 mm

VOREL

No.	pcs	
58683	94	3

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

3

Screwdrivers & screwdriver bits
Wkrętaki i końcówki wkrętakowe

www.MagazinulCuScule.ro

Screwdrivers, 3 colour handle
Wkrętaki, trójkolorowa rączka 24-25

Slotted screwdrivers
Wkrętaki płaskie ... 24

Phillips screwdrivers
Wkrętaki krzyżakowe ... 24

Pozidrive screwdrivers
Wkrętaki „Pozidrive" ... 24

Torx screwdrivers
Wkrętaki „Torx" ... 24

Screwdriver sets
Komplety wkrętaków ... 25

Ratchet screwdrivers
Wkrętaki z grzechotką ... 25

Screwdrivers HI-TEC & sets
Wkrętaki HI-TEC i zestawy 25-27

Slotted screwdrivers
Wkrętaki płaskie ... 25

Phillips screwdrivers
Wkrętaki krzyżakowe ... 25

Torx screwdrivers
Wkrętaki „Torx" ... 26

Torx Security screwdrivers
Wkrętaki „Torx Security" ... 26

Screwdriver sets
Komplety wkrętaków ... 26

Special & impact screwdrivers
Wkrętaki specjalne i udarowe 27-30

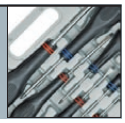
Two way screwdrivers
Wkrętaki dwustronne ... 27

Impact screwdrivers
Wkrętaki udarowe ... 29

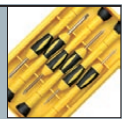
Telescopic screwdrivers
Wkrętaki teleskopowe ... 29

T-bar screwdrivers
Wkrętaki T-gryf ... 29

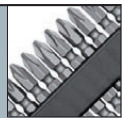
Screwdriver sets
Zestawy wkrętaków 30



Precision screwdrivers sets
Zestawy wkrętaków precyzyjnych 30-31



Screwdriver bits
Końcówki wkrętakowe 31-33



Screwdriver bit sets
Zestawy końcówek wkrętakowych ... 31

Screwdriver bit holders
Uchwyty do końcówek wkrętakowych ... 33

Nut setter sets
Zestawy nasadek magnetycznych do wkrętarek ... 33

Hex & Torx keys & sets
Klucze imbusowe i zestawy 34-35

Hex keys
Klucze imbusowe „Hex" ... 34

Hex key sets
Zestawy kluczy imbusowych „Hex" ... 34

Torx & Torx Tamperproof key sets
Zestawy kluczy imbusowych „Torx" i „Torx Tamperproof" ... 35

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	pcs packing	
60912	2x75	12	96/384
60950	3x75	12	96/384
60951	3x100	12	96/384
60952	4x100	12	96/384
60913	4x150	12	96/384
60914	4x200	12	60/240
60915	5x38	12	60/240
60953	5x75	12	60/240
60954	5x100	12	60/240
60955	5x150	12	60/240
60916	5x200	12	36/144
60917	6x38	12	60/240
60956	6x100	12	36/144
60957	6x150	12	36/144
60958	6x200	12	36/144
60959	8x150	6	24/96
60918	8x250	6	24/96

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

No.	mm	pcs packing	
60920	PH00x65	12	96/384
60961	PH0x75	12	96/384
60962	PH0x100	12	96/384
60921	PH1x38	12	60/240
60963	PH1x75	12	60/240
60964	PH1x100	12	60/240
60965	PH1x150	12	60/240
60922	PH1x250	12	36/144
60923	PH2x38	12	60/240
60966	PH2x100	12	36/144
60967	PH2x150	12	36/144
60968	PH2x200	12	36/144
60924	PH2x250	12	36/144
60969	PH3x150	6	24/96

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	pcs packing	
60931	PZ0x75	12	96/384
60932	PZ0x100	12	96/384
60933	PZ1x75	12	60/240
60934	PZ1x100	12	60/240
60935	PZ1x200	12	36/144
60936	PZ2x100	12	36/144
60937	PZ2x150	12	36/144
60938	PZ2x200	12	36/144
60939	PZ3x150	6	24/96

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	pcs packing	
60880	T5x75	12	96/384
60881	T6x75	12	96/384
60882	T7x75	12	96/384
60883	T8x75	12	96/384
60884	T9x75	12	96/384
60885	T10x100	12	60/240
60886	T15x100	12	60/240
60887	T20x100	12	60/240
60888	T25x100	12	36/144
60889	T27x100	12	36/144
60890	T30x100	12	36/144
60891	T40x100	6	24/96

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

10 pcs
3x75 5x100 6x100 6x150 8x150 mm
CrV 6150
PH0x75 PH1x75 PH2x100 PH2x150 PH3x150 mm

No.	pcs	
60970	10	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-set mit einsätzen
RUS Набор головок с трещоткой
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnita
H Dugókulcs és bit készlet csukló
E Juego con destornillador y carraca

1/4" (6.3 mm), 5/16" (7.9 mm), 11/32" (8.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 7/16" (11.1 mm), 1/2" (12.7 mm), 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm
29 PCS
CrV 6150
5, 6, 7mm
H4, H6
2xPH1 2xPH2, PH3
T10 T15 T20 T25 T30
1/4" (6.3 mm) / 6 mm

No.	pcs	
60975	29	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-set mit einsätzen
RUS Набор головок с трещоткой
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnita
H Dugókulcs és bit készlet csukló
E Juego con destornillador y carraca

22 PCS
1/4" (6.3 mm) / 6 mm
4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 mm
CrV
4, 5, 6mm
PH1 PH2, PH3
PZ1 PZ2
T15 T20

No.	pcs	
60976	22	12/24

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV

No.	mm	
61090	6.0x38	12/192

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

CrV

No.	mm	
61290	PH2x38	12/288

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV

No.	mm	
61010	2.5x63	12/240
61020	3.2x75	12/240
61030	3.2x100	12/240
61040	3.2x150	12/240
61050	5.0x75	12/240
61060	5.0x100	12/240
61070	5.0x150	12/240
61080	5.0x200	12/240

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV

No.	mm		
61100	6.0x100		12/144
61110	6.0x100	HEX	12/144
61120	6.0x150		12/144
61130	6.0x150	HEX	12/144
61140	6.0x200		12/144
61150	6.0x250		12/144
61160	8.0x150		6/72
61170	8.0x150	HEX	6/72

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

No.	mm	
61210	PH0x63	12/240
61220	PH0x75	12/240
61230	PH0x100	12/240
61240	PH0x150	12/240

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

No.	mm	
61250	PH1x75	12/240
61260	PH1x100	12/240
61270	PH1x150	12/240
61280	PH1x200	12/240

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

No.	mm		
61300	PH2x100		12/144
61310	PH2x100	HEX	12/144
61320	PH2x150		12/144
61330	PH2x150	HEX	12/144
61340	PH2x200		12/144
61350	PH2x250		12/144

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

No.	mm		
61360	03x150		6/72
61370	03x150	HEX	6/72

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	
61375	T5x75	12/240
61376	T6x75	12/240
61377	T7x75	12/240
61378	T8x75	12/240
61379	T9x75	12/240

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Surubelnita
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	
61380	T10x100	12/240
61381	T15x100	12/240
61382	T20x100	12/240
61383	T25x100	12/144
61384	T27x100	12/144
61385	T30x100	12/144
61386	T40x100	12/144

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Surubelnita
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	
61392	T10x200	12/240
61393	T15x200	12/240
61394	T20x200	12/240
61395	T25x200	12/144

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

No.	pcs	packing:	
61550	5		5/20
61560	6		6/24
61580	8		6/12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток

CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

8 PCS

No.	pcs	
61590	8	5/20

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток

CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

10 PCS

No.	pcs	
61600	10	6/12

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

5.0 mm PH1
6.0 mm PH2
MAGNETIC

No.	pcs	
61640	2	8/96

PL Wkrętak płasko-krzyżakowy
GB Slotted - phillips screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка реверсная

CZ Plochý a křížový šroubovák
RO Şurubelniţă dublu cap: plata + cruce
H Csavarhúzó, lapos-kereszt
E Destornillador plano-cruz

6x75 mm
PH3x75 mm

No.	type	
60910	R-1	30

PL Wkrętak płasko-krzyżakowy
GB Slotted - phillips screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка реверсная

CZ Plochý a křížový šroubovák
RO Şurubelniţă dublu cap: plata + cruce
H Csavarhúzó, lapos-kereszt
E Destornillador plano-cruz

No.	type	
60930	R-3	40

PL Wkrętak dwustronny
GB Two-way screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка реверсная

CZ Dvoustranný šroubovák
RO Şurubelniţă dublu capăt
H Kétoldalas csavarhúzó
E Destornillador de dos caras

No.	
64950	25/100

PL Wkrętak dwustronny
GB Two-way screwdriver
D Schraubendreher mit doppelschlitz
RUS Отвёртка двухсторонная

CZ Dvoustranný šroubovák
RO Şurubelniţă dublu capăt
H Kétoldalas csavarhúzó
E Destornillador de dos caras

4 PCS
CrV 6150

5 mm x PH1
6 mm x PH2
6 x 8 mm

No.	pcs	
64654	4	12/72

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток

CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

6.0 mm PH2
5.0 mm PH1
8, 9mm

No.	
64951	12/72

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

5 bits

No.	bits	
65040	5	25/100

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка с битами

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

6 bits
TORX

No.	bits	
65041	6	25/100

PL Wkrętak wyginany
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвертка гибкая

CZ Ohybaný šroubovák
RO Şurubelniţă flexibila + bituri
H Hajlítóttszárú csavarbehajtó
E Destornillador con extensión flexible

7 bits

VOREL

No.	bits	
65080	7	12/48

PL Zestaw wkrętak z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-set mit einsätzen
RUS Набор головок с трещоткой

CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnita
H Dugókulcs és bit készlet csukló
E Juego con destornillador y carraca

41 PCS

No.	pcs	
65170	41	15/30

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit ratche
RUS Отвертка с трещеткой

CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

12 PCS
CrV 6150

1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 5.5 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): T20, T25 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2 (L=25 mm)

VOREL

No.	pcs	
64658	12	12/72

PL Wkrętak z grzechotką i wymiennymi końcówkami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit ratche
RUS Отвертка с трещеткой
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

31 PCS
CrV 6150
HRC 50-54

1/4" (6.3 mm): 3, 3.5, 4, 5, 5.5, 6 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): S0, S1 (L=25 mm)
2.0 x 50 mm
PH00 x 50 mm

VOREL

No.	pcs	
64655	31	6/36

PL Wkrętak z grzechotką i wymiennymi końcówkami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit ratche
RUS Отвертка с трещеткой
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

36 PCS
CrV 6150
MAGNETIC

VOREL

1/4" (6.3 mm): 3, 3.5, 4, 5.5 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PZ9, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): 3, 4 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
50 mm

No.	pcs	
64660	36	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wkrętak z grzechotką i wymiennymi końcówkami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit ratche
RUS Отвертка с трещеткой
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

46 PCS | CrV 6150 | MAGNETIC

1/4" (6.3 mm): 2, 3, 3.5, 4, 4.5, 5.5, 6.5, 7 mm (L=30 mm)
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=30 mm)
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=30 mm)
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=30 mm)
1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 (L=30 mm)
1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=30 mm)
1/4" (6.3 mm): 4, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
1/4" (6.3 mm)

VOREL

No.	pcs	
64657	46	6/24

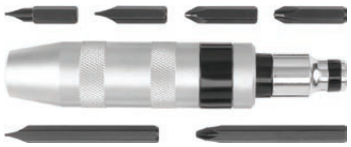
PL Wkrętak udarowy
GB Impact screwdriver
D Schlagschrauber
RUS Отвёртка ударная
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Şurubelniţă metalică cu percutor
H Csavarbehajtó, ütő üzemmóddal
E Destornillador de percusión

4 bits

No.	bits	
65120	4	25

PL Wkrętak udarowy
GB Impact screwdriver
D Schlagschrauber
RUS Отвёртка ударная
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Şurubelniţă metalică cu percutor
H Csavarbehajtó, ütő üzemmóddal
E Destornillador de percusión

6 bits | CrV



VOREL

No.	bits	
65122	6	20

PL Wkrętak magnetyczny, teleskopowy
GB Telescopic screwdriver, magnetic
D Schraubendreher
RUS Отвертка магнетическая
CZ Magnetický řoubovak -teleskop
RO Surubelnita telescopica cu magnet
H Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
E Destornillador magnetico-telescop.

6 bits

No.	bits	
65045	6	25/100

PL Wkrętak z teleskopowym chwytakiem magnetycznym
GB Screwdriver with magnetic telescopic pick-up tool
D Schraubendreher mit auschiebbaren magnetischem halter
RUS Отвёртка магнетическая
CZ Magnetický řoubovak-teleskop
RO Şurubelniţă cu magnet-telescop
H Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
E Destornillador magnetico-telescop

8 PCS | CrV 6150 | MAGNETIC TIP

1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5.5 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PH1, PH2 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2 (L=25 mm)

VOREL

No.	pcs	
64650	8	12/72

PL Wkrętak T-gryf
GB T-bar screwdriver
D T-griff schraubendrehersatz
RUS Отвёртка Т-образная
CZ Šroubovák T-gryf
RO Set surubelnita tip „T"
H Csavarbehajtó, T-gryf
E Destornillador T grifo

20 bits

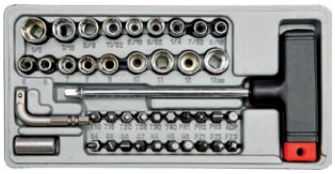
No.	bits	
65100	20	10/80

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wkrętak T-gryf
GB T-bar screwdriver set
D T-griff schraubendrehersatz
RUS Отвёртка Т-образная
CZ Šroubovák T-gryf
RO Set surubelnita tip „T"
H Csavarbehajtó, T-gryf
E Destornillador T-grifo

41 pcs | CrV | 1/4" (6.3 mm) x 6 mm | 1/4" (6.3 mm) | 6 mm | 5-13 mm | 3/16" (4.8 mm) - 1/2" (12.5 mm)

25mm PZ1 PZ2 PZ3
25mm H4 H5 H6
25mm T10 T15 T20 T25 T30 T40
25mm PH1 PH2 PH3
25mm 4 5 6 7



VOREL

No.	pcs	
65150	41	24

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

5 PCS

VOREL

No.	pcs	
62158	5	5/30

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

6 PCS

No.	pcs	
64060	6	20/60

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

6 PCS

No.	pcs	
64050	6	20/80

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

7 PCS

No.	pcs	
64070	7	20/80

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

6 PCS

No.	pcs	
64090	6	10/60

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Набор специальных битов + держател
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril

21 PCS | MAGNETIC TIP | CrV

VOREL

No.	pcs	
64370	21	12/60

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Набор специальных битов + держател
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril

1,0 1,5 2,0 2,5 3,0 3,5 4,0 mm
PH000 PH00 PH0 PH1
0,7 0,9 1,3 1,5 2,0 2,5 3,0 4,0 mm
PZ0 PZ1
T4 T5 T6 T7 T8 T9 T10 T15 T20

32 PCS | BIT HOLDER | MAGNETIC TIP

VOREL

No.	pcs	
64371	32	10/20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw wkrętaków precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-feinmechanikersatz
RUS Набор прецизионных отвёрток
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó készlet
E Destornilladores precisos

6 PCS
4 PCS 1.4mm 2.0mm 2.4mm 3.0mm
2 PCS PH1 PH0

No.	pcs	
64310	6	20/100

PL Zestaw wkrętaków precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-feinmechanikersatz
RUS Набор прецизионных отвёрток
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó készlet
E Destornilladores precisos

11 PCS
6 PCS 0.9 1.2 1.4 1.8 2.4 3.0 mm
3 PCS PH00 PH0 PH1

No.	pcs	
64330	11	25/100

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Набор специальных битов + держател
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril

22 PCS
CrV 6150
T5 T6 T7 T8 T9 T10 T15 T20
3.0 mm
3.0 mm
2.6 mm
1/16" (1.6 mm) 5/64" (2.0 mm) 3/32" (2.4 mm) 1/8" (3.2 mm) 5/32" (4.0 mm)
PH000 PH00 PH0 PH1

VOREL

No.	pcs	
64395	22	10/50

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Набор специальных битов + держател
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril

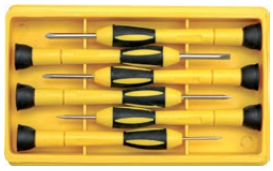
1/16" (1.6 mm) 1/8" (3.2 mm) 5/64" (2.0 mm) 9/64" (3.6 mm) 3/32" (2.4 mm) 5/32" (4.0 mm)
PH000 PH00 PH0 PH1 PH2
T4 T5 T6 T8 T10 T15 T20
5/64" 2.0 mm
0.035" (0.9 mm) 0.05" (1.27 mm) 1/16" (1.6 mm) 5/64" (2.0 mm) 3/32" (2.4 mm) 1/8" (3.2 mm) 5/32" (4.0 mm)
1.8" 3.2 mm
1.8" 3.2 mm
7.64" 2.8 mm
32 PCS
0.035" 0.9 mm
CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
64396	32	10/50

PL Wkrętaki precyzyjne
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-Schraubendrehersatz
RUS Отвёртки для точных работ
CZ Precizní šroubováky
RO Şurubelniţe precise
H Precíziós csavarhúzó
E Destornilladores precisos

6 PCS
MAGNETIC TIP
CrV

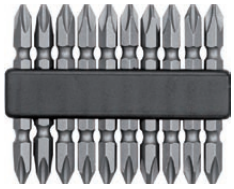


VOREL

No.		pcs	
64553	PH00; PH0; PH1; 1.4; 2.4; 3.0	6	10/60
64554	T5; T6; T7; T8; T9; T10	6	10/60

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

10 PCS
PH2 L=60mm
CrV 6150



VOREL

No.	pcs	
65700	10	25/100

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

CrV 6150

VOREL

No.	mm	pcs / packing	
65520	PZ2x25	10	25/200

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

CrV 6150

VOREL

No.	mm	pcs / packing	
65610	PH1x25	10	25/200
65620	PH1x50	10	25/100
65630	PH2x25	10	25/200
65640	PH2x50	10	25/100
65650	PH2x75	10	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Końcówki śrubokrętowe do gipsów
GB Screwdriver bit set
D Phillips-Bits mit Schutz PH2
RUS Насадки для завинчивания по гипсокартону
CZ Koncovky šroubovakové na sádru
RO Capete pt. ghips pt. şurubelniţă
H Csavarhúzóvégek gipszhez
E Puntas con limitador ph2 escayola

2 PCS

VOREL

No.	pcs packing	
65800	2	12/144

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

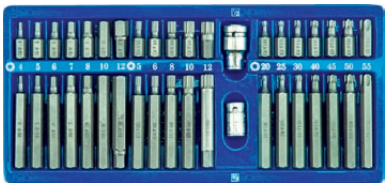
33 pcs | CrV 6150 | 1/4" (6.3 mm)

VOREL

No.	pcs	
66330	33	12/60

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

40 PCS | CrV 6150 | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm | 3/8" (10.0 mm) x 10 mm



VOREL

30 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55, 75 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55, ⬢ 30 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12, 75 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12, ● 30 mm: M5; M6; M8; M10; M12, 75 mm: M5; M6; M8; M10; M12

No.	pcs	
66400	40	10

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

40 PCS | CrV 6150 | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm | 3/8" (10.0 mm) x 10 mm

VOREL

30 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55, 75 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55, ⬢ 30 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12, 75 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12, ● 30 mm: M5; M6; M8; M10; M12, 75 mm: M5; M6; M8; M10; M12

No.	pcs	
66410	40	10

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

7 PCS | T25 T30 T40 T45 T50 T55 | 30mm | 10mm | CrV 6150 | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm

VOREL

No.	pcs	
66570	7	24/72

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

15 PCS | TORX | CrV 6150 | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm

VOREL

30 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55, 75 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55

No.	pcs	
66580	15	20

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

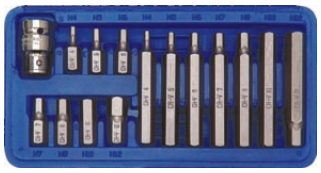
7 PCS | H4 H5 H6 H8 H10 H12 | 30mm | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm | 10mm | CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
66710	7	24/72

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

15 PCS | HEX | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm | CrV 6150



VOREL

⬢ 30 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12, 75 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12

No.	pcs	
66720	15	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

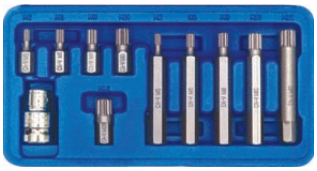
6 PCS | M5, M6, M8, M10, M12 30mm | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm | 10mm | CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
66760	6	24/72

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

11 PCS | SPLINE | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm | CrV 6150



VOREL

30 mm: M5; M6; M8; M10; M12,
75 mm: M5; M6; M8; M10; M12

No.	pcs	
66770	11	20

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

No.	pcs	
66080	7	20/200

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

10 PCS

No.	pcs	
66112	10	25/100

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

20 PCS | HEX | TORX

VOREL

No.	pcs	
66210	20	12/48

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

20 PCS

VOREL

No.	pcs	
66200	20	12/48

PL Uchwyt do końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit holder
D Bithalter
RUS Магнитный держатель
CZ Držák na šroubovakové koncovky
RO Capete şurubelniţă
H Szár a csavarhúzóvégekhez
E Mandril para puntas

VOREL

No.	
65850	30/300

PL Komplet końcówek nasadowych
GB Screwdriver bit set
D Bit-Steckschlüsselsatz
RUS Головки со вставкой
CZ Sada nastrčných koncovek
RO Set de capete tubulare
H Csőkulcskészlet
E Juego de puntas de calar

8 PCS | 5 6 7 8 9 10 11 13 mm | 1/4" (6.3 mm) | CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
66113	8	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucz sześciokątny
GB Hex key
D Sechkant-Stiftschlusel
RUS Шестигранник

CZ Imbusový klíč
RO Cheie imbus
H Imbisz kulcs
E Llave hexagonal

No.	mm	
56040	4	1000/2000
56050	5	400/800
56060	6	400/800
56070	7	300/600
56080	8	200/400
56100	10	100/200
56120	12	50/100
56130	13	50/100
56140	14	50/100
56170	17	25/50

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56380	2-10	8	20/100
56390	1.5-10	10	20/100

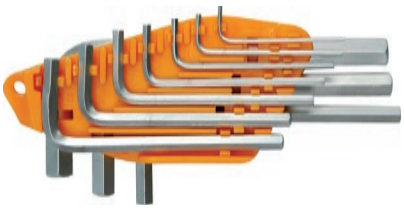
PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56391	1.5-10	10	20/100
56392	2-10	8	20/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex



No.	mm	pcs	
56393	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 8; 10	10	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56400	2-14	10	20/40

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56470	2.5; 3; 4; 5; 6; 8; 10	7	20/40

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56473	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	10/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

9 PCS | HEX | 25

VOREL

No.	mm	pcs	
56475	2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 7; 8; 10	9	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

9 PCS | HEX | 25

VOREL

No.	mm	pcs	
56477	2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 8; 10	9	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

8 PCS | HEX | 25

VOREL

No.	mm	pcs	
56505	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

8 PCS | HEX

VOREL

No.	mm	pcs	
56506	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

25 PCS | HEX

No.	mm	size / rozmiar	pcs	
56550	1.3; 1.5; 2; 2.5; 3; 3.5; 4; 5; 5.5; 6; 7; 8; 10	1/20" (1.2 mm); 1/16" (1.6 mm); 5/64" (2.0 mm); 3/32" (2.4 mm); 7/64" (2.8 mm); 1/8" (3.2 mm); 5/32" (4.0 mm); 3/16" (4.8 mm); 7/32" (5.6 mm); 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm); 3/8" (9.5 mm)	25	25/50

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx

CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

9 PCS | TORX

VOREL

No.		pcs	
56478	T10; T15; T20; T25; T27; T30; T40; T45; T50	9	20/40

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx

CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

8 PCS | TORX

No.		pcs	
56600	T10-T40	8	50/100

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx

CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

8 PCS | CrV 6150 | TORX

T9 T10 T15 T20 T25 T27 T30 T40

VOREL

No.		pcs	
56507		8	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

4

Pliers & pipe wrenches
Szczypce i klucze do rur

www.MagazinulCuScule.ro

Pliers, heavy duty blue handle
Szczypce, uchwyt niebieski 38

Combination pliers
Szczypce uniwersalne ... 38

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne ... 38

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste ... 38

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte ... 38

Pliers, 2 colour handle
Szczypce, dwukolorowa rączka 38-39

Combination pliers
Szczypce uniwersalne ... 38

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne ... 38

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste ... 38

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte ... 38

Round nose pliers
Szczypce okrągłe ... 39

Wire stripping pliers
Szczypce do ściągania izolacji ... 39

End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe ... 39

Water pump pliers
Szczypce nastawne ... 39

Chrome plated pliers
Szczypce chromowane 39

Water pump pliers
Szczypce nastawne ... 39

Pincers & pliers
Szczypce i obcęgi 39-40

End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe ... 39

Carpenter's pincers
Obcęgi ... 39

Tower pincers
Szczypce tynkarskie ... 40

Profile connection pliers
Szczypce do łączenia profili 40

Pliers „Juco"
Szczypce „Juco" 40

Combination pliers
Szczypce uniwersalne ... 40

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne ... 40

Mini pliers
Szczypce „Mini" 40-41

Combination pliers
Szczypce uniwersalne ... 40

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne ... 40

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste ... 40

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte ... 41

Flat nose pliers
Szczypce płaskie ... 41

Round nose pliers
Szczypce okrągłe ... 41

End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe ... 41

Mini pliers sets
Zestawy szczypiec „Mini" ... 41

Circlip pliers
Szczypce Segera 41-43

Lock grip pliers
Szczypce zaciskowe 43

Water pump pliers
Szczypce nastawne 43

Pipe wrenches
Klucze do rur 44

Pipe wrenches Stillson type
Klucze do rur typu Stillson ... 44

Adjustable pipe wrenches
Klucze do rur nastawne ... 44

Adjustable wrenches
Klucze nastawne francuskie ... 44

Chain pipe wrenches
Klucze do rur łańcuchowe 45

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные
CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

No.	L (mm)	
40010	160	6/120
40011	180	6/60
40012	200	6/60

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

No.	L (mm)	
40017	160	6/120
40018	180	6/120

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

No.	L (mm)	
40013	160	6/120
40014	200	6/60

PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы загнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó, hajlított
E Alicates curvos

No.	L (mm)	
40015	160	6/120
40016	200	6/60

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные
CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

No.	L (mm)	
40041	160	6/60
40042	180	6/60
40043	200	6/60

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

No.	L (mm)	
40047	160	6/120
40048	180	6/60

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

No.	L (mm)	
40044	160	6/120
40045	180	6/60

PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы загнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó, hajlított
E Alicates curvos

No.	L (mm)	
40050	160	6/120
40051	180	6/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczypce okrągłe
GB Round nose pliers
D Rundzange
RUS Круглогубцы
CZ Kruhové kleště
RO Patent rotund
H Kerekcsőrű fogó
E Alicates redondos

160 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40054	160	6/120

PL Szczypce do ściągania izolacji
GB Wire stripping pliers
D Abisolierzange
RUS Клещи для зачистки проводов
CZ Kleště na sundavání izolace
RO Patent pt. decablat
H Szigeteléseltávolító fogó
E Pinzas pelacables

160 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40056	160	6/60

PL Szczypce tnące czołowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
CZ Řezací kleště čelní
RO Cleşte de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

160 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40055	160	6/60

PL Szczypce nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи трубные переставные
CZ Hydraulické kleště nastavitelné
RO Cleste instalator tip papagal
H Állítható csőfogó
E Alicates de fontanero

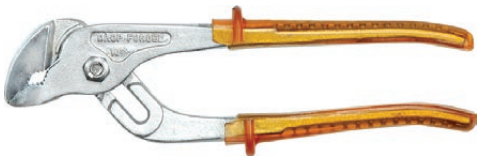
250 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40057	250	6/60

PL Szczypce nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи трубные переставные
CZ Hydraulické kleště nastavitelné
RO Cleste instalator tip papagal
H Állítható csőfogó
E Alicates de fontanero

250 mm



No.	L (mm)	
41500	250	6/60

PL Szczypce tnące czołowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
CZ Řezací kleště čelní
RO Cleşte de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

180 mm

VOREL

No.	L (mm)	
41121	180	6/60

PL Obcęgi
GB Carpenter's pincers
D Kneifzange
RUS Клещи строительные
CZ Kleště
RO Cleşte
H Harapófogó
E Tenazas

VOREL

No.	L (mm)	
41151	180	6/60
41152	200	6/60

PL Obcęgi
GB Carpenter's pincers
D Kneifzange
RUS Клещи строительные
CZ Kleště
RO Cleşte
H Harapófogó
E Tenazas

No.	L (mm)	
41180	180	6/120
41200	200	6/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Obcęgi tynkarskie
GB Tower pincers
D Beisszange
RUS Клещи штукатурные
CZ Kleště štípací čelní
RO Cleste pt. cuie
H Rabitzfogó
E Tenazas de enlucido

250 mm

VOREL

No.	L (mm)	
41381	250	6/60

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей
CZ Kleště ke spojování profilů
RO Cleşte pt. îmbinarea profilelor
H Profilegyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles

280 mm

SECTION THICKNESS / GRUBOŚĆ PROFILU 0.5-0.8 mm

65 Mn (PUNCH)

VOREL

No.	L (mm)	
04300	280	6/36

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы высоковольтной серии
CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

1000 V

JUCO

No.	L (mm)	V	
40160	160	1000	10/50
40180	180	1000	10/50
40200	200	1000	10/50

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

1000 V

160 mm

JUCO

No.	L (mm)	V	
40700	160	1000	5/50

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные
CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

120 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42300	120	12/120

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

110 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42301	110	12/120

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

125 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42303	125	12/120

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

150 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42305	150	12/120

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы загнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó hajlított
E Alicates curvos

125 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42304	125	12/120

PL Szczypce płaskie
GB Flat nose pliers
D Elektrikerflachzange
RUS Утконосы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Cleşte cu vârf ascuţit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de bocas planas

120 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42306	120	12/120

PL Szczypce okrągłe
GB Round nose pliers
D Rundzange
RUS Круглогубцы
CZ Kruhové kleště
RO Patent rotund
H Kerekcsőrű fogó
E Alicates redondos

125 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42307	125	12/120

PL Szczypce tnące czołowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
CZ Řezací kleště čelní
RO Cleşte de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

110 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42302	110	12/120

PL Zestaw mini szczypiec
GB Mini pliers set
D Mini-zangensatz
RUS Электронные щипцы
CZ Elektronické kleště
RO Set mini patenti
H Elektronikai fogó
E Alicates electronicas

4 PCS

VOREL

No.	pcs	
42308	4	25/50

PL Zestaw mini szczypiec
GB Mini pliers set
D Mini-zangensatz
RUS Электронные щипцы
CZ Elektronické kleště
RO Set mini patenti si clesti
H Elektronikai fogó
E Alicates electronicas

6 PCS

VOREL

No.	pcs	
42309	6	10/40

PL Szczypce Segera, zewnętrzne proste
GB Circlip pliers, external straight
D Seegeringzange aussen. ger.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)
CZ Kleště Segera vnější rovné
RO Cleşte Seger exterior drept
H Segerfogó külső, egyenes
E Alicates Seger exter. de punta

No.	L (mm)	
43010	150	6/120
43011	200	6/120

PL Szczypce Segera, zewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, external bent
D Seegeringzange aussen. geb.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)
CZ Kleště Segera vnější ohnuté
RO Cleşte Seger exterior curbat
H Segerfogó külső, hajlított
E Alicates seger exter. curvos

No.	L (mm)	
43020	150	6/120
43021	200	6/120

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczypce Segera, wewnętrzne proste
GB Circlip pliers, internal straight
D Seegeringzange inner. ger.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)
CZ Kleště Segera vnitřní rovné
RO Clește Seger interior drept
H Segerfogó belső, egyenes
E Alicates seger inter. de punta

No.	L (mm)	
43030	150	6/120
43031	200	6/120

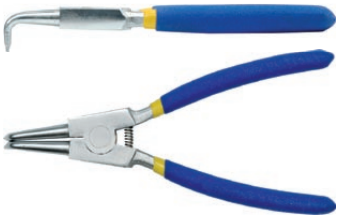
PL Szczypce Segera, wewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, internal bent
D Seegeringzange inner. geb.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)
CZ Kleště Segera vnitřní ohnuté
RO Patent seger interior curbat
H Segerfogó belső, hajlított
E Alicates Seger inter. curvos

No.	L (mm)	
43040	150	6/120
43041	200	6/120

PL Szczypce Segera, zewnętrzne proste
GB Circlip pliers, external straight
D Seegeringzange aussen. ger.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)
CZ Kleště Segera vnější rovné
RO Clește Seger exterior drept
H Segerfogó külső, egyenes
E Alicates Seger exter. de punta

No.	L (mm)	
43050	160	6/60
43055	180	6/60
43060	200	6/60

PL Szczypce Segera, zewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, external bent
D Seegeringzange aussen. geb.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)
CZ Kleště Segera vnější ohnuté
RO Clește Seger exterior curbat
H Segerfogó külső, hajlított
E Alicates seger exter. curvos

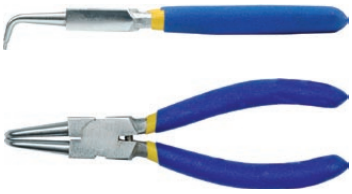


No.	L (mm)	
43051	160	6/60
43056	180	6/60
43061	200	6/60

PL Szczypce Segera, wewnętrzne proste
GB Circlip pliers, internal straight
D Seegeringzange inner. ger.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)
CZ Kleště Segera vnitřní rovné
RO Clește Seger interior drept
H Segerfogó belső, egyenes
E Alicates seger inter. de punta

No.	L (mm)	
43052	160	6/60
43057	180	6/60
43062	200	6/60

PL Szczypce Segera, wewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, internal bent
D Seegeringzange inner. geb.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)
CZ Kleště Segera vnitřní ohnuté
RO Patent Seger interior curbat
H Segerfogó belső, hajlított
E Alicates Seger inter. curvos



No.	L (mm)	
43053	160	6/60
43058	180	6/60
43063	200	6/60

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen satz
RUS Съемники стопорных колец
CZ Kleště Segera
RO Set clesti seger
H Segerfogó
E Alicates seger

4 PCS | 150 mm

No.	L (mm)	pcs	
43140	150	4	5/30

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen satz
RUS Съемник стопорных колец
CZ Kleště Segera
RO Cleste pt. inele de siguranta + capete de schimb
H Segerfogó
E Alicates seger

4 PCS

No.	L (mm)	pcs	
43500	150	4	6/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen satz
RUS Съемник стопорных колец
CZ Kleště Segera
RO Cleste pt. inele de siguranta + capete de schimb
H Segerfogó
E Alicates seger

5 PCS
150 mm

No.	L (mm)	pcs	
43510	150	5	6/60

PL Szczypce Morse'a
GB Lock grip pliers
D Gripzange
RUS Зажим ручной
CZ Kleště Morse'a
RO Cleşte Morse
H Morse fogó
E Alicates Morse

250 mm

No.	L (mm)	
44100	250	6/60

PL Szczypce Morse'a
GB Lock grip pliers
D Gripzange
RUS Зажим ручной
CZ Kleště Morse'a
RO Cleşte Morse
H Morse fogó
E Alicates Morse

250 mm

No.	L (mm)	
44102	250	6/36

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisszange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

TYPE C
275 mm

No.	L (mm)	type	
44300	275	C	6/36

PL Szczypce zaciskowe klamrowe typu „C"
GB Welding locking pliers „C" type
D Klemm- und Klammerzange vom Typ „C"
RUS Клещи давильные типа „C"
CZ Kleště samosvorné upínací typu „C"
RO Cleşte de strângere cu clemă tip „C"
H „C" fogó
E Pinzas de tornillo (de apriete) de grapa tipo „C"

280 mm
0-70 mm
TYPE C

VOREL

No.	L (mm)	type	
44301	280	C	6/30

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisszange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

225 mm

No.	L (mm)	type	
44400	225	W	6/36

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisszange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

250 mm

No.	L (mm)	type	
44500	250	SM	6/36

PL Szczypce hydrauliczne nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Щипцы сантехнические
CZ Kleště siko
RO Cleste papagal
H Vízpumpafogó
E Alicates de fontanero ajustables

250 mm
9mm JAWS WIDTH GRUBOŚĆ SZCZĘKI
7 POSITIONS POZYCJI

VOREL

No.	L (mm)	
41510	250	10/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Klíč součásti na trubky
RO Chei pt. țevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

No.	L (mm)	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Klíč součásti na trubky
RO Chei pt. țevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

VOREL

No.	L (mm)	
55620	200	6/60
55625	250	6/36
55630	300	6/24
55635	350	4/16
55645	450	3/12
55660	600	3/6
55690	900	4

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

45°

No.	size / rozmiar	
55100	1.0" (25 mm)	12/36
55150	1.5" (38 mm)	10/20
55200	2.0" (50 mm)	6/12

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

45°

VOREL

No.	size / rozmiar	
55210	1.0" (25 mm)	24
55211	1.5" (38 mm)	16
55212	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

90°

VOREL

No.	size / rozmiar	
55215	1.0" (25 mm)	24
55216	1.5" (38 mm)	16
55217	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

S

VOREL

No.	size / rozmiar	
55220	1.0" (25 mm)	24
55221	1.5" (38 mm)	16
55222	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny francuski
GB Adjustable wrench
D Stahlschraubenschlüssel /franzose/
RUS Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč francuz
RO Cheie reglabilă franceză
H Állítható franciakulcs
E Llave ajustable inglesa

No.	KNF	jaws range / zakres szczęk (mm)	jaws width / szerokość szczęk (mm)	
54499	45	0-45	80	10
54500	55	0-55	90	5
54510	65	0-65	100	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucz łańcuchowy do rur
GB Chain pipe wrench
D Kettenrohrzange
RUS Ключ цепной для труб
CZ Klíč řetězový na trubky
RO Cheie reglabila pt. tevi cu lant
H Láncos csőfogó
E Llave de cadena

300 mm
485 mm
⌀4" / ⌀100 mm
INDUCTION HARDENED TEETH / ZĘBY HARTOWANE INDUKCYJNIE

No.	L (mm)	max. pipe diameter / max. średnica rury	
55792	300	4" (100 mm)	30

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

5

Electrician tools
Narzędzia dla elektryków

www.MagazinulCuScule.ro

Crimping pliers
Szczypce do zaciskania konektorów
48

Ratchet crimping pliers
Szczypce do zaciskania konektorów z grzechotką
48

Wire strippers
Ściągacze izolacji
48-49

Electrical cutters
Obcinaki elektryczne
49

Voltage testers
Próbniki napięcia
49

Digital universal meters
Cyfrowe mierniki uniwersalne
49-50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Инструмент для обжима и зачистки проводов
CZ Kleště pro svěrání zaciskania konektorů
RO Cleşte sertizat conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

220 mm

No.	L (mm)	mm²	AWG	
45500	220	0.5-2.5	20~14	12/36

PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Инструмент для обжима и зачистки проводов
CZ Kleště pro svěrání zaciskania konektorů
RO Cleşte sertizat conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

12 x RJ45
12 x RJ11
2.5m

No.		
45503		10/40

PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Инструмент для обжима и зачистки проводов
CZ Kleště pro svěrání zaciskania konektorů
RO Cleşte sertizat conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

210 mm

No.	L (mm)	
45000	210	12/120

PL Zaciskacz z konektorami w kasecie
GB Solderless terminal kit
D Kabelschuhzange u. kabelschuhe
RUS Электропассатижи с вилками и кольцами под обжим
CZ Svěrka z konektorama v kazetě
RO Set cleste mufare plus conectori
H Présszerszám csatlakozókkal egy dobozban
E Apretador con conectores en caja

100 PCS

No.		pcs	
45050		100	25/50

PL Automatyczny ściągacz izolacji
GB Wire stripper / crimper
D Automatische abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

165 mm

No.	L (mm)	
45100	165	20/100

PL Automatyczny ściągacz izolacji
GB Wire stripper / crimper
D Automatische abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

170 mm

No.	L (mm)	mm	
45103	170	0.2-5.5	12/48

PL Automatyczny ściągacz izolacji
GB Wire stripper / crimper
D Automatische abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

180 mm

No.	L (mm)	
45150	180	6/60

PL Automatyczny ściągacz izolacji
GB Wire stripper / crimper
D Automatische abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

160 mm
17-12 (AWG) 1.0-3.2 mm (DIN)

No.	L (mm)	mm	
45151	160	1.0-3.2	10/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Automatyczny ściągacz z obcinakiem
GB Automatic wire stripper with cutter
D Automatische abisolierzange + Schneider
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

170 mm
20-13 (AWG) 0.5-4.0 mm (DIN)
28-14 (AWG) 0.08-2.0 mm (DIN)

No.	L (mm)	
45201	170	10/50

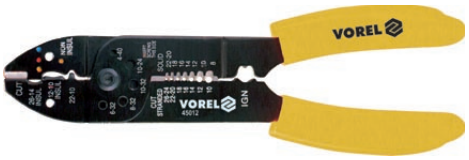
PL Ściągacz izolacji
GB Wire stripper
D Abisolierzange
RUS Съёмник изоляции
CZ Odizolovaci klejte
RO Decablator
H Blankolo fogo
E Extractor de aislado

185 mm
22-10 (AWG) 0.64-2.6 mm (DIN)
HRC 50-53
M4-M5

No.	L (mm)	
45010	185	12/120

PL Ściągacz izolacji
GB Wire stripper
D Abisolierzange
RUS Съёмник изоляции
CZ Odizolovaci klejte
RO Decablator
H Blankolo fogo
E Extractor de aislado

215 mm
22-10 (AWG) 0.64-2.6 mm (DIN)
HRC 50-53
26-10 (AWG) 0.4-2.6 mm (DIN)
M3-M5



No.	L (mm)	
45012	215	12/72

PL Obcinak elektryczny
GB Electrical cutter
D Seitenschneider
RUS Электричкий резак со съемником
CZ Elektrické upichováky ze stahovadlem
RO Cleşte tăietor - electrician
H Kábelvágó
E Cortacables eléctricos

135 mm
HRC 55-57

No.	L (mm)	
45020	135	12/120

PL Próbnik napięcia
GB Voltage tester
D Spannungsprüfer
RUS Отвёртка индикаторная
CZ Zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune
H Fáziskereső
E Comprobador de corriente

125-250 V~
140 mm

No.	L (mm)	
65233	140	12/1200

PL Próbnik napięcia
GB Voltage tester
D Spannungsprüfer
RUS Отвёртка индикаторная
CZ Zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune
H Fáziskereső
E Comprobador de corriente

125-250 V~
190 mm

No.	L (mm)	
65235	190	12/600

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital multimeter
RUS Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U A.C. 0-500V
U D.C. 0-500V
I D.C. 0-5A
R 0-2MΩ
h_{FE} PNP NPN

No.		
81780		12/72

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital multimeter
RUS Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U A.C. 0-750V
U D.C. 0-1000V
I A.C. 0-20A
I D.C. 0-20A
R 0-200 MΩ
C 0-20µF
h_{FE} PNP NPN
AUTO POWER OFF

No.	digit height / wysokość cyfr (mm)	
81783	25	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital multimeter
RUS Универсальный цифровой измеритель

CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U A.C. 0-750V | U D.C. 0-1000V | I A.C. 0-20A
I D.C. 0-20A | R 0-200 MΩ | C 0-20µF
hFE PNP NPN | f 20kHz max
T -40° 1000°C | AUTO POWER OFF

5

VOREL

No.	digit height / wysokość cyfr (mm)	
81784	25	20

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

6

Hammers, chisels, punches & axes
Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery

www.MagazinulCuScule.ro

Machinist hammers
Młotki ślusarskie
54-55

Machinist hammers with wooden handle
Młotki ślusarskie z rączką drewnianą ... 54

Machinist hammers with fibreglass handle
Młotki ślusarskie z rączką z włókna szklanego ... 54

Machinist hammers „Juco”
Młotki ślusarskie „Juco” ... 54

Brick hammers „Juco”
Młotki murarskie „Juco” ... 55

Welder’s hammers „Juco”
Młotki spawalnicze „Juco” ... 55

Stoning hammers
Młotki kamieniarskie
55

Stoning hammers „Juco”
Młotki kamieniarskie „Juco” ... 55

Hammers with tubular steel handle
Młotki z trzonkiem rurowym
55-56

Claw hammers
Młotki szewskie ... 55

Roofing hammers
Młotki ciesielskie ... 55

Mason’s hammers
Młotki murarskie ... 56

Hammers with fibreglass handle
Młotki z rączką z włókna szklanego
56

Claw hammers
Młotki szewskie ... 56

Roofing hammers
Młotki ciesielskie ... 56

Rubber mallets
Młotki gumowe
56-57

Rubber mallets with wooden handle
Młotki gumowe z rączką drewnianą ... 56

Rubber mallets with tubular steel handle
Młotki gumowe z rączką stalową ... 56

Rubber mallets with fibreglass handle
Młotki gumowe z rączką z włókna szklanego ... 56

Soft faced mallets
Młotki blacharskie gumowo-plastykowe ... 56

Auto body fender sets
Komplety młotków blacharskich ... 57

Chisels, cold chisels, punches & wrecking bars
Dłuta, przecinaki, przebijaki i łomy
57-59

Wood chisels with wooden handle
Dłuta stolarskie z rączką drewnianą ... 57

Wood chisels with plastic handle
Dłuta stolarskie z rączką z tworzywa ... 57

Curving chisels
Dłuta snycerskie ... 57

Cold chisels
Przecinaki ... 57

Cold chisels „Juco”
Przecinaki „Juco” ... 58

Punches
Przebijaki ... 58

Wrecking bars
Łomy ... 58

Wrecking bars „Juco”
Łomy „Juco” ... 59

Axes
Siekiery
59-60

Axes with wooden handle
Siekiery z trzonkiem drewnianym ... 59

Axes with fibreglass handle
Siekiery z trzonkiem z włókna szklanego ... 59

Axes „Juco”
Siekiery „Juco” ... 59

Picaxes
Kilofy
60-61

Pickaxes
Kilofy ... 60

Wood splitters „Juco”
Kliny do rozłupywania drewna „Juco” ... 61

www.MagazinulCuScule.ro

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

No.	g	
30010	100	12/120
30020	200	12/72
30030	300	12/60
30040	400	6/48
30050	500	6/36
30060	600	6/36
30080	800	6/24
30100	1000	6/24
30150	1500	6/12
30200	2000	6/12

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

VOREL

No.	g	
30410	100	12/120
30420	200	6/60
30430	300	6/60
30440	400	6/48
30450	500	6/36
30460	600	6/36
30480	800	6/24
30500	1000	6/24
30510	1500	6/12
30520	2000	6/12

PL Młot kowalski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

No.	kg	
30531	3	1
30532	4	1
30533	5	1
30534	6	1
30535	8	1
30536	10	1

PL Młotek ślusarski, rączka z włókna szklanego
GB Machinist hammer with fibreglass + PVC handle
D Schlosserhammer Fiberglasstiel
RUS Молоток со стеклопластиковой ручкой
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

VOREL

No.	g	
30310	100	6/120
30320	200	6/36
30330	300	6/48
30340	400	6/36
30350	500	6/36
30360	600	6/36
30380	800	6/24
30390	1000	6/24
30395	1500	6/12
30400	2000	6/12

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

DIN 1041

JUCO

No.	kg	
31010	0.1	10
31030	0.3	10
31050	0.5	10
31070	0.7	10
31100	1.0	10
31150	1.5	6
31200	2.0	6
31300	3.0	1
31400	4.0	1
31500	5.0	1
31600	6.0	1
31800	8.0	1
32000	10.0	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

DIN 1041

JUCO

No.	g	
29992	300	5
29993	500	5
29994	700	5
29995	1000	5
29996	1500	5
29997	2000	5

PL Młotek murarski
GB Brick hammer
D Maurerhammer
RUS Молоток каменщика
CZ Zednické kladívko
RO Ciocan de zidărie
H Kőműves kalapács
E Martillo albañil

JUCO

No.	g	
32720	700	5

PL Młotek spawalniczy
GB Welder`s hammer
D Schweisserhammer
RUS Молоток сварочный
CZ Svářečské kladívko
RO Ciocan de sudură
H Hegesztő kalapács
E Martillo para soldar

JUCO

No.	g	
32110	350	5

PL Młotek kamieniarski
GB Safety stoning hammer
D Fäustel
RUS Молоток каменщика
CZ Palička kovová
RO Ciocan pt. zidarie
H Kőtörő kalapács
E Martillo

DIN 6475

JUCO

No.	kg	
32201	1.5	6
32202	2.0	6
32203	3.0	1
32204	4.0	1
32205	5.0	1
32206	6.0	1
32207	8.0	1
32208	10.0	1

PL Młotek szewski, rączka ze stali
GB Claw hammer with tubular steel handle
D Klauenhammer
RUS Молоток-гвоздодер
CZ Ševcovské kladívko
RO Ciocan de cizmărie
H Cipész kalapács
E Martillo sacador mango de acero

VOREL

No.	g	
32625	600	6/24

PL Młotek ciesielski, rączka ze stali
GB Roofing hammer with tubular steel handle
D Lattenhammer
RUS Молоток жестянщика
CZ Tesařské kladívko
RO Ciocan de dulgherie
H Ácskalapács
E Martillo sacador mango de acero

VOREL

No.	g	
32685	600	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Młotek murarski berliński, rączka ze stali
GB Mason's hammer type „B" with tubular steel handle
D Berliner mauerhammer
RUS Молоток каменщика широкий
CZ Zednické kladívko berlinské
RO Ciocan de zidărie tip Berlin
H Kőműves kalapács, berlini típus
E Martillo berlin mango de acero

No.	g	
32705	600	6/24

PL Młotek murarski reński, rączka ze stali
GB Mason's hammer type „R" with tubular steel handle
D Maurerhammer rheinische form
RUS Молоток каменщика узкий
CZ Zednické kladívko renské
RO Ciocan de zidărie
H Kőműves kalapács, rajnai típus
E Martillo rin mango de acero

No.	g	
32715	600	6/24

PL Młotek szewski, rączka z włókna szklanego
GB Claw hammer with fibreglass + PVC handle
D Klauenhammer fiberglasstiel
RUS Молоток-гвоздодер со стеклопластиковой ручкой
CZ Kladivo ševcovské, ručka ze skleněných vláken
RO Cican pt. cismari, cu mânier din fibră de sticlă
H Cipész kalapács
E Martillo sacador con mango de fibra de vidrio

No.	g	
32627	600	6/24

PL Młotek ciesielski, rączka z włókna szklanego
GB Roofing hammer with fibreglass + PVC handle
D Lattenhammer fiberglasstiel
RUS Молоток жестянщика со стеклопластиковой ручкой
CZ Kladivo tesařské, ručka ze skleněných vláken
RO Ciocan de dulgherie
H Ácskalapács
E Martillo de carpintero con mango de fibra de vidrio

No.	g	
32687	600	6/24

PL Młotek gumowy
GB Rubber mallet
D Gummihammer
RUS Киянка резиновая
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma

No.	mm	
33550	45	36/72
33650	55	12/60
33900	70	12/24

PL Młotek gumowy z rączką stalową
GB Rubber mallet with steel handle
D Gummihammer stahlstiel
RUS Киянка резиновая
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma

No.	mm	
33557	50	6/60
33657	56	12/48
33907	66	6/24
33927	76	6/24

PL Młotek gumowy, rączka z włókna szklanego
GB Rubber mallet with fibreglass + PVC handle
D Gummihammer fiberglasstiel
RUS Киянка резиновая с фибергласcовой ручкой
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma

No.	mm	
33535	45	6/60
33555	50	6/48
33655	56	6/30
33905	66	6/24
33925	76	6/24

PL Młotek blacharski, guma - plastik
GB Soft faced mallet
D Ausbeulhammer
RUS Молоток рихтовочный
CZ Klempířské kladívko
RO Ciocan pt. tabla
H Bádogos kalapács
E Mazo goma-plastico

35 mm

No.	mm	
33950	35	30/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet młotków blacharskich
GB Auto body fender set
D Blechschlosserhammersatz
RUS Молотки рихтовочные в наборе

CZ Souprava klempířských kladívek
RO Set ciocane tinichigerie
H Bádogos kalapács készlet
E Juego de mazos de hojalatero

7 PCS

No.	pcs	
34000	7	10

PL Zestaw dłut stolarskich
GB Wood chisel set
D Stech-beitelsatz
RUS Набор стамесок

CZ Zámečnické dláta
RO Dalte de tâmplărie
H Asztalos véső
E Cinceles de carpintero

4 PCS

No.	pcs	
25500	4	10/40

6

PL Dłuto
GB Chisel
D Stechbeitel
RUS Стамеска ударная

CZ Řezbářské dláto
RO Daltă de tâmplărie
H Asztalos véső
E Cincel con mango transparente

VOREL

No.	mm	
25510	6	5/100
25511	8	5/100
25512	10	5/100
25513	12	5/100
25514	14	5/100
25515	15	5/100
25516	18	5/100
25517	20	5/100
25518	22	5/100
25519	25	5/100
25520	32	5/100
25521	38	5/100

PL Zestaw dłut do drewna
GB Wood chisel set
D Stechbeitelsatz
RUS Набор стамесок
CZ Zámečnické dláta
RO Set dalti
H Asztalos véső
E Juego de ciceles

4 PCS | 6 mm | 12 mm | 18 mm | 24 mm

VOREL

No.	mm	pcs	
25530	6; 12; 18; 24	4	10/40

PL Zestaw dłut snycerskich
GB Curving chisel set
D Holzschnittwerkzeugsatz
RUS Набор стамесок фигурных

CZ Řezbářské dláta
RO Dalte curbate cu mâner din lemn
H Finom véső
E Cinceles mango de madera

6 PCS

No.	pcs	
25700	6	15/60

PL Przecinak płaski z osłoną
GB Octagonal cold chisel with protection
D Flachmeissel mit hanschutz
RUS Зубило с протектором

CZ Plochý sekáč /z krytem/
RO Dalta zidarie cu protectie
H Hidegvágó, lapos /védőfejjel/
E Cincel plano /con protector/

No.	L (mm)	
35250	250	12/72
35300	300	12/48

PL Przecinak z osłoną
GB Cold chisel with protection
D Flachmeissel mit hanschutz
RUS Зубило с протектором

CZ Sekáč /z krytem/
RO Dalta cu protectie
H Hidegvágó, /védőfejjel/
E Cincel /con protector/

VOREL

No.	mm	
35351	25x300	12/36
35352	25x350	10/30
35353	25x400	12/24
35355	25x500	5/20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przecinak ślusarski
GB Forged cold chisel
D Flachmeissel
RUS Зубило слесарное
CZ Zámečnický sekáč
RO Dalta forjata pt. metal
H Lakatos hidegvágó
E Cincel de cerrajeria

JUCO

No.	L (mm)	
35372	200	10
35373	250	10
35374	300	10
35376	400	10

PL Przebijak murarski z osłoną
GB Octagonal point chisel with protection
D Spitzmeissel mit handschutz
RUS Керн с протектором
CZ Sekáč zednický s ochranným
RO Dorn cu protectie pt. constructii
H Falvésö kézvédövel
E Cincel de cerrajeria con protector

300 mm

No.	L (mm)	
35430	300	12/48

PL Przecinak murarski z osłoną
GB Forged cold chisel with protection
D Meissel mit handschutz
RUS Зубило с протектором
CZ Zámečnický sekáč /z krytem/
RO Dalta forjata cu protectie
H Fém hidegvágó, kézvédővel
E Cincel de cerrajeria mm con protector

PVC HANDLE
RĘKOJEŚĆ Z PCV

JUCO

No.	L (mm)	
35359	250	5
35360	300	5
35362	350	5
35364	400	5
35366	450	5
35368	500	5

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом
CZ Páčidlo
RO Ranga
H Szögkihúzó
E Palanqueta

HEX

VOREL

No.	mm	
34243	500x18	10
34245	700x18	10
34247	1000x18	10

PL Łom płaski hartowany
GB Flat wrecking bar
D Nageleisen gehärtete spitze
RUS Лом плоский закаленный
CZ Páčidlo ploché kalené
RO Ranga plata
H Lapos feszítővas
E Palanqueta

VOREL

No.	mm	
34251	450x6x35	6/24

PL Łom kwadratowy, hartowane końcówki
GB Square type wrecking bar
D Nageleisen gehärtete spitze
RUS Лом квадратный с закаленными концами
CZ Páčidlo hranaté, kalené konce
RO Ranga patrata
H Négyszög keresztmetszetű feszítővas, edzett véggel
E Palanqueta

VOREL

No.	mm	
34254	400x22x12	12/24
34256	600x30x16	6/12

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом-гвоздодёр
CZ Páčidlo
RO Ranga pt. scos cuie
H Szögkihúzó
E Palanqueta

No.	L (mm)	
34300	300	60

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом-гвоздодёр
CZ Páčidlo
RO Ranga pt. scos cuie
H Szögkihúzó
E Palanqueta

No.	L (mm)	
34600	600	24
34750	750	6/12
34900	900	24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Łom sześciokątny
GB Wrecking bar
D Brechstange
RUS Лом-гвоздодёр шестигранный
CZ Šestiúhlé páčidlo
RO Ranga pt. scos cuie Profi
H Hatszögű feszítővas
E Palanqueta

JUCO

No.	L (mm)	
34204	400	5
34205	500	5
34206	600	5
34207	700	5
34208	800	5
34210	1000	5
34212	1200	5

PL Łom budowlany
GB Wrecking bar
D Baubrechstange
RUS Лом круглый
CZ Stavební páčidlo
RO Ranga Profi
H Szögkihúzó
E Palanqueta de obra

JUCO

No.	L (mm)	
34220	1000	1
34222	1200	1
34225	1500	1

6

PL Siekiera ze stali kutej
GB Drop forged hatchet
D Handbeil
RUS Топор стальной кованный
CZ Sekera ocelová kovaná
RO Toporisca lama forjata
H Kovácsolt acél fejsze
E Hacha de metalo forjado

FLO

No.	kg	
33080	0.8	12/24

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

FLO

No.	kg	
32930	1.0	10

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

FLO

No.	g	
33067	600	24
33087	800	20
33107	1000	12
33127	1250	12
33147	1400	12
33177	1600	12

PL Siekiera, rączka z włókna szklanego
GB Axe with fibreglass + PVC handle
D Handbeil fiberglasstiel
RUS Топор строительный с фибергласовой ручкой
CZ Sekyrka
RO Toporisca cu coada din fibra de sticla
H Szekerce
E Hacha con mango de fibra de vidrio

VOREL

No.	g	
33065	600	20
33085	800	20
33105	1000	12
33125	1250	6

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

JUCO

DIN 5131 7294

No.	kg	DIN	
33024	0.4	5131	5
33026	0.6	5131	5
33028	0.8	5131	5
33030	1.0	5131	5
33032	1.25	7294	5
33035	1.50	7294	5
33038	1.80	7294	5
33039	2.0	7294	5
33040	2.50	7294	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

DIN 5131 7294

JUCO

No.	kg	DIN	
33000	0.4	5131	5
33001	0.6	5131	5
33002	0.8	5131	5
33003	1.0	5131	5
33004	1.25	7294	5
33005	1.50	7294	5
33006	1.80	7294	5
33007	2.0	7294	5
33008	2.50	7294	5

6

PL Siekiera z klinem
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

JUCO

No.	kg	
32924	2	5

PL Siekiero-młot
GB Hammer-axe for wood splitting
D Spaltaxt
RUS Топор-колун
CZ Sekera-kladivo
RO Secure-ciocan
H Szekerce-kalapács
E Hacha martillo para partir madera

JUCO

No.	kg	
32925	2.5	1
32926	4.0	1

PL Siekiera kanadyjska
GB Canadian axe
D Handbeil „Kanadische Form"
RUS Топор тип канадский
CZ Sekera kanadská
RO Topor canadian
H Hosszú nyelű, hasító fejsze
E Hacha canada

1.8 kg

JUCO

No.	kg	
33022	1.8	5

PL Kilof bez trzonka
GB Pick axe
D Spitzhacke ohne Stiel
RUS Кирка двусторонная
CZ Krumpáč osazený
RO Tarnacop
H Ékelt csákány
E Piqueta

2.5 kg

VOREL

No.	kg	
32901	2.5	8

PL Trzonek do kilofa
GB Wooden handle for pick axe
D Stiel für Spitzhacke
RUS Черенок для кирки
CZ Násada na krumpáč
RO Coada tarnacop
H Csákánynyél
E Palo para pico

90 cm

No.	L (mm)	for / dla	
32902	90	32901	10

PL Kilof oprawiony
GB Pick axe
D Spitzhacke
RUS Кирка двусторонная
CZ Krumpáč osazený
RO Târnăcop cu coadă
H Ékelt csákány
E Piqueta

1.5 kg

No.	kg	
32904	1.5	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kilof oprawiony
GB Pick axe
D Spitzhacke
RUS Кирка двусторонняя
CZ Krumpáč osazený
RO Târnăcop cu coadă
H Ékelt csákány
E Piqueta

2.5 kg

VOREL

No.	kg	
32900	2.5	6

PL Klin do rozlupywania drewna
GB Wood splitter
D Spaltkeil
RUS Клин для раскалывания бревен
CZ Klín na štípání polen
RO Pana pt. lemn
H Fahasító ék
E Cuña para partir madera

JUCO

No.	kg	
32922	2	1
32923	3	1

6

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

7

Clamps & vices
Ściski i imadła

www.MagazinulCuScule.ro

Clamps
Ściski

64-65

F-clamps & sets
Ściski stolarskie i zestawy 64

Quick release clamps
Ściski szybkozaciskowe 64

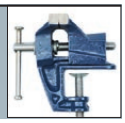
Spring clamps
Ściski sprężynowe 64

Corner clamps
Ściski kątowe 64

C-clamps
Ściski typu „C” 65

Ratchet floor clamps
Pasy ściągające do paneli podłogowych 65

Vices
Imadła



65-66

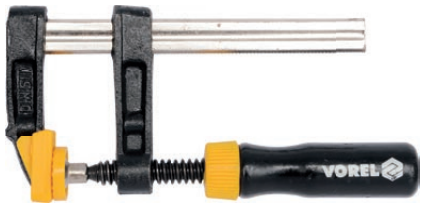
Baby vices
Imadła stołowe 65

Bench vices
Imadła ślusarskie 66

Hinged pipe vices
Imadła zaciskowe do rur 66

www.MagazinulCuScule.ro

PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина
CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemn
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete



No.	mm	
37100	50x100	12/60
37101	50x150	12/60
37102	50x200	12/60
37103	50x250	12/60
37104	50x300	12/60
37106	80x200	10/30
37107	80x250	10/30
37108	80x300	10/20
37109	80x500	10/20
37110	120x300	10/20
37111	120x500	10
37112	120x800	10
37113	120x1000	6
37114	120x1200	6
37115	120x1500	6

PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина
CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemn tip „F"
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete

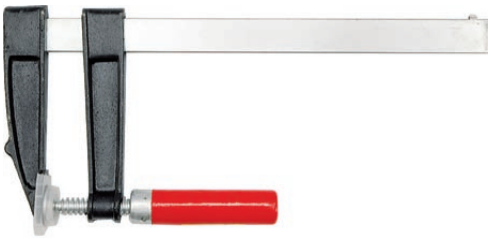
2 PCS

No.	mm	pcs packing	
38150	50x150	2	10/30
38200	50x200	2	10/30

PL Ścisk sprężynowy
GB Spring clamp
D Federklemme
RUS Струбцина пружинная
CZ Pružinové upínadlo
RO Cleste presa pt. lemn
H Rugós szorító
E Pinza

No.	mm	
38500	100	24/240
38515	150	12/120
38525	200	10/100

PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина
CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemn
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete



No.	mm	
37150	50x150	12/60
37200	50x200	12/60
37250	50x250	12/60
37300	50x300	12/60
37380	80x300	15/30
37400	80x500	15/30
37430	120x300	10/20
37500	120x500	10/20
37800	120x800	10
37900	120x1000	10

PL Ścisk szybkozaciskowy
GB Quick release clamp
D Schnellklemme
RUS Быстрозажимная струбцина
CZ Svěrka rychloupínací
RO Clemă cu prindere rapidă
H Gyors asztalos szorító
E Apretador rápido

QUICK ADJUSTMENT SZYBKA REGULACJA

No.	mm	max. expand range / max. zasięg rozpierania (mm)	max. clamping range / max. zasięg ściskania (mm)	max. jaws depth / max. głębokość szczęk (mm)	
38401	150	141-312	0-152	63	12/36
38402	200	141-355	0-203	63	6/36
38403	250	141-405	0-254	63	6/30
38404	300	141-464	0-304	63	6/30
38406	400	141-555	0-406	63	6/24
38407	450	141-617	0-457	63	6/24
38408	600	141-769	0-609	63	6/18
38409	750	141-922	0-762	63	6/12

PL Ścisk stolarski kątowy
GB Corner clamp
D Gehrungszwinge
RUS Струбцина угловая
CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
H Asztalos szorító, sarok
E Tornillo de angulo

75 mm

No.	mm	
38750	75	10/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Ścisk stolarski kątowy
GB Corner clamp
D Gehrungszwinge
RUS Струбцина угловая
CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
H Asztalos szorító, sarok
E Tornillo de angulo

No.	mm	
38751	65	6/12

PL Ściski modelarskie
GB C-clamp set
D Mini-schraubzwingensatz
RUS Набор струбцин G-типа
CZ Modelářské upínadlo
RO Presa lemn tip „C" set
H Modellező szorítók
E Tornillos tipo „C"

No.	mm	
38830	25; 50; 75	12/48

PL Pas ściągający do paneli podłogowych
GB Ratchet floor clamp
D Spanngurt für Laminatpannele /mit Hacken und Knarre/
RUS Ремень для стяжки напольных панелей
CZ Stahovací pás na podlažní panele
RO Curea elastică strâns plăci parchet
H Padlópanelhez rögzítő pánt
E Cinta tirante para placas de suelo

No.	tape / taśma L (m)	
82355	5	10/20

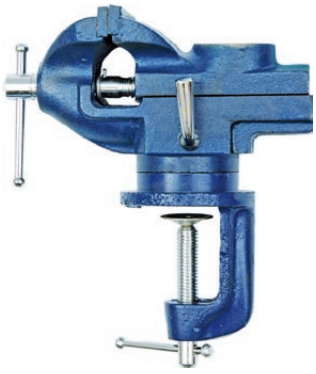
PL Imadło stołowe
GB Baby vice - fixed base
D Bankschraubstock
RUS Тиски настольные неповоротные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
H Satu, asztali
E Tornillo de apriete

No.	mm	
36000	25	15/60
36004	40	12/48
36005	50	18/36
36006	60	12/24
36008	70	10/20

PL Imadło stołowe obrotowe
GB Baby vice - swivel base
D Bankschraubstock drehbar
RUS Тиски настольные поворотные
CZ Stolní svěrák otáčivý
RO Menghină rotativă de masă
H Satu, asztali, forgó
E Tornillo de apriete giratorio

No.	mm	
36014	40	12/24
36015	50	10/20
36016	60	9/18
36018	75	6/12

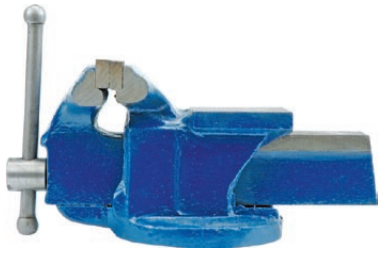
PL Imadło stołowe
GB Baby vice - fixed base
D Bankschraubstock
RUS Тиски настольные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
H Satu, asztali
E Tornillo de apriete



No.	mm	
36650	65	10

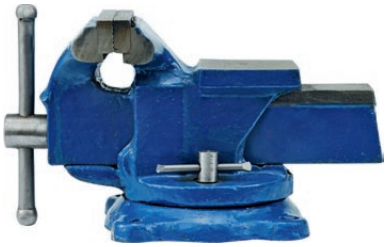
www.MagazinulCuScule.ro

PL Imadło ślusarskie
GB Bench vice - fixed base
D Schlosserschraubstock
RUS Тиски слесарные неповоротные
CZ Zámečnický svěrák
RO Menghină de lăcătuşerie
H Satu, lakatos
E Tornillo de apriete



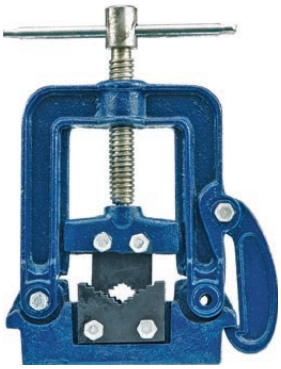
No.	mm	
36032	100	1
36033	125	1
36034	150	1

PL Imadło ślusarskie obrotowe
GB Bench vice – swivel base
D Schlosserschraubstock drehbar
RUS Тиски слесарные поворотные
CZ Zámečnický svěrák otáčivé
RO Menghină de lăcătuşerie rotativă
H Satu, lakatos forgó
E Tornillo de apriete giratorio



No.	mm	
36037	100	1
36038	125	1
36039	150	1

PL Imadło zaciskowe do rur
GB Hinged pipe vice
D Rohrschraubstock
RUS Тиски для труб
CZ Upínací svěrák na trubky
RO Menghină pt. țevi
H Satu, csőszorító
E Tornillo de aprite para tubos



No.	mm	
36570	13-50	6

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

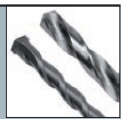
www.MagazinulCuScule.ro

8

Cutting tools
Narzędzia tnące

www.MagazinulCuScule.ro

Drill bits
Wiertła
71-77



Twist drill bits HSS & sets
Wiertła do metalu HSS i zestawy ... 71

Twist drill bits HSS-G & sets
Wiertła do metalu HSS-G i zestawy ... 72

Masonry drill bits & sets
Wiertła do betonu i zestawy ... 72

Masonry drill bits with cylindrical shank
Wiertła do betonu z uchwytem cylindrycznym ... 72

Wood drill bits
Wiertła do drewna ... 73

SDS Masonry drill bits & sets
Wiertła do betonu SDS i zestawy ... 74

SDS Chisels
Przecinaki i dłuta SDS ... 74

Hollow drill sets
Wiertła koronowe do betonu ... 76

Hole saw kits
Zestawy otwornic ... 76

Tungsten carbide hole saws
Otwornice z węglikiem wolframu ... 77

Tile and glass drill bits
Wiertła do glazury i szkła ... 77

Taps & dies
Narzędzia do gwintowania
77-79

Hand taps CZ TOOLS
Gwintowniki CZ TOOLS ... 77

Circular dies CZ TOOLS
Narzynki CZ TOOLS ... 78

Machine taps CZ TOOLS
Gwintowniki maszynowe CZ TOOLS ... 78

Tap & die sets CZ TOOLS
Zestawy gwintowników i narzynek CZ TOOLS ... 78

Tap wrenches & die holders
Pokrętła do gwintowników i narzynek ... 78

Tap & die sets
Zestawy gwintowników i narzynek ... 79

Screw extractor sets
Wykrętaki do zerwanych śrub ... 79

Router bit sets
Zestawy frezów do drewna
79

Diamond tools
Narzędzia diamentowe
79-80

Diamond blades for cutting construction materials
Tarcze diamentowe do cięcia materiałów budowlanych ... 79

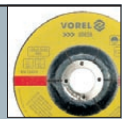
Diamond rod saws
Brzeszczoty diamentowe ... 80

Tungsten carbide tipped tools
Narzędzia z ostrzem z węglika wolframu
81

Tungsten carbide saws for wood
Tarcze z węglikiem do drewna ... 81

Tungsten carbide saws for aluminium
Tarcze z węglikiem do aluminium ... 81

Cutting & grinding discs
Tarcze do cięcia i szlifowania
81-82



Metal cutting discs
Tarcze do cięcia metalu ... 81

Metal grinding discs
Tarcze do szlifowania metalu ... 82

Stone cutting discs
Tarcze do cięcia kamienia ... 82

Stone grinding discs
Tarcze do szlifowania kamienia ... 82

Flap discs
Ściernice listkowe talerzowe
83

Chain discs
Tarcze łańcuchowe
83

Grinding discs
Tarcze do szlifierek stołowych
83

Shears
Nożyce
83-85

Tin snips
Nożyce do blachy ... 83

Bolt cutters
Nożyce do prętów ... 85

Saws & blades
Piły i brzeszczoty
85-91

Hand saws
Piły do drewna ... 85

Bow saws
Piły kabłąkowe ... 86

Bow saw blades
Brzeszczoty do pił kabłąkowych ... 86

Compass saws
Piły otwornice ... 86

Saws for gas concrete
Piły do gazobetonu ... 86

Hacksaw frames
Piły do metalu ... 87

Cross cut saws
Piły poprzeczne ... 87

>>>

www.MagazinulCuScule.ro

Mitre saws
Piły kątowe 88

Mitre boxes
Skrzynki uciosowe 88

Blades
Brzeszczoty 89

Jig saw blades
Brzeszczoty do wyrzynarek 90

Blades & jig saw blades ULTRA
Brzeszczoty ULTRA 91

Brushes, knives & files
Szczotki, noże i pilniki

91-100

Wire brushes
Szczotki druciane 91

Cup brushes
Szczotki tarczowe 91

Rubber discs
Tarcze gumowe do elektronarzędzi 93

Pocket knives
Noże składane 95

Window scrapers
Skrobaki do szyb 97

Glass cutters
Nożyki do cięcia szkła 97

Scrapers
Cykliny 98

Wood carving knife sets
Zestawy nożyków precyzyjnych 98

Scissors
Nożyczki 98

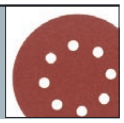
Punch sets
Komplety przebijaków do skóry 98

Wood planes
Strugi 98

Steel files
Pilniki do metalu 99

Rasps
Tarniki do drewna 100

Abrasive products
Artykuły ścierne



101-103

Sharpening stones
Osełki 101

Waterproof sand papers
Papiery ścierne wodoodporne 101

Abrasive clothes
Płótna ścierne 101

Abrasive meshes
Siatki ścierne 101

No end abrasive bands
Taśmy ścierne bezkońcowe 102

Abrasive sponges
Kostki ścierne 102

Abrasive sheets and discs
Arkusze i krążki ścierne 102

Sanding blocks
Bloki ścierne 103

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wiertło do metalu
GB Twist drill bit
D Spiralbohrer
RUS Сверло по металлу
CZ Vrták na kov
RO Burghiu pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

HSS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs packing	
20100	1.0	10	200/10000
20150	1.5	10	200/8000
20200	2.0	10	200/8000
20250	2.5	10	200/4000
20280	2.8	10	200/4000
20300	3.0	10	200/4000
20320	3.2	10	200/4000
20350	3.5	10	100/4000
20400	4.0	10	100/4000
20420	4.2	10	100/2500
20450	4.5	10	100/2500
20500	5.0	10	100/2500
20550	5.5	10	100/2000
20600	6.0	10	50/1200
20650	6.5	10	50/1200
20700	7.0	10	50/1200
20800	8.0	5	50/600
20850	8.5	5	50/600
20900	9.0	5	50/600
21000	10.0	5	50/250
21100	11.0	5	50/250
21200	12.0	5	50/250
21250	12.5	5	50/250
21300	13.0	5	50/250
21400	14.0	5	50/200
21600	16.0	5	10/100

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

13 PCS
HSS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22130	1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.2; 3.5; 4.0; 4.5; 4.8; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5	13	25/100
22180	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	25/50

8

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22190	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	30
22250	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0;10.5; 11.0; 11.5; 12.0; 12.5; 13.0	25	20

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

TYTAN

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22330	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	30
22340	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0; 10.5; 11.0; 11.5; 12.0; 12.5; 13.0	25	20

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

13 PCS
TYTAN

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22300	1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.2; 3.5; 4.0; 4.5; 4.8; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5	13	25/100
22310	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wiertło do metalu HSS
GB HSS twist drill bit
D Spirallbohrer HSS
RUS Сверло по металлу HSS
CZ Vrták na kov HSS
RO Burghiu pt. metal HSS
H Fúrószár fémhez HSS
E Broca para metalo HSS

No.	Ø (mm)	pcs packing	
21900	1.0	10	20/1000
21905	1.5	10	20/1000
21910	2.0	10	20/800
21915	2.5	10	20/800
21918	2.8	10	20/500
21919	3.0	10	20/500
21921	3.2	10	20/400
21924	3.5	10	10/400
21927	4.0	10	10/400
21929	4.2	10	10/250
21932	4.5	10	10/250
21934	4.8	10	10/250
21936	5.0	10	10/250
21941	5.5	10	10/200
21944	6.0	10	10/120
21948	6.5	10	5/120
21950	7.0	5	10/120
21951	7.5	5	10/120
21952	8.0	5	10/120
21955	8.5	5	10/120
21956	9.0	5	10/120
21958	10.0	5	10/50
21961	11.0	5	10/50
21963	12.0	5	10/50
21966	13.0	3	16/48

PL Wiertła do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrer
RUS Набор свёрл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Brocas para hormigon

No.	mm	L (mm)	pcs	
23540	10; 12; 14	400	3	50

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор свёрл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

No.	Ø (mm)	pcs	
21998	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	10/50

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор свёрл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

No.	Ø (mm)	pcs	
21999	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	5/30

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Сверло по бетону
CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fúrószár betonhoz
E Broca para hormigon

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23311	4	75	200/1600
23312	5	85	200/1600
23313	6	100	200/1000
23324	6	400	100/300
23314	7	100	200/1000
23315	8	120	100/500
23325	8	400	50/200
23316	10	120	100/500
23326	10	400	50/100
23317	12	150	50/200
23327	12	400	50/100
23318	14	150	50/150
23328	14	400	50/100
23319	16	150	50/150
23329	16	400	50/100
23320	18	150	50/150
23321	20	150	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wiertła do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrer
RUS Набор свёрл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Brocas para hormigon

5 PCS

STHOR

No.	mm	pcs	
23331	4; 5; 6; 8; 10	5	50/200

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

5 PCS

No.	Ø (mm)	pcs	
22350	4; 5; 6; 8; 10	5	25/200

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

8 PCS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22380	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	20/100

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

8 PCS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22381	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	10/80

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

6 PCS

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22460	6; 8; 10; 12; 13; 14	300	6	25

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверл по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para madera

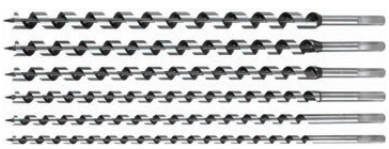
6 PCS 230 mm

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22465	10; 12; 14; 16; 18; 20	230	6	10

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверл по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para madera

6 PCS 460 mm



STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22466	10; 12; 14; 16; 18; 20	460	6	10

PL Wiertła do drewna, łopatkowe
GB Flat wood bits
D Holz-Flachfräsbohrersatz
RUS Набор сверл по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para madera

6 PCS

No.	Ø (mm)	pcs	
22500	10; 12; 16; 18; 20; 25	6	10/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Сверло по бетону
CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fúrószár betonhoz
E Broca para hormigon

SDS PLUS

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23620	5	110	10/500
23640	6	110	10/500
23650	6	160	10/500
23660	6	210	10/300
23670	8	110	10/500
23680	8	160	10/400
23690	8	210	10/250
23692	8	300	10/200
23693	8	460	10/100
23694	8	600	10/100
23710	10	160	10/300
23720	10	210	10/250
23722	10	300	10/150
23723	10	460	10/100
23724	10	600	10/100
23730	12	160	10/300
23740	12	460	10/100
23750	12	266	10/150
23752	12	600	10/60
23800	14	166	10/200
23820	14	460	10/80
23830	14	266	10/150
23832	14	600	10/50
23840	16	200	10/160
23850	16	300	8/96
23860	16	460	8/48
23862	16	600	8/48
23880	18	300	8/72
23882	18	460	6/48
23883	18	600	6/48
23920	20	300	5/50
23930	20	450	5/50
23932	20	600	5/30
23960	22	460	5/25
23962	22	600	5/25
23980	25	300	5/50
23982	25	600	5/15
23990	25	460	5/25
23992	28	600	2/10
23999	30	600	2/10

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Сверло по бетону
CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fúrószár betonhoz
E Broca para hormigon

SDS MAX

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23371	16	300	10/50
23390	16	600	5/30
23411	16	900	4/20
23372	18	300	10/50
23391	18	600	5/30
23412	18	900	4/20
23373	20	300	8/40
23392	20	600	4/20
23413	20	900	2/10
23374	22	300	6/30
23393	22	600	4/20
23414	22	900	2/10
23375	24	300	6/30
23394	24	600	4/20
23415	24	900	2/10
23376	25	300	6/30
23395	25	600	4/20
23416	25	900	2/10
23377	26	300	6/30
23396	26	600	2/10
23417	26	900	2/10
23378	28	300	4/20
23397	28	600	2/10
23418	28	900	5
23379	30	300	4/20
23398	30	600	2/10
23419	30	900	5
23380	32	300	4/20
23399	32	600	2/10
23420	32	900	5
23381	35	300	4/20
23400	35	600	2/10
23421	35	900	5
23382	37	300	4/20
23401	37	600	2/10
23422	37	900	5
23383	38	300	4/20
23402	38	600	2/10
23423	38	900	5
23403	40	600	5
23424	40	900	5

PL Komplet wierteł do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrersatz
RUS Набор свёрл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Juego de brocas

SDS PLUS

STHOR

No.	Ø mm	pcs	
23988	5; 6; 8; 10; 12x160	5	15/60

PL Grot SDS Plus
GB Point chisel
D Spitzmeißel
RUS Зубило пиковое
CZ Špičák
RO Dorn
H Hegyes véső
E Cincel punta

SDS PLUS

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23590	14	250	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Grot SDS Max
GB Point chisel
D Spitzmeißel
RUS Зубило пиковое
CZ Špičák
RO Dorn
H Hegyes véső
E Cincel punta

SDS MAX

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23601	18	280	20/40
23602	18	400	15/30

PL Dłuto wąskie SDS Plus
GB Flat chisel
D Flachmeißel
RUS Зубило узкое
CZ Sekáč
RO Daltă spatulată
H Lapos véső
E Cincel plano

SDS PLUS

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23591	20x14	250	25/50

PL Dłuto wąskie SDS Max
GB Flat chisel
D Flachmeißel
RUS Зубило узкое
CZ Sekáč
RO Daltă spatulată
H Lapos véső
E Cincel plano

SDS MAX

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23603	25x18	280	20/40
23604	25x18	400	10/20

PL Dłuto szerokie SDS Plus
GB Spade chisel
D Spatmeißel
RUS Лопатка
CZ Sekáč plochý
RO Dalta
H Széles véső
E Cincel pala

SDS PLUS

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23592	40x14	250	25/50

PL Dłuto szerokie SDS Max
GB Spade chisel
D Spatmeißel
RUS Лопатка
CZ Sekáč plochý
RO Dalta
H Széles véső
E Cincel pala

SDS MAX

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23605	40x18	280	20/40
23606	50x18	400	10/20

PL Bruzdownik SDS Plus
GB Groove chisel
D Nutenmeißel
RUS Зубило канавочное
CZ Sekač drážkovací
RO Dalta canal
H Horonyvéső
E Cincel acanalado

SDS PLUS

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23593	22x14	250	25/50

PL Bruzdownik SDS Max
GB Groove chisel
D Nutenmeißel
RUS Зубило канавочное
CZ Sekač drážkovací
RO Dalta canal
H Horonyvéső
E Cincel acanalado

SDS MAX

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23608	25x18	400	10/20

PL Komplet wierteł i przecinaków do betonu
GB Hammer drill & chisel set
D Bohrer und Meissel Satz
RUS Набор сверл и зубил
CZ Souprava vrtáků + sekáče
RO Set de burghie + dalte tăietor
H Fúrószárkészlet + hidegvágó
E Juego de cinceles y brocas

12 PCS
SDS PLUS

VOREL

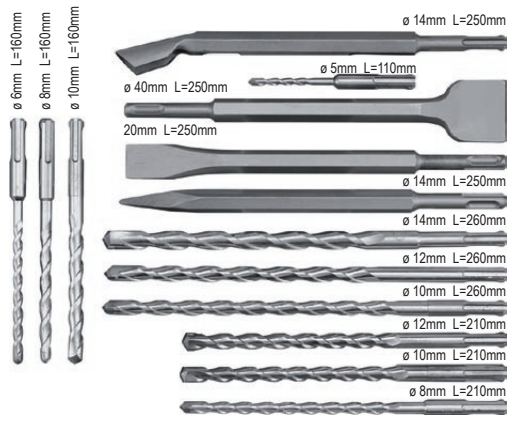
No.	pcs	
23585	12	8

8

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet wiertel i przecinaków do betonu
GB Hammer drill & chisel set
D Bohrer und Meissel Satz
RUS Набор сверл и зубил
CZ Souprava vrtáků + sekáče
RO Set de burghie + dalte tăietor
H Fúrószárkészlet + hidegvágó
E Juego de cinceles y brocas

14 PCS
SDS PLUS



VOREL

No.	pcs	
23586	14	6

PL Wiertło koronowe do muru
GB Hollow drill set
D Bohrkrone
RUS Коронка по бетону
CZ Korunový vrták na zeď - pouzdro šestiúhelník
RO Burghiu cu coroană pt. beton - mandrină hexagonala
H Koronafúró falhoz – hatszögletű szárral
E Broca widia para muro

max 50 mm
HEX 13mm

VOREL

No.	Ø (mm)	
03240	65	24
03241	80	20

PL Wiertło koronowe do muru
GB Hollow drill set
D Bohrkrone
RUS Коронка по бетону
CZ Korunový vrták na zeď - pouzdro šestiúhelník
RO Burghiu cu coroană pt. beton - mandrină hexagonala
H Koronafúró falhoz – hatszögletű szárral
E Broca widia para muro

SDS PLUS
max 50 mm

VOREL

No.	Ø (mm)	
03245	65	24
03246	80	20

PL Wycinarka do płyt gipsowych
GB Drywall circle cutter
D Schnittzirkel für Gipsplatten
RUS Резак круговой по гипсокартону
CZ Vystřihovačka pro sádrové desky
RO Tăietoare pt. plăci de ghips
H Gipszfalkivágó
E Compas cortador para planchas de escayola

30-400 Ømm

VOREL

No.	Ø (mm)	
03990	30-400	12/48

PL Wycinarka otworów do drewna
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Sierra de corona para madera

4 PCS
Ø 51, 76, 89 mm
Ø 6mm
21mm (max)
5000 min⁻¹

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22565	51; 76; 89	4	12/48

PL Wycinarka otworów do drewna
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Sierra de corona para madera

9 PCS
Ø (mm) 38, 51, 57 67, 76, 89 102, 127
Ø 6mm
5000 min⁻¹
21mm (max)

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22572	38-127	9	6/24

PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Juego de sierras de corona

11 PCS
19-64 mm

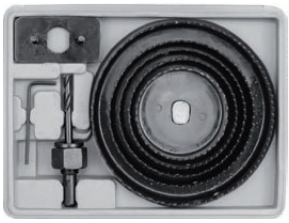
VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22570	19-64	11	12/36

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Juego de sierras de corona

8 PCS
64-127 mm

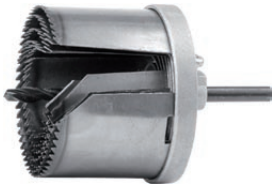


VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22571	64-127	8	6/24

PL Wyrzynarka do drewna, hartowane zęby
GB Hole saw for wood with hardened teeth
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву закалённые зубья
CZ Vyřezávací pila kalená
RO Set freze circulare cu dinti caliti
H Szúrófűrész edzett
E Sierra de corona curtido

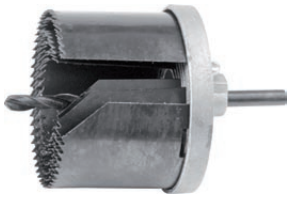
7 PCS
Ø 5mm



No.	Ø (mm)	L (mm)	
28680	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	17	10/100
28690	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	45	10/80

PL Wyrzynarka do drewna
GB Hole saw for wood
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву
CZ Vyřezávací pila
RO Set freze decupat lemn
H Szúrófűrész
E Sierra de corona

7 PCS
Ø 5mm



No.	Ø (mm)	L (mm)	
28710	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	17	10/100
28720	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	45	10/80

PL Zestaw wycinarek do otworów
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву
CZ Vytínač otvorů
RO Set freze
H Lyukasztó
E Cortador de agujeros

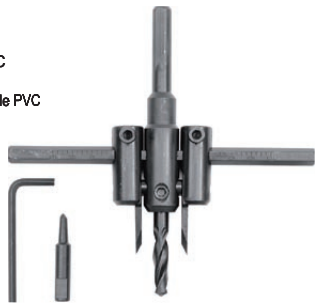
8 PCS
Ø (mm) 60, 67, 74 81, 95
30mm (max)
Ø 10mm
1500 min⁻¹

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
28725	60; 67; 74; 81; 95	8	6/24

PL Otwornica do PCV
GB PVC Hole cutter
D PVC Lochmesser
RUS Сверла по ПВХ
CZ Otvornice na PVC
RO Dispozitiv decupat PVC
H Lyukasztó PVC
E Cortador de agujeros de PVC

3 PCS
30x120 Ømm



No.	Ø (mm)	pcs	
28733	30-120	3	6/60

PL Zestaw wycinarek wolframowych
GB Tungsten carbide coated hole saw set
D Lochbohersatz
RUS Коронки вольфрамовые
CZ Sada děrovacích vrtáků pro keramiku
RO Set freze + maner
H Körkivógó készlet wolfram borítással
E Juego de punzones de volframio

4 PCS

VOREL

No.	Ø (mm)	
03300	33; 53; 67; 73	20
03301	33; 53; 67; 83	20

PL Wiertło do szkła i glazury
GB Tile and glass drill
D Glass- und Fliessbohrer
RUS Сверло по плитке и стеклу
CZ Vrták do skla a glazury
RO Burghiu pt. sticlă şi glazură
H Üveg- és csempefúró
E Broca para cristal y azulejos

VOREL

No.	L (mm)	
05540	4	50/100
05560	6	50/100
05580	8	50/100
05600	10	50/100

PL Gwintowniki
GB Hand taps
D Handgewindebohrer
RUS Метчик
CZ Závitníky
RO Tarozi
H Menetfúró
E Machos de roscar

3 PCS

czTOOL

>>>

No.	M	pcs / packing	
24300	M3	3	25/100
24310	M4	3	25/100
24320	M5	3	25/100
24330	M6	3	25/100
24340	M7	3	25/100
24350	M8	3	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Gwintowniki
GB Hand taps
D Handgewindebohrer
RUS Метчик

CZ Závitníky
RO Tarozi
H Menetfúró
E Machos de roscar

3 PCS

cztool

No.	M	pcs packing	
24370	M10	3	25/100
24390	M12	3	25/100
24410	M14	3	20
24430	M16	3	20
24450	M18	3	20
24470	M20	3	20

PL Gwintownik maszynowy
GB Machine taps
D Maschinengewindebohrer
RUS Метчик машинный

CZ Strojní závitník
RO Tarod de mașină
H Gépi menetfúró
E Macho mecanico

HSS

cztool

No.	Ø M	
24960	M3	25/100
24961	M4	25/100
24962	M5	25/100
24963	M6	25/100
24964	M8	25/100
24965	M10	25/100
24966	M12	25/100

PL Narzynka
GB Circular die
D Schneideisen
RUS Плашка

CZ Kruhová závitová čelist
RO Filieră
H Menetvágó
E Cojinete de roscar

cztool

No.	Ø M	
24500	M3	25/100
24510	M4	25/100
24520	M5	25/100
24530	M6	25/100
24540	M7	25/100
24550	M8	25/100
24570	M10	25/100
24590	M12	25/100
24610	M14	25/100
24630	M16	15/60
24650	M18	15/30
24670	M20	15/60

PL Komplet gwintowników i narzynek
GB Tap and die set
D Gewindeschneidwerkzeugsatz
RUS Набор плашек и метчиков

CZ Souprava závitníků a kruhových závitových čelistí
RO Set de tarozi şi filiere
H Menetfúró és menetvágó készlet
E Juego de machos de roscar y cojinetes

32 PCS

cztool

No.	Ø M	pcs	
24900	M3; M4; M5; M6; M8; M10; M12	32	5

PL Komplet gwintowników
GB Hand tap set
D Innengewindebohrersatz
RUS Набор метчиков

CZ Souprava závitníků
RO Set de tarozi
H Menetfúró készlet
E Juego de machos de roscar

25 PCS

cztool

No.	Ø M	pcs	
24940	M3; M4; M5; M6; M7; M8; M10; M12	25	60

PL Komplet narzynek
GB Die set
D Aussengewindeschneidsatz
RUS Набор плашек

CZ Souprava kruhových závitových čelistí
RO Set de filiere
H Menetvágó készlet
E Juego de cojinetes

9 PCS

cztool

No.	Ø M	pcs	
24950	M3; M4; M5; M6; M7; M8; M10; M12	9	60

PL Grzechotka do gwintownika
GB Ratchet tap wrench
D Gewindebohrerratsche
RUS Вороток для метчиков с трещоткой

CZ Řechtačka na závitník
RO Cheie cu clichet pt. tarod
H Racsnis hajtószár menetfúróhoz
E Carraca para macho de roscar

VOREL

No.	Ø M	
24700	M3-M8	25/100
24710	M5-M12	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pokrętło do gwintownika
GB Tap wrench
D Windeisen
RUS Вороток для метчиков
CZ Ovládací kolečko na závitník
RO Cheie (mâner) pt. tarod
H Hajtószár menetfúróhoz
E Llave giramachos

No.	Ø M	
24730	M4-M8	30
24740	M9-M12	25
24750	M13-M18	20

PL Oprawka do narzynek
GB Die holder
D Schneideisenhalter
RUS Плашкодержатель
CZ Závitová objímka
RO Portfilieră
H Menetvágó tartó
E Portacojinete

No.	mm	
24800	20x7	30
24810	25x9	25
24813	30x11	25
24820	38x14	30
24823	45x16	20

PL Komplet gwintowników i narzynek
GB Tap and die set
D Gewindeschneidwerkzeugsatz
RUS Набор плашек и метчиков
CZ Souprava závitníků a kruhových závitových čelistí
RO Set de tarozi şi filiere
H Menetfúró és menetvágó készlet
E Juego de machos de roscar y cojinetes

No.	Ø M	
24295	M3x0.5; M4x0.7; M5x0.8; M6x1; M8x1.25; M10x1.5; M12x1.75	10/20

PL Wykrętaki do zerwanych śrub
GB Screw extractor set
D Schraubenasdrehersatz
RUS Экстракторы обломанных болтов
CZ Vrtáky do přetržených šroubu
RO Set extractoare pt. prezoane / suruburi
H Törtcsavar kihajtó
E Destornillador para tornillos arrancados

5 PCS

No.	size / rozmiar	pcs	
24000	1/8" (3.2 mm) - 1/4" (6.3 mm) 1/4" (6.3 mm) - 5/16" (7.9 mm) 5/16" (7.9 mm) - 7/16" (11.1 mm) 7/16" (11.1 mm) - 9/16" (14.3 mm) 9/16" (14.3 mm) - 3/4" (19.0 mm)	5	12/120

PL Komplet frezów do drewna
GB Router bit set
D Oberfräsersatz
RUS Набор фрез по дереву
CZ Souprava frézů do dřeva
RO Set de freze pt. lemn
H Marókéskészlet fához
E Juego de frezas para madera

12 PCS

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22550	8	12	5/20

PL Komplet frezów do drewna
GB Router bit set
D Oberfräsersatz
RUS Набор фрез по дереву
CZ Souprava frézů do dřeva
RO Set de freze pt. lemn
H Marókéskészlet fához
E Juego de frezas para madera

5 PCS

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs	
22551	15; 20; 25; 30; 35	8	5	5/20

PL Tarcza diamentowa "segment"
GB Diamond blade segmented
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сегментированный
CZ Diamantový kotouč segmentový
RO Disc diamantat segmentat
H Szegmens gyémántkorong
E Disco de diamante de segmentos

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08710	110	12000	20/200
08711	115	12000	20/200
08712	125	11000	20/160
08714	180	8000	15/60
08715	230	6500	10/40

www.MagazinulCuScule.ro

PL Tarcza diamentowa "segment"
GB Diamond blade segmented
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сегментированный

CZ Diamantový kotouč segmentový
RO Disc diamantat segmentat
H Szegmens gyémántkorong
E Disco de diamante de segmentos

No.	Ø (mm)	min-1	
08780	115x7.0x1.9x22.2	13200	20/120
08781	125x7.0x2.0x22.2	12000	20/120
08782	180x7.0x2.3x22.2	8400	15/45
08783	230x7.0x2.4x22.2	6600	10/30

PL Tarcza diamentowa pełna
GB Diamond blade continous rim
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сплошной

CZ Diamantový kotouč /plný/
RO Disc diamantat margine continua
H Gyémántkorong /teljes/
E Disco de diamante /entero/

No.	Ø (mm)	min-1	
08731	115	12000	20/200
08732	125	11000	20/160
08734	180	8000	15/60
08735	230	6500	10/40

PL Tarcza diamentowa pełna
GB Diamond blade continous rim
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сплошной

CZ Diamantový kotouč /plný/
RO Disc diamantat margine continua
H Gyémántkorong /teljes/
E Disco de diamante /entero/

No.	Ø (mm)	min-1	
08785	115x5.0x1.9x22.2	13200	20/120
08786	125x5.0x2.0x22.2	12000	20/120
08787	180x5.0x2.3x22.2	8400	15/45
08788	230x5.0x2.4x22.2	6600	10/30

PL Tarcza diamentowa „Turbo"
GB Diamond blade „Turbo"
D Diamanttrennscheibe tb
RUS Отрезной алмазный диск „TURBO"

CZ Diamantový kotouč /Turbo/
RO Disc diamantat Turbo
H Gyémántkorong /Turbo/
E Disco de diamante /Turbo/

No.	Ø (mm)	min-1	
08751	115	12000	20/200
08752	125	11000	20/160
08754	180	8000	15/60
08755	230	6500	10/40

PL Tarcza diamentowa „Turbo"
GB Diamond blade „Turbo"
D Diamanttrennscheibe tb
RUS Отрезной алмазный диск „TURBO"

CZ Diamantový kotouč /Turbo/
RO Disc diamantat Turbo
H Gyémántkorong /Turbo/
E Disco de diamante /Turbo/

No.	Ø (mm)	min-1	
08790	115x7.0x2.0x22.2	13200	20/120
08791	125x7.0x2.1x22.2	12000	20/120
08792	180x7.5x2.4x22.2	8400	15/45
08793	230x7.5x2.6x22.2	6600	10/30

PL Brzeszczot diamentowy
GB Diamond rod saw
D Diamantsägekordel
RUS Полотно алмазное

CZ Lanko pilove diamantowe
RO Panze diamantate
H Fűrészlap-pálca, gyémántbevonatú
E Hoja de sierra de diamante

No.	L (mm)	
27575	300	20/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Piła tarczowa do drewna z węglikiem wolframu
GB TCT circular saw blade for wood
D Kreissageblatt HM-Bestuckt
RUS Диск пильный твердого сплава по дереву
CZ Kotoučová pila na dřevo z karbidem wolframu
RO Ferăstrău circular cu dinţi din wolfram pt. lemn
H Wolframkarbidos körfűrész fához
E Disco de sierra con carbono de tungsteno

STHOR

No.	Ø (mm)	Ø d (mm)	R.P.M. max.	D (mm)	metal disc thickness / grubość tarczy (mm)	number of teeth / ilość zębów (T)	
08811	140	20	9600	2.0	1.3	16	25/50
08819	160	20	8300	2.0	1.4	18	25/50
08820	160	30	8300	2.0	1.4	24	25/50
08821	160	30	8300	2.0	1.4	36	25/50
08822	160	20	8300	2.0	1.4	48	25/50
08825	184	30	7400	2.2	1.4	24	10/20
08827	184	30	7400	2.2	1.4	40	10/20
08828	185	20	7400	2.2	1.4	18	10/20
08829	200	30	6500	2.2	1.6	24	10/20
08831	210	30	6500	2.2	1.6	40	10/20
08832	210	30	6500	2.2	1.6	60	10/20
08833	250	30	5400	3.0	1.8	24	10/20
08834	250	30	5400	3.0	1.8	40	10/20
08835	250	30	5400	3.0	1.8	60	10/20
08836	300	30	4500	3.2	2.0	24	10
08837	300	30	4500	3.2	2.0	40	10
08838	300	30	4500	3.2	2.0	60	10
08845	350	30	3800	3.2	2.2	40	10
08851	400	30	3300	3.2	2.2	60	10

PL Piła tarczowa do aluminium z węglikiem wolframu
GB TCT circular saw blade for aluminium
D Hartmetallbestückt Kreissägeblatt für aluminium
RUS Диск пильный по алюминию
CZ Kotoučová pila na hliník s karbidem wolframu
RO Disc circular pt. aluminiu
H Wolframkarbidos körfűrészlap. aluminiumhoz
E Disco de sierra con carbono

STHOR

No.	Ø (mm)	Ø d (mm)	R.P.M. max.	D (mm)	metal disc thickness / grubość tarczy (mm)	number of teeth / ilość zębów (T)	
08853	210	30	6500	2.2	1.6	72	10/20
08854	250	30	5400	3.0	1.8	100	10/20
08855	300	30	4500	3.2	2.0	100	10

8

PL Tarcza do cięcia metalu
GB Metal cutting disc
D Trennscheibe für metall
RUS Диск отрезной по металлу
CZ Souprava kotoučů pro řezání kovu
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo plano

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08630	115x1.0x22	12000	25/200
08633	115x2.5x22	13300	25/200
08631	125x1.0x22	11000	25/200
08635	125x2.5x22	12200	25/200
08636	125x3.2x22	12200	25/200
08638	180x2.5x22	8500	25/100
08639	230x1.6x22	6600	25/50
08640	230x3.2x22	6600	25/50
08641	230x2.5x22	6600	25/50
08642	300x3.2x32	5100	10/20
08644	350x3.5x32	4400	10/20
08646	400x4.0x32	3800	10/20

PL Tarcza do cięcia metalu
GB Metal cutting disc
D Trennscheibe für metall
RUS Диск отрезной по металлу
CZ Souprava kotoučů pro řezání kovu
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo plano

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08170	115x1.0x22	13200	25/200
08174	115x3.0x22	13200	25/200
08171	125x1.0x22	12200	25/200
08175	125x3.0x22	12200	25/200
08177	230x3.0x22	6500	25/50

PL Tarcza do cięcia metalu wypukła
GB Metal cutting disc – depressed centre
D Metall-Trennscheibe gewölbt
RUS Диск отрезной по металлу торцевой
CZ Souprava kotoučů pro řezání kovu
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo concavo

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08656	125x3.2x22	12200	25/200
08658	230x3.2x22	6600	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Tarcza do szlifowania metalu wypukła
GB Metal grinding disc - depressed centre
D Metall-Schleifscheibe gewölbt
RUS Диск шлифовальный по металлу
CZ Kotouč pro broušení kovu
RO Disc pt. şlefuit metal
H Vágókorong fémhez
E Disco de pulir de metalo

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08663	115x6.0x22	13300	25/100
08665	125x6.8x22	11000	25/100
08669	230x6.8x22	6600	25/50

PL Tarcza do cięcia metalu wypukła
GB Metal cutting disc – depressed centre
D Metall-Trennscheibe gewölbt
RUS Диск отрезной по металлу торцевой
CZ Souprava kotoučů pro řezání kovu
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo concavo

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08185	115x3.0x22	13200	25/200
08186	125x3.0x22	12200	25/200
08188	230x3.0x22	6500	25/50

PL Tarcza do szlifowania metalu wypukła
GB Metal grinding disc - depressed centre
D Metall-Schleifscheibe gewölbt
RUS Диск шлифовальный по металлу
CZ Kotouč pro broušení kovu
RO Disc pt. şlefuit metal
H Vágókorong fémhez
E Disco de pulir de metalo

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08190	115x6.0x22	13200	25/100
08191	125x6.0x22	12200	25/100
08193	230x6.0x22	6500	10/20

PL Tarcza do cięcia kamienia
GB Stone cutting disc
D Stein-Trennscheibe
RUS Диск отрезной по камню
CZ Kotouč pro řezání kamene
RO Disc pt. tăiat piatră
H Vágókorong kőhöz
E Disco cortador de piedra

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08671	115x3.2x22	13200	25/200
08672	125x3.2x22	12200	25/200
08674	230x3.2x22	6600	25/50

PL Tarcza do cięcia kamienia wypukła
GB Stone cutting disc - depressed centre
D Stein-Trennscheibe gewölbt
RUS Диск отрезной по камню
CZ Kotouč pro řezání kamene
RO Disc pt. tăiat piatră
H Vágókorong kőhöz
E Disco cortador de piedra

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08200	115x3.0x22	13200	25/200
08201	125x3.0x22	12200	25/200
08203	230x3.0x22	6500	25/50

PL Tarcza do szlifowania kamienia wypukła
GB Stone grinding disc - depressed centre
D Stein- Schleifscheibe gewölbt
RUS Диск шлифовальный по камню
CZ Kotouč pro broušení kamene
RO Disc pt. şlefuit piatră
H Csiszolókorong kőhöz
E Disco de pulir de piedra

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08681	115x6.0x22	13300	25/100
08683	125x6.8x22	11000	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Ściernica listkowa talerzowa
GB Abrasive disc
D Lameller
RUS Диск наждачный лепестковый
CZ Kotouč brusný lamelový
RO Disc abraziv
H Lamellás csiszoló
E Disco abrasivo

No.	type	Ø (mm)	min-1	
07974	P40	115	13300	50/200
07975	P60	115	13300	50/200
07976	P80	115	13300	50/200
07977	P100	115	13300	50/200
07978	P120	115	13300	50/200
07984	P40	125	12300	50/200
07985	P60	125	12300	50/200
07986	P80	125	12300	50/200
07987	P100	125	12300	50/200
07988	P120	125	12300	50/200

PL Tarcza do szlifierki stołowej
GB Grinding disc
D Schleifscheibe
RUS Круг для настольного фрезерного станка
CZ Brusný kotouč
RO Discul abraziv
H Köszörűkő
E Disco abrasivo

No.	Ø (mm)	min-1		
08860	125x12.7x17	5850	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08861	125x12.7x17	5850	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08864	150x12.7x16	5350	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08865	150x12.7x17	5350	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08868	150x31.75x25	5350	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08869	150x31.75x25	5350	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08872	200x15.88x20	3850	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08873	200x15.88x20	3850	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08875	200x31.75x30	3850	fine-grained / drobnoziarnisty	10

PL Tarcza łańcuchowa
GB Chain disc
D Kettentrennscheibe
RUS Круг отрезной цепной
CZ Řetězové kolo
RO Disc circular pt. lemn
H Lánctárcsa
E Disco de cadena

No.	Ø (mm)	min-1	
08770	115	12000	10
08771	125	11000	10
08773	230	6800	10

PL Tarcza do szlifierki stołowej
GB Grinding disc
D Schleifscheibe
RUS Круг для настольного фрезерного станка
CZ Brusný kotouč
RO Discul abraziv
H Köszörűkő
E Disco abrasivo

No.	Ø (mm)	min-1	
08876	200x20x40	3850	5

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	max (mm)	
48000	1.5	6/36

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT / LEWE · CrMo

VOREL

No.	max (mm)	
48060	1.2	6/48

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

CrNi · HRC 56-60 · LEFT / LEWE

VOREL

No.	L (mm)	
48080	250	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT / LEWE

No.	L (mm)	
48100	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

CrNi · HRC 56-60 · STRAIGHT / PROSTE

VOREL

No.	L (mm)	
48082	250	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

STRAIGHT / PROSTE

No.	L (mm)	
48200	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

RIGHT / PRAWE · CrMo

VOREL

No.	max (mm)	
48050	1.5	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

RIGHT / PRAWE · CrMo

VOREL

No.	max (mm)	
48070	1.2	6/48

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

CrNi · HRC 56-60 · RIGHT / PRAWE

VOREL

No.	L (mm)	
48081	250	6/36

www.MagazinulCuScule.ro

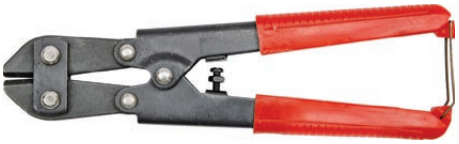
PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

RIGHT / PRAWE

No.	L (mm)	
48150	250	6/60

PL Nożyce do drutu
GB Bolt cutter
D Drahtschere
RUS Болторез
CZ Nůžky na drát
RO Cleste pt. buloane
H Drótvágó olló
E Tijeras para alambre

200 mm



No.	L (mm)	
49200	200	15/60

PL Nożyce do prętów
GB Bolt cutter
D Bolzenschneider
RUS Болторез
CZ Nůžky na tyče
RO Cleste pt. buloane
H Kábelvágó olló
E Tijeras para barras

No.	L (mm)	
49450	450	20
49600	600	10
49750	750	5

PL Piła do drewna
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву
CZ Pila na dřevo
RO Fierastrau „coada de vulpe" - pt. lemn
H Fafűrész, egyenes
E Sierra de mano

VOREL

No.	L (mm)	
28380	400	10/40
28381	450	10/40
28382	500	10/40

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

3 PCS
STRAIGHT / PROSTE
RIGHT / PRAWE
LEFT / LEWE

No.	L (mm)	pcs	
48330	250	3	5/20

PL Głowica do nożyc do drutu
GB Bolt cutter head
D Schneiden für bolzenschneider
RUS Головка для болтореза
CZ Hlava nůžek na tyče
RO Cap pt. cleste buloane
H Fej a kábelvágó ollóhoz
E Cabezal de tijeras para barras

No.	L (mm)	for / dla	
49460	450	49450	10/30
49610	600	49600	10/30
49760	750	49750	5/20

PL Nożyce do prętów profesjonalne
GB Bolt cutter
D Bolzenschneider
RUS Болторез „ПРОФИ"
CZ Nůžky na tyče
RO Cleste pt. buloane
H Kábelvágó olló
E Tijeras para barras

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
49770	350	6	24
49771	450	8	12
49772	600	10	12
49773	750	12	6
49774	900	14	4
49775	1050	16	2

www.MagazinulCuScule.ro

PL Piła płatnica
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву
CZ Pila na dřevo
RO Fierastrau „coada de vulpe" - pt. lemn
H Fafűrész, egyenes
E Sierra de mano

65 Mn
7T inch
1.6mm
0.9mm
HRC 50-54
PTFE COATED BLADE
POWŁOKA PTFE

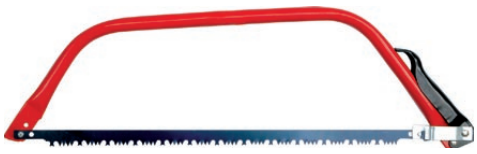
VOREL

No.	L (mm)	
28385	400	12/48
28386	450	10/40
28387	500	10/40

PL Piła do drewna
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву
CZ Pila na dřevo
RO Fierastrau „coada de vulpe" - pt. lemn
H Fafűrész, egyenes
E Sierra de mano

No.	L (mm)	
28394	400	12/60
28395	450	12/60

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила
CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco



No.	L (mm)	
28740	515	24
28750	735	24

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила
CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

FLO

No.	L (mm)	
28745	530	12/24

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила
CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

FLO

No.	L (mm)	
28746	610	12/24
28755	760	12/24
28757	900	12/24

PL Brzeszczot
GB Spare blade for bow saw
D Bügelsägeblatt
RUS Полотно д/пилы „Лидер"
CZ Ostří na dřevo
RO Panza fierastrau tip arc
H Fűrészlap fához
E Hoja de sierra

WET WOOD
DREWNO MOKRE

FLO

No.	L (mm)	W (mm)	
28771	530	20	60/240
28772	610	20	60/240
28773	760	20	60/240

PL Piła otwornica
GB Compass saw
D Astsäge
RUS Пила выкружная
CZ Pila otvornice
RO Ferăstrău coadă de şoarece
H Lyukfűrész
E Sierra compas

300 mm

No.	L (mm)	
28650	300	30/120

PL Piła do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону
CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pt. BCA
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon

600 mm

No.	L (mm)	teeth / zęby	
28000	600	33/33	5
28010	600	33/17	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Piła do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону

CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pt. beton
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon

VOREL

No.	L (mm)	teeth / zęby	
28011	600	15	6/12
28012	660	34	6/12

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу

CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

No.	L (mm)	
27000	300	12/48

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу

CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

No.	L (mm)	
27100	300	12/60

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу

CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

No.	L (mm)	
27200	300	20/60

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу

CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm | BI-METAL | 24 TPI | Al | FOR METAL DO METALU

VOREL

No.	L (mm)	
27322	300	6/36

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу

CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

JUCO

No.	L (mm)	
27495	300	5

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу

CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

150 mm

No.	L (mm)	
27600	150	30/150

PL Piła poprzeczna
GB Cross - cut saw
D Bauchsäge
RUS Пила двуручная

CZ Pila břichatka
RO Joagar
H Keresztvágó fűrész
E Sierra para corte cruzado

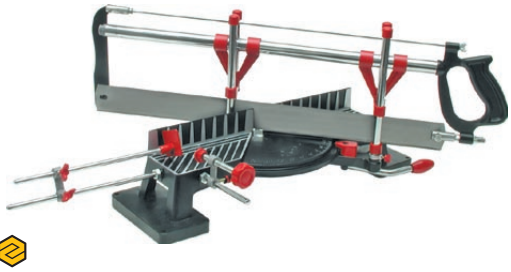
100 cm

No.	L (cm)	type	
28790	100	L-1000	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Piła kątowa
GB Precision mitre saw
D Präzisions-gehrungssäge
RUS Стусло металлическое „ПРОФИ”
CZ Úhlová pila
RO Fierastru pt. taiat la unghi
H Kézifűrész
E Sierra de angulo

550 mm



VOREL

No.	mm	angle / kąt	
29000	550	22.5º; 30º; 36º; 45º; 90º	1

PL Piła kątowa uchylna - 2 kąty cięcia
GB Precision mitre saw – 2 angles
D Präzisinsgehrungssäge kippbar
RUS Стусло металлическое наклонное „ПРОФИ”
CZ Úhlová pila sklápěcí
RO Fierastru de taiat la unghi in doua plane
H Kézifűrész, döntött
E Sierra de angulo desviable
2 angulos de corte

550 mm

VOREL

No.	mm	angle / kąt	
29050	550	45º; 55º; 60º; 72º; 90º	1

8

PL Drewniana skrzynka uciosowa
GB Wooden mitre box
D Gehrungsschneidlade
RUS Стусло деревянное
CZ Ustřihací skříňka dřevená
RO Cutie din lemn pt. tăiat oblic
H Vágósablon fa
E Gria de ingletar de madera

WOOD

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29210	300x80	10
29220	450x110	12

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic mitre box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

PS

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29311	250x45	70
29312	285x60	50

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic mitre box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

PS

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29313	280x90	30

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic mitre box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

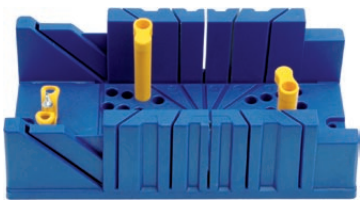
PS

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29317	230x50	50
29318	250x65	50
29319	290x85	30

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic mitre box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

PS



VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29323	325x125	18

www.MagazinulCuScule.ro

PL Brzeszczoty
GB Hacksaw spare blades
D Metallsägeblatt
RUS Полотно двустороннее
CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfürészlap
E Hojas

300 mm

STEEL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27500	RAMB	300	25	72	10

STEEL | 144 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27501	RAMC	300	12	144	10

STEEL | 144 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27502	RAMA	300	12	144	10

STEEL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27505	RAME	300	20	72	10

WOOD | STEEL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27506	RAMF	300	20	72	10

WOOD | STEEL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27510	RAMD	300	25	72	10

VOREL

STEEL | 3 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27511	RAMB	300	25	3	50

VOREL

WOOD | STEEL | 3 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27513	RAMD	300	25	3	50

PL Brzeszczot do metalu
GB Spare blade for precision mitre saw for metal
D Metallsägeblatt
RUS Полотна для ножовки по металлу
CZ Pilový list na kovy
RO Panza fierastrau metale o fata taietoare
H Fémfűrész lap
E Hoja de sierra para metalo

12 PCS | 300 mm

No.	L (mm)	pcs packing	
27520	300	12	12/120

PL Brzeszczoty
GB Hacksaw spare blades
D Metallsägeblatt
RUS Полотна по металлу для мини-ножовки
CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfürészlap
E Hojas

10 PCS | 150 mm

No.	L (mm)	pcs packing	
27800	150	10	30/240

PL Brzeszczot do drewna i PCV
GB Spare blade for precision mitre saw for wood & PVC
D PVC und holzsägeblatt
RUS Полотно по дереву и ПВХ
CZ Pilový list na dřevo a PVC
RO Panza fierastrau pt. lemn si PVC
H Fűrészlap fához és PVC-hez
E Hoja de sierra para madera y PVC

550 mm | WOOD | Al | PCV

No.	L (mm)	W (mm)	mm	teeth / inch zęby / cal	
29090	550	45	0.7	18	50

PL Brzeszczot do metalu
GB Spare blade for precision mitre saw for metal
D Metallsägeblatt
RUS Полотно по металлу
CZ Pilový list na kovy
RO Panza fierastrau pt. metal
H Fémfűrész lap
E Hoja de sierra para metalo

550 mm | STEEL | NON FERROUS METAL / METAL NIEŻELAZNY

No.	L (mm)	W (mm)	mm	teeth / inch zęby / cal	
29100	550	45	0.7	32	50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
GB Jig saw blades
D Stichsägeblätter
RUS Полотно для электролобзика

CZ Pilový list do přímočaré pily
RO Panza fierastrau circular
H Dekopírlap
E Recambio sierra de calar

5 PCS

VOREL

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.5 mm | 10TPI | WOOD DREWNO | PVC | PLYWOOD SKLEJKA

No.	mm	pcs packing	
27810	100/75	5	100/400

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.5 mm | 6TPI | WOOD DREWNO | PVC | PLYWOOD SKLEJKA

No.	mm	pcs packing	
27811	100/75	5	100/400

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.2 mm | 8TPI | WOOD DREWNO | PVC | CHIPBOARD PŁYTA WIÓROWA

No.	mm	pcs packing	
27812	100/75	5	100/400

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.2 mm | 6TPI | WOOD DREWNO

No.	mm	pcs packing	
27813	100/75	5	100/400

76mm 50mm | HSS M2 | 1.0 mm | 21TPI | STEEL STAL | NON FERROUS METAL METAL NIEŻELAZNY

No.	mm	pcs packing	
27814	76/50	5	100/400

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.5 mm | 10TPI | WOOD DREWNO | CHIPBOARD PŁYTA WIÓROWA

No.	mm	pcs packing	
27815	100/75	5	100/400

100mm 75mm | 76mm 50mm | WOOD DREWNO | STEEL STAL | CHIPBOARD PŁYTA WIÓROWA | PLYWOOD SKLEJKA | PVC | NON FERROUS METAL METAL NIEŻELAZNY

No.	mm	pcs packing	
27820	4x100/75; 1x76x50	5	100/400

PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
GB Jig saw blades
D Stichsägeblätter
RUS Полотно для электролобзика

CZ Pilový list do přímočaré pily
RO Panza fierastrau circular
H Dekopírlap
E Recambio sierra de calar

5 PCS

VOREL

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.2 mm | 6TPI | WOOD DREWNO | CHIPBOARD PŁYTA WIÓROWA

No.	mm	pcs packing	
27830	100/75	5	100/400

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.5 mm | 6TPI | WOOD DREWNO | PVC

No.	mm	pcs packing	
27831	100/75	5	100/400

76mm 50mm | HSS M2 | 1.0 mm | 21TPI | STEEL STAL | NON FERROUS METAL METAL NIEŻELAZNY

No.	mm	pcs packing	
27832	76/50	5	100/400

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.5 mm | 10TPI | WOOD DREWNO | PLYWOOD SKLEJKA

No.	mm	pcs packing	
27833	100/75	5	100/400

100mm 75mm | 76mm 50mm | 70mm 50mm | WOOD DREWNO | STEEL STAL | PLYWOOD SKLEJKA | NON FERROUS METAL METAL NIEŻELAZNY | PVC

No.	pcs mm	pcs packing	
27834	4x100/75; 1x76/50	5	100/400

www.MagazinulCuScule.ro

PL Brzeszczot kobaltowy
GB CO-HSS hacksaw spare blade
D Kobaltklinge
RUS Полотно кобальт

CZ Pilový list kobaltový
RO Panze fierastrau
H Kobalt fűrészlap
E Filo de cobalto

STEEL · STAINLESS STEEL / STAL NIERDZEWNA · Co-HSS

No.	mm		
UBIHA	12x300	ULTRA	100

PL Brzeszczot uniwersalny
GB Universal hacksaw spare blade
D Universalklinge
RUS Полотно универсальный

CZ Pilový list univerzální
RO Panze fierastrau
H Univerzális fűrészlap
E Filo universal

WOOD · Al · PCV

No.	mm		
UFLEX	12x300	ULTRA	100

PL Szczotka druciana
GB Steel wire brush
D Stahldrahtbürste
RUS Щетка проволочная стальная

CZ Drátěný kartáč
RO Perie de sârmă
H Drótkefe
E Cepillo de acero

VOREL

No.	rows / rzędy	
06930	3	12/120
06940	4	12/120
06950	5	12/120
06960	6	12/120

PL Komplet szczotek drucianych
GB Plastic handle wire brush set
D Stahlbürstensatz
RUS Набор 3-х мини-щёток

CZ Kartáče
RO Perie set
H 3 db-os kefekészlet
E Juego de 3 cepillos

3 PCS · BRASS / MOSIĄDZ · NYLON · STEEL / STAL

VOREL

No.	L (mm)	
06963	170	24/240
06964	220	24/72

PL Szczotka druciana mosiężna
GB Brass wire brush
D Messingdrahtbürste
RUS Щетка проволочная латунная

CZ Drátěný kartáč mosazný
RO Perie de sârmă din alamă
H Réz drótkefe
E Cepillo de laton

VOREL

No.	
06965	25/100

PL Szczotka czołowa z gwintem, drut karbowany
GB Cup brush - crimped wire
D Stahldraht-topfbürste
RUS Щетка-крацевка чашка с гайкой

CZ Čelní kartáč, rýhovaný drát
RO Perie frontală, sârmă ondulată
H Homlok drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo de copa de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06970	75	12500	12/72
06971	100	8500	6/24

PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
GB Circular brush - crimped wire
D Stahldraht-Kegelbürste
RUS Щетка-крацевка с гайкой

CZ Kotoučový kartáč, rýhovaný drát
RO Perie rotundă, sârmă ondulată
H Tarcsás drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo redondo de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06972	100	12500	12/72
06973	115	12500	12/72

PL Szczotka czołowa z gwintem, drut splatany
GB Cup brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopftopfbürste
RUS Щётка - крацовка круговая крученая щетка крацовка (чашка)

CZ Čelní kartáč, pletený drát
RO Perie frontală, sârmă împletită
H Homlok drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo de copa de alambre conico

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06974	65	12500	12/36
06975	80	8500	12/36
06976	100	8500	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczotka tarczowa z gwintem, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopf-Kegelbürste
RUS Щетка-крацовка-усилённая
CZ Kotoučový kartáč, pletený drát
RO Perie rotativă, sârmă împletită
H Tarcsás drótkefe, egyenes dróttal
E Cepillo redondo de alambre conico

100 Ømm

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06977	100	12500	12/48

PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
GB Circular brush - crimped wire
D Stahldraht-Scheibenbürste
RUS Щетка-крацовка латунированная сталь
CZ Kotoučový kartáč
RO Perie rotativă
H Tarcsás drótkefe
E Cepillo redondo de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06978	125	6000	12/72
06979	150	6000	12/36
06980	200	4500	12/24

PL Szczotka tarczowa, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopfscheibenbürste
RUS Дисковая щетка витая
CZ Kotoučový kartáč
RO Perie rotativă
H Tarcsás drótkefe
E Cepillo redondo de alambre conico

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06981	100	11000	12/72
06982	115	11000	12/48
06983	150	9000	12/36

PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Circular brush – crimped wire
D Stahldraht-Scheibenbürste mit Dorn
RUS Щетка-крацевка со стержнем
CZ Kotoučový kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
RO Perie rotundă cu coadă sârmă ondulată
H Tarcsás drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo redondo con mandril de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06985	75	4500	10/120
06986	100	4500	12/120

PL Szczotka czołowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Cup brush – crimped wire
D Stahldraht-Topfbürste
RUS Щетка-крацевка со стержнем чашка
CZ Čelní kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
RO Perie frontală cu coadă, sârmă ondulată
H Homlok drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06987	50	4500	10/180
06988	75	4500	12/96

PL Szczotki druciane z trzpieniem, drut karbowany
GB Wire brush set
D Stahldraht-Bürstensatz
RUS Набор щеток-крацовок со стержнем
CZ Okružní kartáč drátěný se stopkou
RO Set perii sarma ondulata
H Tarcsás drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillos de alambre con mandril

3 PCS

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06989	25; 50; 50	4500	12/60

PL Szczotki druciane okrągłe
GB Steel wire brush set
D Stahldraht-Bürstensatz
RUS Набор щеток
CZ Drátěné kartáče kulaté
RO Perii de sârmă rotunde
H Kerek drótkefe
E Cepillos de alambre redontos

No.	min-1	
06990	4500	20/120

PL Szczotka czołowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Cup brush – crimped wire
D Stahldraht-Topfbürste
RUS Щетка-крацовка „КИСТЬ" со стержнем
CZ Čelní kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
RO Perie frontală cu coadă, sârmă ondulată
H Homlok drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06992	24	4500	24/192

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopfscheibenbürste mit Dorn
RUS Щетка-крацовка витая
CZ Kotoučový kartáč, z hrotem, pletený drát
RO Perie rotativă cu coadă sârmă împletită
H Tarcsás drótkefe, nyéllel, egyenes dróttal
E Cepillo redondo con mandril de alambre conico

No.	Ø (mm)	min-1	
06993	75	12500	30/180

PL Szczotka czołowa z trzpieniem, drut splatany
GB Cup brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopfrundbürste
RUS Щетка-крацовка витая со стержнем
CZ Čelní kartáč, z hrotem, pletený drát
RO Perie frontală cu coadă, sârmă împletită
H Homlok drótkefe, nyéllel, egyenes dróttal
E Cepillo de copa con mandril de alambre conico

No.	Ø (mm)	min-1	
06994	75	12500	12/96
06995	22	4500	24/192

PL Rotoflex przegubowy
GB Rotoflex profi
D Rotoflex profi
RUS Диск резиновый д/дрели rotoflex
CZ Kloubový rotoflex
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Csuklós rotoflex
E Rotoflex articulado

125 Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08300	125	2000	20

PL Przystawka z rzepem
GB Rubber disc with velcro
D Klett-Haftstützteller mit Dorn
RUS Шлифовальный диск с липучкой
CZ Přídavné zařízení ze zipem
RO Disc-Suport cu scai pt. hârtie abrazivă rotundă
H Kistál tapadókoronggal
E Disco de goma con velcro

HOOK FASTENER Z RZEPEM

No.	Ø (mm)	min-1	
08312	125	2000	12/120

PL Przystawka-dysk z trzpieniem
GB Rubber disc with arbor
D Klett-Haftteller + Ersatzdorn
RUS Диск резиновый с шестигранным хвостовиком
CZ Nástavec–kotouč s upínacím trnem
RO Disc cu ştift, ajutaj
H Csiszoló korong nyéllel
E Disco de goma con mandril

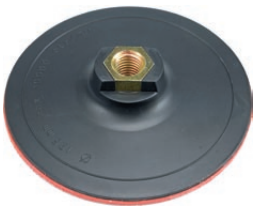
125 Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08314	125	3250	30/120

PL Euro dysk do kątówki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Haftteller + Gewindeflansch
RUS Шлифовальный диск с липучкой и гайкой
CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para angul con velcro

M14

HOOK FASTENER Z RZEPEM



No.	Ø (mm)	min-1	
08315	125	12200	30/120

PL Przystawka do szlifierek kątowych i wiertarek
GB Rubber disc for angle grinder and drill machine
D Klett-Haftstützteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
RUS Шлифовальный диск с липучкой, гайкой M14 и винтом тип „Euro"
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para ancul con mandril

M14 | 125 Ømm

HOOK FASTENER Z RZEPEM

No.	Ø (mm)	min-1	
08316	125	12200	30/120

PL Tarcza do kątówki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Gummihaftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Полировочный диск с гайкой M14 и липучкой тип „Euro"
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco para el pulidor angular con sujetador Velcro

M14 | 125 Ømm

HOOK FASTENER Z RZEPEM

No.	Ø (mm)	min-1	
08318	125	12500	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Tarcza gumowa „multi-dysk" z rzepem
GB „MULTI-DYSK" rubber disc with velcro
D Gummihaftstützteller
RUS Диск резиновый д/дрели „multi-dysk"
CZ Terč multi-dysk ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Multidisc tárcsa tapadókorong
E Multi-disco con velcro

125 Ømm

PRO FILE

No.	Ø (mm)	min-1	
08350	125	2000	20

PL Przystawka z rzepem
GB Rubber disc with velcro
D Klett-Haftstützteller mit Dorn
RUS Диск резиновый с липучкой д/дрели
CZ Přídavné zařízení ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Kistál tapadókoronggal
E Disco de goma con velcro

PRO FILE

No.	Ø (mm)	min-1	
08400	125	2000	20
08410	150	2000	20

PL Euro dysk do kątówki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Haftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Диск резиновый с липучкой д/шлифмашины
CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
RO Euro disc cu scai pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para angul con velcro

PRO FILE

No.	Ø (mm)	min-1	
08500	125	10000	20
08510	150	8500	20

PL Przystawka-dysk na śrubę
GB Rubber disc (screw)
D Fiberscheiben-Stützteller mit Dorn
RUS Диск резиновый с шестигранным хвостовиком
CZ Přídavné zařízení –disk pro šroubu
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Tál-lemez csavarozott
E Disco de goma /tornillo/

125 Ømm

PRO FILE

No.	Ø (mm)	min-1	
08450	125	2000	20

PL Euro dysk do kątówki z trzpieniem
GB Rubber disc for angle grinder
D Klett-Haftstützteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
RUS Круг шлифовальный с липой и винтом
CZ Euro disk do úhelníků
RO Euro disc cu scai pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para ancul con mandril

125 Ømm

PRO FILE

No.	Ø (mm)	min-1	
08501	125	10000	20

PL Tarcza do kątówki z rzepem nr 2
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Gummihaftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Круг шлифовальный с липой и винтом
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem číslo 2
RO Disc de pâslă cu scai nr. 2 pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal, 2 sz.
E Disco de goma para angul con velcro

125 Ømm

PRO FILE

No.	Ø (mm)	min-1	
08511	125	10000	20

PL Rzep do tarczy gumowej /przylepiec/
GB Polishing felt disc
D Klettdisk fur Gummistützteller
RUS Круг шлифовальный (фетровый) черный
CZ Zip do pryžového kotouče /suchý zip/
RO Disc pasla de lustruit cu scai
H Tapadókorong gumitárcsához
E Velcro para disco de goma

VOREL

No.	Ø (mm)	
08520	150	100
08521	125	100

PL Filc polerski na rzep
GB Polishing felt disc
D Filzpolierdisc
RUS Круг фетровый,липучка
CZ Lešticí plstěnec na zip
RO Disc pasla de lustruit cu scai
H Polirozó filc tapadókoronggal
E Fieltro de pulir con velcro

125 Ømm

PRO FILE

No.	Ø (mm)	min-1	
08522	125	10000	100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nóż składany
GB Folding utility knife
D Klappmesser
RUS Нож складной
CZ Kapesní nůž
RO Briceag
H Zsebkés
E Navaja

61x33 mm | ALUMINIUM | 5pcs

No.	mm	
76526	61x33x0.5	12/72

PL Nóż składany sierpak
GB Lock knife
D Klappmesser
RUS Нож складной
CZ Dřevěný nůž srpek
RO Cutit secera maner lemn
H Hajlított pengéjű kés, fanyelű
E Cuchillo falciforme de madera

75 mm | 3CR13

No.	blade / ostrze (mm)	
76621	75	10/100

PL Nóż składany sierpak
GB Electrican's knife
D Montagemesser
RUS Нож складной
CZ Montážní nůž
RO Cutit pt. decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje

85 mm | 3CR13

No.	blade / ostrze (mm)	
76622	85	10/100

PL Nóż monterski
GB Cable knife
D Montagemesser
RUS Нож монтёра
CZ Montážní nůž
RO Cutit pt. decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje

No.	type	
76640	K-506	40

PL Nóż monterski
GB Cable knife
D Montagemesser
RUS Нож монтёра
CZ Montážní nůž
RO Cutit pt. decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje

No.	type	
76650	K-508	50

PL Nóż sierpak
GB Cable knife
D Klappmesser
RUS Нож садовый
CZ Dřevěný nůž srpek
RO Cutit secera maner lemn
H Hajlított pengéjű kés, fanyelű
E Cuchillo falciforme de madera

No.	type	
76660	K-394	50

PL Nóż uniwersalny
GB Utility knife
D Universalmesser
RUS Ножи универсальны
CZ Univerzální nůž
RO Cutter metalic
H Univerzális kés
E Cutter universal

61 x 19 mm

No.	blade / ostrze (mm)	
76000	61x19	25/200

PL Ostrza zapasowe do 76000
GB Spare blades for 76000
D Ersatz-Kurzklingen 5TLG. /für 76000/
RUS Запасные лезвия для ножа 76000
CZ Lomené ostří náhradní
RO Lame rezerva pt. cutter metalic
H Törhető tartalékpenge
E Filos de recambio para cutter univers.

5 PCS

No.	blade / ostrze (mm)	for / dla	
76010	61x19	76000, 76011, 76015	100/600

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nóż instalacyjny z magazynkiem
GB Cuting knife with blade compartment
D Universalmesser
RUS Нож обрезиненный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter cu maner metalic si compartiment pt. rezerve
H Univerzális kés
E Cutter con cargador

61 x 19 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76011	61x19	12/72

PL Nożyk z ostrzem trapezowym
GB Utility knife
D Universalmesser
RUS Нож универсальный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cutter con filo trapezoidal

61 x 19 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76015	61x19	12/72

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

9 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76160	9	24/288

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

No.	blade / ostrze (mm)	
76180	18	40/400

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

No.	blade / ostrze (mm)	
76181	18	50/400

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76182	18	24/240

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76183	18	24/144

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76184	18	12/120

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

No.	blade / ostrze (mm)	
76185	18	60/600

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

25 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76190	25	12/72

PL Ostrza zapasowe do nożyka
GB Spare blades
D Abbrechklingen
RUS Запасные лезвия
CZ Lomené ostří náhradní
RO Lame de rezerva pt. cutter
H Törhető tartalékpenge
E Filo partido de recambio

5 PCS

VOREL

No.	W (mm)	pcs / packing	
76214	25	5	36/288

No.	W (mm)	pcs / packing	
76210	9	5	100/600
76220	18	5	100/600

PL Komplet nożyków
GB Utility knife set
D Universalmessersatz
RUS Ножи пистолетные
CZ Nůže na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Cuchill con filo partido

3 PCS

No.	pcs	
76230	3	50/200

PL Komplet nożyków
GB All purpose knife set
D Messersatz
RUS Набор ножей и скребков
CZ Nůže na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Juego de cuchillos

5 PCS

No.	pcs	
76250	5	30/150

PL Komplet nożyków
GB All purpose knife set
D Messersatz
RUS Набор ножей и скребков
CZ Nůže na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Juego de cuchillos

8 PCS

No.	pcs	
76280	8	25/100

PL Skrobak do szyb
GB Window scraper
D Glasschaber
RUS Скребок для краски
CZ Škrabák na skla
RO Răzuitor pt. geamuri
H Kaparó üveghez
E Rascador de vidrio

60 mm

No.	blade / ostrze (mm)	
06820	60	50/200

PL Nóż do szkła
GB Glass cutter
D Glasschneider
RUS Стеклорез
CZ Nůž do skla
RO Diamant pt. sticlă
H Kés üveghez
E Cuchillo para cristal

No.	
05100	12/240

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nóż olejowy do szkła
GB Oil glass cutter
D Ölglasschneider
RUS Стеклорез масляный
CZ Nůž olejový do skla
RO Diamant cu ulei pt. sticlă
H Olajkés üveghez
E Cuchillo de aceite para cristal

No.		
05050		6/120

PL Cyklina ręczna, drewniana
GB Double edge scraper
D Schaber
RUS Циклевка с деревянной ручкой
CZ Dřevěná hoblarka ruční
RO Rascheta dubla (maner lemn)
H Kézi, fa simító
E Rascadeor manual de madera

WOOD

No.	mm	
06840	40	10
06860	60	10

PL Komplet nożyków precyzyjnych z ostrzami
GB Wood carving knife set
D Präzisionsmessersatz
RUS Набор для резьбы по дереву
CZ Sada přesných nožů s břity
RO Set cutite prelucrare lemn
H Modellező késkészlet pengékkel
E Juego de cutters precisos con cuchillos

16 PCS

No.	pcs	
76305	16	25/100

PL Nożyczki
GB Scissors
D Haushaltsschere
RUS Ножницы
CZ Nůžky
RO Foarfece
H Olló
E Tijeras

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	L (mm)	
76311	170	12/144
76312	220	12/144

PL Komplet nożyczek
GB Scissors set
D Haushaltsscherensatz
RUS Ножницы бытовые в наборе
CZ Univerzální nůžky
RO Foarfece universal
H Univerzális olló
E Tijeras universales

5 PCS

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	L (mm)	pcs	
76314	140; 170; 190; 220; 250	5	12/24

PL Komplet przebijaków do skóry
GB Punch set
D Lederlocherset
RUS Набор пробойников для кожи
CZ Sada průbojníků na kůži
RO Set preducele
H Bőrlyukasztó készlet
E Juego de perforar en piel

9 PCS

No.	Ø (mm)	
76705	2.5; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	10/80

PL Komplet przebijaków do skóry
GB Punch set
D Lederlocherset
RUS Набор пробойников для кожи
CZ Sada průbojníků na kůži
RO Set preducele
H Bőrlyukasztó készlet
E Juego de perforar en piel

15 PCS

No.	Ø (mm)	
76700	2; 2.5; 3.2; 4; 4.8; 5.5; 6.4; 8; 9.5; 11.1; 12.7; 14; 15.8; 19; 22	5/20

PL Strug kątnik, czołowy
GB Rabbet plane
D Simshobel
RUS Рубанок деревянный
CZ Hoblík čelní drážkovník
RO Rindea frontală unghiulară
H Párkánygyalu, homlok
E Cepillo de ranura

30 mm

No.	mm	
25830	245x30	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Strug drewniany
GB Wood plane
D Putzhobel
RUS Рубанок деревянный
CZ Dřevený hoblík
RO Rindea de lemn
H Fagyalu
E Cepillo de madera

45 mm

No.	blade width / szerokość ostrza (mm)	type	
25860	45	fine / gładzik	30
25880	45	course / równiak	30

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25160	200	20/100

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25161	200	20/100

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25162	200	20/100

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25163	200	20/100

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25164	200	20/100

PL Komplet pilników do metalu
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Sada pilníků na kov
RO Set pile otel
H Fémreszelő készlet
E Juego de limas para metalo

3 PCS
200 mm

VOREL

No.	L (mm)	pcs	
25165	200	3	10/20

PL Komplet pilników do metalu
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Sada pilníků na kov
RO Set pile otel
H Fémreszelő készlet
E Juego de limas para metalo

5 PCS
200 mm

VOREL

No.	L (mm)	pcs	
25166	200	5	10/20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw pilników do metalu „iglaki" CZ Pilníky na kov jehlové
GB Needle file set RO Set de pile lemn-metal
D Schlüsselfeilensatz H Tűreszelő készlet fémhez
RUS Набор напфилей E Limas de metalo agujas

No.	L (mm)	pcs	packing	
25370	4x160	5		20/200
25380	4x160	10		25/100
25390	4x160	12		25/100

PL Zestaw pilników do metalu „iglaki" CZ Pilníky na kov jehlové
GB Needle file set RO Set de pile lemn-metal
D Schlüsselfeilensatz H Tűreszelő készlet fémhez
RUS Набор напфилей E Limas de metalo agujas

6 PCS

No.	pcs	
25360	6	20/200

PL Zestaw pilników do metalu „iglaki" CZ Pilníky na kov jehlové
GB Needle file set RO Set de pile lemn-metal
D Schlüsselfeilensatz H Tűreszelő készlet fémhez
RUS Набор напфилей E Limas de metalo agujas

6 PCS

VOREL

No.	L (mm)	pcs	
25351	140	6	20/160
25352	160	6	20/160
25353	180	6	20/120

PL Tarnik do drewna CZ Rašple do dřeva
GB Wood rasp RO Pile pt. lemn
D Holzraspel H Fareszelő
RUS Рашпиль E Escarpelo para madera

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25170	200	20/100

PL Tarnik do drewna CZ Rašple do dřeva
GB Wood rasp RO Pile pt. lemn
D Holzraspel H Fareszelő
RUS Рашпиль E Escarpelo para madera

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25171	200	20/100

PL Tarnik do drewna CZ Rašple do dřeva
GB Wood rasp RO Pile pt. lemn
D Holzraspel H Fareszelő
RUS Рашпиль E Escarpelo para madera

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25172	200	20/100

PL Komplet tarników do drewna CZ Rašple do dřeva
GB Wood rasp set RO Set pile pt. lemn
D Holzraspelsatz H Faráspoly készlet
RUS Набор рашпилей E Juego de escarpelos para madera

3 PCS 200 mm

VOREL

No.	L (mm)	pcs	
25173	200	3	10/20

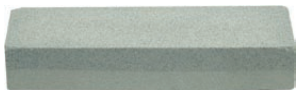
PL Komplet tarników do drewna CZ Rašple do dřeva
GB Wood rasp set RO Set pile pt. lemn
D Holzraspelsatz H Faráspoly készlet
RUS Набор рашпилей E Juego de escarpelos para madera

3 PCS 200 mm

No.	L (mm)	pcs	
25230	200	3	15/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Oselka
GB Sharpening stone
D Abziehstein
RUS Брусок
CZ Obtahovací brousek
RO Pila abraziva pt. ascutit
H Fenőkő
E Piedra de afilar



No.	L (mm)	
26150	150	25/50
26200	200	25/50

PL Oselka owalna
GB Sharpening stone
D Abziehstein
RUS Брусок
CZ Obtahovací brousek
RO Pila abraziva pt. ascutit
H Fenőkő
E Piedra de afilar

No.	L (mm)	
26210	225	50/100

PL Papier ścierny wodoodporny
GB Waterproof sand paper
D Schleifpapier wasserfest
RUS Бумага наждачная-водостойкая
CZ Smirkový papír vodní
RO Hartie abraziva rezistenta la apa
H Csiszolópapír vizes
E Papel de lija resistente al agua

50 PCS
230x280 mm

No.	type	mm	pcs packing	
07060	P60	230x280	50	1000
07080	P80	230x280	50	1000
07100	P100	230x280	50	1000
07120	P120	230x280	50	1000
07180	P180	230x280	50	1000
07240	P240	230x280	50	1000
07320	P320	230x280	50	1000
07400	P400	230x280	50	1000
07506	P600	230x280	50	1000
07508	P800	230x280	50	1000
07510	P1000	230x280	50	1000
07512	P1200	230x280	50	1000

PL Papier ścierny wodoodporny
GB Waterproof sand paper
D Schleifpapier wasserfest
RUS Бумага наждачная-водостойкая
CZ Smirkový papír vodní
RO Hartie abraziva rezistenta la apa
H Csiszolópapír vizes
E Papel de lija resistente al agua

15 PCS
230x280 mm

No.	mm	pcs packing	
07650	230x280	15	80

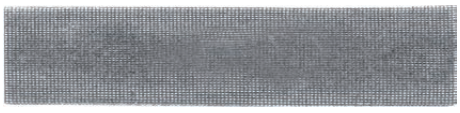
PL Płótno ścierne
GB Abrasive cloth
D Schleifgewebe
RUS Шкурка шлифовальная
CZ Brusné platno
RO Pânză abrazivă
H Csiszolóvászon
E Paño abrasivo

50 PCS
230x280 mm

No.	type	mm	pcs packing	
07530	P36	230x280	50	500
07540	P46	230x280	50	500
07560	P60	230x280	50	500
07580	P80	230x280	50	500
07610	P100	230x280	50	500
07620	P120	230x280	50	500
07630	P150	230x280	50	500

PL Siatka ścierna
GB Abrasive mesh
D Schleifgitter
RUS Шлифовальная сетка
CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
H Csiszolóháló
E Red abrasiva nacional

105x280 mm

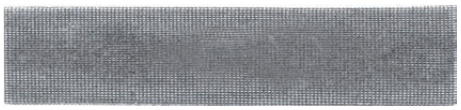


No.	type	mm	
07879	P40	105x280	50
07880	P60	105x280	50
07881	P80	105x280	50
07882	P100	105x280	50
07883	P120	105x280	50
07884	P150	105x280	50
07885	P180	105x280	50
07886	P220	105x280	50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Siatka ścierna
GB Abrasive mesh
D Schleifgitter
RUS Шлифовальная сетка
CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
H Csiszolóháló
E Red abrasiva nacional

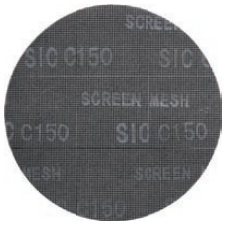
105x280 mm



No.	type	mm	pcs packing	
07891	P60	105x280	5	10
07894	P120	105x280	5	10

PL Siatka ścierna
GB Abrasive mesh
D Schleifgitter
RUS Шлифовальная сетка
CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
H Csiszolóháló
E Red abrasiva nacional

10 PCS



VOREL

No.	type	Ø (mm)	for / dla	pcs packing	
07652	P150	225	79310 79311 79313	10	50

PL Taśma ścierna bezkońcowa
GB No end abrasive band
D Schleifband
RUS Лента абразивная
CZ Pás brusný nekonečný
RO Banda abraziva
H Végtelenített csiszolószalag
E Banda abrasiva sin extremos

5 PCS

75x533 mm

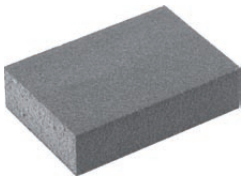
VOREL

No.	type	mm	pcs packing	
07664	P40	75x533	5	20/60
07665	P60	75x533	5	20/60
07666	P80	75x533	5	20/60
07667	P100	75x533	5	20/60
07668	P120	75x533	5	20/60

PL Kostka ścierna
GB Abrasive sponge
D Schleifschwamm
RUS Шлифовальная сетка
CZ Hubka brusná
RO Burete abraziv
H Dörzsszivacs
E Esponja abrasiva

68x100x25 mm

ALOXITE COATING
NASYP ELEKTROKORUND



No.	type	mm	
08288	P60	68x100x25	50
08289	P80	68x100x25	50
08290	P100	68x100x25	50
08291	P120	68x100x25	50
08292	P150	68x100x25	50
08293	P180	68x100x25	50

PL Krążek ścierny z rzepem
GB Abrasive disc with velcro
D Fiberschleifscheiben ungelocht
RUS Круг шлифовальный с липучкой
CZ Brusný kotouč /zip/
RO Disc abraziv (scai)
H Csiszolótárcsa /tapadókoronggal/
E Juego de discos abrasivos /velcro/

5 PCS

HOOK FASTENER
Z RZEPEM

125 Ømm

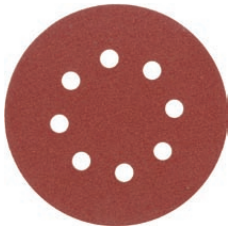
VOREL

No.	type	Ø (mm)	pcs packing	
08553	P36	125	5	50/200
08554	P40	125	5	50/200
08556	P60	125	5	50/200
08558	P80	125	5	50/200
08560	P100	125	5	50/200
08562	P120	125	5	50/200
08565	P150	125	5	50/200

www.MagazinulCuScule.ro

PL Krążek ścierny z otworami
GB Abrasive disc with holes with velcro
D Fiberschleifscheiben gelocht
RUS Круг шлифовальный перфорированный
CZ Brusný kotouč z otvorama
RO Disc abraziv cu orificii
H Csiszolótárcsa /tapadókoronggal/
E Juego de discos abrasivos con agujeros

5 PCS | 125 Ø mm | HOOK FASTENER Z RZEPEM

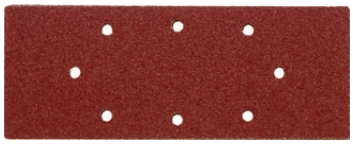


VOREL

No.	type	Ø (mm)	pcs packing	
08573	P36	125	5	50/200
08574	P40	125	5	50/200
08576	P60	125	5	50/200
08578	P80	125	5	50/200
08580	P100	125	5	50/200
08582	P120	125	5	50/200
08585	P150	125	5	50/200

PL Arkusze ścierne z otworami
GB Abrasive sheets with holes
D Schleifbogen gelocht
RUS Шлифовальная бумага перфорированная
CZ Brusné archy /z otvorama/
RO Hartie abraziva cu orificii
H Csiszolóív /lyukakkal/
E Ojas abrasivas /con aguje/

5 PCS | 93x240 mm



VOREL

No.	type	mm	pcs packing	
08533	P36	93x240	5	50/200
08534	P40	93x240	5	50/200
08536	P60	93x240	5	50/200
08538	P80	93x240	5	50/200
08540	P100	93x240	5	50/200
08542	P120	93x240	5	50/200
08545	P150	93x240	5	50/200

8

PL Blok ścierny gumowy
GB Sanding block
D Gummischleifklotz
RUS Брусок для шлифования резиновый
CZ Brusný blok pryžový
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk, gumi
E Bloque abrasivo de goma

70x125 mm

No.	mm	
07920	70x125	15/60

PL Blok ścierny
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Брусок для шлифования
CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo

VOREL

No.	mm	
07950	85x160	20/100

No.	mm	
07970	100x210	20/80

PL Blok ścierny skręcany
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Тёрка для шлифования
CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo

220x100 mm

No.	mm	
07960	220x100	30

PL Blok ścierny zatrzask
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Тёрка для шлифования
CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo

210x105 mm

No.	mm	
07962	210x105	30

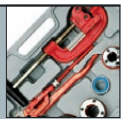
www.MagazinulCuScule.ro

9

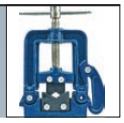
Hydraulic tools
Narzędzia hydrauliczne

www.MagazinulCuScule.ro

Ratchet die stocks
Komplety gwintownic ręcznych
106



Hinged pipe vices
Imadła zaciskowe do rur
106



Water pump pliers
Szczypce nastawne
106

Pipe wrenches
Klucze do rur
106-107

Pipe wrenches Stillson type
Klucze do rur typu Stillson 106

Adjustable pipe wrenches
Klucze do rur nastawne 107

Adjustable wrenches
Klucze nastawne francuskie 107

Chain pipe wrenches
Klucze do rur łańcuchowe
107

Pipe cutters
Obcinaki do rur
108

Calibrators
Kalibratory
108

Pipe welders
Zgrzewarki do rur
109

Burners & soldering tools
Palniki i lutownice
109

Hydraulic accessories
Akcesoria hydrauliczne
110-111

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw narzędzi hydraulicznych
GB Plumbing tool set
D Hydraulischer Werkzeugkasten
RUS Набор „Сантехник" в кейсе
CZ Soustava hydraulických nářadí
RO Trusa instalator pt. tevi
H Csőszerelő szerszámkészlet
E Juego de harramientas de fontanero

12 PCS

No.	size / rozmiar	pcs	
55800	1/4" (6.3 mm); 3/8" (10.0 mm); 1/2" (12.5 mm); 3/4" (19.0 mm); 1" (25.0 mm); 5/4" (32.0 mm)	12	2

PL Zestaw gwintownic
GB Ratchet die stock
D Schneidkluppensatz
RUS Набор резьбонарезной
CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
H Menetfúró készlet
E Juego de roscar

8 PCS

No.	size / rozmiar	pcs	
55820	3/8" (10.0 mm); 1/2" (12.5 mm); 3/4" (19.0 mm); 1" (25.0 mm); 5/4" (32.0 mm)	8	4

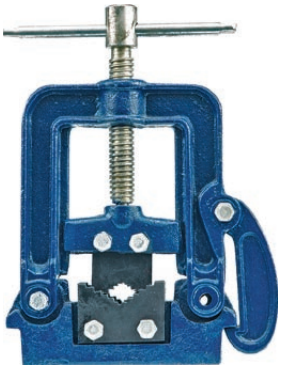
9

PL Zestaw gwintownic
GB Ratchet die stock
D Schneidkluppensatz
RUS Набор резьбонарезной
CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
H Menetfúró készlet
E Juego de roscar

6 PCS

No.	size / rozmiar	pcs	
55830	1-1/2" (38 mm); 2" (50 mm)	6	2

PL Imadło zaciskowe do rur
GB Hinged pipe vice
D Rohrschraubstock
RUS Тиски для труб
CZ Upínací svěrák na trubky
RO Menghină pt. țevi
H Satu, csőszorító
E Tornillo de aprite para tubos



No.	mm	
36570	13-50	6

PL Szczypce hydrauliczne nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Щипцы сантехнические
CZ Kleště siko
RO Cleste papagal
H Vízpumpafogó
E Alicates de fontanero ajustables

250 mm

9mm JAWS WIDTH GRUBOŚĆ SZCZĘKI

7 POZYCJI

No.	L (mm)	
41510	250	10/50

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный
CZ Klíč součásti na trubky
RO Cheie reglabila pt. țevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

No.	L (mm)	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Klíč součásti na trubky
RO Chei pt. țevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

VOREL

No.	L (mm)	
55620	200	6/60
55625	250	6/36
55630	300	6/24
55635	350	4/16
55645	450	3/12
55660	600	3/6
55690	900	4

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

No.	size / rozmiar	
55100	1.0" (25 mm)	12/36
55150	1.5" (38 mm)	10/20
55200	2.0" (50 mm)	6/12

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

VOREL

No.	size / rozmiar	
55210	1.0" (25 mm)	24
55211	1.5" (38 mm)	16
55212	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

VOREL

No.	size / rozmiar	
55215	1.0" (25 mm)	24
55216	1.5" (38 mm)	16
55217	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

VOREL

No.	size / rozmiar	
55220	1.0" (25 mm)	24
55221	1.5" (38 mm)	16
55222	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny francuski
GB Adjustable wrench
D Stahlschraubenschlüssel /franzose/
RUS Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč francuz
RO Cheie reglabilă franceză
H Állítható franciakulcs
E Llave ajustable inglesa

No.	KNF	jaws range / zakres szczęk (mm)	jaws width / szerokość szczęk (mm)	
54499	45	0-45	80	10
54500	55	0-55	90	5
54510	65	0-65	100	5

PL Klucz łańcuchowy do rur
GB Chain pipe wrench
D Kettenrohrzange
RUS Ключ цепной для труб

CZ Klíč řetězový na trubky
RO Cheie reglabila pt. tevi cu lant
H Láncos csőfogó
E Llave de cadena

VOREL

No.	L (mm)	max. pipe diameter / max. średnica rury	
55792	300	4" (100 mm)	30

www.MagazinulCuScule.ro

PL Obcinak do rur
GB Pipe cutter
D Rohrabschneider
RUS Труборіз для труб
CZ Řezač trubek
RO Clește pt. tăiat țevi
H Csővágó olló csövekhez
E Cortatubos

No.	mm	
78320	10-60	10

PL Obcinak do rur
GB Pipe cutter
D Rohrabschneider
RUS Труборіз для труб
CZ Řezač trubek
RO Clește pt. tăiat țevi
H Csővágó olló csövekhez
E Cortatubos

Ø 1/10"-5/4"
Ø 3-32 mm
PLASTIC Al, Cu
WITH DEBURRER
Z GRATOWNIKIEM
BEARING STEEL
STAL ŁOŻYSKOWA
SPARE CUTTING WHEEL
ZAPASOWE KÓŁKO TNĄCE

No.	Ø mm	
78381	1/10"-5/4" (3-32 mm)	60

9

PL Obcinak do rur
GB Pipe cutter
D Rohrabschneider
RUS Труборіз для труб
CZ Řezač trubek
RO Clește pt. tăiat țevi
H Csővágó olló csövekhez
E Cortatubos

Ø 1/4"-1 3/4"
Ø 5-45 mm
PLASTIC Al, Cu
WITH DEBURRER
Z GRATOWNIKIEM
BEARING STEEL
STAL ŁOŻYSKOWA
SPARE CUTTING WHEEL
ZAPASOWE KÓŁKO TNĄCE

No.	Ø	
78383	1/4"-1 3/4" (5-45 mm)	36

PL Gratownik do rur
GB Plastic pipe edging tool
D Aussen- und innenentgraten werkzeug
RUS Крышка для зенкования
CZ Odhrotovač kombinovaný vnitřní / vnější
RO Dispozitiv pt. sanfren țevi
H Locsolótömlő csatlakozó
E Escariador bilateral de tubos

Ø 6-36 mm

No.	mm	
78385	6-36	25/50

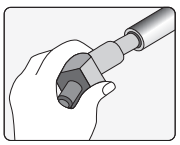
PL Przecinak do rur PCV
GB PVC pipe cutter
D PVC Rohrabschneider
RUS руборез для труб из ПВХ
CZ Řezač PVC trubek
RO Clește pt. tăiat țevi din PVC
H Csővágó olló PVC csövekhez
E Cortatupos PVC para

Ø max (mm) 42
PVC PP PU PE
STAINLESS STEEL BLADE OSTRZE ZE STALI NIERDZEWNEJ 8Cr13
HRC 54

No.	max (mm)	
78341	42	12/48

PL Kalibrator do rur
GB Pipe calibration tool
D Kalibrierer für Mehrschichtverbundrohr
RUS Калибратор пластиковый
CZ Kalibrátor na trubky
RO Calibrator teava multistrat
H Ötrétegű cső kalibráló
E Calibrador para tubos multicapa

PE-RT AL PE-RT
PEX AL PEX
Ø10x16
Ø12x20
Ø14x26 mm



10 mm
12 mm
14 mm
16 mm
20 mm
26 mm
14 mm
16 mm
18 mm
20 mm
25~26 mm
32 mm

No.		
55740		300

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz | 800 W | 0-300 °C | IPX4 | ⌀ [mm] 16, 20, 25, 32, 40, 50

LUND

No.	W	
78911	800	5

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz | ⌀ [mm] 20, 25, 32, 40, 50, 63 | 750 W | 1500 W | IPX0 | 0-300 °C

STHOR

No.	W	
78912	750-1500	4

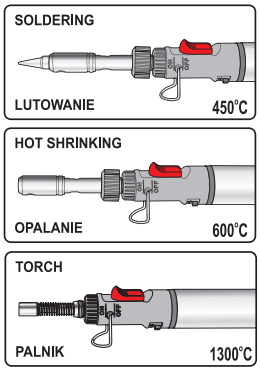
PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz | ⌀ [mm] 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 | I-800W II-1500W | 0-300 °C | IPX4

POWER UP

No.	
78910	5

PL Lutownica gazowa 3 w 1
GB Soldering tool 3 in 1
D Gaslötkolben 3 in 1
RUS Газовый паяльник 3-в-1
CZ Plynova pajka 3 in 1
RO Ciocan de lipit cu gaz 3 in 1
H Gaz-forrasztópaka 3 in 1
E Soldador de gas 3 in 1



15 ml | 25~80 W | 60 min | BUTANE lighter gas / BUTAN gaz do zapalniczek | GAS / GAZ | PROPANE-BUTANE lighter gas / PROPAN-BUTAN gaz do zapalniczek

VOREL

No.	
73410	12/48

PL Gazowa lampa lutownicza
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Газовая паяльная лампа
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

1200°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | COMPOSITE BODY PLASTIKOWY KORPUS

VOREL

No.	kW	
73400	1.7	12

PL Gazowa lampa lutownicza PIEZO
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Газовая паяльная лампа
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

PIEZO ELECTRIC | 1200°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | METAL COVER METALOWY KORPUS

VOREL

No.	kW	
73403	1.7	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Taśma PTFE
GB PTFE tape
D Teflonband
RUS Фумлента
CZ Teflonová páska
RO Bandă de teflon
H Teflon szalag
E Cinta de teflón

PTFE

VOREL

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	
75200	12	0.075	10	12/2400

PL Taśma PTFE
GB PTFE tape
D Teflonband
RUS Фумлента
CZ Teflonová páska
RO Bandă de teflon
H Teflon szalag
E Cinta de teflón

PTFE

VOREL

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	
75201	12	0.1	12	250/1000
75202	19	0.2	15	200

PL Pasta uszczelniająca do gwintów
GB Thread sealing paste
D Paste zum Abdichten der Gewinde
RUS Паста-герметик для резьбы
CZ Těsnící pasta na závity
RO Pastă etanşantă pt. filet
H Menettömítő paszta
E Pasta selladora para roscas

FOR WATER / HEATING / GAS / AIR
DO WODY / C.O. / GAZU / POWIETRZA

No.	g	
86750	65	48
86751	250	48

PL Pasta uszczelniająca do gwintów
GB Thread sealing paste
D Paste zum Abdichten der Gewinde
RUS Паста-герметик для резьбы
CZ Těsnící pasta na závity
RO Pastă etanşantă pt. filet
H Menettömítő paszta
E Pasta selladora para roscas

FOR WATER / HEATING / GAS / AIR
DO WODY / C.O. / GAZU / POWIETRZA

No.	g	
86752	360	48

PL Pakuły lniane
GB Oakum
D Leinenwerg
RUS Пакля льняная
CZ Lněná koudel
RO Câlţi de in
H Len kóc
E Estopa de lino

No.	g	
86760	100	50

PL Hydrauliczny zestaw naprawczy
GB Hydraulic repair kit
D Hydraulischer Reparatursatz
RUS Гидравлический ремкомплект
CZ Hydraulická opravárenská souprava
RO Set de reparaţii pt. instalatori
H Vízvezeték javító készlet
E Juego para reparaciones hidráulicas

No.		
86761		40

PL Pasta poślizgowa do rur PCV
GB Lubricant for PVC pipes
D Gleitpaste für PVC-Rohre
RUS Паста-смазка для труб ПВХ
CZ Kluzná pasta na PVC trubky
RO Pastă glisantă pt. ţevi PVC
H Síkosító paszta PVC csövekhez
E Pasta de deslizamiento para tubos de PCV

No.	g	
86770	250	18
86771	500	15

PL Pistolet do udrażniania rur
GB Drain cleaner
D Pistole zum Reinigen von Rohren
RUS Пистолет для прочистки труб
CZ Pistole na čištění trubek
RO Pistol pt. curăţarea ţevilor
H Csőtisztító pisztoly
E Pistola destapacaños

135mm

VOREL

eco

No.	Ø (mm)	
55500	135	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompa do udrażniania kanalizacji
GB Drain suction pump
D Hochdruck-Rohrreiniger
RUS Ручной насос для прочистки труб
CZ Čerpadlo na čištění trubek
RO Pompă pt. curățarea țevilor
H Csőtisztító szivattyú
E El desagüe del fregadero limpiador

No.	Ø (mm)	
55505	65; 155	24

PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

50 cm

No.	L (cm)	
55530	50	40

PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

2 PCS
65 cm

No.	L (cm)	pcs	
55531	65	2	36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

ZINC PLATED STEEL
STAL OCYNKOWANA

No.	Ø (mm)	L (m)	
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3	18/36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

ZINC PLATED STEEL
STAL OCYNKOWANA

No.	Ø (mm)	L (m)	
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8

Memo

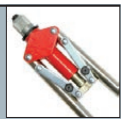
www.MagazinulCuScule.ro

10

Fastening tools
Narzędzia do łączenia

www.MagazinulCuScule.ro

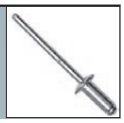
Hand riveters
Nitownice ręczne
114-115



Hand riveters
Nitownice ręczne ... 114

Hand riveting tool
Nitownice ręczne, dźwigniowe ... 115

Rivets
Nity
115



Aluminium blind rivets
Nity aluminiowe ... 115

Profile connection pliers
Szczypce do łączenia profili
115

Staple guns & staples
Zszywacze i zszywki
115-116

Staple guns
Zszywacze ... 115

Staples
Zszywki ... 116

Caulking guns
Wyciskacze do mas
116

Foam guns
Pistolety do pianki montażowej
117

Hose clips
Opaski ślimakowe
117-118

Cable ties
Opaski plastikowe
119

Glue sticks
Wkłady klejowe
119

Packing tape dispensers
Podajniki taśmy pakowej
119

Tapes
Taśmy
119-121

Ropes & lines
Sznury i linki
122-124

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

250 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70000	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

240 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70020	240	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

250 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70023	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

230 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70030	230	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	15/30

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

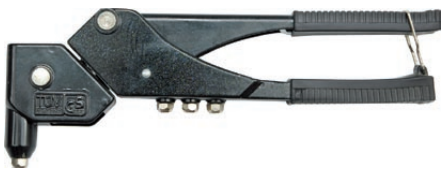
250 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70050	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

280 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm | 0-360



VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70100	280	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	Ø (mm)	
70150	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

250 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm | 0-90

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70160	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nitownica dźwigniowa
GB Hand riveting tool
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Nýtovačka páková
RO Pclește pt. popnituri
H Emeltyűs popszegecshúzó
E Remachadora de palanca

470 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70200	470	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	10

PL Nitownica dźwigniowa
GB Hand riveting tool
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Nýtovačka páková
RO Pclește pt. popnituri
H Emeltyűs popszegecshúzó
E Remachadora de palanca

400 mm | Ø 3.4 4.0 4.8 mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70210	400	3.4; 4.0; 4.8	12/24

PL Nity aluminiowe
GB Aluminium blind rivets
D Aluminiumblindnieten
RUS Алюминиевые заклёпки
CZ Hliníkové nýty
RO Nituri din aluminiu
H Alu popszegecs
E Remaches de aluminio

50 PCS | Al

VOREL

No.	mm	pcs packing	
70320	6.4x3.2	50	25/250
70330	9.6x3.2	50	25/250
70340	12.7x3.2	50	25/250
70400	6.4x4.0	50	25/200
70410	9.6x4.0	50	25/200
70420	12.7x4.0	50	25/200
70430	19.0x4.0	50	25/200
70480	6.4x4.8	50	25/150
70490	9.6x4.8	50	25/150
70500	12.7x4.8	50	25/150
70510	19.0x4.8	50	25/150

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей
CZ Kleště ke spojování profilů
RO Clește pt. îmbinarea profilelor
H Profilegyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles

280 mm | SECTION THICKNESS GRUBOŚĆ PROFILU 0.5-0.8 mm
65 Mn (PUNCH)

VOREL

No.	L (mm)	
04300	280	6/36

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер
CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-8 mm | ABS

VOREL

No.	mm	
71000	4-8	10/60

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер
CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-14mm

VOREL

No.	mm	
71050	4-14	10/40

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер
CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-8 mm

VOREL

No.	mm	
71040	4-8	20/40

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер

CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-14mm | 8-15mm

No.		
71150		6/24

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер

CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

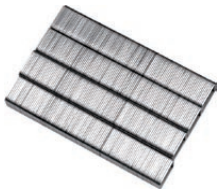
6-10 mm

No.	mm	
71042	6-10	12/48

PL Zszywki
GB Staples
D Heftklammern
RUS Скобы

CZ Sešívky
RO Capse tapiterie
H Tűzőkapocs
E Grapas

1000 PCS



No.	mm		pcs. packing	
72040	4	0.7x11.2	1000	60/480
72060	6	0.7x11.2	1000	60/360
72080	8	0.7x11.2	1000	60/300
72100	10	0.7x11.2	1000	60/240
72120	12	0.7x11.2	1000	50/200
72140	14	0.7x11.2	1000	40/160

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

230 mm

No.	mm	
09100	230	20/40

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

230 mm

No.	mm	
09130	230	10/20

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

230 mm

No.	mm	
09150	230	20/40

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

230 mm

No.	mm	
09160	230	10/20

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

No.		
09170		10/20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet do pianki montażowej
GB Foam gun
D Farbspritz-pistole
RUS Пистолет для нанесения полиуретановой пены

CZ Pistole na montážní pěnu
RO Pistol spuma
H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
E Pistola para espuma de montaje de metalo

VOREL

No.	
09171	10/20

PL Pistolet do pianki montażowej
GB Foam gun
D Farbspritz-pistole
RUS Пистолет для нанесения полиуретановой пены

CZ Pistole na montážní pěnu
RO Pistol spuma
H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
E Pistola para espuma de montaje de metalo

VOREL

No.	
09172	10/20

PL Pistolet do pianki montażowej
GB Foam gun
D Farbspritz-pistole
RUS Пистолет для нанесения полиуретановой пены

CZ Pistole na montážní pěnu
RO Pistol spuma
H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
E Pistola para espuma de montaje de metalo

VOREL

No.	
09173	10/20

PL Opaska ślimakowa zatrzaskowa
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной

CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

DAGA

No.	Ø (mm)	
73544	140	20

PL Opaska ślimakowa
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной

CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

DAGA

No.	Ø (mm)	↕ mm	
73515	6-12	7.5	100
73516	8-14	7.5	100
73517	10-16	7.5	100
73521	12-20	9.0	100
73522	16-25	9.0	100
73523	20-32	9.0	100
73525	30-45	9.0	50
73527	40-60	9.0	50
73528	55-70	9.0	50
73529	65-80	9.0	50
73530	75-95	9.0	50
73532	90-110	9.0	50
73533	105-120	9.0	50
73534	115-130	9.0	50
73535	125-140	9.0	50
73536	145-160	9.0	50
73539	175-190	9.0	50
73540	190-205	9.0	50

PL Opaska ślimakowa
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной

CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

NORMA GROUP

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	Ø (mm)	
73561	8-12	100
73562	10-16	100
73563	12-22	100
73565	16-27	100
73567	20-32	100
73568	25-40	100
73569	35-50	50
73570	40-60	50
73571	50-70	50
73572	60-80	25
73573	70-90	25
73574	80-100	25
73575	90-110	25

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet opasek šlimakowych
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов оцинкованных
CZ Sada šnekových pásek
RO Set coliere metalice
H Csigapántkészlet
E Juego de abrazadoras

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA — 2 PCS

NORMA GROUP

No.	Ø (mm)	pcs	
73836	25-40	2	40
73838	40-60	2	40

PL Komplet opasek šlimakowych
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов оцинкованных
CZ Sada šnekových pásek
RO Set coliere metalice
H Csigapántkészlet
E Juego de abrazadoras

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA — 4 PCS

NORMA GROUP

No.	Ø (mm)	pcs	
73831	8-12	4	40
73833	12-22	4	40
73835	20-32	4	40

PL Komplet opasek šlimakowych
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов оцинкованных
CZ Sada šnekových pásek
RO Set coliere metalice
H Csigapántkészlet
E Juego de abrazadoras

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA — 8 PCS

NORMA GROUP

No.	pcs	
73590	8	25

PL Opaska ślimakowa
GB Hose clip
D Schlauchklemmen
RUS Хомут стальной
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

DAGA

No.	Ø (mm)	
73612	6-12	100
73614	8-14	100
73616	10-16	100
73620	12-20	100
73621	14-20	100
73625	16-25	100
73627	18-27	100
73632	20-32	100
73640	25-40	100
73645	35-50	50
73660	40-60	50
73670	55-70	50
73680	65-80	50
73695	75-95	50
73700	80-100	50
73710	90-110	50
73720	105-120	50
73730	115-130	50
73740	125-140	50
73775	160-175	50
73820	205-220	50

PL Komplet serwisowy
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов
CZ Dělnická sada
RO Set coliere metalice
H Szervízkészlet
E Juego de juntas

W2 STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA — 365 PCS

NORMA GROUP

No.	pcs	
73598	365	1

PL Opaska ślimakowa do węża
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA — 4 PCS

FLO

No.	Ø (mm)	for hose / do węża Ø	pcs	
73506	12-20	1/2" (12.5 mm)	4	20
73507	16-25	3/4" (19.0 mm)	4	20
73508	20-32	1" (25.0 mm)	4	20
73510	12-20 16-25	1/2" (12.5 mm) 3/4" (19.0 mm)	4	20
73511	16-25 20-32	3/4" (19.0 mm) 1" (25.0 mm)	4	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Opaski plastikowe
GB Cable ties
D Kabelbinder
RUS Хомуты-стяжки пластмассовые
CZ Plastiková páska
RO Set coliere din plastic
H Műanyag pánt
E Abrazadoras de plastico

PA 6.6 UL P4V2

No.	mm	max tensile strength / max odporność na zrywanie (kg)	wire bundle max Ø / max Ø wiązki kabli (mm)	pcs packing	
73891	80x2.5	8	15	100	250/500
73892	100x2.5	8	20	100	250/500
73893	150x2.5	8	40	100	250/500
73894	200x2.5	8	50	100	125/250
73895	300x3.6	18	80	100	75/150
73929	280x4.8	22	80	100	50/100
73896	370x4.8	22	100	100	50/100
73897	430x4.8	22	120	100	35/70
73898	500x8.0	54	130	50	30/60

PL Opaski plastikowe
GB Cable ties
D Kabelbinder
RUS Хомуты-стяжки пластмассовые
CZ Plastiková páska
RO Set coliere din plastic
H Műanyag pánt
E Abrazadoras de plastico

PA 6.6 UL P4V2

No.	mm	max tensile strength / max odporność na zrywanie (kg)	wire bundle max Ø / max Ø wiązki kabli (mm)	pcs packing	
73881	80x2.5	8	15	100	250/500
73882	100x2.5	8	20	100	250/500
73883	150x2.5	8	40	100	250/500
73884	200x2.5	8	50	100	125/250
73885	300x3.6	18	80	100	75/150
73906	200x4.8	22	50	100	75/150
73909	280x4.8	22	80	100	50/100
73886	370x4.8	22	100	100	50/100
73887	430x4.8	22	120	100	35/70
73888	500x8.0	54	130	50	30/60

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеящего пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

No.	mm	kg	
73300	11x200	1	10

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеящего пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

No.	mm	pcs	
73260	7x100	12	50/200
73271	11x150	12	20/60

PL Podajnik taśmy pakowej
GB Packing tape dispenser
D Verpackungsband-Abroller
RUS Ручной диспенсер для упаковочной ленты
CZ Páskovačka
RO Pistol cu banda de impachetare
H Csomagolószalag tépő
E Precindatora de plastico

76 mm
115 mm
50 mm

No.	W (mm)	
75295	50	12/24

PL Taśma pakowa brązowa
GB Packing tape, brown
D Verpackungsband aus PP, braun
RUS Лента упаковочная полипропиленовая коричневая
CZ Balicí páska PP hnědá
RO Bandă ambalare PP maro
H PP barna ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP marrón

OPP

No.	W (mm)	L (m)	
75301	48	40	72
75302	48	66	36

PL Taśma pakowa przeźroczysta
GB Packing tape, transparent
D Verpackungsband aus PP, durchsichtig
RUS Лента упаковочная полипропиленовая прозрачная
CZ Balicí páska PP průhledná
RO Bandă ambalare PP transparentă
H Átlátszó ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP transparente

OPP

No.	W (mm)	L (m)	
75303	48	40	72
75304	48	66	36

www.MagazinulCuScule.ro

PL Taśma pakowa
GB Packing tape
D Band
RUS Скотч упаковочный прозрачный
CZ Balicí páska
RO Banda scotch
H Csomagolószalag
E Cinta de embalaje

No.	W (mm)	L (m)	
75300	48	45	12/120

PL Taśma dwustronna do wykładzin
GB Double-sided carpet tape
D Doppelseitiges Klebeband für Auslegware
RUS Лента двусторонняя для коврового покрытия и линолеума
CZ Obojstranná lepící páska (na podlahové krytiny)
RO Bandă cu două părți adezive pt. mochete
H Kétoldalas szalag szőnyegpadlókhoz
E Cinta doble cara para alfombras

No.	W (mm)	L (m)	
75260	50	5	48
75261	50	10	36
75262	50	25	24

PL Taśma tekstylna „DUCT"
GB „DUCT" tape
D Textilband „DUCT"
RUS Лента текстильная „DUCT"
CZ Textilní páska „DUCT"
RO Bandă textilă „DUCT"
H „DUCT" textil szalag
E Cinta textil „DUCT"

No.	W (mm)	L (m)	
75238	48	10	36
75239	38	50	32
75240	48	50	24

PL Taśma papierowa samoprzylepna
GB Self adhesive paper tape
D Papierband selbstklebend
RUS Лента малярная бумажная
CZ Páska papírová samolepící
RO Banda adeziva hartie
H Öntapadó papírszalag
E Cinta de papel adhesiva

No.	W (mm)	L (m)	
75270	19	25	12/48
75271	25	25	36
75272	30	25	10/40
75273	38	25	6/24
75274	48	25	6/24
75285	25	50	9/36
75286	30	50	10/40
75287	38	50	6/24
75288	48	50	6/24

PL Taśma dwustronna na folii
GB Double-sided tape
D Doppelseitiges Band auf PP-Folie
RUS Лента двусторонняя на базе полипропиленовой пленки
CZ Obojstranná páska na PP folii
RO Bandă cu două fețe pt. folii
H Kétoldalas
E Cinta doble cara sobre la base de PP

No.	W (mm)	L (m)	
75245	50	5	72
75246	50	10	72
75247	50	25	36

PL Taśma samoprzylepna dwustronna
GB Mounting tape
D Doppelseitiges montageband
RUS Двусторонняя монтажная лента
CZ Páska montážní dvouvrstvová
RO Scotch cu banda dubla
H Kétoldalas ragasztószalag
E Cinta adhesiva, ambos lados

No.	W (mm)	L (m)	
75100	19	2.25/5	12/96

PL Taśma ostrzegawcza
GB Warning tape
D Warnband, klebend
RUS Лента клейкая сигнальная
CZ Lepící páska výstražná
RO Bandă adezivă avertizare
H Figyelmeztető ragasztó szalag
E Cinta adhesiva de advertencia

No.	W (mm)	L (m)	
75231	48	33	24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Taśma ostrzegawcza
GB Warning tape
D Warnband, klebend
RUS Лента клейкая сигнальная

CZ Lepící páska výstražná
RO Bandă adezivă avertizare
H Figyelmeztető ragasztó szalag
E Cinta adhesiva de advertencia

PVC | SELF-ADHESIVE / SAMOPRZYLEPNA

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75230	48	33	24

PL Taśma ostrzegawcza dwukolorowa
GB Two-colour warning tape
D Zweifarbiges Warnband
RUS Двуцветная предупреждающая лента

CZ Páska výstražná dvojbarevná
RO Banda de avertizare bicolora
H Kétszínű jelzőszalag
E Cinta de advertencia bicolor

No.	W (mm)	L (m)	
75233	75	100	24

PL Taśma aluminiowa
GB Aluminium tape
D Aluminiumband
RUS Лента алюминиевая

CZ Hliníková páska
RO Bandă aluminiu
H Alumínium szalag
E Cinta de aluminio

AI

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75140	48	10	36
75141	48	50	24

PL Taśma PCV
GB PVC Tape
D PVC Band
RUS Изолента

CZ Páska PVC
RO Banda izolatoare PVC
H PVC Szalag
E Cinta PVC

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	pcs. packing	
75000	19	0.13	10	10	50
75050	50	0.13	10	1	25/100

PL Taśma PCV
GB PVC Tape
D PVC Band
RUS Изолента

CZ Páska PVC
RO Banda izolatoare PVC
H PVC Szalag
E Cinta PVC

6 PCS

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	pcs. packing	
75060	19	0.13	3	6	10/100

PL Zestaw taśm izolacyjnych PCV
GB Set of PVC insulating tapes
D Satz von PVC-Isolierbändern
RUS Набор изоляционных лент ПВХ

CZ Sada izolačních pásek PVC
RO Set de benzi de izolare din PVC
H PVC szigetelő szalag készlet
E Juego de cintas aislantes PVC

10 PCS

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	pcs. packing	
75012	15	0.13	10	10	50
75028	19	0.13	20	10	25

PL Taśma PCV do użytku zewnętrznego
GB PVC tape
D PVC Band
RUS Лента PVC

CZ Páska PVC
RO Bandă PVC
H Kétoldalas PVC
E Cinta PVC

INSIDE AND OUTSIDE APPLICATION (UP TO 2 WEEKS) / ZASTOSOWANIE WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ (DO 2 TYGODNI)

UV PROOF / ODPORNA NA PROMIENIOWANIE UV

PVC

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75030	38	33	50
75031	48	33	50

PL Taśma samowulkanizująca
GB Self-vulcanization tape
D Selbstvulkanisierendes Band
RUS Лента для самовулканизации

CZ Páska samovulkanizační
RO Banda autovulcanizanta
H Önvulkanizáló szalag
E Cinta autovulcanizadora

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	
75035	19	0.8	10	60
75036	25	0.8	5	60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Mauererschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

75 m | EASY ROLL-ON / ŁATWE ROZWIJANIE | PE LINE / LINKA PE | PUSHING INTO SOFT EARTH / MOŻLIWOŚĆ WBICIA W MIĘKKĄ ZIEMIĘ

No.	L (m)	
17495	75	12/48

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

No.	L (m)	colour / kolor	
17488	50		60
17489	100		60

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

40 m

No.	L (m)	
17490	40	80

PL Sznurek murarski, polipropylenowy
GB Polypropylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый шнур-причалка для каменщиков
CZ Šňůra zednická polypropylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polipropilén
E Cordel de albañilería

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
17470	1.7	50	60/240
17471	1.7	100	30/120
17473	2.0	50	60/240
17474	2.0	100	30/120

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69502	4	400	4
69503	5	250	4
69504	6	250	4
69505	8	300	2
69492	10	20	20
69506	10	200	2
69493	12	20	15
69507	12	180	1
69494	14	20	10
69508	14	110	1
69509	16	80	1
69510	18	70	1

PL Sznurek murarski polietylenowy
GB Polyethylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polyäthylen
RUS Полиэтиленовый шнур-причалка для каменщиков
CZ Šňůra zednická polyetylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polietilén
E Cordel de albañilería de polietileno

PE

No.	Ø (mm)	L (m)	
17480	1.7	50	60/240
17481	1.7	100	30/120
17483	2.0	50	60/240
17484	2.0	100	30/120

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69521	4	20	50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sznurek PP pleciony, uniwersalny
GB Universal PP sennit string
D PP-Schnur, geflochten, universell
RUS Плетёный, универсальный шнур PP

CZ Šňůra PP pletená univerzální
RO Şnur PP împletit, universal
H PP fonott kötél, univerzális
E Cordel trenzado universal PP

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69620	3	10	50
69621	3	20	40

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос

CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69522	6	30	30

PL Sznurek pakowy, jutowy
GB Packing jute string
D Packschnur, aus Jute
RUS Паковочная, джутовая верёвка

CZ Šňůra ucpávková jutová
RO Şnur de împachetat, de iuta
H Csomagkötöző spárga, juta
E Cordel de yute para embalaje

VOREL

No.	dkg	
69630	5	112
69631	10	100

PL Lina igłowa
GB Needle rope
D Nadelseil
RUS Игольный трос

CZ Lano s jádrem opletené
RO Cablu ac
H Tűfonatos kötél
E Cable acalabrotado

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69539	8	10	30
69540	8	20	20
69542	10	10	25
69543	10	20	15
69546	12	20	10

PL Lina jutowa skręcana
GB String jute rope
D Verdrillt seit aus jute
RUS Крученый джутовая канат

CZ Lano jutová kroucená
RO Cablu răsucit de iuta
H Juta sodrott kötél
E Cable de yute torcido

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69572	10	10	40
69575	10	50	10
69579	12	50	6
69583	14	50	4
69587	16	50	4
69591	18	50	2
69594	20	30	2
69595	20	50	2
69597	25	20	2
69600	30	20	2
69601	40	10	2
69602	40	20	1

PL Nici lniane, dratwa
GB Flax thread, twine
D Leinenfaden, Pechfaden
RUS Льняные нити, дратва

CZ Nitě lněné, dratev
RO Fire de in, fire
H Len cérna, fonál
E Hilo de lino, cabo de zapatero

VOREL

No.	dkg	
69635	10	28
69637	25	18

PL Linka pleciona, elastyczna
GB Elastic sennit line
D Geflochtenes Seil, elastisch
RUS Плетёный, эластичный трос

CZ Lano pletené elastické
RO Coarda împletita, elastica
H Fonott kötél, rugalmas
E Cuerda trenzada elástica

RUBBER CORE
GUMOWY RDZEŃ

PP
BRAID
OPLOT

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69550	6	150	1
69551	8	100	1
69552	10	100	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sznurek PP do podwiązywania welny izolacyjnej
GB Spliced wire polypropylene string
D Polypropylen erntegar
RUS Шнур полипропиленовый
CZ Provázek polipropylenový
RO Snur din polipropilena
H Špagát polypropylénový
E Cuerda

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69608	2.5	200	100
69609	2.5	300	80
69610	2.5	450	50
69612	2.5	1000	24
69613	2.5	2000	12

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

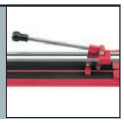
www.MagazinulCuScule.ro

11

Plastering & bricklaying tools
Narzędzia budowlane i malarskie

www.MagazinulCuScule.ro

Tile cutters & accessories
Przyrządy do cięcia glazury i akcesoria



128-133

Tile cutters
Przyrządy do glazury 128

Tile cutting pliers
Szczypce do glazury 129

Grout removers & finishers
Skrobaki i szpachelki do fug 130

Accessories for tiles
Akcesoria do glazury 130

Burners & soldering tools
Palniki i lutownice

133-134

Gas burners & accessories
Palniki gazowe i akcesoria

134-135

Ladders
Drabiny

136

Masonry tools
Narzędzia budowlane

137-151

Floats
Pace 137

Trowels
Kielnie 139

Scrapers
Szpachelki 139

Painting scrapers
Skrobaki malarskie 141

Mason's pans
Czerpaki murarskie 141

Building strainers
Sita budowlane 141

Paint mixers & grout mixers
Mieszadła do farb i do zaprawy 142

Paint rollers & accessories
Wałki do malowania i akcesoria 143

Paint brushes
Pędzle malarskie 146

Painting sheets
Folie malarskie 147

Painting suits
Kombinezony malarskie 147

Bags
Worki 148

Tapes
Taśmy 148

Plastic buckets & tubs
Wiadra i kastry budowlane 149

Suction lifters
Uchwyty do szyb 150

Hooks „Juco"
Haki budowlane „Juco" 151

Carpenter's pencils & accessories
Ołówki stolarskie i akcesoria 151

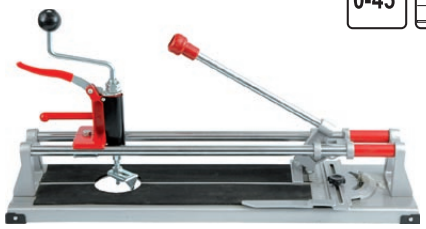
Benders
Giętarki 151

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

600 mm | 16x6x3 mm | 19 Ø (mm) | 0-45° | 30-80 Ø (mm)



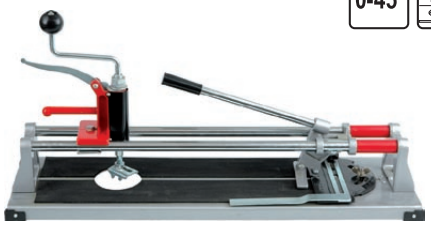
VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00300	600	19	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

450 mm | 16x6x3 mm | 19 Ø (mm) | 0-45° | 30-80 Ø (mm)



VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00320	450	19	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

22x6x2 mm | 0-90°

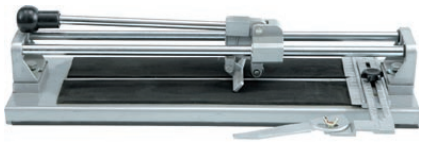
VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00500	480	20	1
00600	580	20	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

22x6x2 mm | 16 Ø (mm) | 0-45°



VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00510	500	16	1
00610	590	16	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

500 mm | 0-45° | 16 Ø (mm) | 22x10.5x2 mm | ALU BASE | 16 mm (max)

VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00703	500	16	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

280 mm | 16 Ø (mm) | 15x6x1.5 mm | 0°

No.	mm	Ø (mm)	
02300	280	16	6

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

22x6x2 mm | 15 Ø (mm) | 0-90° | PTFE

VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
01060	600	15	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

400 mm | 15x6x1.5 mm | 14 Ø (mm) | 0°

No.	mm	Ø (mm)	
02400	400	14	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kółko wymienne ze śrubą
GB Tile cutting wheel
D Schneidrad mit schraube
RUS Зап. ролик д/плиткореза
CZ Výměnné kolečko se šroubem
RO Cutit rola
H Cseregörgő csavarral
E Recambio de cuchillo redondo

No.	mm	for / dla	
03150	15x6x1.5	01400; 01500; 01600; 02300; 02400	50/200
03160	16x6x3	00300; 00310; 00320	50/200
03220	22x6x2	00400; 00410; 00500; 00510; 00600; 00610; 00700; 01040; 01050; 01060	50/200

PL Kółko tnące wymienne
GB Tile cutting wheel
D Schneiderrad
RUS Ролик для плиткореза
CZ Výměnné kolečko
RO Cuţit rolă
H Cseregörgő csavarral
E Recambio de cuchillo redondo

No.	mm	for / dla	
03221	22x10.5x2	00703	50/200

PL Szczypce do glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

200 mm | 15 mm

No.	L (mm)	mm	
04000	200	15	10/60

PL Szczypce do cięcia i łamania glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

215 mm | YG-8X | 13x6x1.0 mm

No.	L (mm)	
04001	215	50

PL Szczypce do cięcia glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

200 mm | 2x YG-8X

No.	L (mm)	
04020	200	6/36

PL Szczypce do łamania glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

200 mm

No.	L (mm)	
04022	200	6/60

PL Szczypce do glazury
GB Tile cutting nipper
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury jednoduché
RO Cleşte drept pt. glazură
H Egyenes csempe harapófogó
E Tenazas para azulejos recto

200 mm | 6 mm | CUT CIĘCIE | YG-8X

No.	L (mm)	
04200	200	12/60

PL Obcęgi do glazury wygięte
GB Tile cutting nipper
D Glasurzange
RUS Кусачки д/плитки изогнутые твердоспл.
CZ Kleště do glazury ohnuté
RO Cleşte curbat pt. glazură
H Hajlított csempe harapófogó
E Tenazas para azulecos curvo

200 mm | 6 mm | CUT CIĘCIE | YG-8X

No.	L (mm)	
04210	200	12/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Młotek glazurniczy z widiową wkładką
GB Tile hammer
D Fliesenhammer
RUS Молоток для облицовочной плитки, с плоским

CZ Kladívko na dlaždice
RO Ciocan pt. placi ceramice
H Csempézőkalapács
E Martillo para azulejos

12x12mm

TCT

VOREL

No.	mm	
04130	12x12	12/96

PL Młotek glazurniczy z widiowym rysikiem
GB Tile hammer
D Fliesenhammer
RUS Молоток для облицовочной плитки, с плоским

CZ Kladívko na dlaždice
RO Ciocan pt. placi ceramice
H Csempézőkalapács
E Martillo para azulejos

12x12mm

TCT

VOREL

No.	mm	
04131	12x12	16/96

PL Skrobak do fug
GB Grout remover
D Fugenreiniger
RUS Скребок для фуговки

CZ Škrabák na spáry
RO Spaclu pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

VOREL

No.	
04400	40/400

PL Skrobak do fug
GB Grout remover
D Fugenreiniger
RUS Скребок для швов кладки

CZ Škrabák na spáry
RO Răzuitoare pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

VOREL

No.	
04406	40/160

PL Skrobak do fug
GB Grout remover
D Fugenreiniger
RUS Скребок для швов кладки

CZ Škrabák na spáry
RO Răzuitoare pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

VOREL

No.	
04407	100

PL Szpachelka do fug
GB Grout finisher
D Fugenreiniger
RUS Скребок для швов кладки

CZ Šuves skrēpers
RO Răzuitoare pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

VOREL

No.	
04410	450

PL Skrobak do fug
GB Grout remover
D Fugenreiniger
RUS Скребок для фуговки

CZ Škrabák na spáry
RO Spaclu pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

TUNGSTEN CARBIDE
WĘGLIK WOLFRAMU

VOREL

No.	mm	
04405	50x2	12/60

PL Piłka z brzeszczotem wolframowym
GB Tile saw
D Handsäge mit Wolfram-Sägedraht
RUS Лобзик + пилка с карбид-вольфрамовым напылением

CZ Pilka na obklady a dlaždice
RO Fierăstrău pt. placi ceramice
H Fűrész csempéhez, kerámiához
E Sierra hilo carburo tungsteno

150 mm

6”

TCT

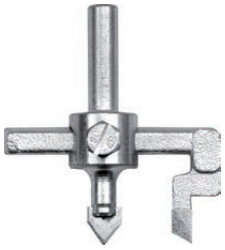
VOREL

No.	size / rozmiar	
27540	6” (150 mm)	5/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenbohrzeug
RUS Резак по плитке
CZ Výseč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

20-90 Ømm
TCT



No.	Ø (mm)	
03900	20-90	80/160

PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenbohrzeug
RUS Резак по плитке
CZ Výseč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

30-80 Ømm

No.	Ø (mm)	
03920	30-80	10/100

PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenlochbohrer mit handschutz
RUS Резак круговой по плитке „балеринка"
CZ Výseč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

20-94 Ømm

No.	Ø (mm)	
03940	20-94	24

PL Ostrze zapasowe do wycinarki 03940
GB Spare blades for 03940
D Schneide für 03940
RUS Запасные элементы для резака 03940
CZ Náhradní soustava na vystřihováčku H03940
RO Lame rezerva pt. 03940
H Tartalékkészlet a 03940 kivágóhoz
E Juego de recambios para ruleta 03940

No.	for / dla	
03950	03940	20/200

PL Rysik do cięcia glazury
GB Hand tile cutter and breaker
D Fliesengriffel
RUS Резак по плитке
CZ Rýsovací jehla na řezání glazury
RO Cutit taiat / rupt faianta
H Karctű csempevágáshoz
E Cortador de azulejos

130 mm

No.	L (mm)	
04050	130	50/400

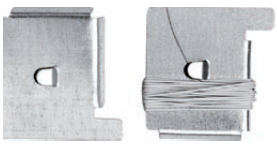
PL Rysik do cięcia i łamania glazury
GB TC tile cutter and breaker
D Fliesengriffel und brecher
RUS Резак по плитке с отламывателем
CZ Rýsovací jehla na řezání a lámání glazury
RO Cutit taiat/rupt faianta
H Karctű csempevágáshoz és töréshez
E Cortador y rompedor de azulejos

200 mm

No.	L (mm)	
04100	200	50/100

PL Przyrząd do poziomowania płytek
GB Tile leveling set
D Schlagschnurgerät
RUS Уровень для укладки плитки
CZ Přístroj pro regulácí úrovně dlaždiček
RO Fir pt. trasat
H Padlólapszintező eszköz
E Nivelador de cuerda para azulejos

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA



No.	
04500	60

PL Maskownica uniwersalna
GB Magnetic lock
D Universal verdeckung mit Magnet
RUS Замок магнитный для плитки
CZ Maskovací rám univerzální do glazury
RO Opritor magnetic
H Univerzális maszkoló csempéhez
E Cierre magnetico universal

4 PCS
GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	
04510	40

www.MagazinulCuScule.ro

PL Gąbka glazurnicza
GB Glazing sponge
D Fliesenschwamm
RUS Губка для кафеля
CZ Houba na spárování obkladů
RO Burete pt. plăci ceramice
H Csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar

PU

VOREL

No.	mm	
04540	165x100x60	74

PL Gąbka glazurnicza hydrochłonna
GB Hygroscopic glazing sponge
D Wasseraufsaugender Fliesenschwamm
RUS Губка для кафеля, впитывающая влагу
CZ Houba na spárování obkladů nasákavá
RO Burete pt. plăci ceramice hidroabsorbant
H Nedvszívó csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar higroscópica

PU

VOREL

No.	mm	
04542	170x110x60	56

PL Gąbka glazurnicza podwójna
GB Double glazing sponge
D Doppelter Fliesenschwamm
RUS Губка для кафеля, двойная
CZ Houba na spárování obkladů dvoustranná
RO Burete pt. plăci ceramice dublu
H Dupla csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar doble

PU

VOREL

No.	mm	
04544	165x100x80	18

PL Gąbka glazurnicza gumowa
GB Rubber glazing sponge
D Gummi-Fliesenschwamm
RUS Губка для кафеля, резиновая
CZ Houba na spárování obkladů gumová
RO Burete pt. plăci ceramice de cauciuc
H Gumi csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar de goma

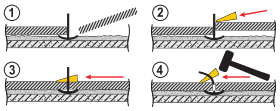
HYDRORUBBER
HYDROGUMA

VOREL

No.	mm	
04546	150x100x50	10

PL System poziomowania płytek
GB Tile leveling system
D Fliesen-Ausgleichssystem
RUS Система выравнивания плитки
CZ Dlaždice nivelační systém
RO Sistemul de nivelare Placi
H Csempe szintező rendszer
E Sistema de nivelación del azulejoa

100 PCS
min. 1,5 mm
max. 14 mm



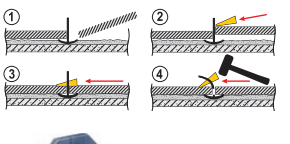
30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

number of clips and wedges for various dimensions tiles per 1m² / Ilość klinów na 1m² w zależności od rozmiaru płytki:

VOREL

No.	pcs	
04690	100	15

PL System poziomowania płytek
GB Tile leveling system
D Fliesen-Ausgleichssystem
RUS Система выравнивания плитки
CZ Dlaždice nivelační systém
RO Sistemul de nivelare Placi
H Csempe szintező rendszer
E Sistema de nivelación del azulejoa



50 CLIPS KLIPSÓW
50 WEDGES KLINÓW
min. 1,5 mm
max. 14 mm

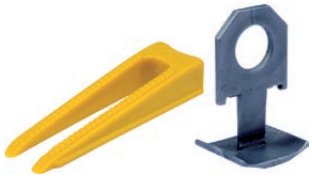
30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

number of clips and wedges for various dimensions tiles per 1m² / Ilość klinów na 1m² w zależności od rozmiaru płytki:

VOREL

No.	pcs	
04691	50+50	15

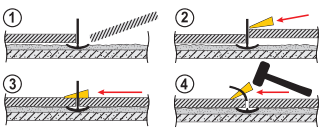
PL System poziomowania płytek
GB Tile leveling system
D Fliesen-Ausgleichssystem
RUS Система выравнивания плитки
CZ Dlaždice nivelační systém
RO Sistemul de nivelare Placi
H Csempe szintező rendszer
E Sistema de nivelación del azulejoa



VOREL

No.	pcs	
04692	300+100	1

300 CLIPS KLIPSÓW
100 WEDGES KLINÓW
min. 1,5 mm
max. 14 mm



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

number of clips and wedges for various dimensions tiles per 1m² / Ilość klinów na 1m² w zależności od rozmiaru płytki:

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kliny do glazury
GB Wedges for wall and floor tiles
D Keile für Wand und Bodenfliesen
RUS Клинья для плитки
CZ Klíny do glazury
RO Distantiere faianta
H Ék csempéhez
E Cuñas para juntas de azulejos

No.	mm	pcs packing	
04700	23x4	100	100
04710	37x7	50	100

PL Krzyżyki dystansowe
GB Cross shape tile spacers
D Fliesenkreuze
RUS Крестики для плитки
CZ Distanční křížky
RO Distanţiere in cruce
H Hézagoló kereszt
E Crucetas para juntas

No.	mm	pcs packing	
04600	1.5	200	100
04610	2.0	200	100
04620	2.5	200	100
04630	3.0	150	100
04640	4.0	100	100
04650	5.0	100	100
04660	6.0	75	100
04668	8.0	30	100
04670	10.0	30	100

PL Hak do usuwania krzyżyków dystansowych
GB Tile spacer remover
D Fliesenkreuzentferne
RUS Пристрій для усування проміжків між плиткою
CZ Škrabka na čištění spár
RO Dispozitiv pt. scos distantiere faianta
H Fuga kiszedő
E Utensilio para quitar crucetas

No.	
04675	20/60

PL Klamry do paneli ściennych
GB Panel clamps
D Klammern für paneele
RUS Крепеж для панелей
CZ Příchytky do panelů
RO Cleme (bride) pt. panouri
H Kapcsok c panelekhez
E Abrazaderas para paneles de paredes

100 PCS

No.	type	pcs packing	
04720	C-3	100	50
04721	C-1	100	50

PL Gazowa lampa lutownicza
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Газовая паяльная лампа
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

1200°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | COMPOSITE BODY PLASTKOWY KORPUS

No.	kW	
73400	1.7	12

PL Gazowa lampa lutownicza PIEZO
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Газовая паяльная лампа
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

PIEZO ELECTRIC | 1200°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | METAL COVER METALOWY KORPUS

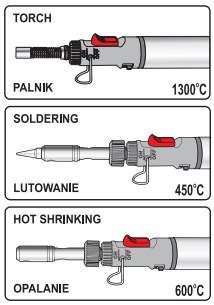
No.	kW	
73403	1.7	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Lutownica gazowa 3 w 1
GB Soldering tool 3 in 1
D Gaslötkolben 3 in 1
RUS Газовый паяльник 3-в-1

CZ Plynova pajka 3 in 1
RO Ciocan de lipit cu gaz 3 in 1
H Gaz-forrasztópaka 3 in 1
E Soldador de gas 3 in 1

15 ml | 25~80 W | 60 min | BUTANE lighter gas / BUTAN gaz do zapalniczek | GAS / GAZ | PROPANE-BUTANE lighter gas / PROPAN-BUTAN gaz do zapalniczek



No.		
73410		12/48

PL Zestaw do lutowania z dyszami
GB Plumbers torch set with burners
D Lötsatz
RUS Набор для пайки
CZ Souprava k letování
RO Set pt. lipit
H Forrasztó készlet
E Juego para soldadura

0.5 MPa (max.) | x3 | 17, 22, 40 mm | 2m | 140 g/h | 2 kW | 800-1200°C | BUTAN | 360mm

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73325	0.5	2	360	20

11

PL Dysza do lutowania płomień punktowy
GB Point nozzle
D Düse zum Löten, Punktflamme
RUS Сопло для пайки, точечное пламя

CZ Dýza na letování, bodový plamen
RO Duză pt. lipit, flacără punct
H Forrasztó égő, szúró láng
E Tobera para soldadura, llama de punta

17 mm

No.	size / rozmiar (mm)	
73330	17	50/250

PL Dysza do lutowania płomień płaski
GB Flat nozzle
D Düse zum Löten, flache Flamme
RUS Сопло для пайки, плоское пламя

CZ Dýza na letování, plochý plamen
RO Duză pt. lipit, flacără plată
H Forrasztó égő, lapos láng
E Tobera para soldadura, llama plana

40 mm

No.	size / rozmiar (mm)	
73331	40	50/250

PL Dysza do lutowania płomień otaczający
GB Pipe nozzle
D Düse zum Löten, Umgebungsflamme
RUS Сопло для пайки, кольцевое пламя

CZ Dýza na letování, prstencový plamen
RO Duză pt. lipit, flacără înconjurătoare
H Forrasztó égő, körülölelő láng
E Tobera para soldadura, llama envolvente

22 mm

No.	size / rozmiar (mm)	
73332	22	50/250

PL Palnik dekarski z dyszami
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | x3 | 25, 35, 50 mm | 2m | 360mm | 2000 g/h | 19.5 kW | 1500-1800°C | BUTAN

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73340	1.2	19.5	360	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Palnik dekarski z dyszą i lancą
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | 2m | x1 | 50mm | 2000 g/h | 28 kW | BUTAN | 745mm | 1500-1800°C

VOREL

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73341	1.2	28	745	20

PL Palnik dekarski z dyszą i lancą
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | 5m | x1 | 60mm | 4000 g/h | 58 kW | BUTAN | 800-1200°C | 1315mm

VOREL

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73342	1.2	58	1315	8

PL Palnik dekarski z dyszami i lancą
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | 5m | x2 | 60mm | 7800 g/h | 110 kW | BUTAN | 1385mm | 1500-1800°C

VOREL

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73343	1.2	110	1385	8

PL Palnik dekarski z dyszami i lancą
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | 5m | x3 | 50mm | 6900 g/h | 90 kW | BUTAN | 1385mm | 1500-1800°C

VOREL

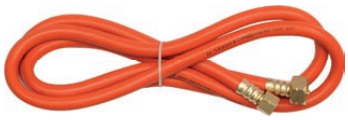
No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73344	1.2	90	1385	8

PL Dysza
GB Nozzle
D Düse
RUS Сопло
CZ Dýza
RO Duză
H Fúvóka
E Tobera

VOREL

No.	Ø (mm)	
73350	25	25/50
73351	35	25/50
73352	50	25/50
73353	60	25/50

PL Wąż przyłączeniowy do gazu
GB Hose
D Anschlussschlauch für Gas
RUS Соединительный газовый шланг
CZ Hadice k připojení plynu
RO Furtun de conectare pt. gaz
H Csatlakozó gáztömlő
E Manguera de conexión de gas



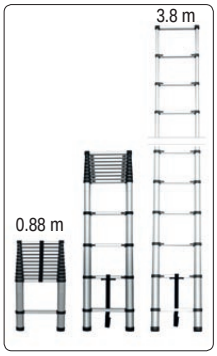
VOREL

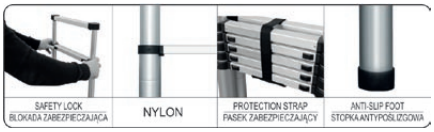
No.	L (m)	Ø (mm)	
73360	2	8	40
73362	5	8	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Aluminiowa drabina teleskopowa
GB Aluminium telescopic ladder
D Teleskopleiter aus aluminium
RUS Алюминиевая телескопическая лестница
CZ Hliníkový teleskopický žebřík
RO Scară telescopică din aluminiu
H Alumínium kihúzható létra
E Escalera telescopica de aluminio

STEPS STOPNIE x13 | max 150 kg | Al | NYLON



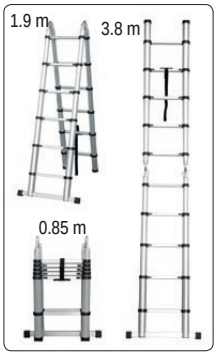


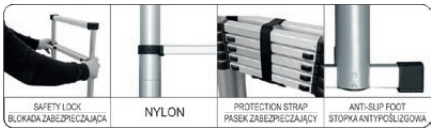
VOREL

No.	
17700	1

PL Aluminiowa drabina teleskopowa, przegubowa
GB Articulated aluminium telescopic ladder
D Teleskop-gelenkleiter aus aluminium
RUS Алюминиевая шарнирная телескопическая лестница
CZ Hliníkový kloubový teleskopický žebřík
RO Scară telescopică din aluminiu cu articulaţii
H Alumínium kihúzható, csuklós létra
E Escalera telescopica de aluminio articulada

STEPS STOPNIE 2x6 | max 150 kg | Al | NYLON



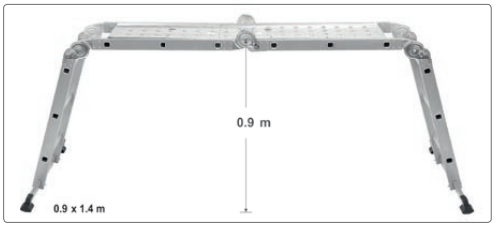


VOREL

No.	
17703	1

PL Drabina wielofunkcyjna
GB Multifold ladder
D Mehrzweckleiter
RUS Многофункциональная стремянка
CZ Multifunkční žebřík
RO Scară multifuncţională
H Többcélú létra
E Escalera mutiproposito

3.4 m max | STEPS STOPNIE 4x3 | 16 kg | max 150 kg

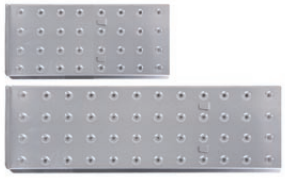


VOREL

No.	
17704	1

PL Podest do drabiny wielofunkcyjnej
GB Multifunction ladder platform
D Podest für die Multifunktionale Leiter
RUS Настил для лестницы трансформера
CZ Plošina pro víceúčelový žebřík
RO Platformă pt. scară multifuncţională
H Palló a multifunkciós létrához
E Descansillos para la escala multifuncional

830x295 mm | 560x295 mm | ZINC PLATED OCYNKOWANE | ANTI-SLIP SURFACE ANTYPOŚLIZGOWA POWIERZCHNIA | max 150 kg



VOREL

No.	for / dla	
17705	17704	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Paca styropianowa
GB Polystyrene plastering trowel
D Styropor-reibebrett
RUS Тёрка пенопластовая
CZ Polystyrénové hladítko
RO Gletiera poliuretan
H Habszivacs simító
E Llana de polietileno

No.	mm	
06400	130x250	10
06410	140x500	10
06440	170x320	10

PL Paca styropianowa
GB Polystyrene plastering trowel
D Styropor-reibebrett
RUS Тёрка пенопластовая
CZ Polystyrénové hladítko
RO Gletiera poliuretan
H Habszivacs simító
E Llana de polietileno

No.	mm	
06420	140x700	10
06430	140x1000	10

PL Paca styropianowa kątowa
GB Polystyrene plastering trowel
D Fummelbrett aus kunstoff
RUS Тёрка пенопластовая трапеция
CZ Polystyrénové hladítko úhlové
RO Gletiera poliuretan unghiulara
H Habszivacs simító, derékszögű
E Llana de polietileno en angulo

80x340 mm

No.	mm	
06401	80x340	10

PL Tarka do styropianu
GB Steel plastering trowel
D Reibebrett für Styropor
RUS Терка стальная нержавеющая
CZ Ohnutá špachtle nerezavějící
RO Gletiera otel
H Spatula hajlított, rozsdamentes
E Espatula de acero inox curvo

No.	mm	
06470	270x130	20
06472	350x160	15

PL Paca tynkarska plastikowa
GB Plastic plastering trowel
D Glätekelle
RUS Гладилка пластиковая
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské
RO Gletiera PVC
H Műanyag simító vakoláshoz
E Llana de plastico para enlucido

270x130 mm

No.	mm	
06500	270x130	24

PL Paca tynkarska filc
GB Plastering trowel
D Filzgläter
RUS Терка пластмассовая с войлочным покрытием
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z filcem
RO Gletiera PVC cu pasla
H Műanyag simító vakoláshoz, filccel
E Llana de plastico para enlucido con fieltro

270x130 mm

No.	mm	
06510	270x130	20

PL Paca tynkarska miękka guma
GB Soft rubber plastering trowel
D Gummireibebrett
RUS Терка пластмассовая с резиновым покрытием
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z měkkou gumou
RO Gletiera PVC cu cauciuc
H Műanyag simító vakoláshoz, lágy gumival
E Llana de plastico para enlucido con goma suave

270x130 mm

No.	mm	
06520	270x130	30

PL Paca tynkarska gęsta gąbka
GB Plastering trowel
D Schwammbrett
RUS Терка пласмассовая с плотным поролоновым покрытием
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z hustou houbou
RO Gletiera PVC cu burete dens
H Műanyag simító vakoláshoz, tömör szivaccsal
E Llana de plasico para enlucido con esponja densa

270x130 mm

No.	mm	
06530	270x130	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Paca tynkarska rzadka gąbka
GB Plastering trowel
D Schwammbrett
RUS Терка пласмассовая с поролоновым покрытием
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z řídkou houbou
RO Gletiera PVC cu burete rar
H Műanyag símító vakoláshoz, lágy szivaccsal
E Llana de plasico para enlucido con esponja poco densa

270x130 mm

No.	mm	
06540	270x130	20

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Schweizer glätte
RUS Гладилка нержавеющая гладкая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox.llano

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	mm	
06640	380x125	10
06660	480x125	10
06680	580x125	18

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Schweizer glätte gezahnt
RUS Гладилка металлическая зубчатая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06650	380x125	8x8	10
06670	480x125	8x8	10
06690	580x125	8x8	18

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Glätekelle
RUS Гладилка штукат. нерж. гладкая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox maner plastic
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	mm	
06700	270x125	24

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna, podstawa aluminium
GB Stainless steel plastering trowel
D Glätekelle
RUS Гладилка мет. гладкая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA Al

No.	mm	
06701	270x130	24

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Glätekelle gezahnt
RUS Гладилка нерж. зубчатая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06740	270x125	4x4	24
06760	270x125	6x6	24
06780	270x125	8x8	24
06781	270x125	10x10	24

PL Paca miękka z gumą do fugowania
GB Float with soft rubber
D Weiches Reibebrett mit Gummi zum Verfugen
RUS Мягкая тёрка с резиной для расшивания
CZ Hladítko měkké s gumou na spárování
RO Pac moale cu cauciuc pt. cimentare
H Fugázó simító puha gumival
E Llana suave con goma para rejuntar

No.	mm	
06512	241x75	12

PL Paca plastikowa z gąbką nacinaną
GB Plastic float with incised sponge
D Reibebrett aus Kunststoff, mit aufgeschnittenem Schwamm
RUS Пластиковый шпатель с надрезной губкой
CZ Plastové hladítko s nařezanou houbou
RO Netezitoare din plastic cu burete tăiat
H Műanyag simító, szivaccsal
E Llana de plástico con esponja entallada

No.	L (mm)	sponge thickness / grubość gąbki (mm)	
06532	270x130	30	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Paca plastikowa z hydrogumą
GB Plastic float with hydrorubber
D Reibebrett aus Kunststoff, mit Hydrogummi
RUS Пластиковый шпатель с гидрорезиной
CZ Plastové hladítko s pěnovou gumou
RO Netezitoare din plastic cu hidrocauciuc
H Műanyag simító, durva szivaccsal
E Llana de plástico con hidrocaucho

No.	L (mm)	rubber thickness / grubość gumy (mm)	
06537	270x130	9	20
06538	270x130	18	20

PL Kielnia trójkątna
GB Brick trowel
D Spitzkelle
RUS Кельма треугольная
CZ Zednická lžíce trojúhelníková
RO Mistrie triunghiulară
H Háromszög vakolókanál
E Paleta triangular

No.	mm	
06340	180	50
06350	200	50
06360	220	50

PL Kielnia trójkątna nierdzewna
GB Stainless steel brick trowel
D Spitzkelle
RUS Кельма треугольная нерж.
CZ Zednická lžíce trojúhelníková nerezavějící
RO Mistrie triunghiulară inoxidabilă
H Háromszög vakolókanál, rozsdamentes
E Paleta triangular de acero inox.

No.	mm	
06341	180	50
06351	200	30

PL Kielnia trapezowa nierdzewna
GB Stainless steel brick trowel
D Stukkaturkelle
RUS Кельма трапецевидная нержав.
CZ Lichoběžníková zednická lžíce nerezavějící
RO Mistrie trapezoidală inoxidabilă
H Trapéz vakolókanál, rozsdamentes
E Paleta trapezoidal de acero inox.

No.	mm	
06370	130	50
06380	180	30

PL Kielnia sztukatorska, podkowa
GB Stainless steel scraper
D Stukkateurspachtel
RUS Кельма штукатурная
CZ Ohnutá špachtle nerezavějící
RO Spaclu indoit inoxidabil
H Spatula hajlított, rozsdamentes
E Espatula de acero inox curvo

No.	mm	
06110	60x110	50
06120	80x120	50

PL Szpachelka
GB Scraper
D Malerspachtel
RUS Шпатель
CZ Špachtle
RO Spaclu
H Spatula
E Espatula

No.	mm	
06030	30	12/240
06040	40	12/240
06050	50	12/240
06060	60	12/240
06080	80	12/240
06100	100	12/240

PL Komplet szpachelek
GB Scraper set
D Malerspachtelsatz
RUS Набор шпателей
CZ Špachtle
RO Spaclu
H Spatula
E Espatulas

3 PCS | 30 mm | 50 mm | 80 mm

No.	mm	pcs	
06130	30; 50; 80	3	25/100

PL Szpachelka kątowa zewnętrzna
GB Stainless steel scraper
D Kelle für Aussenecken
RUS Кельма для наружных углов
CZ Úhlová špachtle vnější
RO Spaclu unghiular exterior
H Külsőél kanál
E Paleta en angulo

80x60x60 mm

No.	mm	
06140	80x60x60	50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szpachelka kątowa wewnętrzna
GB Stainless steel scraper
D Kelle für Innenecken
RUS Кельма для внутренних углов
CZ Úhlová špachtle vnitřní
RO Spaclu unghiular interior
H Belsőél kanál
E Paleta en angulo

80x60x60 mm

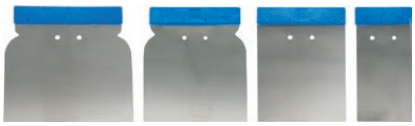
STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	mm	
06150	80x60x60	50

PL Szpachelki „japonki" nierdzewne
GB Stainless steel scraper set
D Aufstreichspachtel
RUS Набор шпателей тип „японский" нерж.
CZ Špachtle japonky nerezavějící
RO Spaclu japonez inox set
H Spatula rozsdamentes
E Espatulas „japonesas" de acero inox

4 PCS | 50 mm | 80 mm | 100 mm | 120 mm



VOREL

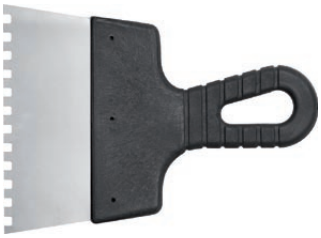
No.	mm	pcs	
06290	50; 80; 100; 120	4	12/120

PL Szpachla malarska nierdzewna
GB Stainless steel putty knife
D Glasurzange
RUS Шпатель фасадный гладкий нержав
CZ Malířská špachtle nerezavějící
RO Spaclu de chituit, inox, maner plastic
H Rozsdamentes festőspatula
E Espatula de pintura, de acero inox

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	mm	
06294	40	100
06295	60	80
06296	80	60
06297	100	50
06298	150	80
06301	200	60
06304	250	50
06307	350	25
06308	450	25
06309	600	10

PL Szpachla nierdzewna
GB Stainless steel putty knife
D Kleberspachtel
RUS Шпатель фасадный зубчатый нержав.
CZ Špachtle nerezavějící
RO Spaclu de chituit, inox, maner plastic, crestat
H Rozsdamentes spatula
E Espatula de acero inox.



No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06299	150	6x6	80
06300	150	8x8	80
06302	200	6x6	60
06303	200	8x8	60
06305	250	6x6	50
06306	250	8x8	50

PL Szpachla gumowa do fugowania
GB Rubber grout spreader
D Gummispachtel
RUS Шпатель резиновый для фуговки
CZ Pryžová špachtle na fugování
RO Spaclu cauciucat pt. rosturi
H Fugázógumi
E Espátula de goma para rejuntar

No.	mm	
06310	150	30
06320	200	30
06330	250	30
06331	300	30

PL Szpachelka nierdzewna
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющий
CZ Špachtle
RO Spaclu
H Spatula
E Espatula de acero inox

VOREL

No.	mm	
05901	30	6/72
05902	40	6/72
05903	50	6/72
05904	60	6/72
05905	80	6/72
05906	100	6/72

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szpachelka nierdzewna
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющий
CZ Špachtle
RO Șpaclu
H Spatula
E Espatula de acero inox

VOREL

No.	mm	
05911	30	6/72
05912	40	6/72
05913	50	6/72
05914	60	6/72
05915	80	6/72
05916	100	6/72

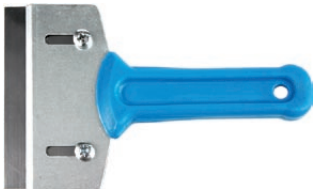
PL Szpachelka nierdzewna wygięta
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющий изогнутый
CZ Špachtle
RO Șpaclu
H Spatula
E Espatula de acero inox curvo

VOREL

No.	mm	
05921	30	6/72
05922	40	6/72
05923	50	6/72
05924	60	6/72
05925	80	6/72
05926	100	6/72

PL Skrobak malarski
GB Painting scraper
D Malerabkratzer
RUS Скребок со сменным лезвием
CZ Škrabka malířská
RO Răzuitor pt. zugravi
H Festékvakaró
E Rascador de pintor

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA 100 mm



No.	blade / ostrze L (mm)	
06795	100	60

PL Skrobak malarski
GB Painting scraper
D Malerabkratzer
RUS Скребок со сменным лезвием
CZ Škrabka malířská
RO Răzuitor pt. zugravi
H Festékvakaró
E Rascador de pintor

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	W (mm)	
06797	115	50

PL Ostrze do skrobaka 06795
GB Spare blades for 06795
D Schneide für 06795
RUS Запасные элементы для 06795
CZ Ostří do škrabky
RO Tăiș pt. răzuitor
H Festékvakaró-pengék
E Filo para rascador

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA 5 PCS
100 mm

No.	for / dla	pcs packing	
06796	06795	5	10/100

PL Czerpak murarski
GB Mason's pan
D Gipspfänchen
RUS Черпак малярный
CZ Zednický koreček
RO Cancioc
H Kőműveskanál
E Achicador de albanil

STEEL STAL ø170 mm

VOREL

No.	
06335	50

PL Sito budowlane
GB Building strainer
D Bau Sieb
RUS Сито строительное
CZ Prohazovací síto stavební
RO Sită construcții
H Építőipari rosta
E Cedazo para construcción

VOREL

No.	cm	size of eyelet / rozmiar oczka (mm)	
34944	60x100	4	30
34945	60x100	6	30
34946	60x100	8	30
34947	60x100	10	30

www.MagazinulCuScule.ro

PL Mieszadło do farb
GB Paint mixer
D Farbmischer
RUS Мешалка д/краски
CZ Míchadlo na hmoty
RO Mixer vopsea / var
H Keverő festékekhez
E Mezclador para pinturas

No.	mm	
09060	60x400	40/80
09080	85x400	40/80
09090	100x600	30

PL Mieszadło do zapraw i klejów
GB Mixer for compound and glue
D Wendelrührer
RUS Мешалка для растворов и клея
CZ Míchadlo na malty a lepidla
RO Agitator pt. mortar şi cleiuri
H Habarcs és ragasztó keverő
E Mezcladora para morteros y pegamientos

No.	mm	
09005	65x410	40
09006	80x410	40

PL Mieszadło do zapraw i klejów
GB Mixer for compound and glue
D Wendelrührer
RUS Мешалка для растворов и клея
CZ Míchadlo na malty a lepidla
RO Agitator pt. mortar şi cleiuri
H Habarcs és ragasztó keverő
E Mezcladora para morteros y pegamientos

No.	mm	
09010	110x510	40

PL Mieszadło do gipsu i gładzi
GB Mixer for gypsum and coat
D Gips- und wachsrührer
RUS Мешалка для гипса и затирок
CZ Míchadlo na sádru a stěrku
RO Agitator pt. ipsos şi honuituri
H Gipsz és glett keverő
E Mezcladora para yeso

No.	mm	
09015	85x400	40
09017	100x500	20

PL Mieszadło do gipsu i gładzi
GB Mixer for gypsum and coat
D Gips- und wachsrührer
RUS Мешалка для гипса и затирок
CZ Míchadlo na sádru a stěrku
RO Agitator pt. ipsos şi honuituri
H Gipsz és glett keverő
E Mezcladora para yeso

No.	mm	type	
09025	75x370	C-75	20

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für materialien auf bitumenbasis
RUS Мешалка для строительных масс
CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

No.	mm	
09044	80x400	25
09046	100x600	25

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für materialien auf bitumenbasis
RUS Мешалка для строительных масс
CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

No.	mm	type	
09048	75x400	C-75	20
09049	85x450	C-85	20
09050	100x500	C-100	20
09051	110x550	C-110	20

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für materialien auf bitumenbasis
RUS Мешалка для строительных масс
CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

No.	mm	
09054	80x400	25
09056	100x600	25

www.MagazinulCuScule.ro

PL Mieszadło do materiałów sypkich
GB Mixer for loose materials
D Mischer
RUS Мешалка для сыпучих веществ

CZ Míchadlo na sypké materiály
RO Agitator pt. materiale vărsătoare
H Keverő szóródó anyagokhoz
E Mezcladora para materiales sueltos

HEX

No.	mm	
09028	80x400	35

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Mörtel Mischer
RUS Мешалка для строительных масс

CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

HEX

No.	mm	
09036	60x400	60
09038	80x400	35
09040	100x600	30

PL Mieszadło
GB Mixer
D Rondenrührer
RUS Мешалка

CZ Míchadlo
RO Mixer
H Keverő
E Mezcladora

SDS

No.	mm	type	
09094	120x600	C-120	10

PL Mieszadło turbo z gwintem
GB Turbo threaded stirrer
D Turbomischer mit Gewinde
RUS Турбо мешалка с резьбой

CZ Míchadlo turbo se závitem
RO Dispozitiv de amestecat turbo cu filet
H Menetes, turbó keverő
E Turbo mezcladora con rosca

M14

No.	mm	type	
09063	115x580	M14	10
09065	135x580	M14	10

PL Wałek do odpowietrzania
GB Deaeration roller
D Entlüftungsrolle
RUS Валик аэрационный

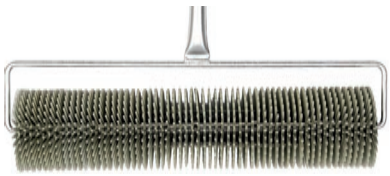
CZ Váleček na odvzdušňování
RO Rola pt. modelare sapa
H Levegőkinyomó henger
E Rodillo para hacer el vacio

No.	mm	
06450	75x230	15
06452	110x230	10

PL Wałek do odpowietrzania
GB Deaeration roller
D Entlüftungsrolle
RUS Валик аэрационный

CZ Váleček na odvzdušňování
RO Rola pt. modelare sapa
H Levegőkinyomó henger
E Rodillo para hacer el vacio

GALVANIZED
OCYNKOWANY



No.	mm	
06453	110x500	6

PL Wałek malarski Syntex
GB Paint roller Syntex
D Malerroller Syntex
RUS Валик в сборе полиакрил

CZ Malířský váleček
RO Trafalet Syntex
H Festőhenger
E Rodilli de pintura

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09307	180	6	55
09308	250	6	50

PL Wałek malarski Girpaint
GB Paint roller Girpaint
D Malerroller Girpaint
RUS Валик в сборе полиамид

CZ Malířský váleček Girpaint
RO Trafalet cu fir galben
H Festőhenger Girpaint
E Rodilli de pintura Girpaint

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09334	100	6	40
09336	180	6	60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wałek malarski Vestan
GB Paint roller Vestan
D Malerroller
RUS Валик в сборе полиамид

CZ Malířský váleček
RO Trafalet lana artificiala
H Festőhenger
E Rodilli de pintura

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09345	180	6	55
09346	250	6	50

PL Wałek malarski Flok
GB Paint roller Flok
D Malerroller Flok
RUS Валик в сборе полиакрил

CZ Malířský váleček
RO Trafalet burete fin
H Festőhenger
E Rodilli de pintura

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09359	50x150	6	50

PL Wałek malarski Moltopren
GB Paint roller Moltopren
D Malerroller Moltopren
RUS Валик в сборе поролон

CZ Malířský váleček
RO Trafalet Burete cu tija plastic
H Festőhenger
E Rodilli de pintura

VOREL

No.	mm	handle / uchwyt Ø (mm)	
09370	35x50	6	70

PL Wałek malarski Moltopren
GB Paint roller Moltopren
D Malerroller Moltopren
RUS Валик в сборе поролон

CZ Malířský váleček
RO Trafalet Burete cu tija plastic
H Festőhenger
E Rodilli de pintura

VOREL

No.	mm	handle / uchwyt Ø (mm)	
09371	35x70	6	80
09372	35x100	6	70
09373	50x150	6	50

PL Zapas do wałka Multicolor
GB Paint roller refill Multicolor
D Maler-ersatzwalzen Multicolor
RUS Шубка полиамидовая для валика

CZ Náhradní váleček Multicolor
RO Rezerva trafalet fir Multicolor
H Csere festőhenger Multicolor
E Llana de polietileno Multicolor

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09302	180	6	40
09303	250	8	25

PL Zapas do wałka Syntex
GB Paint roller refill Syntex
D Maler-Ersatzwalzen Syntex
RUS Шубка полиакриловая для валика

CZ Náhradní váleček Syntex
RO Rezerva Trafalet Acril Verde
H Csere Syntex hengerhez
E Repuesto para el cilindro Syntex

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09310	180	6	10/40
09311	250	6	40

PL Zapas do wałka
GB Paint roller refill
D Maler-Ersatzwalzen
RUS Валик полиамид

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet acril rosu
H Csere festőhenger
E Repuesto para el cilindro

NYLON

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09331	180	6	10/50
09332	250	8	10/40

PL Zapas do wałka Girpaint
GB Paint roller refill Girpaint
D Maler-Ersatzwalzen Girpaint
RUS Валик полиамид

CZ Náhradní váleček Girpaint
RO Rezerva trafalet fir galben
H Csere festőhenger Girpaint
E Repuesto para el cilindro Girpaint

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	pcs packing	
09338	100	6	2	150

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zapas do wałka Flok
GB Paint roller refill Flok
D Maler-Ersatzwalzen Flok
RUS Шубка флокированный мольтопрен
CZ Náhradní váleček Flok
RO Rezerve trafalet burete fin
H Csere festőhenger Flok
E Esponja de recambio

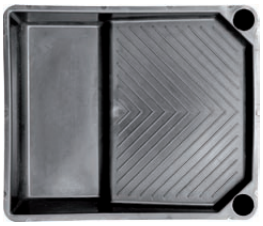
No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	pcs packing	
09363	35x50	6	2	75
09365	35x100	6	2	80

PL Zapas do wałka Moltopren
GB Paint roller refill Moltopren
D Maler-Ersatzwalzen Moltopren
RUS Шубка поролоновая
CZ Náhradní váleček Moltopren
RO Rezerve trafalet burete
H Csere festőhenger Moltopren
E Esponja de recambio

2 PCS

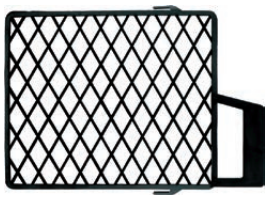
No.	mm	handle / uchwyt Ø (mm)	pcs packing	
09375	35x50	6	2	200
09377	35x100	6	2	90
09378	50x150	6	2	45

PL Kuweta malarska
GB Painting bowl
D Malerschale
RUS Ванночка малярная
CZ Malířská kyveta
RO Tava-suport trafalet
H Küvetta
E Cuveta



No.	mm	
09406	150x245	150
09408	330x350	60

PL Kratka malarska
GB Painting grid
D Farbenabrollgitter
RUS Решетка малярная
CZ Malířská mřížka
RO Grătar pt. zugrăvit
H Festőrács
E Rejilla para pintar



No.	mm	
09412	210x255	100
09413	265x285	100

PL Wałek malarski Vestan z kratką
GB Paint roller set Vestan
D Malerroller Vestan mit Abtropfgitter
RUS Валик меховой в сборе с решёткой
CZ Malířský váleček + Mřížka
RO Trafalet cu gratar
H Festőhenger + rács
E Rodilli de pintura + rejilla

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09385	180	6	25

PL Wałek malarski Vestan z kuwetą
GB Paint roller set Vestan
D Malerroller Vestan mit Malerschale
RUS Валик в сборе полиакрил
CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tava
H Festőhenger + küvetta
E Rodillo de pelo + cuveta

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09390	180	6	12

PL Wałek malarski Moltopren z kuwetą
GB Paint roller set Moltopren
D Malerroller Moltopren mit Malerschale
RUS Валик поролоновый в сборе с ванночкой
CZ Malířský váleček + kyveta
RO Trafalet cu tava
H Festőhenger + küvetta
E Rodillo esponja + cuveta

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09395	50	6	60

PL Uchwyt do wałka
GB Paint roller handle
D Malerroller-Griff
RUS Ручка для валика
CZ Držák válečku
RO Maner trafalet
H Festőhenger nyél
E Mango del cilindro

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09421	50/70	6	90
09422	100	6	90
09425	150	6	150
09427	180	6	110
09429	250	6	110
09430	250	8	80

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pędzel angielski
GB Flat paint brush
D Flachpinsel
RUS Кисть флейцевая
CZ Anglický štětec
RO Pensulă englezească
H Laposecset
E Brocha plana

No.	W (mm)	
09521	25	50
09522	36	50
09523	50	50
09524	63	50
09525	76	50

PL Pędzel angielski profesjonalny
GB Flat paint brush profi
D Flachpinsel
RUS Кисть флейцевая profi
CZ Anglický štětec profesionální
RO Pensulă englezească profesională
H Professzionális laposecset
E Brocha plana prof.

No.	W (mm)	
09531	25	50
09532	36	50
09533	50	50
09534	62	50
09535	75	50
09536	87	50
09537	102	50

PL Pędzel kaloryferowy
GB Angled paint brush
D Heizkörperpinsel
RUS Кисть радиаторная
CZ Štětec na topná tělesa
RO Pensulă pt. calorifere
H Radiátorecset
E Broca angulada de radiadores

No.	W (mm)	
09560	25	50
09561	36	50
09562	50	50

PL Pędzel okrągły
GB Round paint brush
D Ringpinsel
RUS Кисть круглая
CZ Kulatý štětec
RO Pensula rotundă
H Marokecset
E Brocha redonda

No.	W (mm)	
09581	20	50
09583	30	50
09585	40	50
09587	50	50
09589	60	50

PL Pędzel do tapet
GB Brush for wallpapers
D Flächenstreicher
RUS Макловица
CZ Štětec na tapety dřevěný
RO Bidinea profi pt. tapet
H Ecset fa tapétákhoz
E Brocha de empapelar madero

No.	mm	
09636	110	30
09638	130	30
09640	140	30
09642	150	30

PL Ławkowiec
GB Paint brush
D Malerbürste
RUS Макловица профи
CZ Natírací kartáč profesionální
RO Bidinea profesională
H Professzionális kenőkefe
E Brocha prof.

No.	mm	
09647	170	10
09648	180	10
09649	190	10

PL Chlapacz PCV
GB Paint brush
D Deckenbürste
RUS Макловица ПВХ
CZ Smeták PVC
RO Bidinea PVC
H PVC meszelő
E Brocha de PVC

PVC + COCONUT FIBER
PCV + WŁÓKNO KOKOSOWE

No.	mm	
09651	60x170	30

PL Pędzle malarskie
GB Paint brushes
D Pinselset
RUS Набор кистей
CZ Sada malířských štětců
RO Set pensule
H Festőecset készlet
E Brochas de pintar

No.	W (mm)	pcs	
09920	25; 36; 50	3	25/200
09930	36; 50; 63	3	40/160
09950	13; 25; 36; 50; 63	5	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Ławkowiec PET
GB Paint brush
D Malerbürste
RUS Макловица
CZ Natírací kartáč
RO Bidinea
H Kenőkefe
E Brocha

No.	mm	
09650	70x170	12

PL Smołowiec
GB Brush for pitch
D Pechstein
RUS Смоляной камень
CZ Kartáč asfaltérský
RO Perie pt. asfalt
H Kátránykenő kefe
E Brocha para alquitrán

COCONUT FIBER
WŁÓKNO KOKOSOWE

No.	mm	
09653	195	30

PL Folia malarska
GB Painting sheet
D Abdeckfolie
RUS Плёнка защитная
CZ Malířská folie
RO Folie de vărui
H Festőfólia
E Lona protectora de pintura

4x5 m

VOREL

No.	m	
09462	4x5	40

PL Folia ochronna
GB Sheet for construction works
D Abdeckplane
RUS Плёнка защитная
CZ Stavební folie
RO Folie pt. construcţii
H Építési fólia
E Lona protectora

4x5 m

VOREL

No.	m	
09463	4x5	20

PL Folia ochronna budowlana
GB Sheet for construction works
D Abdeckplane
RUS Плёнка защитная
CZ Stavební folie
RO Folie pt. construcţii
H Építési fólia
E Lona protectora

4x5 m

VOREL

No.	m	
09457	4x5	15

PL Folia budowlana mocna
GB Sheet for construction works
D Abdeckplane
RUS Плёнка защитная
CZ Stavební folie
RO Folie pt. construcţii
H Építési fólia
E Lona protectora

4x5 m

VOREL

No.	m	
09459	4x5	10

PL Kombinezon malarski
GB Painting suit
D Maleranzug
RUS Малярный комбинезон
CZ Kombinéza malířská
RO Salopetă pt. vopsitor
H Festö kezeslabas
E Mono de pintor

40g /m²

POLIPROPYLENE
POLIPROPYLEN

No.	size / rozmiar	
74652	XXL	50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Worki na gruz, mocne
GB Debris bags
D Müllsäcke stabil
RUS Мешки для щебня
CZ Pytle na suť
RO Saci pt. demolari
H Sittes zsák
E Bolsas para escombros

LDPE

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09475	80	10	142	10
09476	80	3	142	10
09477	120	10	142	10
09478	120	3	142	10

PL Worki na odpady, budowlane
GB Construction waste bags
D Müllsäcke
RUS Мешки для строительного мусора
CZ Pytle na stavební odpad
RO Saci gunoi pt. santier
H Zsák építési törmelékekhez
E Bolsas para desperdicios de construcción

LDPE

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09470	80	10	40	30
09471	120	15	60	10

PL Taśma papierowa samoprzylepna
GB Self adhesive paper tape
D Papierband selbstklebend
RUS Лента малярная бумажная
CZ Páska papírová samolepící
RO Banda adeziva hartie
H Öntapadó papírszalag
E Cinta de papel adhesiva

25 m | 50 m

No.	W (mm)	L (m)	
75270	19	25	12/48
75271	25	25	36
75272	30	25	10/40
75273	38	25	6/24
75274	48	25	6/24
75285	25	50	9/36
75286	30	50	10/40
75287	38	50	6/24
75288	48	50	6/24

PL Taśma aluminiowa
GB Aluminium tape
D Aluminiumband
RUS Лента алюминиевая
CZ Hliníková páska
RO Bandă aluminiu
H Alumínium szalag
E Cinta de aluminio

Al

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75140	48	10	36
75141	48	50	24

PL Taśma tekstylna „DUCT"
GB „DUCT" tape
D Textilband „DUCT"
RUS Лента текстильная „DUCT"
CZ Textilní páska „DUCT"
RO Bandă textilă „DUCT"
H „DUCT" textil szalag
E Cinta textil „DUCT"

DUCT

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75238	48	10	36
75239	38	50	32
75240	48	50	24

PL Taśma dwustronna do wykładzin
GB Double-sided carpet tape
D Doppelseitiges Klebeband für Auslegware
RUS Лента двусторонняя для коврового покрытия и линолеума
CZ Obojstranná lepicí páska (na podlahové krytiny)
RO Bandă cu două părți adezive pt. mochete
H Kétoldalas szalag szőnyegpadlókhoz
E Cinta doble cara para alfombras

DOUBLE-SIDED DWUSTRONNA | STRENGHTHENED WZMACNIANA

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75260	50	5	48
75261	50	10	36
75262	50	25	24

PL Taśma dwustronna na folii
GB Double-sided tape
D Doppelseitiges Band auf PP-Folie
RUS Лента двусторонняя на базе полипропиленовой пленки
CZ Obojstranná páska na PP folii
RO Bandă cu două fețe pt. folii
H Kétoldalas
E Cinta doble cara sobre la base de PP

DOUBLE-SIDED DWUSTRONNA | PP

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75245	50	5	72
75246	50	10	72
75247	50	25	36

www.MagazinulCuScule.ro

PL Taśma samoprzylepna dwustronna
GB Mounting tape
D Doppelseitiges montageband
RUS Двусторонняя монтажная лента
CZ Páska montážní dvouvrstvová
RO Scotch cu banda dubla
H Kétoldalas ragasztószalag
E Cinta adhesiva, ambos lados

2 PCS

19mm x 5m
19mm x 2,25m

No.	W (mm)	L (m)	
75100	19	2.25; 5	12/96

PL Taśma pakowa brązowa
GB Packing tape, brown
D Verpackungsband aus PP, braun
RUS Лента упаковочная полипропиленовая коричневая
CZ Balicí páska PP hnědá
RO Bandă ambalare PP maro
H PP barna ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP marrón

OPP

No.	W (mm)	L (m)	
75301	48	40	72
75302	48	66	36

PL Taśma pakowa przeźroczysta
GB Packing tape, transparent
D Verpackungsband aus PP, durchsichtig
RUS Лента упаковочная полипропиленовая прозрачная
CZ Balicí páska PP průhledná
RO Bandă ambalare PP transparentă
H Átlátszó ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP transparente

OPP

No.	W (mm)	L (m)	
75303	48	40	72
75304	48	66	36

PL Taśma pakowa
GB Packing tape
D Band
RUS Скотч упаковочный прозрачный
CZ Balicí páska
RO Banda scotch
H Csomagolószalag
E Cinta de embalaje

No.	W (mm)	L (m)	
75300	48	45	12/120

PL Taśma PCV do użytku zewnętrznego
GB PVC tape
D PVC Band
RUS Лента PVC
CZ Páska PVC
RO Bandă PVC
H Kétoldalas PVC
E Cinta PVC

INSIDE AND OUTSIDE APPLICATION (UP TO 2 WEEKS)
ZASTOSOWANIE WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ (DO 2 TYGODNI)

UV PROOF
ODPORNA NA PROMIENIOWANIE UV

PVC

No.	W (mm)	L (m)	
75030	38	33	50
75031	48	33	50

PL Wiadro budowlane
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcţii
H Kőműves vödör
E Cubo de obra

No.	l	
06388	10	900
06390	12	680
06393	16	450
06392	20	390

PL Wiadro budowlane z wylewką
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное со сливом
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcţii
H Kőműves vödör
E Cubo de obra con pico

12l

No.	l	
06391	12	720

PL Wiadro malarskie
GB Painting bucket
D Malereimer
RUS Ведро строительное
CZ Vědro malířské
RO Găleată zidar
H Festővödör
E Cubo para pintar

No.	l	mm	
09400	14	360x250x225	315

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kastra budowlana
GB Tub for mass mixing
D Mörtelkasten
RUS Кювета для перемеш.раствора
CZ Stavební vědro
RO Vas plastic constructii
H Kőműves vödör
E Cuba de obra

No.	l	
06397	40	110
06398	65	100
06399	90	160

PL Kastra budowlana
GB Tub for mass mixing
D Mörtelkasten
RUS Кювета для перемеш.раствора
CZ Stavební vědro
RO Vas plastic constructii
H Kőműves vödör
E Cuba de obra

No.	l	
06394	40	210
06395	60	210
06396	90	120

PL Wiadro ocynkowane
GB Galvanized bucket
D Baueimer
RUS Ведро
CZ Vědro
RO Găleată
H Kőműves vödör
E Cubo

No.	l	
89560	5	900
89561	7	450
89562	10	480
89563	12	360
89564	15	270

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель–присоска для установки стекол
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 40 kg

No.	Ø (mm)	kg	
05300	115	40	48

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель–присоска для установки стекол
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 70 kg

No.	Ø (mm)	kg	
05301	115	70	24

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель–присоска для установки стекол
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 100 kg

No.	Ø (mm)	kg	
05302	115	100	12

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель–присоска для установки стекол
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 40 kg | Al

No.	Ø (mm)	kg	
05311	115	40	50

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель–присоска для установки стекол
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 70 kg | Al

No.	Ø (mm)	kg	
05312	115	70	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Hak budowlany
GB Hook
D Mauerhaken
RUS Крюк строительный
CZ Stavební hák
RO Cârlig de construcţii
H Építőipari horog
E Gancho de obra

JUCO

No.	
34950	25

PL Ołówek stolarski
GB Carpenter's pencil
D Zimmermannsbleistifte
RUS Карандаш столярный
CZ Tesařská tužka
RO Creion de tâmplărie
H Asztalos ceruza
E Lapiz de carpintero

180 mm

No.	L (mm)	pcs. packing	
09180	180	12	60/240

PL Temperówka do ołówków stolarskich
GB Carpenter's pencil sharpener
D Zimmermann-Bleistift-Anspitzer
RUS Точилка для столярных карандашей
CZ Ořezávátko na tesařskou tužku
RO Ascuţitoare pt. creioane de tamplarie
H Ceruzahegyező
E Sacapuntas para lápiz de carpintero

VOREL

No.	
09190	40/240

PL Giętarka łożyskowana do drutu
GB Bearing bender for bar
D Drahtbiegevorrichtung, mit Lager
RUS Гибочное подшипниковое устройство проволоки
CZ Ohýbačka drátu s ložiskem
RO Dispozitiv pt. îndoit suport sârmă
H Csapágyas dróthajlító
E Dobladora de alambre con rodamiento

VOREL

No.	Ø (mm)	mm	bearing / łożysko (mm)	
49805	6-8	17x17x5	35x15	2
49806	10-14	25x20x5	45x20	2

PL Giętarka do drutu zbrojeniowego
GB Bender for reinforcement bar
D Biegevorrichtung für Bewehrungsdraht
RUS Гибочное устройство арматурной проволоки
CZ Ohýbačka armovacího drátu
RO Dispozitiv pt. îndoit sârmă de armare
H Betonvas hajlító
E Dobladora de alambre de reforzamiento

VOREL

No.	Ø (mm)	mm	
49800	6-8	16x12x5	4
49801	10-12	25x16x6	4
49802	14-16	25x16x6	2

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

12

Measuring tools
Narzędzia miernicze

www.MagazinulCuScule.ro

Measuring tapes
Miary zwijane
154

Wooden folding rules
Miary składane drewniane
155

Plastic folding rules
Miary składane z tworzywa
155

Feeler gauges
Szczelinomierze
155

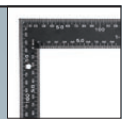
Vernier calipers
Suwmiarki
155-156

Chalk lines
Sznury traserskie
156

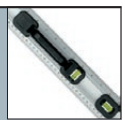
Ropes & lines
Sznury i linki
156-158

Plumb bobs
Piony murarskie
159

Try squares
Kątowniki stolarskie
159



Rulers
Przymiary
159-160



Electronic measuring tools
Elektroniczne urządzenia pomiarowe
160

Levels
Poziomnice
160-161

www.MagazinulCuScule.ro

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

No.	L (m)	W (mm)	
10101	2	16	12/120
10104	3	16	12/120
10106	5	16	12/120
10109	7.5	19	6/60
10111	10	25	6/60

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

3x STOP

No.	L (m)	W (mm)	
10122	2	16	12/120
10123	3	16	12/120
10125	5	19	12/120
10128	7.5	25	6/60
10129	10	25	6/60

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

2x STOP

No.	L (m)	W (mm)	
10130	2	16	12/120
10133	3	16	12/120
10135	5	16	12/120
10138	8	25	6/60
10139	10	25	6/60

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

NYLON COATED
MAGNETIC HOOK
GRADE II

No.	L (m)	W (mm)	
11603	3	16	12/120
11605	5	19	12/120
11608	8	25	6/60

PL Taśma miernicza stalowa
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Мерная лента стальная
CZ Měřící pásmo ocelové
RO Ruleta din otel
H Acél mérőszalag
E Cinta de medir de acero

No.	L (m)	W (mm)	
12100	10	10	25/50
12200	20	10	25/50
12300	30	10	10/30
12500	50	10	10/30

PL Miara zwijana stalowa
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo ocelové
RO Ruleta din otel
H Acél mérőszalag
E Flexometro de acero

No.	L (m)	W (mm)	
12502	20	10	6/30
12503	30	10	30

PL Taśma miernicza stalowa, geodezyjna
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Мерная лента стальная геодезийная
CZ Měřící pásmo ocelové
RO Ruleta cu picior
H Acél mérőszalag
E Cinta de mednir de acero geodezico

No.	L (m)	
13200	20	10/20
13300	30	10/20
13500	50	10/20

PL Taśma miernicza z włókna szklanego
GB Fibreglass measuring tape
D Rollbandmass
RUS Лента мерная фиберглас
CZ Měřící pásmo /skleněné vlákno/
RO Ruleta fibra sticla
H Mérőszalag /üvegszál/
E Cinta de medir /fibra cristal/

No.	L (m)	packing	
14100	10		20/100
14200	20		12/60
14300	30		12/60
14500	50		10/30

www.MagazinulCuScule.ro

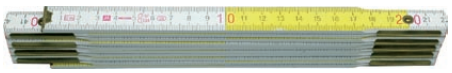
PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skladáné /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable /articulado/

No.	L (m)	
15010	1	24/480
15020	2	12/240

PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skladáné /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable /articulado/

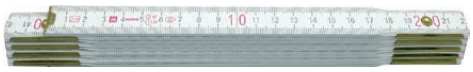


VOREL

No.	type	L (m)	
15004	PERFECT B-Ż	1	20/200
15006	PERFECT B-Ż	2	10/100

PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skladáné /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable /articulado/



VOREL

No.	type	L (m)	
15005	PERFECT B	1	20/200
15007	PERFECT B	2	10/100

PL Miara składana
GB Folding rule
D Klappbares Massband
RUS Метр складной

CZ Měřicí pásmo skladáné
RO Metru armat
H Famérce
E Metro plegable

ABS

VOREL

No.	L (m)	W (mm)	
15071	1	13	10/200

PL Miara plastykowa
GB Plastic folding rule
D Kunststoffgliedrmasstab
RUS Метр складной пластмассовый

CZ Měřicí pásmo plastové skladáné
RO Metru de plastic
H Műanyag, összecsukható mérce
E Metro de plasico, plegable

No.	L (m)	
15050	1	20/200
15070	2	12/120

PL Szczelinomierz
GB Feeler
D Fühlerlehre
RUS Щупы

CZ Spároměr
RO Lere
H Hézagmérő
E Calibre de fisuras

VOREL

No.	mm	pcs	
15130	0.05-1.00	13	15/300
15200	0.05-1.00	20	10/200

PL Suwmiarka
GB Vernier caliper
D Messschieber
RUS Штангециркуль

CZ Posuvné měřítko
RO Şubler
H Tolómérő
E Calibre

150 mm

VOREL

No.	L (mm)	mm	packing	
15100	150	0.05		40
15110	150	0.02		10/100

PL Suwmiarka zegarowa
GB Dial caliper
D Präzisions-Uhrmessschieber
RUS Штангельциркуль стрелочный

CZ Posuvné měřítko hodinové
RO Subler cu cadran
H Órás tolómérő
E Calibre dial

150 mm

VOREL

No.	L (mm)	mm	
15220	150	0.02	10/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Suwmiarka elektroniczna
GB Digital caliper
D Digital Messschieber
RUS Штангенциркуль электронный
CZ Posuvné měřítko elektronické
RO Şubler electronic
H Elektronikus tolómérő
E Calibre electronico

150 mm

VOREL

No.	L (mm)	mm	
15240	150	0.03	10/50

PL Sznur traserski
GB Chalk line
D Schnurlot
RUS Шнур-отвес малярный
CZ Orýsovácí šňůra
RO Şnur de trasat
H Kicsapózsinor
E Cordel tizador

15m

No.	L (m)	
17500	15	10/100

PL Sznur traserski
GB Chalk line
D Schnurlot
RUS Шнур-отвес малярный
CZ Orýsovácí šňůra
RO Şnur de trasat
H Kicsapózsinor
E Cordel tizador

15m Al

VOREL

No.	L (m)	
17501	15	10/100

PL Sznur traserski z kredą niebieską
GB Chalk line & blue chalk
D Schlagschnur mit Kreide
RUS Шнур-отвес малярный с синией краской
CZ Orýsovácí šňůra
RO Fir trasare si praf de creta albastra
H Kicsapozsinór
E Cordel tizador con tiza azul

15m
115g

VOREL

No.	L (m)	g	
17505	15	115	10/60

PL Kreda traserska
GB Blue / red chalk
D Kreide blau / rot
RUS Краска для шнура
CZ Křída trasovací
RO Praf de creta pt. trasat
H Jelölő krétapor
E Tiza azul/rojo

115g

VOREL

No.	g	colour / kolor	
17507	115		20/80
17508	115		20/80

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

40 m

No.	L (m)	
17490	40	80

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Mauererschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

75 m
EASY ROLL-ON / ŁATWE ROZWIJANIE
PE LINE / LINKA PE
PUSHING INTO SOFT EARTH / MOŻLIWOŚĆ WBICIA W MIĘKKĄ ZIEMIĘ

VOREL

No.	L (m)	
17495	75	12/48

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

No.	L (m)	colour / kolor	
17488	50		60
17489	100		60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sznurek murarski, polipropylenowy
GB Polypropylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый шнур-причалка для каменщиков
CZ Šňůra zednická polypropylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polipropilén
E Cordel de albañilería

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
17470	1.7	50	60/240
17471	1.7	100	30/120
17473	2.0	50	60/240
17474	2.0	100	30/120

PL Sznurek murarski polietylenowy
GB Polyethylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polyäthylen
RUS Полиэтиленовый шнур-причалка для каменщиков
CZ Šňůra zednická polyetylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polietilén
E Cordel de albañilería de polietileno

PE

No.	Ø (mm)	L (m)	
17480	1.7	50	60/240
17481	1.7	100	30/120
17483	2.0	50	60/240
17484	2.0	100	30/120

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69502	4	400	4
69503	5	250	4
69504	6	250	4
69505	8	300	2
69492	10	20	20
69506	10	200	2
69493	12	20	15
69507	12	180	1
69494	14	20	10
69508	14	110	1
69509	16	80	1
69510	18	70	1

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69521	4	20	50

PL Sznurek PP pleciony, uniwersalny
GB Universal PP sennit string
D PP-Schnur, geflochten, universell
RUS Плетёный, универсальный шнур PP
CZ Šňůra PP pletená univerzální
RO Șnur PP împletit, universal
H PP fonott kötél, univerzális
E Cordel trenzado universal PP

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69620	3	10	50
69621	3	20	40

PL Lina jutowa skręcana
GB String jute rope
D Verdrillt seit aus jute
RUS Крученый джутовая канат
CZ Lano jutová kroucená
RO Cablu răsucit de iuta
H Juta sodrott kötél
E Cable de yute torcido

No.	Ø (mm)	L (m)	
69572	10	10	40
69575	10	50	10
69579	12	50	6
69583	14	50	4
69587	16	50	4

>>>

www.MagazinulCuScule.ro

PL Lina jutowa skręcana
GB String jute rope
D Verdrillt seit aus jute
RUS Крученый джутовая канат
CZ Lano jutová kroucená
RO Cablu răsucit de iuta
H Juta sodrott kötél
E Cable de yute torcido

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69591	18	50	2
69594	20	30	2
69595	20	50	2
69597	25	20	2
69600	30	20	2
69601	40	10	2
69602	40	20	1

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69522	6	30	30

PL Sznurek PP do podwiązywania welny izolacyjnej
GB Spliced wire polypropylene string
D Polypropylen erntegar
RUS Шнур полипропиленовый
CZ Provázek polipropylenový
RO Snur din polipropilena
H Špagát polypropylénový
E Cuerda

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69608	2.5	200	100
69609	2.5	300	80
69610	2.5	450	50
69612	2.5	1000	24
69613	2.5	2000	12

PL Sznurek pakowy, jutowy
GB Packing jute string
D Packschnur, aus Jute
RUS Паковочная, джутовая верёвка
CZ Šňůra ucpávková jutová
RO Şnur de împachetat, de iuta
H Csomagkötöző spárga, juta
E Cordel de yute para embalaje

VOREL

No.	dkg	
69630	5	112
69631	10	100

PL Nici lniane, dratwa
GB Flax thread, twine
D Leinenfaden, Pechfaden
RUS Льняные нити, дратва
CZ Nitě lněné, dratev
RO Fire de in, fire
H Len cérna, fonál
E Hilo de lino, cabo de zapatero

VOREL

No.	dkg	
69635	10	28
69637	25	18

PL Lina igłowa
GB Needle rope
D Nadelseil
RUS Игольный трос
CZ Lano s jádrem opletené
RO Cablu ac
H Tűfonatos kötél
E Cable acalabrotado

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69539	8	10	30
69540	8	20	20
69542	10	10	25
69543	10	20	15
69546	12	20	10

PL Linka pleciona, elastyczna
GB Elastic sennit line
D Geflochtenes Seil, elastisch
RUS Плетёный, эластичный трос
CZ Lano pletené elastické
RO Coarda împletita, elastica
H Fonott kötél, rugalmas
E Cuerda trenzada elástica

RUBBER CORE
GUMOWY RDZEŃ
PP
BRAID
OPLOT

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69550	6	150	1
69551	8	100	1
69552	10	100	1

www.MagazinulCuScule.ro

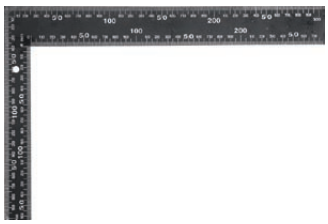
PL Pion murarski
GB Plumb bob
D Senklot
RUS Отвес со шнуром
CZ Murařská centrace
RO Fir cu plumb
H Kőműves függőón
E Plomada albañil

No.	size / rozmiar (mm)	
17300	15x70	200

PL Kątownik stolarski
GB Try square
D Zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra de metalo

No.	mm	
18250	250	12/120
18300	300	12/120
18350	350	12/120

PL Kątownik stolarski
GB Try square
D Zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra de metalo



No.	mm	
18201	200x300	24/48
18200	400x600	12/24

PL Kątownik aluminiowy
GB Aluminium try square
D Alu-zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный алюминиевый
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra

No.	mm	
18360	250	12/48
18361	300	10/40
18362	350	10/40

PL Kątownik z podpórką
GB Angle bar with a support
D Winkel mit Stütze
RUS Угольник с пяткой
CZ Úhelník s dorazem
RO Cornier cu stand
H Támaszos derékszögelő
E Escuadra con soporte

No.	mm	
18501	350	30
18502	500	30
18503	750	20
18504	1000	10

PL Kątomierz nastawny
GB Bevel protractor
D Winkelmesser
RUS Угольник регулируемый
CZ Nastavitelný úhloměr
RO Echer reglabil
H Állítható szögmérő
E Calibrador de biseles

No.	mm	
18797	350	10
18798	500	10
18799	750	10

PL Skośnica drewniana
GB Bevel protractor
D Schmiege
RUS Угольник регулируемый
CZ Nastavitelný úhloměr
RO Echer reglabil
H Állítható szögmérő
E Calibrador de biseles

No.	mm	
18800	270	80
18810	400	60

PL Przymiar budowlany
GB Carpenter's ruler
D Zeichen-massstab
RUS Линейка с рукояткой
CZ Měřidlo stavební
RO Rigla de tamplarie
H Kőműves vonalzó
E Regla de obra

No.	mm	
19750	750	10/40

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przymiar aluminiowy, uchwyt, 2 libelki
GB Aluminium ruler, 2 vials
D Alu zeichen-massstab 2-lib
RUS Линейка столярн. аллюминевая
CZ Měřidlo hliníkové
RO Rigla de aluminiu cu 2 bule
H Alumínium vonalzó
E Regla de aluminio, mango,division 2-burbujas

No.	mm	vials / libelki	
19770	600	2	12/24

PL Dalmierz ultradźwiękowy z laserem
GB Ultrasonic distance meter with laser
D Ultraschall Entfernungsmesser mit Laserpointer
RUS Ультразвуковой измеритель расстояния
CZ Ultrazvukový měřič vzdáleností
RO Aparat masurat distantza cu laser
H Léyeres, ultrahangos távolságmérő
E Distanciómetro de ultrasonido con láser

No.	↔ m	battery / bateria	
81782	0.91-15	9V (6F22)	6/36

PL Wykrywacz metalu i przewodów
GB Metal and voltage detector
D Ortungsgerät für metal und leitungen
RUS Детектор металла и токоведущих проводов
CZ Metalo ir átampos detektorius
RO Detector metale / electricitate
H Fém- és feszültség detektor
E Detector de metalo y cables

No.	
81781	20

PL Wykrywacz metalu i przewodów
GB Metal and voltage detector
D Ortungsgerät für metal und leitungen
RUS Детектор металла и токоведущих проводов
CZ Metalo ir átampos detektorius
RO Detector metale / electricitate
H Fém- és feszültség detektor
E Detector de metalo y cables

No.	battery / bateria	
81785	9V (6F22)	20

PL Pirometr mini
GB Pirometer mini
D Pirometer Mini
RUS Мини-пирометр
CZ Pyrometr mini
RO Pirometru mini
H Mini pirométer
E Minipirómetro

No.	
81761	10/40

PL Pirometr o zmiennej emisyjności
GB Pirometer with variable emissivity
D Pirometer mit variabler Emissionsfähigkeit
RUS Пирометр с переменной эмиссионной способностью
CZ Pyrometr s nastavitelnou emisivitou
RO Pirometru cu emisivitate variabilă
H Változó emissziójú pirométer
E Pirómetro de emisividad variable

No.	
81762	5/20

PL Higrometr
GB Hygrometer
D Hygrometer
RUS Гигрометр
CZ Hygrometr
RO Higrometru
H Higrométer
E Higrómetro

No.	
81771	5/20

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень
CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmérték
E Nivel

No.	L (mm)	vials / libelki	
16340	400	3	20/60
16360	600	3	20/60
16380	800	3	20/60
16400	1000	3	20/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень
CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmérték
E Nivel

Al

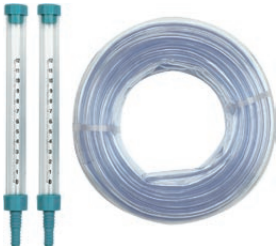
No.	L (mm)	vials / libelki	
16551	400	3	25/50
16552	600	3	25/50
16553	800	3	25/50
16554	1000	3	25/50
16555	1200	3	15/30
16556	1500	3	15/30
16557	2000	3	10/20

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень
CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmérték
E Nivel

Al

No.	L (mm)	vials / libelki	
17606	600	3	20/60
17608	800	3	20/60
17610	1000	3	20/60
17612	1200	3	15/30
17615	1500	3	15/30
17620	2000	3	10/20

PL Poziomnica wodna z wężem
GB Water level
D Schlauchwaage
RUS Гидроуровень
CZ Vodná vodováha
RO Furtun de nivel
H Vizes vízmérték
E Nivel de agua



No.	L (m)	size / rozmiar (mm)	
16000	15	10	15
16001	20	10	15
16002	25	10	15

12

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

13

Pneumatic tools
Narzędzia pneumatyczne

www.MagazinulCuScule.ro

Air tools
Narzędzia pneumatyczne

164-165

Impact wrenches
Klucze udarowe 164

Pneumatic grinders
Szlifierki pneumatyczne 164

Pneumatic ratchets
Grzechotki pneumatyczne 165

Tire inflating guns & heads
Pistolety do pompowania kół i głowice

165

Pneumatic painting equipment
Narzędzia do malowania

166-171

Spray guns
Pistolety lakiernicze 166

Inflating guns
Pistolety do przedmuchiwania 167

Washing guns
Pistolety do ropowania 167

Pneumatic painting equipment GAV
Narzędzia do malowania GAV 167

Pneumatic accessories
Akcesoria instalacji pneumatycznej

171-172

Air filters, regulators & lubricators
Filtry, reduktory i smarownice 171

Spiral hoses
Węże spiralne 171

Reinforced hoses
Węże zbrojone 172

Couplers
Złącza 172

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucz pneumatyczny udarowy
GB Impact wrench
D Druckluft-schlagschrauber
RUS Ударный пневматический гайковерт
CZ Klíč pneumatický
RO Pistol pneumatic
H Pneumatikus ütvecsavarozó
E Llave de percusión

1/4" (6.3 mm) | 155 l/min | 0-7000 min⁻¹ | 0.63 MPa(max.) | 1/2" 12.5mm | 312 Nm

L_{pA} = 84,4 dB; L_{wA} = 95,4 dB; a_h = 2,6 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81100	1/2" (12.5 mm)	155	312	10

PL Klucz pneumatyczny z nasadkami
GB Air impact kit
D Druckluft-schlagschrauber mit Krafteinsätzen
RUS Гайковерт пневматический в комплекте
CZ Klíč pneumatický s nástavci
RO Pistol pneumatic cu accesorii
H Pneumatikus ütvecsavarozó készlet
E Llave neumatico de percusión

9 10 11 13 14 17 19 22 24 27 mm | 0.63 MPa(max.) | 0-7000 min⁻¹ | 312 Nm | 1/2" 12.5mm | 1/4" (6.3 mm) | 1/2" (12.5 mm) 125 mm | 155 l/min | CrV | MINI OILER OIL POT

L_{pA} = 84,4 dB; L_{wA} = 95,4 dB; a_h = 2,6 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81101	1/2" (12.5 mm)	155	312	5

PL Szlifierka pneumatyczna prosta
GB Air grinder
D Drucklufteinhandschleifer
RUS Пневматическая шлифмашинка-патрон
CZ Bruska přímá pneumatická
RO Polizor pneumatic
H Préslevegős sarokcsiszoló
E Lijadera neumatica recta

0.63 MPa(max.) | 0-22000 min⁻¹ | Ø6mm | 198 l/min | 1/4" (6.3 mm)

L_{pA} = 83,5 dB; L_{wA} = 94,5 dB; a_h = 1,2 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81108	1/4" (6.3 mm)	198	22000	20

PL Szlifierka pneumatyczna kątowa
GB Air angle grinder
D Druckluft-Winkelschleifer
RUS Пневматическая углошлифмашинка
CZ Bruska úhlová vzduchová
RO Polizor pneumatic
H Préslevegős sarokcsiszoló
E Lijadera neumatica de angulo

1/4" (6.3 mm) | 113 l/min | Ø6mm | 0-20000 min⁻¹ | 0.63 MPa(max.)

L_{pA} = 90,1 dB; L_{wA} = 101,1 dB; a_h = 0,7 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81110	1/4" (6.3 mm)	113	20000	16

PL Szlifierka pneumatyczna prosta z akcesoriami
GB Die grinder kit
D Druckluft-Schrauber mit Schleifaufsätzen
RUS Комплект для шлифования
CZ Bruska přímá pneumatická s příslušenstvím
RO Masina de polizat pneumatica
H Pneumatikus köszörű készlet
E Lijadora neumática recta

0.63 MPa(max.) | 0-22000 min⁻¹ | 1/4" (6.3 mm) | 198 l/min | Ø3;6mm | 10pcs

L_{pA} = 83,5 dB; L_{wA} = 94,5 dB; a_h = 1,2 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81109	1/4" (6.3 mm)	198	22000	8

PL Szlifierka pneumatyczna mimośrodowa
GB Air sander
D Druckluft- Excenterschleifer
RUS Шлифмашинка эксцентриковая пневматическая
CZ Bruska pneumatická
RO Masina de slefuit pneumatica
H Pneumatikus sarokcsiszológép
E Lijadera neumatica excentrica

0.63 MPa(max.) | 0-10000 min⁻¹ | 113 l/min | 150 Ø [mm] | 1/4" (6.3 mm)

L_{pA} = 72,7 dB; L_{wA} = 83,7 dB; a_h = 1,44 m/s²

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	MPa	
81114	1/4" (6.3 mm)	150	0.63	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Tarcza polerska do szlifierki pneumatycznej
GB Disc for air sander
D Stützteller für Druckluftexcenterschleifer
RUS Диск полировочный для пневмошлифмашинки
CZ Disk pro pneumatickou brusku
RO Masina disc pt. slefuit
H Csiszolókorong pneumatikus gépekhez
E Recambio disco lijadora orbital neumatica

Ø [mm] 150
0-10000 min-1 max.
M8

No.	Ø (mm)	min-1	
81115	150	0-10000	10/100

PL Grzechotka pneumatyczna
GB Ratchet air wrench
D Druckluft-Ratschenschrauber
RUS Пневмотрещотка
CZ Utahovák vzduchový
RO Antrenor pneumatic
H Préslevegős behajtó szerszám
E Carraca neumática

0.63 MPa(max.)
0-122 min-1
68 Nm
141 l/min
1/2" 12.5mm
1/4" (6.3 mm)

LpA = 90,8 dB; LwA = 101,8 dB; ah = 1,2 ± 2,0 m/s2

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81117	1/2" (12.5 mm)	141	68	20

PL Zestaw kluczy pneumatycznych z nasadkami
GB Impact wrench + ratchet wrench kit
D Druckluft-Schraubersatz mit zubehör
RUS Пневмопистолет с пневмотрещоткой и насадками
CZ Sada pneumatických klíču
RO Pistol + cheie pneumatice cu accesorii
H Pneumatikus racsniskulcs + ütvecsavarozó készlet
E Juego de llaves neumaticos con boquillas

9 10 11 13 14 17 19 22 24 27 mm
0.63 MPa(max)
1/2" 12.5mm
1/4" (6.3 mm)
CrV
0-7000min-1 312 Nm 155 l/min
MINI OILER OIL POT
0-150min-1 61 Nm 141 l/min

No.	size / rozmiar	pcs	
81141	1/2" (12.5 mm)	17	5

PL Zestaw narzędzi pneumatycznych z akcesoriami
GB Pneumatic tool set
D Druckluftwerkzeugsatz mit zubehör
RUS Пневматический инструмент в наборе
CZ Sada pneumatického nářadí
RO Set pistol + accesorii pneumatice
H Légszersámok készlet
E Juego de herramientas neumáticas con accesorios

0-7000min-1 312 Nm 155 l/min
T 0-4500min-1 150 l/min
0-150min-1 61 Nm 141 l/min
0-22000min-1 198 l/min
1/2" 12.5mm
0.63 MPa(max)
CrV
1/4" (6.3 mm)
Ø6mm
MINI OILER OIL POT
10 11 13 14 15 17 19 22 24 27 mm

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	pcs	
81142	1/2" (12.5 mm)	6	33	2

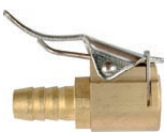
PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller mit manometer
RUS Пистолет для накачания с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol de aer pt. pneuri cu manometru
H Nyomásmérő tehergépkocsikhoz
E Pistola de bombeo con manometro

2.8 - 10 bar

No.	bar	
81650	2.8-10	10/40

PL Głowica do pompowania
GB Inflating head
D Klemmnippel (universal)
RUS Универсальная головка
CZ Hlava na čerpání
RO Cap pt. pompat
H Pumpafej
E Cabeza de bombeo

2.8 - 10 bar
BRASS MOSIĄDZ



No.	mm	bar	
81653	8	2.8-10	50/300
81661	6	2.8-10	50/300

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Пистоет - распылитель с вержнит бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

HVLP | 0.20-0.35MPa | 118-201l/min | ⌀1.4mm | 1000ml

VOREL

L_{pA} = 61,2 dB; L_{wA} = 72,2 dB

No.	Ø (mm)	
80901	1.4	10

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Пистоет - распылитель с вержнит бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

HVLP | 118-201l/min | ⌀1.4mm | 600ml | 0.20-0.35MPa

VOREL

L_{pA} = 58,2 dB; L_{wA} = 69,2 dB

No.	Ø (mm)	
80902	1.4	10

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Пистоет - распылитель с вержнит бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

3,5-5bar | ⌀1.5mm | 1000ml | 280-450l/min

VOREL

No.	Ø (mm)	
81617	1.5	20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Пистоет - распылитель с вержнит бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

3,5-5bar | ⌀1.5mm | 680ml | 280-450l/min

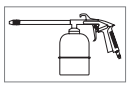
VOREL

No.	Ø (mm)	
81618	1.5	20

PL Zestaw lakierniczy
GB Spray gun kit
D Lackierspritzsatz
RUS Покрасочный набор
CZ Laková souprava
RO Set de lăcuit
H Részes fényezőkészlet
E Juego de barniz

5 PCS

3-6 bar, L=400 mm


3-5 bar, 950ml

3-5 bar

3,5-5bar, 750ml, ø1,5mm, 280-450 l/min

L=5m

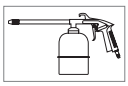
VOREL

No.	pcs	
81637	5	10

PL Zestaw lakierniczy
GB Spray gun kit
D Lackierspritzsatz
RUS Покрасочный набор
CZ Laková souprava
RO Set de lăcuit
H Részes fényezőkészlet
E Juego de barniz

5 PCS

3-6 bar, L=400 mm


3-5 bar, 950ml

3-5 bar

3,5-5bar, 750ml, ø1,5mm, 280-450 l/min

L=5m

VOREL

No.	pcs	
81638	5	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Inflating gun
D Ausblaspistole
RUS Пистоет для продувки

CZ Pistole na profukování kratká
RO Pistol scurt pt. suflat
H Pövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

No.	bar	
81640	1.2-3	20/40

PL Pistolet do przedmuchiwania z przedłużką
GB Inflating gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистоет для продувки с удлинителем

CZ Pistole na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

No.	bar	
81644	1.2-3	20/40

PL Pistolet do ropowania
GB Washing gun
D Waschpistole
RUS Пистолет для нефтевания

CZ Pistole na ropování
RO Pistol (dozator) pt. motorină
H Olajzópisztoly
E Pistola de petrolear

No.	bar	
81647	3-5	10/20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Пистоет - распылитель с вержнит бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

No.	cm³	bar	
GV-0083	1000	4-8	20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Пистоет - распылитель с вержнит бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

No.	cm³	bar	
GV-0062	750	4-8	20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Пистоет - распылитель с вержнит бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

No.	cm³	bar	
GV-0082	1000	4-8	20

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Inflating gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистоет для продувки с удлинителем

CZ Pistole na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

No.	bar	
GV-0400	12	100

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Inflating gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистоет для продувки с удлинителем

CZ Pistole na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

No.	bar	
GV-0420	12	200

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet do ropowania
GB Washing gun
D Waschpistole
RUS Пистолет для нефтевания
CZ Pistole na ropování
RO Pistol (dozator) pt. motorină
H Olajzópisztoly
E Pistola de petrolear

No.	bar	
GV-0510	12	18

PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller manometer
RUS Пистолет для накачания с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator depresiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro

No.	bar	
GV-0610	12	100

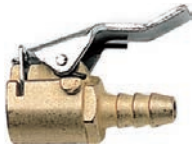
PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller manometer
RUS Пистолет для накачания с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator depresiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro

No.	bar	
GV-0620	10	100

PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller manometer
RUS Пистолет для накачания с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator depresiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro

No.	bar	
GV-0631	12	25

PL Głowica do pompowania
GB Universal head
D Klemmnippel (universal)
RUS Универсальная головка
CZ Hlava na čerpání
RO Cap pt. pompat
H Pumpafej
E Cabeza de bombeo



No.	Ø (mm)	
GV-0656	6	500/1500
GV-0658	8	250/1000

PL Pistolet do piaskowania ze zbiornikiem
GB Gun suitable for sand-blasting
D Sandstrahlpistole
RUS Пескоструйный пистолет
CZ Pískovací pistole se zásobníkem
RO Pistol de sablat
H Homokszóró pisztoly tartállyal
E Pistola para limpieza con chorro de arena con recip.

No.	cm³	bar	
GV-0700	1000	6-8	100

PL Pistolet do piaskowania z wężem
GB Air sand blaster
D Pistole zum sandstrahlen
RUS Пескоструйный пистолет
CZ Pískovací pistole s hadicí
RO Pistol de sablat
H Homokszóró pisztoly tömlővel
E Pistola para limpieza con chorro de arena con manguera

No.	bar	m	
GV-0710	6-8	2	50

PL Pistolet do konserwacji
GB Gun for sound-deadenig treatments
D Spitzpistole für flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole
RO Pistol pt. întreţinere
H Karbantartó pisztoly
E Pistola de conservar con recipiente

No.	cm³	bar	
GV-0720	1000	6-8	100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet do konserwacji
GB Gun for protection and sound-roofing treatments
D Spitzpistole für flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole
RO Pistol pt. întreținere
H Karbantartó pisztoly
E Pistola de conservar sin recipiente

No.	bar	
GV-0730	6-8	100

PL Pistolet do konserwacji z wężem
GB Gun for protection and sound-roofing treatments
D Spitzpistole für flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole s hadicí
RO Pistol pt. întreținere, cu furtun
H Karbantartó pisztoly tömlővel
E Pistola de conservar sin recipiente con manguera

No.	bar	
GV-0740	6-8	75

PL Filtr - reduktor
GB Filter - reducer
D Druckfilter - druckminderer
RUS Фильтр - редуктор
CZ Filtr derukční ventil
RO Filtru cu reductor
H Szűrő - nyomásszabályzó
E Reductor + filtro

No.	max bar	size / rozmiar	
GV-0861	16	1/2" (12.5 mm)	20

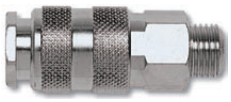
PL Zespół filtrujący, reduktor + smarownica
GB Air filter regulator and lubricator
D Druckfilter-druckminderer - Entöler
RUS Фильтр-редуктор
CZ Redukční ventil s odlučovačem oleje
RO Filtru cu reductor
H Levegőelőkészítő
E Juego de filtro reductor + engrasador

No.	max bar	size / rozmiar	
GV-0871	16	1/2" (12.5 mm)	18

PL Reduktor ciśnienia z manometrem
GB Pressure reducing valve with manometer
D Druckminderer mit manometer
RUS Клапан уменьшения давления с манометром
CZ Redukční ventil s manometrem
RO Valva cu reductiepresiune + manometru
H Nyomáscsökkentő szelep nyomásmérővel
E Reductor + manometro

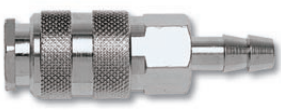
No.	max bar	
GV-0925	12	100

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire



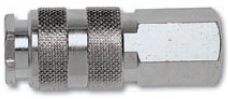
No.	size / rozmiar (M)	
GV-1100	1/4" (6.3 mm)	100/300
GV-1101	3/8" (10.0 mm)	100/300
GV-1102	1/2" (12.5 mm)	100/300

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire



No.	Ø (mm)	
GV-1121	6	100/300
GV-1122	8	100/300
GV-1123	10	100/300

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

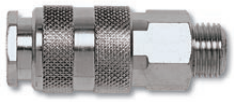


No.	size / rozmiar (F)	
GV-1105	1/4" (6.3 mm)	100/300

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

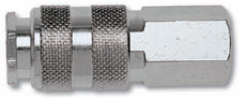
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire



No.	size / rozmiar	
GV-1150	1/4" (6.3 mm)	100/400
GV-1151	3/8" (10.0 mm)	100/400
GV-1152	1/2" (12.5 mm)	100/400

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire



No.	size / rozmiar	
GV-1160	1/4" (6.3 mm)	100/400
GV-1161	3/8" (10.0 mm)	100/400

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	Ø (mm)	
GV-1180	6	100/400
GV-1181	8	100/400
GV-1182	10	100/400

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar	
GV-1200	1/4" (6.3 mm)	500/2000
GV-1201	3/8" (10.0 mm)	500/1000
GV-1202	1/2" (12.5 mm)	250/1000

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar	
GV-1220	1/4" (6.3 mm)	500/1000
GV-1221	3/8" (10.0 mm)	500/1000

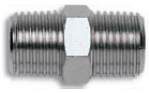
PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	Ø (mm)	
GV-1240	6	500/1500
GV-1241	8	500/2000
GV-1242	10	500/1500

PL Gwint stożkowy
GB Taper reducer
D Verlängerungsnippel
RUS Ниппель

CZ Vsuvka s kuželovým závitem
RO Reductie
H Kúpos menet
E Junta nypel rosca cónica



No.	size / rozmiar	
GV-1272	1/4" (6.3 mm)	100/2000

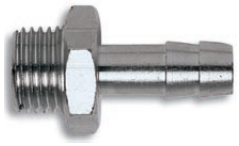
PL Złącze bagnetowe do węży
GB Bayonet coupling for rubber pipes
D Bajonettverschluss für gummischläuche
RUS Переходник „елочка на елочку”

CZ Spojky hadicové bajonetové
RO Conector tevi
H Bajonett csatlakozó tömlőhöz
E Junta de bayoneta para manguera de goma

No.	Ø (mm)	
GV-1582	8	100/800
GV-1583	10	600

www.MagazinulCuScule.ro

PL Złącze króciec do węża
GB Male hose adapter
D Schauchtülle mit aussengewinde
RUS Штуцер „елочка"
CZ Spojky – nátrubek pro hadici
RO Adaptor furtun
H Csatlakozó csőcsonk tömlőhöz
E Junta tubo corto para manguera 6 rosca exter



No.	size / rozmiar	Ø (mm)	L (mm)	
GV-1382	1/4" (6.3 mm)	6	33	500/1500
GV-1384	1/4" (6.3 mm)	8	33	100/1000
GV-1385	3/8" (10.0 mm)	8	34	100/1000
GV-1386	3/8" (10.0 mm)	10	34	100/1200
GV-1387	1/2" (12.5 mm)	10	37	250/1000
GV-1388	1/4" (6.3 mm)	10	35	250/1000

PL Filtr
GB Filter
D Filtr
RUS Минифильтр
CZ Filtr
RO Minifiltru
H Szűrő
E Filtro

No.	size / rozmiar	
81560	1/4" (6.3 mm)	10/50

PL Reduktor ciśnienia z manometrem
GB Pressure reducing valve with manometer
D Druckminderer mit manometer
RUS Клапан уменьшения давления с манометром
CZ Redukční ventil s manometrem
RO Valva cu reductiepresiune + manometru
H Nyomáscsökkentő szelep nyomásmérővel
E Reductor + manometro

No.	size / rozmiar	
81562	3/8" (10.0 mm)	50

PL Filtr - reduktor
GB Filter - reducer
D Druckfilter - druckminderer
RUS Фильтр - редуктор
CZ Filtr derukční ventil
RO Filtru cu reductor
H Szűrő - nyomásszabályzó
E Reductor + filtro

No.	size / rozmiar	
81553	1/2" (12.5 mm)	20

PL Zespół filtrujący, reduktor + smarownica
GB Air filter regulator and lubricator
D Druckfilter-druckminderer - Entöler
RUS Фильтр-редуктор
CZ Redukční ventil s odlučovačem oleje
RO Filtru cu reductor
H Levegőelőkészítő
E Juego de filtro reductor + engrasador

No.	size / rozmiar	
81556	1/2" (12.5 mm)	20

PL Wąż spiralny PE z szybkozłączami
GB PE spiral tubes with rapid couplings
D Spiralschlauch mit Schnellkupplung
RUS Полиэтиленовый шланг
CZ Spirální hadice
RO Furtun în spirală
H Spiráltömlő
E Manguera espiral

No.	mm	L (m)	
81490	5x8	5	50
81491	5x8	10	25
81492	5x8	15	25

PL Wąż spiralny PE z szybkozłączami
GB PE spiral tubes with rapid couplings
D Spiralschlauch mit Schnellkupplung
RUS Полиэтиленовый шланг
CZ Spirální hadice
RO Furtun în spirală
H Spiráltömlő
E Manguera espiral

No.	mm	L (m)	
81500	5x8	5	50
81501	5x8	10	25
81502	5x8	15	25

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wąż zbrojony
GB Armoured hose
D Schlauch, verstärkt durch Bewehrung
RUS Армированный шланг
CZ Hadice vyztužená
RO Furtun armat
H Fémbetétes tömlő
E Manguera armada

No.	Ø (mm)	L (m)	wall thickness / grubość ścianki	ATM	
81519	6	50	2.5	10/40	1
81520	8	50	2.5	10/40	1
81521	10	50	2.5	10/40	1
81522	12	50	2.5	10/40	1
81523	14	50	3.0	10/40	1
81524	16	50	3.0	10/40	1
81525	19	50	3.5	10/40	1
81527	25	50	4.0	10/40	1

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81370	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81371	D	3/8" (10.0 mm)	50/250
81372	D	1/2" (12.5 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81373	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81374	D	3/8" (10.0 mm)	50/250

13

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81378	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81379	D	3/8" (10.0 mm)	50/250
81380	D	1/2" (12.5 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81390	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81391	D	3/8" (10.0 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81387	D	1/4" (6.3 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81399	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81400	D	3/8" (10.0 mm)	50/250
81401	D	1/2" (12.5 mm)	50/250

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

14

Special automotive tools & equipment
Narzędzia i wyposażenie warsztatu samochodowego

www.MagazinulCuScule.ro

Cabinets
Szafki

176

Roller cabinets with tools insert
Szafki serwisowe z narzędziami ... 176

Tool cabinets
Szafki serwisowe ... 176

Lubrication tools
Narzędzia do smarowania

176-180

Grease guns & oil transfer pumps
Smarownice ręczne i pompy transferowe do oleju ... 176

Manual oil pumps
Pompy ręczne do oleju ... 178

Oil cans
Oliwiarki ... 178

Oil filter wrenches
Klucze do filtra oleju ... 179

Pullers
Ściągacze

180

Gear pullers
Ściągacze do łożysk ... 180

Spring pullers
Ściągacze do sprężyn ... 180

Ball joint removers
Ściągacze do sworzni kulistych ... 180

Workshop tools
Narzędzia warsztatowe

180-188

Wheel wrenches
Klucze do kół ... 180

Piston ring compressors
Zaciskacze do pierścieni ... 181

Spark plug sockets
Klucze do świec ... 181

Flare nut wrenches
Klucze do przewodów hamulcowych ... 182

Car voltage testers
Samochodowe próbniki napięcia ... 182

Magnetic pick up tools
Chwytaki magnetyczne ... 182

Workshop seats
Taborety warsztatowe ... 182

Workshop creepers
Leżanki warsztatowe ... 183

Impact wrenches
Klucze udarowe ... 183

Workshop lamps
Lampy warsztatowe ... 183

Bottle & floor jacks
Dźwigniki słupkowe i podnośniki ... 185

Scissors jacks
Podnośniki mechaniczne ... 186

Jack stands
Podstawki pod samochód ... 186

Porta power kits
Rozpieraki hydrauliczne ... 187

Pull-back rams
Ściągacze blacharskie hydrauliczne ... 187

Battery chargers
Prostowniki ... 187

Tire pressure gauges
Mierniki ciśnienia ... 188

Chain blocks
Wciągarki łańcuchowe ... 188

Car accessories
Akcesoria samochodowe

188-195

Pumps
Pompki ... 188

Tow ropes
Linki holownicze ... 189

Battery clamp cleaners
Szczotki do czyszczenia klem ... 190

Battery hydrometers
Próbniki akumulatorowe ... 190

Booster cables
Wiązki przewodów awaryjnych ... 190

Scrapers & brushes
Skrobaczki i szczotki ... 190

Flexible funnels
Lejki ... 191

Car vacuum cleaners
Odkurzacze samochodowe ... 191

Fire extinguishers
Gaśnice samochodowe ... 192

First aid kits
Apteczki ... 192

Safety triangles
Trójkąty ostrzegawcze ... 192

Ratchet tie downs
Taśmy do bagażu ... 192

Tarpaulins
Plandeki ... 195

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szafka serwisowa z narzędziami
GB Service tool cabinet with tools
D Serviceschrank mit Werkzeugen
RUS Сервисный шкаф с инструментами
CZ Servisní skříňka s nářadím
RO Cutie de service cu scule
H Szervizszekrény szerszámokkal
E Armario para herramientas de servicio

177 PCS / 12 TRAY WKŁAD | 901x770 x458mm | 25kg / 45kg / 45kg | DRAWERS LOCKING / BLOKADA SZUFLAD | CENTRAL LOCK / CENTRALNY ZAMEK | 2x | CORNER BUMPERS / NAROŻNE ODBOJNIKI

6x | WHEELS / KÓŁKA | 2x BRAKE / HAMULCE | BALL BEARING / ŁOŻYSKA KULKOWE | NON SLIP WORKTOP / BLAT ANTYPOŚLIZGOWY | UNIVERSAL PERFORATION / UNIWERSALNA PERFORACJA

VOREL

12 interchageable trays with tools
12 wymiennych modułów z narzędziami

No.	drawers / szuflady	
58540	6	1

DRAWER / SZUFLADA 1

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); (127 mm); CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); (255 mm); 72T; CrV 6140; 1/2" (12.7 mm); (255 mm); CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm): 16; 21 mm; CrV 50BV30

3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 mm; CrV 50BV30; 3/8" (9.5 mm); (76, 152.4 mm); CrV 50BV30; 3/8" (9.5 mm); CrV 50BV30 3/8" (9.5 mm); (200 mm); 72T; CrV 6140; 3/8" (9.5 mm); (198 mm); CrV 50BV30

1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm): 8, 10, 11, 12, 13 mm; CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm); (50.8, 101.6 mm); CrV 6140; 1/4" (6.3 mm); CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm); (155 mm); 72T; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm); (150 mm); CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm); (152.4 mm); CrV 50BV30

DRAWER / SZUFLADA 2

3x75 mm, 5x100 mm, 5x150 mm, 6x38 mm, 6x100 mm, 6x150 mm, 8x150 mm; CrV;

PH0x100 mm, PH1x75 mm, PH1x100 mm, PH2x38 mm, H2x100 mm, PH2x150 mm, PH3X150 mm; CrV;

180 mm; 160 mm; 160 mm; 160 mm BENT / WYGIĘTE

DRAWER / SZUFLADA 3

6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19 mm 22, 24, 27, 28, 30, 32 mm; 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm

DRAWER / SZUFLADA 4

1/2" (12.7 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm (L=76 mm); CrV 50BV30;

1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm); H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12 (L=30 mm); H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12 (L=75 mm); CrV; M5, M6, M7, M10, M12 (L=30 mm); M5, M6, M7, M10, M12 (L=75 mm); CrV; T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); CrV;

300 g (L=300 mm); 40 mm (L=300 mm); 10x8x142 mm, 12x10x152 mm, 16x13x170 mm

PL Szafka serwisowa
GB Roller cabinet
D Werkstattrollwagen
RUS Инструментальный кабинет
CZ Dílenská skříňka
RO Dulap de scule
H Görgős szerszámtároló
E Armario en ruedas

6x | 901x770 x458mm | 25kg / 45kg / 45kg | DRAWERS LOCKING / BLOKADA SZUFLAD | WHEELS / KÓŁKA | 2x BRAKE / HAMULCE | BALL BEARING / ŁOŻYSKA KULKOWE | NON SLIP WORKTOP / BLAT ANTYPOŚLIZGOWY | CENTRAL LOCK / CENTRALNY ZAMEK | 2x | CORNER BUMPERS / NAROŻNE ODBOJNIKI | UNIVERSAL PERFORATION / UNIWERSALNA PERFORACJA

VOREL

No.	drawers / szuflady	
58539	6	1

PL Szafka serwisowa
GB Roller cabinet
D Werkstattrollwagen
RUS Инструментальный кабинет
CZ Dílenská skříňka
RO Dulap de scule
H Görgős szerszámtároló
E Armario en ruedas

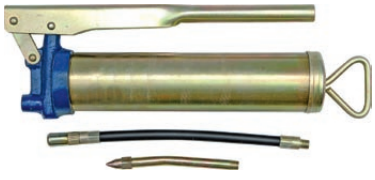
745x620 x335mm

VOREL

No.	drawers / szuflady	
81830	6	1

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

400ml



No.	ml	
78040	400	10

www.MagazinulCuScule.ro

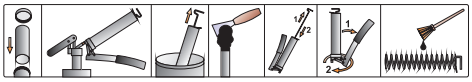
PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

400 cm³

No.	cm³	
78046	400	10

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

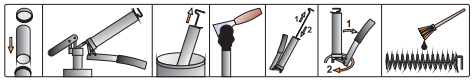
400 cm³ | Al | P(MPa) 41-69



No.	cm³	
78041	400	5/10

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

400 cm³ | Al | P(MPa) 41-69



No.	cm³	
78042	400	5/10

PL Towotnica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

500 cm³

No.	cm³	
78047	500	10

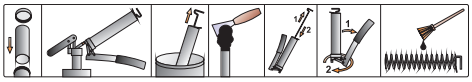
PL Towotnica
GB Lever grease gun
D Hand-fettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat cu tija rigida
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

445 cm³

No.	cm³	
78050	445	15

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

600 cm³ | Al | P(MPa) 41-69



No.	cm³	
78043	600	6/12

PL Wężyk do towotnicy
GB Flexible tube for grease gun
D Schlauch für Fettpresse
RUS Шланг для шприца
CZ Hadička na maznice na šmír
RO Furtun flexibil pt. pistol de gresat
H Tömlő a zsírzóhoz
E Manguera para engrasador

240 mm

No.	L (mm)	
78045	240	50/250

PL Zestaw końcówek czteroszczękowych do smarownic
GB Heavy duty jaw couplers
D Mundstücksatz für Handhebelfettpressen
RUS Соединительные патроны для масляного пистолета
CZ Sada koncovek k mazacímu lisu
RO Doza de legatura
H Tömlő csatlakozó karos zsírzóhoz
E Juego de boquillas para engrasadores

4 pcs | ⌀ 15 mm | 6-7 mm | G 1/8-28

No.	Ø (mm)	pcs	
78061	15	4	20/80

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wężyk giętki do smarownic
GB Flexible hose for grease gun
D Schlauch für Fettpresse
RUS Гибкий шланг для товотницы
CZ Hadička na maznice na šmír
RO Furtun flexibil pt. pistol de gresat
H Tömlő a zsírzóhoz
E Manguera para engrasador

6-7 mm
G 1/8-28
31MPa 4500 PSI

VOREL

No.	L (mm)	Mpa	
78067	300	31	50/250
78068	500	31	50/250

PL Pompa ręczna do oleju
GB Manual oil pump
D Öl-Umfüllpumpe
RUS Ручной насос для перекачки масел
CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompa manuala apa ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba manual para aceite

VOREL

No.	l / min	
78000	19	5

PL Odsysarka ręczna do oleju
GB Oil drainer
D Öl-Absaugpumpe
RUS Ручной шприц для откачки масла
CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompa de ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba de succión manual para aceite

200 cm³

VOREL

No.	cm³	
78030	200	10

PL Odsysarka ręczna do oleju
GB Oil drainer
D Öl-Absaugpumpe
RUS Ручной шприц для откачки масла
CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompa de ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba de succión manual para aceite

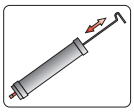
400 cm³

VOREL

No.	cm³	
78031	400	10

PL Odsysarka ręczna do oleju
GB Oil drainer
D Öl-Absaugpumpe
RUS Ручной шприц для откачки масла
CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompa de ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba de succión manual para aceite

500 cm³



VOREL

No.	cm³	
78044	500	10/20

PL Pompa ręczna do oleju
GB Manual oil pump
D Öl-Umfüllpumpe
RUS Ручной насос для перекачки масел
CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompa manuala apa ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba manual para aceite

500 cm³

VOREL

No.	cm³	
78035	500	10

PL Oliwiarka
GB Oil can
D Ölkanne
RUS Масленка
CZ Maznička
RO Pompiță de ulei
H Olajozó
E Aceitera

VOREL

No.	ml	
78300	300	15/60

PL Oliwiarka z wężykiem
GB Oil can with flexible hose
D Ölkanne mit flexiblem Aufsatz
RUS Масленка с гибким шлангом
CZ Olejova maznice
RO Cana ulei cu furtun flexibil
H Olajozó kanna, hajlékony tömlővel
E Aceitera

VOREL

No.	ml	
78306	200	10/60

www.MagazinulCuScule.ro

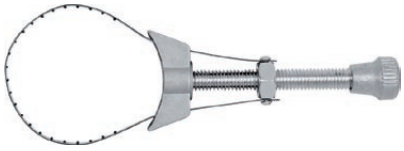
PL Oliwiarka z końcówką sztywną
GB Oil can with rigid spout
D Ölkanne mit starrem Aufsatz
RUS Масленка с твердым наконечником
CZ Olejová maznice
RO Cana ulei cu furtun rigid
H Olajozó kanna, merev szárral
E Aceitera

No.	ml	
78303	300	10/60

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	
57600	3/8" (10.0 mm)	65-110	6/36

PL Klucz do filtra oleju, zaciskowy
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Съёмник масляных фильтров замковый
CZ Klíč na filtr oleju svěrácí
RO Cheie cu strângere pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs, pattintos
E Llave de filtro de apriete



No.	Ø (mm)	
57610	55-110	10/50

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	
57620	10/100

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	
57630	10/40

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	
57640	25/100

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Ключ к масляному фильтру
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave para el filtro de aceite

No.	Ø (mm)	
57649	55-75	10/50
57650	75-95	10/50
57651	95-115	10/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Ключ к масляному фильтру
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave para el filtro de aceite

No.	Ø (mm)	
57612	73-85	12/48
57613	83-95	12/48
57614	93-111	12/48

PL Ściągacz do łożysk
GB Gear puller
D Dreiarmiger abzieher
RUS Съёмник подшипников 3-х лапчатый
CZ Stahovák na ložiska
RO Cleşte cu 3 braţe pt. extras rulmenţi
H Hidraulikus csapágylehúzó
E Extractor de cojinetes

No.	mm	arms / ramiona	
80500	75	3	4/40
80510	100	3	5/30
80520	150	3	2/20
80530	200	3	2/12

PL Ściągacz do łożysk
GB Gear puller
D Dreiarmiger abzieher
RUS Съёмник подшипников 3-х лапчатый
CZ Stahovák na ložiska
RO Cleşte cu 3 braţe pt. extras rulmenţi
H Hidraulikus csapágylehúzó
E Extractor de cojinetes

No.	mm	arms / ramiona	
80534	0-120	3	2/6

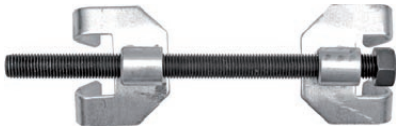
PL Ściągacz do sprężyn
GB Coil spring clamp
D Federspanner
RUS Стяжка пружин
CZ Stahovák na pružiny
RO Dispozitiv pt. demontat arcuri auto
H Rugólehúzó
E Extractor de muelles

2 PCS

No.	pcs packing	
80600	2	6/12

PL Ściągacz do sprężyn
GB Coil spring clamp
D Federspanner
RUS Стяжка пружин
CZ Stahovák na pružiny
RO Dispozitiv pt. demontat arcuri auto
H Rugólehúzó
E Extractor de muelles

2 PCS

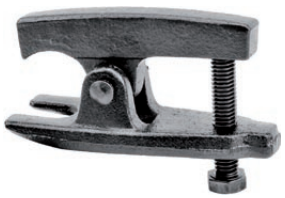


No.	pcs packing	
80601	2	10

PL Ściągacz do sworzni kulistych
GB Tie rod end lifter
D Universal-kugelgelenk-abzieher
RUS Съёмник шаровых опор
CZ Stahovák kulových čepů řízení
RO Extractor pt. articulatii sferice
H Gömbfej kinyomó
E Extractor pt. articulatii sferice

No.	
80620	25/50

PL Ściągacz do sworzni kulistych
GB Tie rod end lifter
D Universal-kugelgelenk-abzieher
RUS Съёмник шаровых опор
CZ Stahovák kulových čepů řízení
RO Extractor pt. articulatii sferice
H Gömbfej kinyomó
E Extractor pt. articulatii sferice



No.	
80640	25

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест
CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roţi
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

No.	mm / inch (cale)	
57000	17x19x22x13/16" (20.6 mm)	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

No.	mm	
57010	17x19x21x23	20

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

No.	mm / inch (cale)	
57020	17x19x21x1/2" (12.7 mm)	10

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

No.	mm	
57030	17x19x21x23	20

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

No.	mm / inch (cale)	
57050	24x27x32x3/4" (19.0 mm)	5

PL Klucz do kół rozsuwany
GB L-type wheel wrench
D Radschlüssel
RUS Ключ баллонный телескопический L-типа

CZ Klíč na kola rozvírány
RO Cheie pt. roți extensibilă
H Kerékkulcs, kihúzható
E Llave para ruedas extensible

360-510 mm
17-19 mm
1/2" 12.5mm

No.	mm	L (mm)	size / rozmiar	
57100	17/19	360-510	1/2" (12.5 mm)	10/20

PL Zaciskacz do pierścieni
GB Piston ring compressor
D Kolbenring-Spannband
RUS Зажим колец
CZ Svěrka na kroužky
RO Clește pt. strâns inele
H Gyűrűbepattintó
E Pinza para anillos

AISI #304
65 Mn

No.	Ø (mm)	H (mm)	
80660	50-125	75	36
80661	75-175	100	36

PL Klucz do świec
GB Spark plug wrench
D Zündkerzenschlüssel
RUS Клыч свечной

CZ Svíčkový klíč
RO Cheie pt. bujii
H Gyertyakulcs
E Llave para bujias

No.	mm	L (mm)	
57160	16	150	25/50
57210	21	150	25/50

PL Klucz do świec
GB Spark plug wrench
D Zündkerzenschlüssel
RUS Клыч свечной

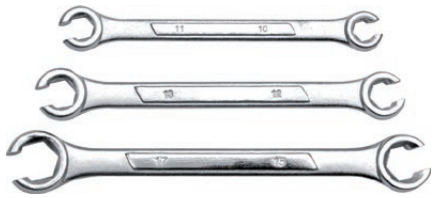
CZ Svíčkový klíč
RO Cheie pt. bujii
H Gyertyakulcs
E Llave para bujias

No.	mm	L (mm)	
57260	16/21	150	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klucze do przewodów hamulcowych
GB Flare nut wrenches
D Bremsleitungschlüsselsatz
RUS Набор ключей разрезных
CZ Klíče na vedení brzdy
RO Cheie pt. conducte de frână
H Fékcsőkulcs
E Llaves para tuberia de frenado

3 PCS



No.	pcs	
57700	3	12/60

PL Samochodowy próbnik napięcia
GB Car voltage tester
D Autospannungtester
RUS Пробник автомобильный
CZ Automobilový zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune pt. automobile
H Autós fáziskereső
E Comprobador de corriente de coche

No.	V	
65260	6-24	20/200

PL Samochodowy próbnik napięcia
GB Car voltage tester
D Autospannungtester
RUS Пробник автомобильный
CZ Automobilový zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune pt. automobile
H Autós fáziskereső
E Comprobador de corriente de coche

No.	V	
65270	6-24	20/200

PL Łapka do podnoszenia
GB Pick-up tool
D Starer Greifer
RUS Гибкий захват „Pick-up"
CZ Patka pro zdvihání
RO Surubelnita flexibila
H Emelőlapka
E Grifo para recoger pick up

600 mm

No.	L (mm)	
78400	600	50/150

PL Łapka magnetyczna, giętka
GB Flexible pick-up handle, magnetic
D Magnetisch flexiber greifer
RUS Гибкий магнитный захват
CZ Vytahovák magnetický ohebný
RO Surubelnita flexibila magnetica
H Mágneses felszedő eszköz, hajlékony nyél
E Grifo magnetico flexible

530 mm

No.	L (mm)	
78401	530	50/100

PL Łapka magnetyczna, teleskopowa
GB Pick-up handle, magnetic
D Magnetisch greifer
RUS Магнитный захват
CZ Vytahovák magnetický teleskopický
RO Surubelnita telescopica cu magnet
H Mágneses felszedő eszköz, teleszkópos nyél
E Grifo magnetico

630 mm

No.	L (mm)	
78402	630	25/100

PL Chwytak teleskopowy LED
GB LED magnetic pick up tool
D LED magnet heber
RUS Захват магнитный телескопический с подсветкой
CZ Patka magnetická teleskopická LED
RO Telescop magnetic cu LED
H LED felszedő mágnes teleszkópos nyéllel
E Herramienta para levantar, telescópica, con LED

3 LED

x 2

17~56.5 cm
TELESCOPIC HANDLE
TELESKOPOWY UCHWYT

4xLR44
INCLUDED
W ZESTAWIE

LED

No.	LED	
78405	3	12/72

PL Taboret warsztatowy
GB Workshop seat
D Taboret warsztatowy
RUS Табурет рабочий
CZ Dílenský taburet
RO Taburet atelier
H Műhely zsámoly
E Taburete de taller

90 kg

WHEELS
KOŁKA

No.	max (kg)	
81823	90	4

www.MagazinulCuScule.ro

PL Taboret warsztatowy z szufladą
GB Workshop seat with drawer
D Werkstatthocker mit Schublade
RUS Табурет рабочий с ящиком
CZ Dílenský taburet se zásuvkou
RO Taburet atelier cu sertar
H Műhely zsámoly fiókkal
E Taburete de taller con cajón

No.	max (kg)	
81824	90	4

PL Taboret warsztatowy teleskopowy
GB Pneumatic car seat
D Werkstatthocker, teleskopisch
RUS Табурет рабочий подъемный
CZ Dílenský taburet teleskopický
RO Taburet atelier telescopic
H Teleszkópos műhely zsámoly
E Taburete de taller telescópico

No.	max (kg)	
81825	135	4

PL Leżanka warsztatowa na kółkach
GB Workshop creeper
D Werkstattliegewagen auf Rädern
RUS Лежак ремонтный
CZ Lehátko montážní na kolečkách
RO Targa auto mobila
H Fekpad gurulos
E Camilla de taller con ruedas

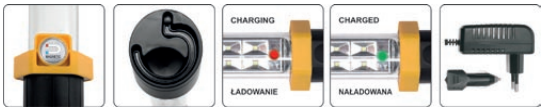
No.	mm	
81820	930x440x105	1

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

L_{pA} = 87,5 ± 3,0 dB;
L_{WA} = 98,5 ± 3,0 dB;
a_h = 9,93 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
57091	800	2200	5

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos



No.	LED	mAh	
82728	12	2000	20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

No.	LED	mAh	
82720	36	500	10/20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

No.	LED	mAh	
82721	27	500	10/20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

No.	LED	mAh	type	
82725	27	1700	„JOKER"	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Lampa warsztatowa LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодная лампа-переноска
CZ Pracovní lampa LED
RO Lampă cu LED pt. atelier
H Ledes szerelőlámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 280 lm | 16 LED | HOOK HAK | 3.2 W

No.	W	LED	
82699	3.2	16	10/20

PL Lampa warsztatowa LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодная лампа-переноска
CZ Pracovní lampa LED
RO Lampă cu LED pt. atelier
H Ledes szerelőlámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 400 lm | 24 LED | HOOK HAK | 4.8 W

No.	W	LED	
82706	4.8	24	10/20

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lámpara de taller

230V~ 50Hz | T5 G5 | 8W

No.	W	type	
82701	8	„ELECTRONIC"	20

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lámpara de taller

230V~ 50Hz | TC-S G23 | 11W

No.	W	type	
82705	11	„EFFECT"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 100 W

No.	W	type	
82713	100	„PRACTIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W

No.	W	type	
82715	60	„PLASTIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W

No.	W	type	
82712	60	„BASKET"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W

No.	W	type	
82714	60	„CLASSIC"	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27

No.	W	type	
82716	60	„GUMMI"	10
82717	100	„GUMMI"	10

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

20+3 LED | HOOK HAK | 1.5V 3x AAA

SMD LED

No.	LED	
82730	20+3	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

24+3 LED | HOOK HAK | 1.5V 3x AAA

SMD LED

No.	LED	
82731	24+3	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

36+1 LED | 1.5V 4x AAA

SMD LED

No.	LED	
82735	36+1	12/48

PL Podnośnik hydrauliczny słupkowy
GB Hydraulic bottle jack
D Hydraulischen Wagenheber
RUS Домкрат гидравлический „Бутылочный"
CZ Pístový zvedák hydraulický
RO Cric hidraulic cu piston
H Hidraulikus emelő
E Gato de embolo hidr.

No.	max t	↕ mm	
80012	2	148-276	6
80022	3	180-350	6
80032	5	185-355	4
80042	8	190-365	4
80052	10	195-375	4
80062	12	200-380	3
80072	15	205-390	2
80082	20	217-402	2

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2t

No.	max t	↕ mm	
80111	2	135-325	1

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2t

No.	max t	↕ mm	
80121	2	130-350	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2t

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80120	2	130-350	1

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2.25t

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80220	2.25	140-520	1

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

3t

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80233	3	150-485	1

PL Podnośnik mechaniczny trapezowy
GB Scissors jack
D Trapezwagenheber
RUS Домкрат механический ромбовый
CZ Lichoběžníkový zvedák
RO Cric mecanic
H Trapézemelő
E Gato mecanico-trapezoidal

VOREL

No.	t	↕ mm	
80252	1.5	95-390	5

PL Podnośnik mechaniczny trapezowy
GB Scissors jack
D Trapezwagenheber
RUS Домкрат механический ромбовый
CZ Lichoběžníkový zvedák
RO Cric mecanic
H Trapézemelő
E Gato mecanico-trapezoidal

No.	t	mm	
80271	1.2	380	4

PL Podstawka pod samochód
GB Jack stand
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche

2t

No.	t	L (mm)	
80300	2	380	5

PL Podstawka pod samochód
GB Jack stand
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche

VOREL

No.	t	↕ mm	pcs / packing	
80307	2	265-415	2	1
80308	3	280-420	2	1
80309	6	382-600	2	1

www.MagazinulCuScule.ro

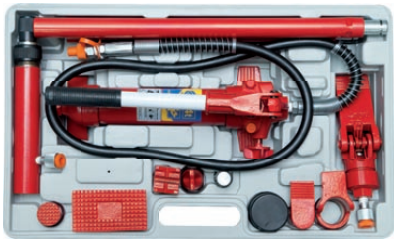
PL Podstawka pod samochód
GB Jack stands
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche

2t

No.	t	↕ mm	pcs/packing	
80312	2	280-370	2	5

PL Rozpierak hydrauliczny
GB Porta power repair kit
D Hydraulischer richt und ausbeulsatz
RUS Гидравлическая распорная стойка в наборе
CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulica + accesorii
H Hidraulikus bontó
E Cilindro de freno

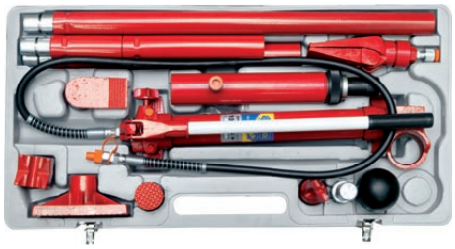
4t



No.	t	
80402	4	1

PL Rozpierak hydrauliczny
GB Porta power repair kit
D Hydraulischer richt und ausbeulsatz
RUS Гидравлическая распорная стойка в наборе
CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulica + accesorii
H Hidraulikus bontó
E Cilindro de freno

10t



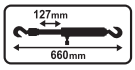
No.	t	
80412	10	1

PL Pompa do rozpieraka hydraulicznego
GB Accessories for porta power
D Druckeinheit für Hydr. Spreizer
RUS Ручной насос для гидравлической распорной стойки
CZ Pumpa na hydraulický rozpěrák
RO Pompa hidraulica
H Szivattyú hidraulikus bontóhoz
E Bomba para cilindro de freno

No.	t	
80320	4	2
80330	10	2

PL Ściągacz blacharski hydrauliczny
GB Pull - back ram
D Hydraulische Zugzylindereiheit
RUS Гидравлическая стяжка-крюк
CZ Klempířské stahovadlo hydraulické
RO Carlig hidraulic tractare
H Hidraulikus lemezkihúzó
E Extractractor de latoneria de fontanero

10t | 55 MPa



No.	t	MPa	
80450	10	55	4

PL Siłownik do rozpieraka hydraulicznego
GB Accessories for porta power
D Kraftzylinder fur Hydr. Spreizer
RUS Сервомотор для гидравлической распорной стойки
CZ Servomotor na hydraulický rozpěrák
RO Accesorii pompa hidraulica
H Erőátvitel a hidraulikus bontóhoz
E Servo 4t para cilindro de freno

No.	t	
80340	4	4
80350	10	4

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Usměrňovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

230V~ 50Hz

WET / MOKRY

No.	V	A	Ah	
82550	12	2.8	8-56	10
82551	12	4.2	12-84	10

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Usměrňovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

230V~ 50Hz

WET / MOKRY

No.	V	A	Ah	
82552	6 / 12	5.8	12-116	5
82553	6 / 12	10.3	26-206	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Ciśnieniomierz samochodowy
GB Tire pressure gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр
CZ Automobilový tlakoměr
RO Manometru
H Gépkocsi nyomásmérő
E Manómetro de coche

VOREL

No.	MPa	bar	
82610	0.05-0.75	0.5-7.5	25/150

PL Ciśnieniomierz samochodowy
GB Tire pressure gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр
CZ Automobilový tlakoměr
RO Manometru
H Gépkocsi nyomásmérő
E Manómetro de coche

VOREL

No.	MPa	bar	
82611	0.05-0.3	0.5-3.0	10

PL Ciśnieniomierz do aut ciężarowych
GB Dual foot tire gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр для грузовых машин
CZ Tlakoměr na nákladní auta
RO Indicator de presiune pt. camioane
H Nyomásmérő tehergépkocsikhoz
E Manómetro de caomones

VOREL

No.	MPa	bar	
82650	0.05-0.75	0.5-7.5	10/100

PL Wyciągarka łańcuchowa
GB Chain block
D Kettenzug flaschenzug
RUS Таль цепная
CZ Zvedák řetězový
RO Scripete cu lant
H Láncos csigasor emelő
E Cabria de cadena

VOREL

No.	kg	chain / łańcuch (m)	
80751	1000	3	1
80752	2000	3	1
80753	3000	3	1

PL Pompka nożna z manometrem
GB Foot pump with manometer
D Fussluftpumpe mit manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	
82000	20

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	MPa	
82005	0.7	5

PL Pompka słupkowa ręczna
GB Hand pump
D Hand-Luftpumpe
RUS Насос ручной
CZ Hustilka ruční
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa
E Bomba de barrote de mano

No.	MPa	
82020	0.3	20

PL Pompka słupkowa z manometrem
GB Hand pump with manometer
D Hand-Luftpumpe mit Manometer
RUS Насос ручной с манометром
CZ Pumpa z manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa manométerrel
E Bomba de barrote con manometro

VOREL

No.	MPa	
82021	1	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82201	1450	20

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82205	2500	10

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

5m

VOREL

No.	kg	
82209	2500	8

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82200	3500	12

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82206	3500	12

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82210	1500	20
82225	2500	20

PL Linka holownicza z szeklą
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82232	2500	16

PL Linka holownicza z szeklą
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82234	3500	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Linka holownicza z hakiem
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

No.	kg	
82231	1450	20

PL Linka holownicza z hakiem
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

No.	kg	
82233	2500	16

PL Szczotka do czyszczenia klem
GB Battery clamps cleaner
D Klemmbürste
RUS Щетка для зачистки клемм
CZ Kartáč pro čištění svorek
RO Perie curatat borne auto
H Akkumulátorsaru tisztító kefe
E Cepillo para limpiar bornes

No.	
82440	10/160

PL Szczotka do czyszczenia klem
GB Battery clamps cleaner
D Klemmbürste
RUS Щетка для зачистки клемм
CZ Kartáč pro čištění svorek
RO Perie curatat borne auto
H Akkumulátorsaru tisztító kefe
E Cepillo para limpiar bornes

No.	
82445	10/100

PL Komplet klem do akumulatora
GB Battery clamps
D Aku-polklemmen
RUS Клеммы аккумуляторные
CZ Sada svorek na akumulátor
RO Set de cleme pt. acumulator
H Akkumulátorsaru készlet
E Juego de bornes para acumulador

2 PCS
BRASS
MOSIĄDZ

No.	pcs packing	
82431	2	12

PL Próbnik akumulatorowy
GB Battery hydrometer
D Bateriesäureprüfer
RUS Ареометр аккумуляторный
CZ Akumulátorový zkoušeč
RO Instrument de verificare acumulator
H Akkumulátorpróbáló
E Probador de acumulador

No.	
82520	10/100

PL Wiązka przewodów awaryjnych
GB Boosters cables
D Starthilfekabel
RUS Старт-кабель
CZ Spouštecí kabele
RO Cabluri de alimentare
H Indítókábel
E Pinzas de arranque

No.	A	
82501	120	6
82502	200	14
82504	400	6
82506	600	6

PL Skrobaczka do szyb
GB Car window scraper
D Auto-Eiskratzer
RUS Автомобильный скребок
CZ Škrabka na okna
RO Razuitor gheata
H Jégkaparó
E Rascadora para cristales

No.	
82910	100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczotka do samochodu
GB Eureca duster
D Waschbürste
RUS Щетка-моп для мытья машин
CZ Kartač na auto
RO Perie pt. mașină
H Autómosó kefe
E Cepillo de coche

No.	
82939	25/50

PL Guma do szyb z drewnianą rączką
GB Window squegee
D Scheibenreiniger-holzstiel
RUS Стеклоочиститель с резинкой
CZ Guma do skel z dřevěnou rukojetí
RO Lamă-ştergător cu mîner de lemn pt. geamuri
H Vízlehúzó gumi fa nyéllel
E Goma para cristales con mango de madera

No.	
82920	50

PL Lejek
GB Flexible funnel
D Trichter
RUS Воронка гибкая
CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

No.	
83000	40

PL Lejek
GB Flexible funnel
D Trichter
RUS Воронка гибкая
CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

No.	
83001	50

PL Lejek
GB Flexible funnel
D Trichter
RUS Воронка гибкая
CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

No.	
83002	30

PL Lejek rolniczy
GB Agricultural funnel
D Landwirtschaftlich trichter
RUS Сельскохозяйственная воронка
CZ Trychtýř zemědělský
RO Pâlnie agricole
H Mezőgazdasági tölcsér
E Embudo agricola

No.	diameter / średnica (mm)	
83004	210	25

PL Lejek
GB Funnel
D Trichter
RUS Воронка
CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

No.	pcs	diameter / średnica (mm)	height / wysokość (mm)	
83005	4	52; 76; 100; 120	75; 110; 125; 152	30

PL Odkurzacz samochodowy
GB Car vacuum cleaner
D Handsauger
RUS Ручной пылесос для автомобиля
CZ Vysavač do auta
RO Aspirator de masina
H Autó porszívó
E Aspirador para coche

No.	W	V	
82951	100	12	8

www.MagazinulCuScule.ro

PL Gaśnica samochodowa
GB Powder fire extinguisher
D Pulverlöscher
RUS Огнетушительпорошковый автомобильный
CZ Hasicí přístroj práškový
RO Extinctor cu pudra
H Porraloltó akasztóval
E Extintor de polvo bc con soporte

BC

No.	kg	
83270	1	10

PL Apteczka samochodowa
GB First aid kit
D Verbandkasten
RUS Аптечка автомобильная
CZ Příruční lékárnička první pomocy
RO Trusă medicală de prim-ajutor
H Elsősegély doboz
E Botiquin

No.	type	
83260	E-01	10

PL Apteczka samochodowa
GB First aid kit
D Verbandkasten
RUS Аптечка автомобильная
CZ Příruční lékárnička první pomocy
RO Trusă medicală de prim-ajutor
H Elsősegély doboz
E Botiquin

No.	type	
83261	E-04	5

PL Apteczka samochodowa
GB First aid kit
D Verbandkasten
RUS Аптечка автомобильная
CZ Příruční lékárnička první pomocy
RO Trusă medicală de prim-ajutor
H Elsősegély doboz
E Botiquin

No.	type	
83262	E-03	5

PL Apteczka metalowa
GB Metal first aid kit
D Apotheke aus Metall
RUS Металлическая аптечка
CZ Kovová lékárnička
RO Trusă medicală din metal
H Fém elsősegély doboz
E Botiquín de metal

No.	type	dimensions / wymiary (mm)	
83266	E240	240x220x120	1

PL Apteczka metalowa
GB Metal first aid kit
D Apotheke aus Metall
RUS Металлическая аптечка
CZ Kovová lékárnička
RO Trusă medicală din metal
H Fém elsősegély doboz
E Botiquín de metal

No.	type	dimensions / wymiary (mm)	
83267	E300	300x220x120	1

PL Trójkąt ostrzegawczy
GB Vehicle safety triangle
D Warndreieck
RUS Предупреждающий треугольник
CZ Výstražný trojúhelník
RO Triunghi de avertizare
H Elakadásjelző háromszög
E Triángulo de emergencia

No.	
83280	40

PL Spinacz bagażu
GB Elastic tie down
D Gepäckspinnensatz
RUS Стяжка для багажа-8 крючков
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Csomagrögzítő pók
E Pulpo 8-ramion

No.	L (cm)	Ø (mm)	arms / ramiona	
82300	80	8	8	25/50

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	arms / ramiona	
82301	80	8	8	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpos

2 PCS

No.	L (cm)	Ø (mm)	pcs packing	
82308	80	8	2	20/80
82310	100	8	2	20/80
82315	150	8	2	20/80
82320	200	8	2	20/80

PL Ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpos

2 PCS | 120 cm

No.	L (cm)	Ø (mm)	pcs packing	
82305	120	12	2	12/24

PL Plaskie ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpos

2 PCS

No.	L (cm)	pcs packing	
82360	80	2	25/50
82370	100	2	25/50

PL Zestaw linek z szeklą do bagażu
GB Loop and lock set
D Seil mit Schäkel für Gepäck, Satz
RUS Набор канатов со скобами для багажа
CZ Souprava upínačů zavazadel s karabinami
RO Set de cordoane cu cârlige pt. bagaj
H Gumipók
E Juego de cuerdas con mosquetón para el equipaje

2 pcs | 86 cm ⌀ 9.5mm | POLY-ETHYLENE POLIETYLEN | Al 75mm

No.	L (cm)	pcs	
82304	86	2	12/48

PL Taśma do bagażu ze sprzączką
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремни для крепленияруза с зажимом фиксатором
CZ Pásy na zavazadla
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt
E Cintas para equipaje

2 PCS | 2.5m

No.	L (cm)	W (mm)	pcs packing	
82331	250	25	2	10/80

PL Taśma do bagażu ze sprzączką
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремни для крепленияруза с зажимом фиксатором
CZ Pásy na zavazadla
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt
E Cintas para equipaje

5m

No.	L (m)	W (mm)	
82341	5	25	12/48

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

No.	L (m)	daN	W (mm)	
82377	2	1000	35	10
82378	4	1000	35	10
82379	6	1000	35	10
82380	8	1000	35	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

5m

VOREL

No.	L (m)	W (mm)	
82351	5	25	12/48

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

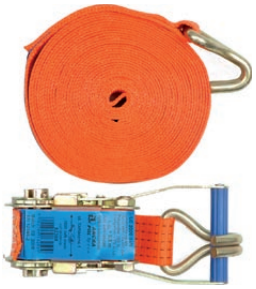
2 PCS 5m

VOREL

No.	L (m)	W (mm)	pcs packing	
82400	5	25	2	8/16

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82372	4	1600	50	8
82373	6	1600	50	7
82374	8	1600	50	6
82375	10	1600	50	5
82384	6	2000	50	6
82386	8	2000	50	6
82388	10	2000	50	5
82390	12	2000	50	5

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

No.	L (m)	daN	W (mm)	
82392	6	2500	50	6
82393	8	2500	50	6
82395	12	2500	50	5

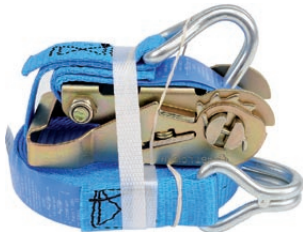
PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

No.	L (m)	daN	W (mm)	
82343	4	1000	25	20

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82397	5	500	25	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Plandeka CZ Plachta
GB Tarpaulin RO Husă
D Plane H Ponyva
RUS Тент E Toldo

57 g/m²

No.	m	g/m2	
85122	2x3	57	30
85123	3x5	57	20
85124	4x5	57	10
85125	4x6	57	8
85126	5x8	57	5
85128	6x10	57	3
85129	8x12	57	2
85130	10x15	57	2

PL Plandeka CZ Plachta
GB Tarpaulin RO Husă
D Plane H Ponyva
RUS Тент E Toldo

75 g/m²

No.	m	g/m2	
85112	2x3	75	30
85113	3x5	75	10
85114	4x5	75	10
85115	4x6	75	8
85116	5x8	75	5
85118	6x10	75	3
85119	8x12	75	2
85120	10x15	75	2

PL Plandeka CZ Plachta
GB Tarpaulin RO Husă
D Plane H Ponyva
RUS Тент E Toldo

90 g/m²

VOREL

No.	m	g/m2	
85020	2x3	90	30
85030	3x5	90	18
85040	4x5	90	9
85050	4x6	90	10
85060	5x8	90	5
85080	6x10	90	4
85090	8x12	90	2
85100	10x15	90	1

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

15

Power tools & accessories
Elektronarzędzia i akcesoria

www.MagazinulCuScule.ro

Power tools
Elektronarzędzia

198-219

Impact drills
Wiertarki udarowe ... 198

Rotary hammers
Młoty udarowe ... 199

Cordless tools
Urządzenia akumulatorowe ... 200

Impact wrenches
Klucze udarowe ... 202

Angle grinders
Szlifierki kątowe ... 202

Multi-purpose oscillating tools
Wielofunkcyjne narzędzia oscylacyjne ... 204

Finishing sanders
Szlifierki oscylacyjne ... 205

Orbital sanders
Szlifierki mimośrodowe ... 205

Car polishers
Polerki samochodowe ... 205

Jig saws
Wyrzynarki ... 206

Sabre saws
Piły szablaste ... 207

Circular saws
Pilarki tarczowe ... 207

Planers
Strugi ... 208

Hot air guns
Opalarki ... 209

Glue guns
Pistolety do klejenia ... 210

Spray guns
Pistolety natryskowe ... 211

Industrial vacuum cleaners
Odkurzacze przemysłowe ... 211

Soldering guns
Lutownice ... 212

Paint & mortar mixers
Mieszarki do zapraw i farb ... 214

Bench tools
Elektronarzędzia stołowe ... 214

Pipe welders
Zgrzewarki do rur ... 216

Water pumps
Pompy wodne ... 216

Grass trimmers
Podkaszarki ... 218

Hedge shears
Nożyce do żywopłotu ... 219

Accessories
Akcesoria

219-225

Discs
Tarcze ... 219

Drill chucks
Uchwyty wiertarskie ... 220

Adapters
Adaptery ... 220

Drill bit sharpeners
Ostrzałki do wierteł ... 220

Stands for power tools
Statywy do elektronarzędzi ... 221

Spare blades, brushes, etc. for power tools
Zapasowe ostrza, szczotki, końcówki do elektronarzędzi ... 221

Soldering iron accessories
Akcesoria do lutownic ... 222

Gasoline water pump accessories
Akcesoria do pomp spalinowych ... 224

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

230V~ 50Hz | 500 W | 13mm | 0-3100 min-1

LUND

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 13,25 ± 1,5 / 2,67 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79024	500	0-3100	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

230V~ 50Hz | 600 W | 13mm | 0-2800 min-1

LUND

L_{pA} = 83,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 94,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,89 ± 1,5 / 9,08 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79004	600	2800	6

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

230V~ 50Hz | 750 W | 13mm | 0-3000 min-1

LUND

L_{pA} = 78,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 89,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,93 ± 1,5 / 8,43 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79015	750	0-3000	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

230V~ 50Hz | 580 W | 13mm | 0-3000 min-1

STHOR

L_{pA} = 91,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 102,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,64 ± 1,5 / 10,81 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79002	580	0-3000	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

230V~ 50Hz | 600 W | 13mm | 0-3000 min-1

STHOR

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,86 ± 1,5 / 8,67 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79005	600	0-3000	6

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

230V~ 50Hz | 650 W | 13mm | 0-2800 min-1

STHOR

L_{pA} = 79,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 90,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,67 ± 1,5 / 8,00 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79007	650	0-2800	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

STHOR

L_{pA} = 91,1 ± 3,0 dB; L_{wA} = 102,1 ± 3,0 dB; a_h = 2,48 ± 1,5 / 14,67 ±1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79012	710	0-3000	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

STHOR

L_{pA} = 78,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 89,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,93 ± 1,5 / 8,43 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79023	910	0-3000	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

POWERUP

L_{pA} = 92,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,76 ± 1,5 / 15,44 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79013	710	0-2900	6

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

POWERUP

L_{pA} = 95,5 ± 3,0 dB; L_{wA} = 106,5 ± 3,0 dB; a_h = 3,42 ± 1,5 / 17,74 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79018	850	0-2800	6

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

POWERUP

L_{pA} = 95,5 ± 3,0 dB; L_{wA} = 106,5 ± 3,0 dB; a_h = 3,42 ± 1,5 / 17,74 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79026	1100	0-2800	6

PL Młotowiertarka
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercutor
H Fúrókalapács
E Martillo perforador

POWERUP

L_{pA} = 89,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,4 ± 3,0 dB; a_h = 14,936 ± 1,5 / 14,898 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79053	800	0-1000	2

www.MagazinulCuScule.ro

PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Přerážecí kladivo
RO Ciocan percutatnt
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión

LUND

L_{pA} = 92,3 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103,3 ± 3,0 dB; a_h = 12,730 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79046	1050	900	2

PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Přerážecí kladivo
RO Ciocan percutatnt
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión

STHOR

L_{pA} = 96,1 ± 3,0 dB; L_{wA} = 107,1 ± 3,0 dB; a_h = 24,184 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79030	850	800	3

PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Přerážecí kladivo
RO Ciocan percutatnt
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión

STHOR

L_{pA} = 92,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103,6 ± 3,0 dB;
a_h = 19,257 (14,718) ± 1,5 / 15,241 (11,326) ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79036	1100	800	3

PL Młotowiertarka
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercutor
H Fúrókalapács
E Martillo perforador

POWERUP

L_{pA} = 92,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103,2 ± 3,0 dB; a_h = 11,826 ± 1,5 / 9,602 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79047	1200	300-600	2

PL Wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless screwdriver
D Aku-schrauber
RUS Аккумуляторный шуруповерт
CZ Utahovák akumulatorový
RO Şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros csavarbehajtó
E Herramienta de resistencia para soldar

LUND

L_{pA} = 58,1 ± 3,0 dB; L_{wA} = 69,1 ± 3,0 dB; a_h = 0,409 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
79060	3.6	250	20

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormaşină-şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.

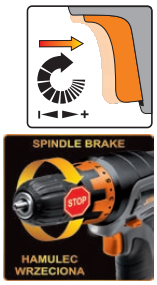
POWERUP

L_{pA} = 66,9 ± 3,0 dB; L_{wA} = 77,9 ± 3,0 dB; a_h = 0,473 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78970	10.8	0-350 / 0-1300	10	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormașină-șurubelniță cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.



STHOR

L_{pA} = 66,4 ± 3,2 dB; L_{wA} = 77,4 ± 3,2 dB; a_h = 1,412 ± 1,5 / 0,419 ± 1,7 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
79079	18	0-550	0.8-10	6

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormașină-șurubelniță cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.

POWERUP

L_{pA} = 63,60 ± 3,0 dB; L_{wA} = 74,60 ± 3,0 dB; a_h = 1,068 ± 1,5 / 1,956 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78971	14.4	0-350 / 0-1200	10	5

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormașină-șurubelniță cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.

POWERUP

L_{pA} = 66,20 ± 3,0 dB; L_{wA} = 77,20 ± 3,0 dB; a_h = 1,360 ± 1,5 / 2,347 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78973	18	0-350 / 0-1200	10	5

PL Akumulator
GB Battery
D Akkumulator
RUS Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulatorul
H Akkumulátor
E Acumulador

POWERUP

No.	V	for / dla	
78975	10.8	78970	40
78976	14.4	78971	30
78977	18	78973	30

PL Ładowarka
GB Battery charger
D Ladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Nabíječka baterií
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

STHOR

No.		for / dla	
79087	15V ⎓ 400mA	79084	30
79088	18V ⎓ 400mA	79085	30
79089	24V ⎓ 400mA	79086	20

PL Ładowarka
GB Battery charger
D Ladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Nabíječka baterií
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

POWERUP

No.	for / dla	for / dla	
78978	10.8	78970; 78975	20
78979	14.4	78971; 78976	30
78980	18	78973; 78977	30

www.MagazinulCuScule.ro

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

3.6 V 1.3 Ah Li-Ion | 1000 min⁻¹ | Li-Ion | 80 mm | 2in1 | 110 mm

FLO

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79500	1000	8

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кусто
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

3.6 V 1.3 Ah Li-Ion | 1000 min⁻¹ | Li-Ion | 80 mm | 2in1 | 110 mm | 55-85 cm

FLO

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79501	1000	8

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

230V~ 50Hz | 800 W | 2200 min⁻¹ | 325 Nm | 1/2" 12.5 mm | 17, 19 21, 22 mm

STHOR

L_{pA} = 87,5 ± 3,0 dB; L_{wA} = 98,5 ± 3,0 dB; a_h = 9,93 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
57091	800	2200	5

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 500 W | 12000 min⁻¹ | 115mm | M14

LUND

L_{pA} = 90,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,0 ± 3,0 dB; a_h = 5,78 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79098	500	12000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 900 W | 10500 min⁻¹ | 125 mm | M14

LUND

L_{pA} = 86,3 ± 3,0 dB; L_{wA} = 97,3 ± 3,0 dB; a_h = 8,673 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79116	900	10500	6

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 2200 W | 6300 min⁻¹ | 230 mm | M14

LUND

L_{pA} = 96,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 107,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,49 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79150	2200	6300	2

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 580 W | 11000min⁻¹ | 115mm | M14

STHOR

L_{pA} = 84,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 95,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,87 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79104	580	11000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 650 W | 11000min⁻¹ | 125mm | M14

STHOR

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,43 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79105	650	11000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 710 W | 11000min⁻¹ | 125mm | M14

STHOR

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 92,5 ± 3,0 dB; a_h = 3,44 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79108	710	11000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 2150 W | 6000min⁻¹ | 230mm | M14

STHOR

L_{pA} = 95,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 106,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,17 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79140	2150	6000	2

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 1400 W | 8000 min⁻¹ | 180 mm | M14 | LED | CARBON BRUSH INDICATOR – WSKAŹNIK ZUŻYCIA SZCZOTEK | MOTOR DAMAGE INDICATOR – WSKAŹNIK ZWARCIA NA SILNIKU

POWER UP

L_{pA} = 86,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 97,0 ± 3,0 dB; a_h = 11,75 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79129	1400	8000	4

PL Pilarka dwutarczowa
GB Double blade saw
D Säge mit zwei sägeblättern
RUS Многоцелевая двухдисковая пила
CZ Dvoukotoučová protiběžná pila
RO Ferăstrău cu două discuri
H Kéttárcsás daraboló
E Máquina de serrar de dos discos

230V~ 50Hz | 900 W | 4200 min⁻¹ | Ø125mm x2 | 30mm | STEEL – STAL | WOOD – DREWNO | PVC

POWER UP

L_{pA} = 90,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,616 ± 1,5 / 4,437 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79255	900	4200	4

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 650 W | 10000 min-1 | 125 mm | M14 | LED | CARBON BRUSH INDICATOR / WSKAŹNIK ZUŻYCIA SZCZOTEK | MOTOR DAMAGE INDICATOR / WSKAŹNIK ZWARCIA NA SILNIKU

POWERUP

L_{pA} = 86,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 97,0 ± 3,0 dB; a_h = 11,75 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79100	650	10000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 710 W | 11500 min-1 | 115 mm | M14

POWERUP

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,33 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79117	710	11500	6

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 900 W | 11000 min-1 | 125 mm | M14 | LED | CARBON BRUSH INDICATOR / WSKAŹNIK ZUŻYCIA SZCZOTEK | MOTOR DAMAGE INDICATOR / WSKAŹNIK ZWARCIA NA SILNIKU

POWERUP

L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 5,16 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79113	900	11000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 2300 W | 6200 min-1 | 230 mm | M14

POWERUP

L_{pA} = 94,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 105,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,04 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79141	2300	6200	2

PL Uniwersalna szlifierka wielofunkcyjna
GB Mini grinder
D Universal-Mehrzweckschleifmaschine
RUS Универсальная шлифовальная машина
CZ Víceúčelová univerzální bruska
RO Maşina de şlefuit universală multifuncţională
H Universalus daugiafunkcis šlifuoklis
E Lijadora multifunción

230V~ 50Hz | 135 W | 40 pcs | 10000-35000 min-1 | 2.3, 3.2 Ø mm

LUND

L_{pA} = 75,7 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,7 ± 3,0 dB; a_h = 2,397 ± 1,5 / 1,739 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79314	135	10000-35000	10

PL Wielofunkcyjne narzędzie oscylacyjne
GB Multi-purpose oscillating tool
D Multifunktionales Oszillationswerkzeug
RUS Многофункциональный инструмент
CZ Multifunkční oscilační nářadí
RO Unealtă multifuncţională oscilantă
H Multifunkciós rezgő szerszám
E Herramienta oscilatoria multiusos

230V~ 50Hz | 250 W | 21000 min-1

POWERUP

L_{pA} = 86,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 97,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,48 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79237	250	21000	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wielofunkcyjne narzędzie oscylacyjne
GB Multi-purpose oscillating tool
D Multifunktionales Oszillationswerkzeug
RUS Многофункциональный инструмент
CZ Multifunkční oscilační nářadí
RO Unealtă multifuncțională oscilantă
H Multifunkciós rezgő szerszám
E Herramienta oscilatoria multiusos

230V~ 50Hz | 260 W | 11000-22000 min⁻¹

POWER UP

L_{pA} = 80,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 91,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,96 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79238	260	11000-22000	6

PL Szlifierka oscylacyjna
GB Finishing sander
D Schwingschleifer
RUS Виброшлифмашина
CZ Osciláční bruska
RO Polizor oscilant
H Vibrációs csiszológép
E Lijadora de oscilación

230V~ 50Hz | 135 W | 11000 min⁻¹ | 93mm 187mm

LUND

L_{pA} = 79,7 ± 3,0 dB; L_{wA} = 90,7 ± 3,0 dB; a_h = 6,140 ± 1,5 / 7,629 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79493	135	11000	10

PL Szlifierka oscylacyjna
GB Finishing sander
D Schwingschleifer
RUS Виброшлифмашина
CZ Osciláční bruska
RO Polizor oscilant
H Vibrációs csiszológép
E Lijadora de oscilación

230V~ 50Hz | 135 W | 10000 min⁻¹ | 93mm 187mm

STHOR

L_{pA} = 84,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 95,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,7 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79491	135	10000	6

PL Szlifierka mimośrodowa
GB Orbital sander
D Exzentrische schleifmaschine
RUS Эксцентриковая шлифовальная машина
CZ Excentrická bruska
RO Polizor cu excentric
H Excenter csiszoló
E Pulidor excentrico

230V~ 50Hz | 430 W | 6000-13000 min⁻¹ | Ø125mm

POWER UP

L_{pA} = 81,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 92,0 ± 3,0 dB; a_h = 10,8 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79309	430	6000-13000	6

PL Polerka samochodowa
GB Car polisher
D Autopoliermaschine
RUS Полировальная машинка
CZ Leštička na automobily
RO Masina de lustruit automobile
H Gépkocsi polírozógép
E Maquina para pulir coches

230V~ 50Hz | 120 W | 3200 min⁻¹ | 240 mm

LUND

L_{pA} = 58,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 69,0 ± 3,0 dB; a_h = 14,8 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
82942	120	3200	6

PL Polerka samochodowa
GB Car polisher
D Autopoliermaschine
RUS Полировальная машина
CZ Leštička na automobily
RO Masina de lustruit automobile
H Gépkocsi polírozógép
E Maquina para pulir coches

230V~ 50Hz | 1100 W | 0-4000min⁻¹ | 180 mm | M14

LUND

L_{pA} = 68,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 79,0 ± 3,0 dB; a_h = 5,07 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78945	1100	1500-4200	4

www.MagazinulCuScule.ro

PL Polerka samochodowa
GB Car polisher
D Autopoliermaschine
RUS Полировальная машинка
CZ Leštička na automobily
RO Masina de lustruit automobile
H Gépkocsi polírozógép
E Maquina para pulir coches

POWER UP

L_{pA} = 65,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB; a_h = 4,94 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78947	1200	0-4000	4

PL Polerka samochodowa
GB Car polisher
D Autopoliermaschine
RUS Полировальная машинка
CZ Leštička na automobily
RO Masina de lustruit automobile
H Gépkocsi polírozógép
E Maquina para pulir coches

POWER UP

L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 5,50 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78948	1300	600-3300	4

PL Polerka samochodowa
GB Car polisher
D Autopoliermaschine
RUS Полировальная машина
CZ Leštička na automobily
RO Masina de lustruit automobile
H Gépkocsi polírozógép
E Maquina para pulir coches

POWER UP

L_{pA} = 85,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 96,0 ± 3,0 dB; a_h = 11,59 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78950	1400	3000	4

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

LUND

L_{pA} = 84,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 95,0 ± 3,0 dB; a_h = 7,33 ± 1,5 / 4,40 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79479	450	0-3000	10

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

LUND

L_{pA} = 90,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,0 ± 3,0 dB; a_h = 7,66 ± 1,5 / 4,73 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79481	650	0-3000	10

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

STHOR

L_{pA} = 90,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,0 ± 3,0 dB; a_h = 4,73 ± 1,5 / 7,66 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79332	350	0-3000	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

STHOR

L_{pA} = 90,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,0 ± 3,0 dB; a_h = 12,72 ± 1,5 / 5,97 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79482	570	0-3000	10

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

POWER UP

L_{pA} = 83,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 94,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,14 ± 1,5 / 4,73 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79484	400	500-3000	10

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

POWERUP

L_{pA} = 95,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 106,0 ± 3,0 dB; a_h = 13,21 ± 1,5 / 5,63 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79477	710	0-3000	10

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

POWERUP

L_{pA} = 85,78 ± 3,0 dB; L_{wA} = 96,78 ± 3,0 dB; a_h = 15,063 ± 1,5 / 20,492 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79478	800	0-3000	10

PL Piła szablasta
GB Sabre saw
D Stichsäge
RUS Сабельная пила
CZ Šavlová pila
RO Ferăstrău electric
H Szablyafűrész
E Sierra de sable

POWERUP

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 11,34 ± 1,5 / 12,15 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79475	800	0-2800	4

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

LUND

L_{pA} = 101,8 ± 3,0 dB; L_{wA} = 112,8 ± 3,0 dB; a_h = 3,981 ± 1,5 / 4,492 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79334	1400	4500	4

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

STHOR

L_{pA} = 86,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 97,0 ± 3,0 dB; a_h = 4,26 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79248	1300	4700	4

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

STHOR

L_{pA} = 86,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 97,0 ± 3,0 dB; a_h = 4,26 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79249	1300	4700	4

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

POWERUP

L_{pA} = 95,5 ± 3,0 dB; L_{wA} = 106,5 ± 3,0 dB; a_h = 1,749 ± 1,5 / 2,462 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79252	1300	4500	4

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

POWERUP

L_{pA} = 95,5 ± 3,0 dB; L_{wA} = 106,5 ± 3,0 dB; a_h = 1,749 ± 1,5 / 2,462 ± 1,6 m/s²

No.	W	min-1	
79253	1300	4500	4

PL Strug elektryczny do drewna
GB Electric planer
D Elektro-höbel
RUS Электрорубанок
CZ Elektrický hoblík
RO Rindea electrică manuală
H Elektromos gyalu
E Limadora electrica

POWERUP

L_{pA} = 77,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 88,0 ± 3,0 dB; a_h = 7,47 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79413	710	16500	4

PL Strug elektryczny do drewna
GB Electric planer
D Elektro-höbel
RUS Электрорубанок
CZ Elektrický hoblík
RO Rindea electrică manuală
H Elektromos gyalu
E Limadora electrica

POWERUP

L_{pA} = 91,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 102,2 ± 3,0 dB; a_h = 4,130 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79410	900	16000	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Opalarka
GB Hot air gun
D Heissluftpistole
RUS Фен технический

CZ Opalovací stroj
RO Pistol aer cald
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora

230V~ 50Hz | I - 1000W II - 2000W | I - 350°C II - 550°C

LUND

No.	W	°C	
79324	750-1500	300-500	10

PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе

CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora con accesorios

230V~ 50Hz | I - 1000W II - 2000W | I - 350°C II - 550°C

LUND

No.	W	°C	
79325	1000-2000	350-550	10

PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе

CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora con accesorios

230V~ 50Hz | 2000 W | I - 1000 W II - 2000 W | I - 350°C II - 550°C

LUND

No.	W	°C	
79318	1000-2000	350-550	10

PL Opalarka
GB Hot air gun
D Heissluftpistole
RUS Фен технический

CZ Opalovací stroj
RO Pistol aer cald
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora

230V~ 50Hz | I - 1000W II - 2000W | I - 350°C II - 550°C

STHOR

No.	W	°C	
79320	1000-2000	350-550	10

PL Opalarka
GB Hot air gun
D Heissluftpistole
RUS Фен технический

CZ Opalovací stroj
RO Pistol aer cald
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora

230V~ 50Hz | I - 1000W II - 1500W | I - 375°C II - 495°C

STHOR

No.	W	°C	
79327	1000-1500	375-495	10

PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе

CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora con accesorios

230V~ 50Hz | I - 375°C II - 495°C | I - 1000W II - 1500W

STHOR

No.	W	°C	
79328	1000-1500	375-495	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе

CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora con accesorios

230V~ 50Hz | 2000 W | I - 250°C / II - 550°C

POWERUP

No.	W	°C	
79329	2000	250-550	5

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея

CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 4.5 g/min | 160-180 °C | 8(30) W | 3-6 min | 2x ⌀7mm

LUND

No.	W	
73040	8 (30)	12/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея

CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 7 g/min | 190-210 °C | 12(72) W | 3-5 min | 2x ⌀11mm

LUND

No.	W	
73051	12 (72)	12/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея

CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 11 g/min | 200 °C | 16 W | 3-5 min | ⌀11

LUND

No.	W	
73060	16	10

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея

CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 15 g/min | 180-200 °C | 15(100) W | 3-6 min | 2x ⌀11mm

STHOR

No.	W	
73052	15 (100)	12/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея

CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 10 g/min | 200 °C | 16 W | 3-5 min | 6x ⌀11mm | LED CHARGE INDICATOR

POWERUP

No.	W	
73058	16	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 8-12 g/min | 200 °C | 15(40) W | 3-5 min | 2x ⌀11mm

POWERUP

No.	W	
73056	15 (40)	6/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 15 g/min | 200 °C | 20 (200) W | 3-5 min | 3x ⌀11mm

POWERUP

No.	W	
73059	20 (200)	12/24

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

230V~ 50Hz | 14-16 g/min | 200 °C | 23(80) W | 3-5 min | 2x ⌀11mm

POWER UP

No.	W	
73057	23 (80)	6/48

PL Elektryczny pistolet natryskowy
GB Electric spray gun
D Elektro farbspritzpistole
RUS Электрический пульверизатор
CZ Elektrická pistole malířská
RO Pistol de vopsit - electric
H Elektromos festekszoro pisztolyę
E Pilstola de pintar electr.

230V~ 50Hz | 60 W | 0.24 l/min | 800 ml | HVLP

STHOR

L_{pA} = 86,57 ± 3,0 dB; L_{wA} = 97,57 ± 3,0 dB; a_h = 10,46 ± 1,5 m/s²

No.	W	
79766	60	5

PL Elektryczny pistolet natryskowy
GB Electric spray gun
D Elektro farbspritzpistole
RUS Электрический пульверизатор
CZ Elektrická pistole malířská
RO Pistol de vopsit - electric
H Elektromos festekszoro pisztolyę
E Pilstola de pintar electr.

230V~ 50Hz | 500 W | 0.85 l/min | 700 ml | HVLP

POWERUP

L_{pA} = 76,93 ± 3,0 dB; L_{wA} = 87,93 ± 3,0 dB; a_h = 1,564 ± 1,5 m/s²

No.	W	
79764	500	4

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный
CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industria

230V~ 50Hz | 1000 W | 20 l | 17 kPa | IP24 | BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY | WET AND DRY / SUCHO MOKRO

No.	W	
78871	1000	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный

CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industria

230V~ 50Hz | 1600 W | 30 l | 16 kPa | IPX4 | POWER SOCKET GNIAZDO ZASILAJĄCE | WET AND DRY SUCHO MOKRO | BLOW FUNCTION FUNKCJA DMUCHAWY

WET CLEANING
CZYSZCZENIE NA MOKRO

POWER SOCKET FOR POWER TOOLS
GNIAZDO DO ZASILANIA ELEKTRONARZĘDZI

DRY CLEANING
CZYSZCZENIE NA SUCHO

BLOWING FUNCTION
FUNKCJA DMUCHAWY

CREVICE NOZZLE
KOŃCÓWKA SZCZELINOWA

STHOR

No.	W	
78873	1600	1

PL Lutownica oporowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник

CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 400°C | 5-10 min

STHOR

No.	W	
79365	30	25/50
79366	40	25/50
79367	60	25/50
79368	80	25/50

PL Lutownica oporowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник

CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 400°C | 5-10 min

POWER UP

No.	W	Ø (mm)	
79382	40	5	25/50
79383	60	6	25/50

PL Lutownica oporowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник

CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 100 W | 400°C | 5-10 min | ⌀8 mm

POWER UP

No.	W	Ø (mm)	
79385	100	8	25/50

PL Stacja lutownicza
GB Soldering station
D Lötstation
RUS Паяльная станция

CZ Letovací stanice
RO Stație de lipit
H Forrasztópáka állomás
E Estación de soldadura

230V~ 50Hz | 40 W | 150÷420 °C | 2x ⌀3.8mm

LUND

No.	W	
79373	40	20

PL Komplet grotów do stacji lutowniczej
GB Spare soldering tips
D Lötspitze
RUS Наконечник паяльника

CZ Hrot do letovačky
RO Vârf pt. ciocanul de lipit
H Pákahegy
E Pico soldador

2 pcs | R1.0 mm 4,2 mm | ⌀3.8 mm 25.5 mm | 40 W | 420 °C | for/dla: 79373

LUND

No.	W	pcs	for / dla	
79374	40	2	79373	1000

www.MagazinulCuScule.ro

PL Stacja lutownicza
GB Soldering station
D Lötstation
RUS Паяльная станция

CZ Letovací stanice
RO Stație de lipit
H Forrasztópáka állomás
E Estación de soldadura

230V ~50Hz | 40 W | 150÷420 °C | ⌀ 4.7 mm

STHOR

No.	W	
79376	40	12

PL Komplet grotów do stacji lutowniczej
GB Spare soldering tips
D Lötspitze
RUS Наконечник паяльника

CZ Hrot do letovačky
RO Vârf pt. ciocanul de lipit
H Pákahegy
E Pico soldador

3 pcs | ⌀4.7 mm 56.5 mm | 40 W | 420 °C | for/dla: 79376

STHOR

No.	W	pcs	R	for / dla	
79377	40	3	0.4; 0.8; 1.2	79376	600
79378	40	3	1.6; 1.6; 3.2	79376	600

PL Stacja lutownicza
GB Soldering station
D Lötstation
RUS Паяльная станция

CZ Letovací stanice
RO Stație de lipit
H Forrasztópáka állomás
E Estación de soldadura

230V ~50Hz | 35(48) W | 150÷420 °C | ⌀ 5 mm

POWER UP

No.	W	
79379	35 (48)	8

PL Komplet grotów do stacji lutowniczej
GB Spare soldering tips
D Lötspitze
RUS Наконечник паяльника

CZ Hrot do letovačky
RO Vârf pt. ciocanul de lipit
H Pákahegy
E Pico soldador

3 pcs | ⌀5 mm 50.2 mm | 35(48) W | 420 °C | for/dla: 79379

POWER UP

No.	W	pcs	R	for / dla	
79380	35 (48)	3	0.4; 0.8; 1.2	79379	400
79381	35 (48)	3	1.6; 1.6; 3.2	79379	400

PL Lutownica pistoletowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник

CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 40 W | 420°C | ⌀ 3.8 mm 70 mm

VOREL

No.	W	
79358	40	25/50

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический

CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

No.	W	
79350	100	24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit + accesorii
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

STHOR

No.	W	
79354	100	10

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

No.	W	
79351	100	10

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit + accesorii
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

LUND

No.	W	
79355	100	10

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit + accesorii
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 200 W

POWERUP

No.	W	
79353	200	10

PL Mieszarka do zapraw
GB Hand mixer
D Mörtelmischgerät
RUS Растворомешалка
CZ Ruční míchačka na maltu
RO Malaxor pt. mortar
H Habarcskeverő
E Mezcladora de mortero

230V~ 50Hz | 1220 W | 0-700 min^{-1} | M14 | ø 140 mm

POWERUP

L_{pA} = 85,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 96,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,92 ± 1,5 m/s^2

No.	W	
78852	1220	2

PL Przecinarka do glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidmaschine
RUS Плиткорез электрический
CZ Stolní řezačka na kachlíčky
RO Aparat electric pt. taiat faianta
H Kezelési utasítása
E Cortadora de gres

230V~ 50Hz | 600W | 2950min^{-1} | 35 mm (max) | 22mm | 180mm | 2,2mm | 330mm | 0-45°

L_{pA} = 92,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 105,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79261	600	2950	180	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa

230V~ 50Hz | 120 W | 2950 min-1

STHOR

L_{pA} = 63,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79205	120	2950	1

PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa

230V~ 50Hz | 150 W | 2950 min-1

STHOR

L_{pA} = 63,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79206	150	2950	1

PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa

230V~ 50Hz | 350 W | 2950 min-1

STHOR

L_{pA} = 63,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79207	350	2950	1

PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa

230V~ 50Hz | 120 W | 2950 min-1

POWER UP

L_{pA} = 63,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79202	120	2950	1

PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa

230V~ 50Hz | 150 W | 2950 min-1

POWER UP

L_{pA} = 62,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 75,6 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79203	150	2950	1

PL Strugarka grubościowa
GB Planer-thickener
D Dickenhobelmaschine
RUS Рейсмусовый станок
CZ Hoblovka s protahem
RO Mașină de rindeluit la grosime
H Vastagsági gyalu
E Máquina acepilladora de grosor

230V~ 50Hz | 1100 W | 7850 min-1 | 152 mm | 0-3 mm | 0-2 mm | 45°

POWER UP

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 93,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79285	1100	7850	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz | 800 W | 0-300 °C | IPX4 | ⌀ [mm] 16, 20, 25, 32, 40, 50

LUND

No.	W	
78911	800	5

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz | ⌀ [mm] 20, 25, 32, 40, 50, 63 | 750 W | 1500 W | IPX0 | 0-300 °C

STHOR

No.	W	
78912	750-1500	4

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz | ⌀ [mm] 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 | I- 800W, II-1500W | 0-300 °C | IPX4

POWERUP

No.	
78910	5

PL Pompa membranowa zatapialna
GB Membrane deep well water pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompa pt. apa cu membrana
H Búvárszivattyú
E Bomba de diafragma sumergible

230V~ 50Hz | 300 W | H max 50 m | 1/2" 12.5mm | 1100 l/h

POWERUP

No.	W	l / h	
79942	300	1100	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 400 W | H max 5.0 m | 5/4" 32mm | 6500 l/h

POWERUP

No.	W	l / h	
79903	400	6500	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 400 W | H max 6.0 m | 6000 l/h | 1" 25mm | 5/4" 32mm | 1.5" 38mm

POWERUP

No.	W	l / h	
79909	400	6000	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

POWER UP

No.	W	l / h	H (max)	
79904	550	10000	7	4
79905	750	12500	8	4
79906	900	14000	9	4
79907	1100	15000	10	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79890	400	7500	5	4
79891	550	10500	7	4
79892	750	13000	9	2
79893	900	14000	10	2
79894	1100	15000	11	2

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm | INOX

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79896	550	12500	8	2
79897	750	13000	9	2
79898	900	14500	10	2
79899	1100	15500	11	2

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe für schmutzwasser
RUS Погружной насос для грязной воды
CZ Ponomé čerpadlo na špinavú vodu
RO Pompa submersibila pt. apa murdara
H Búvárszivattyú
E Bomba sumergible para aguas sucias

230V~ 50Hz | 450 W

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79880	450	16000	9	1

PL Pompa ogrodowa
GB Jet pump
D Gartenpumpe
RUS Насос садовый
CZ Zahradní čerpadlo
RO Pompa apa
H Kerti szivattyúhoz
E Bomba de jardin con cabeza

230V~ 50Hz

FLO

No.	W	l / h	H (max)	max. pressure / max. ciśnienie (bar)	
79912	600	2800	35	3.5	1
79913	800	3200	40	4.0	1
79914	1000	3500	44	4.4	1

L_{wA} = 85,0 dB

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | 3 NOZZLES DYSZE | IPX8

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79926	8	600	1.0	12
79927	16	800	1.3	12
79928	22	1000	1.6	12

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | 5 NOZZLES DYSZE | IPX8

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79929	28	1400	2.0	8
79930	40	1800	2.5	8

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | CABLE 10 m | IP68 | 5 NOZZLES

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79931	55	2000	2.5	8
79932	85	3000	3.5	8
79933	100	4500	4.5	6

PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric grass trimmer
D Elektrische Untergrasmähmaschine
RUS Триммер электрический
CZ Elektrická sekáčka na trávu
RO Cositoare pt. iarba
H Elektromos fűnyíró
E Segadora

230V~ 50Hz | 250 W | 14000 min-1 | 200mm

FLO

L_{pA} = 82,3 ± 3,0 dB; L_{wA} = 91,8 ± 2,29 dB; a_h = 4,549 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79456	250	14000	200	6/12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric trimmer
D Elektro-Rasentrimmer
RUS Электрический триммер
CZ Elektrická sekačka
RO Cositoare electrică
H Elektromos fűnyíró
E Segadora eléctrica

230V~ 50Hz | 500 W | 10500 min⁻¹ | 280 mm | 100 cm / 80 cm | 2 POSITIONS POZYCJE

FLO

L_{pA} = 83,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 94,1 ± 1,94 dB; a_h = 0,794 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79467	500	10500	280	4

PL Elektryczne nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 450 W | 1700 min⁻¹ | 410mm

FLO

L_{pA} = 81,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,6 ± 3,0 dB; a_h = 5,328 ± 1,5 / 6,1214 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79442	450	1700	410	4

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 520 W | 1600 min⁻¹ | 510mm

FLO

L_{pA} = 81,2 ± 1,8 dB; L_{wA} = 101,2 ± 1,8 dB; a_h = 2,840 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79444	520	1600	510	4

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 550 W | 1700 min⁻¹ | 510mm

FLO

L_{pA} = 78,58 ± 1,489 dB; L_{wA} = 98,54 ± 1,489 dB; a_h = 3,272 ± 1,5 / 3,435 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79448	550	1700	510	4

PL Przyłącze do węża do pomp zatapialnych
GB Hose connection
D Druckleitung-Anschlussstütze
RUS Соединитель для шланга
CZ Koleno k hadici
RO Ştuţ de fixare furtun
H Tömlő csatlakozó
E Tubuladura para manguera para bombas de inmersiyn

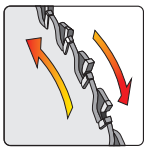
G 1.5" | G 38mm | for: dla: 79903 79907 79904 79921 79905 79923 79906

POWER UP

No.		
79919		100

PL Komplet tarcz do pilarki dwutarczowej
GB Set of discs for double-disc sawing machines
D Sägeblattsatz für eine Zweischeibensäge
RUS Комплект дисков для двухдисковой пилы
CZ Sada kotoučů pro dvoukotoučovou pilu
RO Set de discuri pt. ferăstrău cu două discuri
H Tárcsakészlet két tárcsás fűrészhez
E Juego de discos para máquina de serrar de dos discos

2 PCS | 32T | 125x16x1.6 125x28x1.6 Ø [mm] | for/dla: 79255



POWER UP

No.	Ø (mm)	for / dla	pcs	
79256	125x16x1.6; 125x28x1.6	79255	2	50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Głowica do wiertarki samozaciskowej
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон для дрели быстрозажимной
CZ Hlava na vrtáčku samosvorná
RO Mandrină cu autostrângere pt. bormaşină
H Az önbeszorulós fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora autoapriete

VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79570	1-10	3/8" (10.0 mm)	10/50
79572	1-10	1/2" (12.5 mm)	10/50

PL Głowica do wiertarki samozaciskowej
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон для дрели быстрозажимной
CZ Hlava na vrtáčku samosvorná
RO Mandrină cu autostrângere pt. bormaşină
H Az önbeszorulós fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora autoapriete

2-13 mm
1/2" (12.5 mm) - 20 UNF

VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79580	2-13	1/2" (12.5 mm)	5/40

PL Głowica do wiertarki na klucz
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон для дрели зубчатый
CZ Hlava na vrtáčku na klíč
RO Mandrină cu cheie pt. bormaşină
H Az önbeszorulós fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora de llave

VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79600	1.5-10	3/8" (10.0 mm)	10/50
79620	1.5-10	1/2" (12.5 mm)	10/50
79630	1.5-13	1/2" (12.5 mm)	5/40

PL Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
GB Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
D Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
RUS Переходник с SDS плюс на 1/2 дюйма
CZ Přenoska SDS-plus - UNF 1/2"
RO Adaptor SDS-plus - UNF 1/2"
H SDS-plus adapter - UNF 1/2"
E Adaptor SDS-plus - UNF 1/2"

1/2" (12.5 mm) - 20 UNF
SDS+

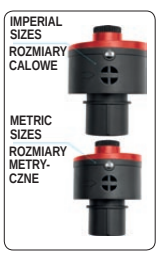
STHOR

No.	size / rozmiar	
79800	1/2" (12.5 mm)	12/144

PL Wielofunkcyjna ostrzałka do wiertel
GB Multipurpose drill bit sharpener
D Vielzweck Bohrerschleifgerät
RUS Машина для заточки сверл
CZ Ostřička pro ostření vrtáků
RO Masina de ascutit burghie
H Fúróélező
E Afiladora de brocas

230V~ 50Hz | 70 W | 230V~ 50Hz | 1600min⁻¹ | Ø 3-16mm

TWO ABRSIVE DISCS
DWIE TARCZE ŚCIERNE



L_{pA} = 61,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 74,0 ± 3,0 dB

No.	W	
73470	70	6

PL Ostrzałka wielofunkcyjna
GB Multi-function sharpener
D Multifunktionales schärfgerät
RUS Многофункциональный заточной станок
CZ Víceúčelová bruska
RO Maşină de ascuţit multifuncţională
H Multifunkciós élezőgép
E Afilador multifuncional

230V~ 50Hz | 150 W | 5500min⁻¹ | Ø 3-13mm

STHOR

L_{pA} = 81,56 ± 3,0 dB; L_{wA} = 94,56 ± 3,0 dB

No.	W	
73473	150	2

www.MagazinulCuScule.ro

PL Statyw do szlifierek kątowych
GB Angle grinder stand
D Winkelschleif-Trennständer
RUS Штатив
CZ Stojan pro úhlovou brusku
RO Stativ pt. polizor unghiular
H Állvány sarokcsiszolóhoz
E Soporte para lijadora de ángulo

FOR 115 mm
FOR 125 mm

VOREL

No.	
79641	4

PL Stojak do wiertarki
GB Drill stand
D Bohrmaschinenständer
RUS Сверлильная станина
CZ Stativ do vrtačky
RO Suport masina de gaurit
H Fúróállvány
E Soporte para taladro

400 mm
43mm
60 mm

VOREL

No.	h (mm)	
79640	400	10

PL Zapasowe ostrza do struga elektrycznego
GB Spare cutting knife for electric planner
D Hobelmesser fur Elektrohobel
RUS Лезвия для электрорубанка
CZ Náhradní nůž pro elektr. hobliku
RO Lamă de rezervă pt. rindea electrică
H Tartalék gyalukés elektromos gyalugéphez
E Filos de repuesto para cepillo eléctrico

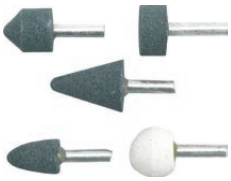
2 PCS

STHOR

No.	pcs / packing	
79346	2	30/360

PL Kamienie szlifierskie trzpieniowe
GB Mounted stone set
D Schleifsteinaufsätze
RUS Набор абразивных наконечников
CZ Brusné kámeny hrotové
RO Set pietre abrazive cu tija
H Csiszolókő készlet, csapszárú
E Discos de esmeril

5 PCS
6 Ømm



No.	Ø (mm)	pcs	
25400	6	5	25/200

PL Tarniki trzpieniowe
GB Rotary file set
D Raspelaufsatz
RUS Набор металлических бор-фрез
CZ Hrotové rašple
RO Set raspile cu tija
H Fareszelőkészlet, csapszáras
E Escofinas

5 PCS
6 Ømm

No.	Ø (mm)	pcs	
25450	6	5	25/200

PL Zestaw końcówek do szlifierki
GB Mini grinder accessories set
D Schleifaufsätze
RUS Набор шлифовальных и полировочных насадок для арт.79316
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set pietre abrazive si pasla pt. slefuit
H Fejkészlet csiszológéphez
E Juego de puntas de pulir

13 PCS

VOREL

No.	pcs	
25410	13	10/50

PL Zestaw końcówek do szlifierki
GB Mini grinder accessories set
D Schleifaufsätze
RUS Набор шлифовальных и полировочных насадок для арт.79316
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set pietre abrazive si pasla pt. slefuit
H Fejkészlet csiszológéphez
E Juego de puntas de pulir

17 PCS

VOREL

No.	pcs	
25411	17	10/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw końcówek do szlifierki
GB Mini grinder accessories set
D Schleifaufsätze
RUS Набор шлифовальных и полировочных насадок для арт.79316
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set pietre abrazive si pasla pt. slefuit
H Fejkészlet csiszológéphez
E Juego de puntas de pulir

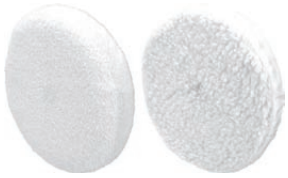
22 PCS

VOREL

No.	pcs / packing	
25412	22	10/50

PL Nasadki polerujące
GB Polishing covers
D Polierscheibe
RUS Полировочные накладки
CZ Leštící kotouč
RO Polizor captusit
H Polírozó korong
E Fundas

2 PCS | Ø [mm] 245



VOREL

No.	Ø (mm)	for / dla	pcs / packing	
82941	245	82940	2	10/100

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеящего пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

VOREL

No.	mm	kg	
73300	11x200	1	10

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеящего пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

STHOR

No.	mm	pcs	
73260	7x100	12	50/200
73271	11x150	12	20/60

PL Zestaw „trzecia ręka"
GB Helping hand with magnifing glass
D Hilfhand mit lupe
RUS Комплект „третья ручка" с лупой
CZ Sada „třetí ruka"
RO Ceva cu lupa
H Paneltartó állvány „harmadik kéz"
E Juego „la tercera mano" con lupa

No.	glass / szkło Ø (mm)	
73500	62	10/40

PL Stojak do lutownicy
GB Soldering iron stand
D Lötkolbenständer
RUS Подставка для паяльника
CZ Stojan na pájku
RO Suport pt. ciocan lipit
H Forrasztópáka tartó
E Caballete de soldador

VOREL

No.	
79386	50

PL Podstawka do lutownicy
GB Soldering iron stand
D Lötkolbenständer
RUS Подставка для паяльника
CZ Stojan na pájku
RO Suport pt. ciocan lipit
H Forrasztópáka tartó
E Caballete de soldador

VOREL

No.	
79387	50

PL Podstawka do lutownicy
GB Soldering iron stand
D Lötkolbenständer
RUS Подставка для паяльника
CZ Stojan na pájku
RO Suport pt. ciocan lipit
H Forrasztópáka tartó
E Caballete de soldador

VOREL

No.	
79389	50/500

www.MagazinulCuScule.ro

PL Spoiwo lutownicze
GB Solder
D Lötzinn
RUS Припой

CZ Pájka
RO Sarma de sudura
H Forrasztó ón
E Estaño plata

Sn60 Pb40

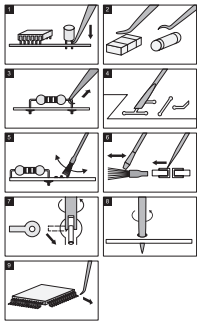
Cynel unipress

No.	Ø (mm)	weight / waga (g)	
76800	0.5	100	60
76801	0.5	250	40
76806	0.7	100	60
76807	0.7	250	40
76810	1.0	100	60
76811	1.0	250	20
76812	1.0	500	20
76814	1.5	100	60
76815	1.5	250	20
76816	1.5	500	20
76818	2.0	100	60
76819	2.0	250	20
76820	2.0	500	20
76822	2.5	100	60
76823	2.5	250	40
76824	2.5	500	20
76826	3.0	100	60
76827	3.0	250	40
76828	3.0	500	20

PL Zestaw narzędzi lutowniczych
GB Soldering accessories
D Lötzubehör
RUS Принадлежности для пайки

CZ Pájecí příslušenství
RO Accesorii de lipit
H Forrasztó tartozékok
E Jooteseadmed tarvikud

6 PCS



VOREL

No.	pcs	
79398	6	25/100

PL Spoiwo lutownicze
GB Solder
D Lötzinn
RUS Припой

CZ Pájka
RO Sarma de sudura
H Forrasztó ón
E Estaño plata

Sn60 Pb40

Cynel unipress

No.	Ø (mm)	weight / waga (g)	
76830	1.0	16	25/500

PL Pasta lutownicza
GB Solder paste
D Lotpaste
RUS Паяльная паста

CZ Pájecí pasty
RO Pasta decapante sudura
H Forrasztó paszta
E Pasta de soldar

FLUX TOPNIK 1.1.2.C PN EN 29454

Cynel unipress

No.	weight / waga (g)	
76835	40	50

PL Cyna w lasce
GB Solder stick
D Stangenlötzinn
RUS Припой

CZ Pájka v tyčkách
RO Baghete de sudura
H Forrasztó rúd
E Barra estaño plomo

Sn60 Pb40

Cynel unipress

No.	dimensions / wymiary (mm)	weight / waga (kg)	
76832	7x7x322	5	1

PL Kalafonia lutownicza
GB Rosin
D Kolophonium
RUS Канифоль

CZ Kalafuna
RO Colofoniu
H Forrasztó gyanta
E Colofonia

Cynel unipress

No.	weight / waga (g)	
76836	45	50

PL Odsysacz do cyny
GB Desoldering pump
D Entlötsaugpumpe
RUS Шприц для удаления припоя

CZ Odpájecí sací pumpa
RO Pompa fludor
H Önszippantó
E Bomba desoldadora

PTFE TIP

VOREL

No.	
79390	100/400

www.MagazinulCuScule.ro

PL Odsysacz do cyny
GB Desoldering pump
D Entlötsaugpumpe
RUS Шприц для удаления припоя
CZ Odpájecí sací pumpa
RO Pompa fludor
H Önszippantó
E Bomba desoldadora

PTFE TIP

No.		
79391		70/140

PL Opaska antystatyczna
GB Antistatic wrist strap
D Antistatisches Armband
RUS Браслет антистатический
CZ Pásek antistatický
RO Curea antistatica
H Antisztatikus csuklópánt
E Pulsera antiestatica

No.		
79395		100

PL Wąż tłoczny do motopomp z końcówkami
GB Pumping hose for motor pumps with terminals
D Druckschlauch für Motorpumpen mit Anschlussstücken
RUS Напорный рукав для мотопомп с наконечниками
CZ Výtlačná hadice s koncovkami pro motorová čerpadla
RO Furtun pt. motopompe cu capete
H Szivattyú nyomótömlő kapcsokkal szerelve
E Manguera para bombear para motobombas con terminales

No.	L (m)	Ø	max. working pressure / max. ciśnienie robocze (bar)	bursting pressure / ciśnienie rozrywające (bar)	
79977	20	2" (50 mm)	6	24	1
79978	20	3" (75 mm)	6	24	1
79979	20	4" (100 mm)	6	24	1

PL Wąż tłoczny do motopomp
GB Pumping hose for motor pumps
D Druckschlauch für Motorpumpen
RUS Напорный рукав для мотопомп
CZ Výtlačná hadice pro motorová čerpadla
RO Furtun pt. motopompe
H Szivattyú nyomótömlő
E Manguera para bombear para motobombas

No.	L (m)	Ø	max. working pressure / max. ciśnienie robocze (bar)	bursting pressure / ciśnienie rozrywające (bar)	
79982	50	1" (25 mm)	2	6	1
79983	50	2" (50 mm)	2	6	1
79984	50	3" (75 mm)	2	6	1

PL Nasada Storza z gwintem wewnętrznym
GB Storz attachment with internal thread
D Aufsatzarmatur mit Innengewinde wg Storz
RUS Гайка Шторца с внутренней резьбой
CZ Adaptér Storz s vnitřním závitem
RO Racord Storz cu filet interior
H Csonkkapocs belső menetes
E Boquilla Storz con rosca interna

No.	Ø	bursting pressure / ciśnienie rozrywające (bar)	
79990	2" (50 mm)	48	1
79991	3" (75 mm)	48	1
79992	4" (100 mm)	48	1

PL Łączniki Storza tłoczne
GB Pumping Storz connectors
D Druckverbinderarmatur wg Storz
RUS Гайки Шторца напорные
CZ Spojka Storz výtlačná
RO Racorduri Storz descărcare
H Tömlőkapcsok, nyomó
E Conectores Storz para bombeo

No.	Ø	bursting pressure / ciśnienie rozrywające (bar)	
79993	2" (50 mm)	48	1
79994	3" (75 mm)	48	2

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wąż ssący z końcówkami
GB Suction hose with terminals
D Saugschlauch mit Anschlußstücken
RUS Шланг всасывающий с наконечниками
CZ Sací hadice s koncovkami
RO Furtun sucţiune cu capete
H Szivattyú szívótömlő kapcsokkal szerelve
E Manguera de succión con terminales

No.	L (m)	Ø	
80001	2.5	3" (75 mm)	1
80002	2.5	4" (100 mm)	1

PL Łączniki Storza ssawne
GB Suction Storz connectors
D Saugverbinderarmatur wg Storz
RUS Гайки Шторца всасывающие
CZ Spojka Storz sací
RO Radorduri Storz sucţiune
H Tömlőkapcsok, szívó
E Conectores Storz para succión

No.	Ø	bursting pressure / ciśnienie rozrywające (bar)	
79996	2" (50 mm)	48	1
79997	3" (75 mm)	48	1
79998	4" (100 mm)	48	2

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

16

Welding equipment
Sprzęt spawalniczy

www.MagazinulCuScule.ro

Welding machines
Spawarki
228-229

Welding accessories
Akcesoria spawalnicze
229-235

Electrodes & welding wires
Elektrody i druty do spawania 229

Clamps
Zaciski spawalnicze 229

Welding goggles & masks
Okulary i maski spawalnicze 230

Hammers
Młotki 233

Lock grip pliers
Szczypce zaciskowe 233

Tin snips
Nożyce do blachy 234

www.MagazinulCuScule.ro

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 140 A | DUTY CYCLE / CYKL PRACY 60%
ELECTRODE SIZE / ŚRODNAR ELEKTRODY 1.6~3.2 mm | ARC FORCE / STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY / MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | OVERHEAT PROTECTION / OCHRONA PRZED PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE / STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS / KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F

POWERUP

No.	A	
73200	140	2

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 160 A | DUTY CYCLE / CYKL PRACY 60%
ELECTRODE SIZE / ŚRODNAR ELEKTRODY 1.6~4 mm | ARC FORCE / STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY / MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | OVERHEAT PROTECTION / OCHRONA PRZED PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE / STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS / KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F

POWERUP

No.	A	
73201	160	2

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 180A | DUTY CYCLE / CYKL PRACY 60%
ELECTRODE SIZE / ŚRODNAR ELEKTRODY 1.6~5.0 mm | ARC FORCE / STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY / MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | ANTY STICK / FUNKCJA PRZECIW ZWARCIOWA | CONSTANT CURRENT / STAŁY PRĄD SPAWANIA
OVERHEAT PROTECTION / OCHRONA PRZED PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE / STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS / KLASA IZOLACJI UZWOJENIA H

POWERUP

No.	A	
73202	180	2

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 200A | DUTY CYCLE / CYKL PRACY 60%
ELECTRODE SIZE / ŚRODNAR ELEKTRODY 1.6~5.0 mm | ARC FORCE / STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY / MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | ANTY STICK / FUNKCJA PRZECIW ZWARCIOWA | CONSTANT CURRENT / STAŁY PRĄD SPAWANIA
OVERHEAT PROTECTION / OCHRONA PRZED PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE / STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS / KLASA IZOLACJI UZWOJENIA H

POWERUP

No.	A	
73203	200	2

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 140 A | DUTY CYCLE / CYKL PRACY 50%
ELECTRODE SIZE / ŚRODNAR ELEKTRODY 1.6~3.2 mm | ARC FORCE / STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY / MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | OVERHEAT PROTECTION / OCHRONA PRZED PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE / STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS / KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F

STHOR

No.	A	
73205	140	2

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 160 A | DUTY CYCLE / CYKL PRACY 50%
ELECTRODE SIZE / ŚRODNAR ELEKTRODY 1.6~4.0 mm | ARC FORCE / STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY / MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | OVERHEAT PROTECTION / OCHRONA PRZED PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE / STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS / KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F

STHOR

No.	A	
73206	160	2

www.MagazinulCuScule.ro

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 180A | DUTY CYCLE CYKL PRACY 50%
ELECTRODE SIZE ROZMIAR ELEKTRODY 1.6~5.0 mm | ARC FORCE STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | OVERHEAT PROTECTION OCHRONA PRZECIW PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F

STHOR

No.	A	
73207	180	2

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230 V~ 50 Hz | IGBT | MMA | 200A | DUTY CYCLE CYKL PRACY 50%
ELECTRODE SIZE ROZMIAR ELEKTRODY 1.6~5.0 mm | ARC FORCE STABILIZACJA ŁUKU | POWER GENERATOR SUPPLY MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA | OVERHEAT PROTECTION OCHRONA PRZECIW PRZEGRZANIU
PROTECTION GRADE STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F

STHOR

No.	A	
73208	200	2

PL Elektrody rutylowe
GB Welding electrodes
D Rutilstabelektroden
RUS Сварочный электрод
CZ Elektrody
RO Electrozi pt. sudura
H Elektródák
E Elektrodos

No.	Ø (mm)	L (mm)	kg	
74307	2.5	350	4	1
74311	3.2	450	5	1
74316	4.0	450	6	1

PL Drut spawalniczy
GB Welding wire
D Fühldraht
RUS Сварочная проволока стальная
CZ Drát svařovací
RO Sarma pt. sudura
H Forrasztó ón
E Alambre de soldado

COPPER COATED STEEL STAL MIEDZIOWANA

No.	Ø (mm)	kg	
74255	0.8	5	1

16

PL Zacisk spawalniczy biegunowo-kleszczowy
GB Clamp
D Schweisseklemme
RUS Клещи для сварки
CZ Kleště svářečské zemnící
RO Cleste pt. sudura
H Testkábel-csatlakozó
E Cocodrilo para soldar

No.	max welding current / max prąd spawania (A)	Ø earthing cable / Ø kabla masowego (mm²)	max range / max rozwarcie (mm)	weight / waga (kg)	type	
74420	160	35	50	0.21	ZBK-35	25
74421	315	70	60	0.25	ZBK-70	25
74422	520	95	70	0.29	ZBK-95	25

PL Uchwyt spawalniczy elektrodowy
GB Electrode holder
D Schweisselektrodengriff
RUS Клещи для сварки (электродные)
CZ Držák elektrod
RO Cleste pt. sudura cu electrod
H Elektródafogó
E Abrazadera para soldar, de electrodos

No.	max welding current / max prąd spawania (A)	electrode diameter / średnica elektrod (mm)	Ø welding cable / Ø przewodu spawalniczego (mm2)	weight / waga (kg)	type	
74430	200A (X=60%) / 315A (X=35%)	35-50	2-5	0.32	UE-200	25
74431	315A (X=60%) / 400A (X=35%)	50-70	2.5-6.3	0.42	UE-300	25
74432	430A (X=60%) / 530A (X=35%)	70-95	3.5-6.3	0.50	UE-400	25

www.MagazinulCuScule.ro

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика

CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø50mm | WITH VENTILATION / Z WENTYLACJĄ | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

VOREL

No.	
74400	25/100

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика

CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74410	5/100

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика

CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74411	10/100

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 237x359 x78 mm | FILTER / FILTR DIN 8 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 268 g

No.	type	
74440	TSM-3	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 366 g

No.	type	
74442	TSMM	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI REMONTOWEJ 20x100 mm (DIN 5) | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 408 g

No.	type	
74443	TSMP	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA: 50x100 mm | 257x450 x96 mm | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ: 455 g

No.	type	
74450	TSD-3	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA: 50x100 mm DIN 8-13 | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI REWIZYJNEJ: 20x100 mm (DIN 5) | 195x265 x170 mm | FILTER / FILTR: DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ: 332 g

No.	type	
74447	PSMP	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA: 50x100 mm DIN 8-13 | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI REWIZYJNEJ: 20x100 mm (DIN 5) | 225x290 x175 mm | FILTER / FILTR: DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ: 427 g

No.	type	
74448	PS-3	10

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

110x90 mm | FILTER / FILTR: DIN 12

No.	
74441	20

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

110x90 mm | WELDING FILTER / FILTR SPAWALNICZY: 12

No.	
74457	20

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY: 4 | DARK STATE / STAN CIEMNY: 9-13 | REACTION TIME / CZAS REAKCJI: 1/25000 s | 2x3V CR2032 (BATTERIES NOT INCLUDED / BATERIE NIE DOŁĄCZONO) | -5°C ~ +55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY

No.	
74435	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE STAN JASNY 4 | DARK STATE STAN CIEMNY 9-13 | REACTION TIME CZAS REAKCJI 1/25000 s | 2x3V CR2032 *BATTERIES NOT INCLUDED *BATERII NIE DOŁĄCZONO | -5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE TEMPERATURA PRACY

VOREL

No.		
74436		6

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE STAN JASNY 4 | DARK STATE STAN CIEMNY 9-13 | REACTION TIME CZAS REAKCJI 1/15000 s | 0.25 – 0.85 s BRIGHTENING TIME CZAS ROZJAŚNIANIA | 0.25 – 0.8 ms DIMMING TIME CZAS ZACIEMNIENIA | VIEWING AREA POLE WIDZENIA 92x42 mm | 2 ARC SENSOR LICZBA CZUJNIKÓW ŁUKU | GRINDING WELDING SZLIFOWANIE SPAWANIE | SENSITIVITY CZUŁOŚĆ | DELAY OPÓŹNIENIE | SOLAR CELL OGNIWO SŁONECZNE | AUTOMATIC POWER ON / OFF AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE | -5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE TEMPERATURA PRACY | UV / IR | 3 POINT HEADGEAR WIĘŹBA 3 PUNKTOWA | OPTICAL CHARACTERISTIC WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 1 / 1 / 2

POWER UP

No.		
74480		6

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE STAN JASNY 4 | DARK STATE STAN CIEMNY 9-13 | REACTION TIME CZAS REAKCJI 1/25000 s | 0.1 - 1.0 s BRIGHTENING TIME CZAS ROZJAŚNIANIA | 0.3 - 0.9 ms DIMMING TIME CZAS ZACIEMNIENIA | VIEWING AREA POLE WIDZENIA 98x43 mm | 2 ARC SENSOR LICZBA CZUJNIKÓW ŁUKU | GRINDING WELDING SZLIFOWANIE SPAWANIE | SENSITIVITY CZUŁOŚĆ | DELAY OPÓŹNIENIE | SOLAR CELL OGNIWO SŁONECZNE | AUTOMATIC POWER ON / OFF AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE | -5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE TEMPERATURA PRACY | UV / IR | 3 POINT HEADGEAR WIĘŹBA 3 PUNKTOWA | 2x3V CR2032 *BATTERIES NOT INCLUDED *BATERII NIE DOŁĄCZONO | OPTICAL CHARACTERISTIC WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 2 / 1 / 3 | LOW BATTERY ALARM WSKAŹNIK WYCZERPANIA BATERII | FILTER TEST TEST FILTRA

POWER UP

No.		
74481		6

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE STAN JASNY 4 | DARK STATE STAN CIEMNY 9-13 | REACTION TIME CZAS REAKCJI 1/25000 s | 0.1 - 1.0 s BRIGHTENING TIME CZAS ROZJAŚNIANIA | 0.4 - 1.4 ms DIMMING TIME CZAS ZACIEMNIENIA | VIEWING AREA POLE WIDZENIA 100x50 mm | 2 ARC SENSOR LICZBA CZUJNIKÓW ŁUKU | GRINDING WELDING SZLIFOWANIE SPAWANIE | SENSITIVITY CZUŁOŚĆ | DELAY OPÓŹNIENIE | SOLAR CELL OGNIWO SŁONECZNE | AUTOMATIC POWER ON / OFF AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE | -5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE TEMPERATURA PRACY | UV / IR | 3 POINT HEADGEAR WIĘŹBA 3 PUNKTOWA | 2x3V CR2032 *BATTERIES NOT INCLUDED *BATERII NIE DOŁĄCZONO | OPTICAL CHARACTERISTIC WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 1 / 1 / 2 | LOW BATTERY ALARM WSKAŹNIK WYCZERPANIA BATERII | FILTER TEST TEST FILTRA

POWER UP

No.		
74482		6

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding helmet
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

108x50 mm | WELDING FILTER FILTR SPAWALNICZY 10

VOREL

No.		
74449		12

PL Osłona filtra
GB Filter shield
D Filterabdeckung
RUS Кожух фильтра
CZ Ochrana filtru
RO Apărătoare de filtru
H Szűrőfedél
E Protección de filtro

No.	mm	type / typ	
74451	50x100	DIN 0	150

www.MagazinulCuScule.ro

PL Filtr spawalniczy
GB Welding filter
D Vorsatzglas
RUS Фильтр для сварки
CZ Filtr svářečský
RO Filtru pt. sudări
H Hegesztőszűrő
E Pantalla de filtro de soldador

No.	mm	type / typ	
74452	50x100	DIN 8	100
74453	50x100	DIN 9	100
74454	50x100	DIN 10	100
74455	50x100	DIN 11	100
74456	50x100	DIN 12	100

PL Osłona filtra przyłbicy samościemniającej
GB Self-dimming helmet filter protection
D Filtereinsatz eines selbstabdunkelnden Schutzhelmes
RUS Кожух фильтра самозатемняющегося щитка
CZ Ochranná folie filtru samostmívací kukly
RO Carcasă filtru vizieră heliomată
H Hegesztőpajzs szűrő, önsötétedő
E Protección del filtro de visera autooscurecedora

5 PCS

No.	mm	pcs	
74439	90x110	5	20

PL Młotek blacharski, guma - plastik
GB Soft faced mallet
D Ausbeulhammer
RUS Молоток рихтовочный
CZ Klempířské kladívko
RO Ciocan pt. tabla
H Bádogos kalapács
E Mazo goma-plastico

35 mm

No.	mm	
33950	35	30/60

PL Komplet młotków blacharskich
GB Auto body fender set
D Blechschlosserhammersatz
RUS Молотки рихтовочные в наборе
CZ Souprava klempířských kladívek
RO Set ciocane tinichigerie
H Bádogos kalapács készlet
E Juego de mazos de hojalatero

7 PCS

No.	pcs	
34000	7	10

PL Młotek spawalniczy
GB Welder`s hammer
D Schweisserhammer
RUS Молоток сварочный
CZ Svářečské kladívko
RO Ciocan de sudură
H Hegesztő kalapács
E Martillo para soldar

JUCO

No.	g	
32110	350	5

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

TYPE C
275 mm

No.	L (mm)	type	
44300	275	C	6/36

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szczypce zaciskowe klamrowe typu „C”
GB Welding locking pliers „C” type
D Klemm- und Klammerzange vom Typ „C”
RUS Клещи давильные типа „C”
CZ Kleště samosvorné upínací typu „C”
RO Cleşte de strângere cu clemă tip „C”
H „C” fogó
E Pinzas de tornillo (de apriete) de grapa tipo „C”

280 mm | 0-70 mm | TYPE C

MOVABLE JAWS
RUCHOME SZCZĘKI

VOREL

No.	L (mm)	type	
44301	280	C	6/30

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

225 mm

No.	L (mm)	type	
44400	225	W	6/36

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

250 mm

No.	L (mm)	type	
44500	250	SM	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT LEWE | CrMo

VOREL

No.	max (mm)	
48000	1.5	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT LEWE | CrMo

VOREL

No.	max (mm)	
48060	1.2	6/48

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

CrNi | HRC 56-60 | LEFT LEWE

VOREL

No.	L (mm)	
48080	250	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT LEWE

No.	L (mm)	
48100	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

CrNi | HRC 56-60 | STRAIGHT PROSTE

VOREL

No.	L (mm)	
48082	250	6/36

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

STRAIGHT / PROSTE

No.	L (mm)	
48200	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

RIGHT / PRAWE, CrMo

VOREL

No.	max (mm)	
48050	1.5	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

RIGHT / PRAWE, CrMo

VOREL

No.	max (mm)	
48070	1.2	6/48

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

CrNi, HRC 56-60, RIGHT / PRAWE

VOREL

No.	L (mm)	
48081	250	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

RIGHT / PRAWE

No.	L (mm)	
48150	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

3 PCS, RIGHT / PRAWE, STRAIGHT / PROSTE, LEFT / LEWE

No.	L (mm)	pcs	
48330	250	3	5/20

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

17

Safes, padlocks & locks
Sejfy, kłódki i zamki

www.MagazinulCuScule.ro

Safes
Sejfy
238

Key boxes
Skrzynki na klucze
238

Cash boxes
Kasetki na pieniądze
238-239

Padlocks
Kłódki
239-241

Cast iron padlocks
Kłódki żeliwne 239

Brass padlocks
Kłódki mosiężne 240

Lock cylinders & bodies
Wkładki do zamków i zamki
241-247

Brass lock cylinders
Wkładki mosiężne 241

Door locks
Zamki do drzwi 242

Bolts & safety chains
Zasuwki i łańcuchy do drzwi 245

Door closers
Samozamykacze 247

Door peep holes
Wizjery 247

Bicycle & motorcycle locks
Zamknięcia do rowerów i motocykli
248-249

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sejf z zamkiem cyfrowym
GB Safe with digital lock
D Seif mit Digitalschloss
RUS Сейф с электронным замком
CZ Pancéřová pokladna z digitálním zámkem
RO Seif cu broasca cu cifru
H Számzáras széf
E Caja de seguridad con cerradura digital

No.	cm	
78641	35x25x25	1

PL Sejf z zamkiem cyfrowym
GB Safe with digital lock
D Seif mit Digitalschloss
RUS Сейф с электронным замком
CZ Pancéřová pokladna z digitálním zámkem
RO Seif cu broasca cu cifru
H Számzáras széf
E Caja de seguridad con cerradura digital

No.	cm	
78642	31x20x20	1

PL Skrzynka na klucze
GB Key box
D Schlüsselkasten
RUS Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
H Kulcstartó doboz
E Caja para llaves

200x160x78 mm
2x
15x HOOKS HACZYKÓW

No.	size / rozmiar (mm)	
78432	200x160x78	20

PL Skrzynka na klucze
GB Key box
D Schlüsselkasten
RUS Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
H Kulcstartó doboz
E Caja para llaves

250x180x80 mm
2x
48x HOOKS HACZYKÓW

No.	size / rozmiar (mm)	
78434	250x180x80	10

PL Skrzynka na klucze
GB Key box
D Schlüsselkasten
RUS Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
H Kulcstartó doboz
E Caja para llaves

450x380x80 mm
2x
80x HOOKS HACZYKÓW

No.	size / rozmiar (mm)	
78436	450x380x80	5

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

150x120x80 mm
2x

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78620	150x120x80	●	20
78621	150x120x80	●	20
78611	150x120x80	●	20

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

200x160x90 mm
2x

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78622	200x160x90	●	10
78612	200x160x90	●	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

200x160x90 mm
CODE
SZYFR

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78624	200x160x90	●	10
78613	200x160x90	●	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

250x200x90 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78626	250x200x90	●	10
78614	250x200x90	●	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

250x180x90 mm

CODE / SZYFR

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78628	250x180x90	●	10
78615	250x180x90	●	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

300x240x90 mm

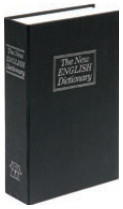
2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78630	300x240x90	●	10
78616	300x240x90	●	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

2x



VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78632	180x115x55	●	24
78633	240x155x55	●	20

PL Kłódka żeliwna
GB Iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

3x

VOREL

No.	L (mm)	
77010	32	6/120
77020	38	6/120
77030	50	6/60
77040	63	6/36
77050	75	6/36

PL Kłódka żeliwna
GB Iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

3x

VOREL

No.	L (mm)	
77061	32	12/120
77062	38	12/120
77063	50	6/60
77064	63	6/36

PL Kłódka żeliwna
GB Iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

3x

No.	L (mm)	
77051	32	12/240
77052	38	6/240
77053	50	6/120
77054	63	6/60
77055	75	6/36

PL Kłódka żeliwna powlekana
GB Alloy covered iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

4x

VOREL

No.	L (mm)	
77004	40	12/96
77005	50	12/72
77006	60	12/48

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kłódka żeliwna
GB Iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

No.	L (mm)	
77110	40	6/120
77120	50	6/60
77130	60	6/36
77140	75	6/36
77150	85	6/36

PL Kłódka żeliwna
GB Alloy covered iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

No.	L (mm)	
77230	40	6/72
77231	50	6/72
77232	60	6/48

PL Kłódka trzpieniowa
GB Alloy covered padlock
D Vorhängeschloss
RUS Стержневой навесной замок чугунный
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de mandril de hierro fundido cubierto

No.	L (mm)	
77240	75	6/48
77241	90	6/24

PL Kłódka trzpieniowa
GB Rectangular brass padlock
D Messigvorhängeschloss
RUS Стержневой навесной замок латунный
CZ Visací zámek čepový
RO Lacăt din alamă cu belciug drept
H Réz hengerzáras u lakat
E Candado de latón de mandril

No.	L (mm)	
77210	50	6/120
77211	65	6/96
77212	75	6/60
77213	90	6/36

PL Kłódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный
CZ Zámek visací mosazný
RO Lacat alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

No.	L (mm)	
77250	25	12/600
77300	30	12/480
77350	35	12/300
77400	40	12/240
77500	50	12/144
77600	60	12/144

PL Kłódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный
CZ Zámek visací mosazný
RO Lacat alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

No.	L (mm)	pcs packing	
77603	25	4	12/120

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kłódka szyfrowa
GB Brass combination padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Zámek visací s číselným klíčem
RO Lacat alama cu cifru
H Lakat sárgréz számkombinációs
E Candado de latón

BRASS MOSIĄDZ

No.		
77607		12/120

PL Kłódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замз
CZ Zámek visací mosazný
RO Lacet alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

3x BRASS MOSIĄDZ

No.	mm	
77700	40x105	12/240

PL Wkładka do zamka
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка латунная
CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

3x BRASS MOSIĄDZ

VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77200	62	31/31	3	12/72
77203	72	31/41	3	12/72
77204	67	31/36	3	12/72
77205	87	36/51	3	12/72

PL Wkładka do zamka chromowana
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка
CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

3x BRASS MOSIĄDZ

VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77170	62	31/31	3	12/72
77171	67	31/36	3	12/72

PL Wkładka do zamka
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка латунная
CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

6x BRASS MOSIĄDZ

VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77190	62	31/31	6	12/72
77191	67	31/36	6	12/72
77192	72	31/41	6	12/72
77193	87	36/51	6	12/72

PL Wkładka do zamka chromowana
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка
CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

6x BRASS MOSIĄDZ

VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77180	62	31/31	6	12/72

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wkładka do zamka
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка латунная

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

6x

BRASS
MOSIĄDZ

VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77194	62	31/31	6	12/72
77195	67	31/36	6	12/72
77196	67	36/31	6	12/72
77197	72	31/41	6	12/72

PL Wkładka do zamka chromowana
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

6x

BRASS
MOSIĄDZ

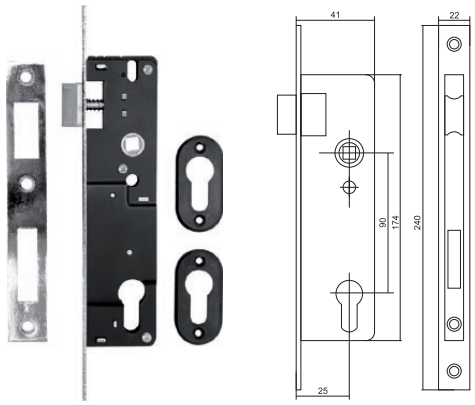
VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77185	67	31/36	6	12/72
77187	72	31/41	6	12/72
77188	72	41/31	6	12/72

PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor

90/25mm



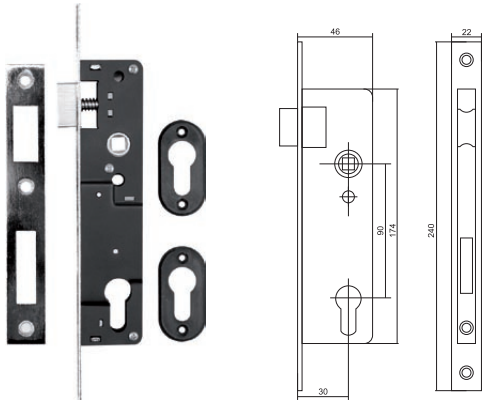
VOREL

No.	mm	
78480	90/25	6/24

PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor

90/30 mm



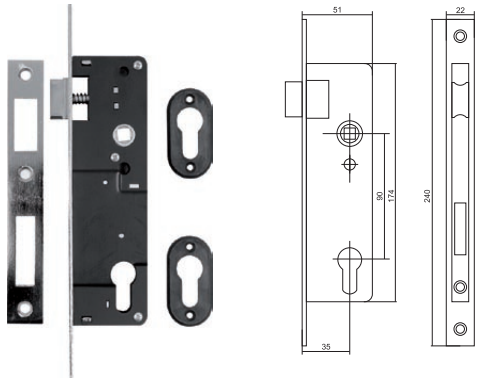
VOREL

No.	mm	
78481	90/30	6/24

PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor

90/35 mm



VOREL

No.	mm	
78482	90/35	6/36

www.MagazinulCuScule.ro

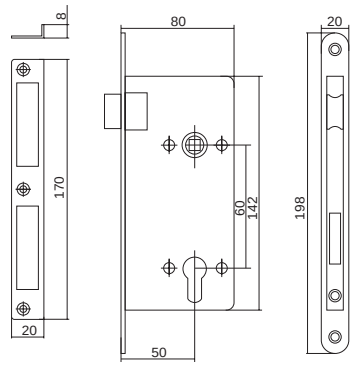
PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor

60/50 mm

L

R



VOREL

No.	mm	
78490	60/50	6/36

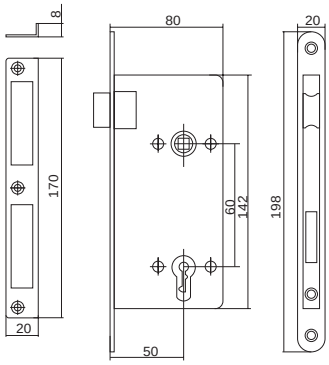
PL Zamek wpuszczany na klucz
GB Mortise lock with lever mechanism and universal strike plate
D Einbauschloss für Schlüssel
RUS Замок врезной под ключ

CZ Zámek zadlabací na klíč
RO Broască uşă cu cheie
H Bevésőzár, kulcsos
E Cerradura empotrada de llave

60/50 mm

L

R



VOREL

No.	mm	
78491	60/50	6/36

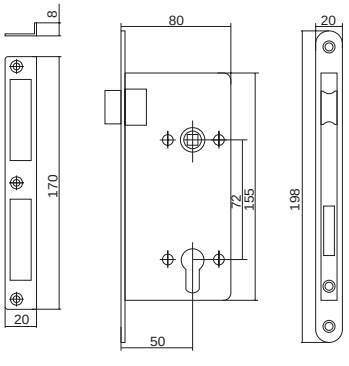
PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

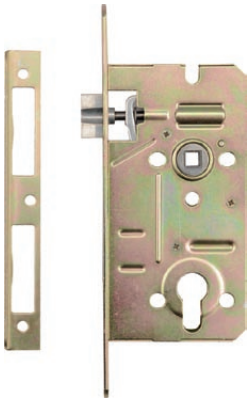
CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor

72/50 mm

L

R





VOREL

No.	mm	
78493	72/50	6/36

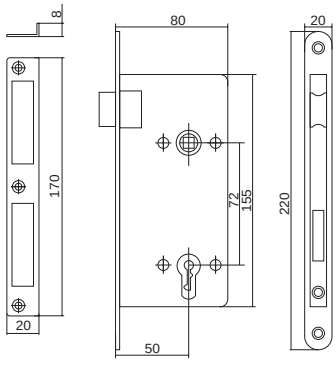
PL Zamek wpuszczany na klucz
GB Mortise lock with lever mechanism and universal strike plate
D Einbauschloss für Schlüssel
RUS Замок врезной под ключ

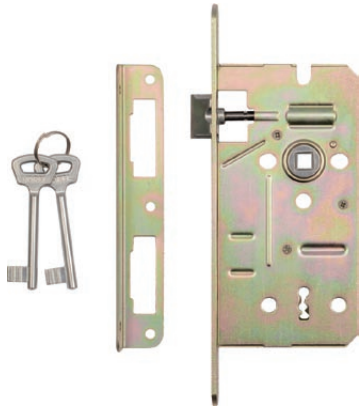
CZ Zámek zadlabací na klíč
RO Broască uşă cu cheie
H Bevésőzár, kulcsos
E Cerradura empotrada de llave

72/50 mm

L

R





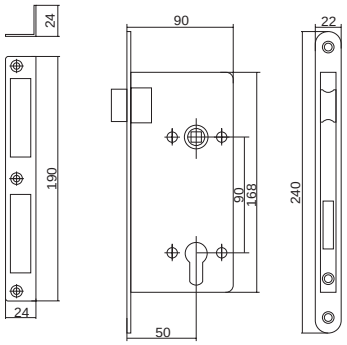
VOREL

No.	mm	
78494	72/50	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

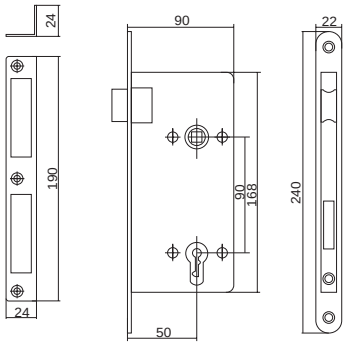
CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor



No.	mm	
78500	90/50	12/36

PL Zamek wpuszczany na klucz
GB Mortise lock with lever mechanism and universal strike plate
D Einbauschloss für Schlüssel
RUS Замок врезной под ключ

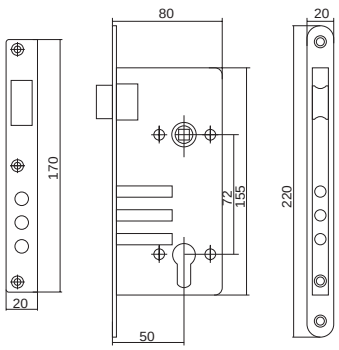
CZ Zámek zadlabací na klíč
RO Broască uşă cu cheie
H Bevésőzár, kulcsos
E Cerradura empotrada de llave



No.	mm	
78501	90/50	6/24

PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

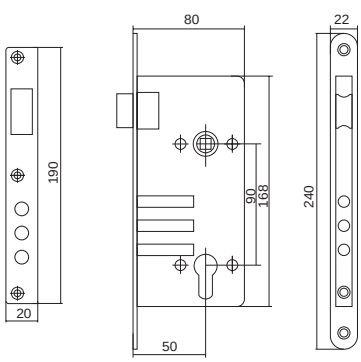
CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor

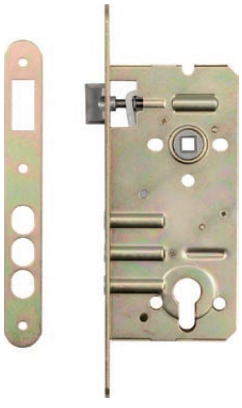


No.	mm	
78510	72/50	6/24

PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor





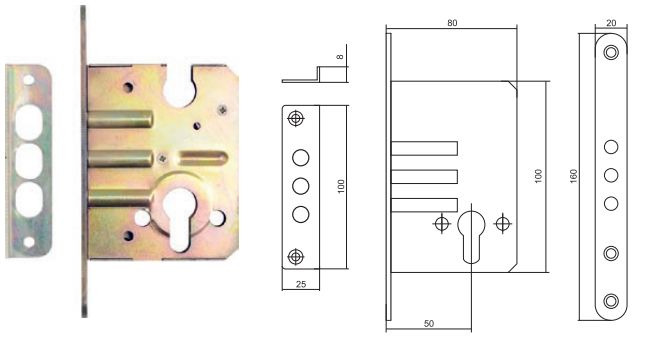
No.	mm	
78511	90/50	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zamek wpuszczany bębenkowy
GB Mortise lock for keyed cylinder and universal strike plate
D Zylinder-Einbauschloss
RUS Замок врезной цилиндровый

CZ Zámek zadlabací vložkový
RO Broască cu cilindru
H Cilinderes bevésőzár
E Cerradura empotrada de tambor

50 mm

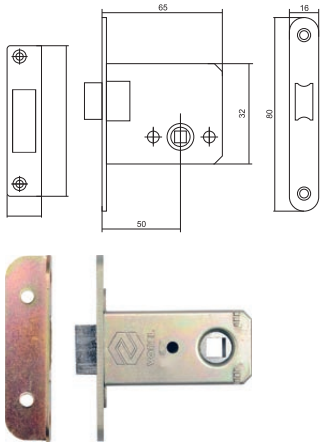


No.	mm	
78513	50	12/48

PL Zamek wpuszczany
GB Mortise lock for keyed cylinder with latch and bolt
D Einbauschloss
RUS Замок врезной

CZ Zámek zadlabací
RO Yală uşă
H Bevésőzár
E Cerradura empotrada

50 mm

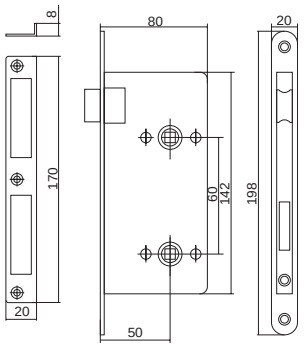


No.	mm	
78520	50	12/72

PL Zamek wpuszczany łazienkowy
GB Mortise lock with one side knob and universal strike plate
D Einbauschloss für Badezimmer
RUS Замок врезной для ванной комнаты

CZ Zámek zadlabací pro koupelny
RO Broască uşă baie
H Bevésőzár, fürdőszobai
E Cerradura empotrada para baños

60/50 mm

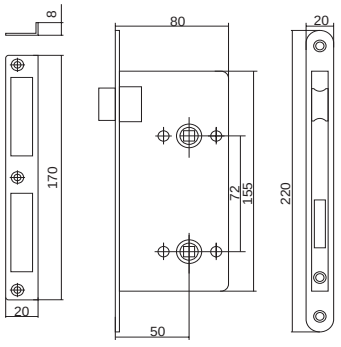


No.	mm	
78525	60/50	6/36

PL Zamek wpuszczany łazienkowy
GB Mortise lock with one side knob and universal strike plate
D Einbauschloss für Badezimmer
RUS Замок врезной для ванной комнаты

CZ Zámek zadlabací pro koupelny
RO Broască uşă baie
H Bevésőzár, fürdőszobai
E Cerradura empotrada para baños

72/50 mm



No.	mm	
78526	72/50	6/36

PL Zasuwka mosiądzowana
GB Bolt
D Türriegel, mit Messingüberzug
RUS Задвижка латунированная

CZ Dveřní zastrč pomosazená
RO Zăvor alamă
H Sárgaréz tolózár
E Cerrojo de latón

No.	slide legth / długość trzpienia (mm)	body length / długość obudowy (mm)	striker length / długość obejmy (mm)	height / wysokość (mm)	
76900	40	40	23	26	18/144
76901	50	51	23	26	12/144
76902	63	64	23	26	12/144
76903	75	76	26	29	12/144
76904	100	102	26	29	12/144
76905	121	127	29	35	12/120
76906	138	152	29	35	12/96

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zasuwka mosiądzowana
GB Bolt
D Türriegel, mit Messingüberzug
RUS Задвижка латунированная

CZ Dveřní zastrč pomosazená
RO Zăvor alamă
H Sárgaréz tolózár
E Cerrojo de latón

No.	slide legth / długość trzpienia (mm)	body length / długość obudowy (mm)	striker length / długość obejmy (mm)	height / wysokość (mm)	
76910	50	35	16	40	12/288
76911	63	45	16	40	12/288
76912	75	55	16	40	12/240
76913	100	77	16	40	12/192
76914	125	98	16	40	12/144
76915	150	120	16	40	12/120

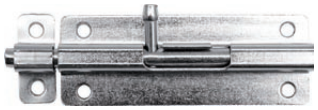
PL Zasuwka niklowana
GB Bolt
D Türriegel, vernickelt
RUS Задвижка никелированная

CZ Dveřní zastrč poniklovaná
RO Zăvor nichel
H Nikkelezett tolózár
E Cerrojo niquelado

No.	slide legth / długość trzpienia (mm)	body length / długość obudowy (mm)	striker length / długość obejmy (mm)	height / wysokość (mm)	
76920	40	25	11	35	12/360
76921	45	30	11	35	12/360
76922	53	35	11	35	12/360
76923	57	40	16	45	12/360
76924	68	50	16	52	12/288

PL Zasuwka niklowana
GB Bolt
D Türriegel, vernickelt
RUS Задвижка никелированная

CZ Dveřní zastrč poniklovaná
RO Zăvor nichel
H Nikkelezett tolózár
E Cerrojo niquelado



No.	slide legth / długość trzpienia (mm)	body length / długość obudowy (mm)	striker length / długość obejmy (mm)	height / wysokość (mm)	
76930	53	40	13	32	12/288
76931	64	50	13	31	12/288
76932	73	55	15	36	12/240
76933	95	77	15	36	12/192
76934	114	100	15	36	12/144
76935	144	118	16	43	12/120

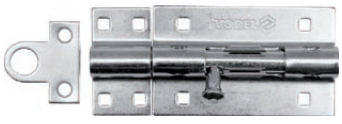
PL Zasuwka ocynkowana
GB Bolt
D Türriegel, verzinkt
RUS Задвижка оцинкованная

CZ Dveřní zastrč pozinkovaná
RO Zăvor zincat
H Galvanizált tolózár
E Cerrojo galvanizado

No.	slide legth / długość trzpienia (mm)	body length / długość obudowy (mm)	striker length / długość obejmy (mm)	height / wysokość (mm)	
76940	105	70	27	70	10/80
76941	127	85	27	70	10/60
76942	148	100	27	70	10/60

PL Zasuwka ocynkowana
GB Bolt
D Türriegel, verzinkt
RUS Задвижка оцинкованная

CZ Dveřní zastrč pozinkovaná
RO Zăvor zincat
H Galvanizált tolózár
E Cerrojo galvanizado



No.	slide legth / długość trzpienia (mm)	body length / długość obudowy (mm)	striker length / długość obejmy (mm)	height / wysokość (mm)	
76943	105	93	38	70	10/40
76944	127	116	38	70	10/40
76945	180	152	38	70	10/30

PL Zasuwka stalowa czerniona
GB Bolt
D Stahltürriegel, geschwärzt
RUS Задвижка стальная вороненая

CZ Dveřní zastrč ocelová černěná
RO Zăvor de oţel brunat
H Barnított acél tolózár
E Cerrojo de acero pavonado

No.	slide legth / długość trzpienia (mm)	body length / długość obudowy (mm)	striker length / długość obejmy (mm)	height / wysokość (mm)	
76950	84	75	30	45	12/96
76951	133	117	30	45	12/96

www.MagazinulCuScule.ro

PL Łańcuch do drzwi
GB Safety chain
D Türsicherungskette
RUS Замок-цепь для двери
CZ Řetěz na dveře
RO Lanț pt. ușă
H Ajtólánc
E Cadena para puerta

No.	
77900	12/120

PL Łańcuch do drzwi mosiądzowany
GB Safety chain
D Türkette, mit Messingüberzug
RUS Цепочка дверная латунированная
CZ Řetízek na dveře pomosazený
RO Lanț pt. ușă alamă
H Sárgaréz ajtólánc
E Cadena para puertas latonada

VOREL

No.	track legth / długość zasuwki (mm)	chain plate length / długość płytki łańcucha (mm)	track height / wysokość zasuwki (mm)	chain plate height / wysokość płytki łańcucha (mm)	
77911	88	18	41	51	20/120

PL Łańcuch do drzwi
GB Safety chain
D Türsicherungskette
RUS Замок-цепь для двери
CZ Řetěz na dveře
RO Lanț pt. ușă
H Ajtólánc
E Cadena para puerta

No.	
77910	12/120

PL Łańcuch do drzwi niklowany
GB Safety chain
D Türkette, vernickelt
RUS Цепочка дверная никелированная
CZ Řetízek na dveře poniklovaný
RO Lanț pt. ușă niche
H Nikkelezett ajtólánc
E Cadena para puertas niquelada

VOREL

No.	track legth / długość zasuwki (mm)	chain plate length / długość płytki łańcucha (mm)	track height / wysokość zasuwki (mm)	chain plate height / wysokość płytki łańcucha (mm)	
77912	88	18	41	51	20/120

PL Automatyczny zamykacz do drzwi
GB Door closer
D Automatischer Türschließer
RUS Доводчик дверной
CZ Automatický zavírač dveří
RO Încuietoare automată ușă
H Ajtófék
E Muelle de puerta

120° / 180°
LATCH CONTROL / DOMYKANIE 0-12°
Al

VOREL

No.	kg	
78460	25-45	10
78463	45-65	10

PL Wizjer z klapką
GB Door peep hole with flap
D Türspion
RUS Глазок дверной с заслонкой
CZ Hledáček s klapkou
RO Vizor cu clăpiță
H Kitekintő, fedéllel
E Mirilla con tapa

No.	mm	angle / kąt	
77920	35-50	200°	40/480

PL Wizjer z klapką
GB Door peep hole with flap
D Türspion
RUS Глазок дверной с заслонкой
CZ Hledáček s klapkou
RO Vizor cu clăpiță
H Kitekintő, fedéllel
E Mirilla con tapa

No.	mm	angle / kąt	
77921	35-50	200°	40/480

PL Zawieszki plastikowe do kluczy
GB Key indicators
D Schlüsselanhänger
RUS Брелок для ключей
CZ Přívěšek na klíče
RO Breloc
H Kulcstartó
E Llaveros de plástico

12 PCS

No.	pcs / packing	
77930	12	12/120

www.MagazinulCuScule.ro

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

65 cm | 8 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77830	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

65 cm | 8 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77831	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77833	120	8	● ● ●	10/60
77834	120	10	● ● ●	10/60
77835	180	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77837	120	8	● ● ●	10/60
77838	150	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 10 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77845	120	10	● ● ●	20/40

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

180 cm | 12 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77840	180	12	● ● ●	10/40

PL Linka stalowa z kłódką
GB Security cable and lock
D Stahlseil, mit Vorhängeschloss
RUS Канат стальной с замком

CZ Ocelové lanko s visacím zámkem
RO Sârmă de oţel cu lacăt
H Drótkötél, lakattal
E Cuerda de acero con candado

3m Ø4mm | BRASS MOSIĄDZ | 3x

VOREL

No.	L (m)	Ø (mm)	
77815	3	4	12/48

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

100 cm | 18 Ømm | 2x

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77850	100	18	12/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 18 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77851	120	18	12/24

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 20 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77852	120	20	12/24

PL Zapięcie motocyklowe
GB Motorcycle lock
D Stahlgliederschloss
RUS Замок до мотоцикла
CZ Zámek na kolo
RO Anti-furt motocicleta
H Lánclakat motorbiciklihez
E Candado para Moto

100 cm | 22 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77860	100	22	12

PL Zapięcie motocyklowe
GB Motorcycle lock
D Stahlgliederschloss
RUS Замок до мотоцикла
CZ Zámek na kolo
RO Anti-furt motocicleta
H Lánclakat motorbiciklihez
E Candado para Moto

150 cm | 25 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77861	150	25	6/12

PL Zapięcie łańcuchowe z zamkiem
GB Chain lock
D Kettenverschluss mit Schloss
RUS Цепь с замком
CZ Bezpečnostní řetěz se zámkem
RO Încuietoare lanț cu lacăt
H Kerékpár lakat
E Candado de cadena con cerradura

120 cm | 2x | 7 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77881	120	7	12

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла
CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

21 cm | 2x | 13 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77870	21	13	10/20

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла
CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

24.5 cm | 2x | □ 14 mm

No.	L (cm)	□ (mm)	
77871	24.5	14	6/12

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла
CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

30 cm | 2x | 15 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77872	30	15	5/10

www.MagazinulCuScule.ro

18

Tool bags & boxes
Torby i skrzynki narzędziowe

www.MagazinulCuScule.ro

Tool bags & boxes
Torby i skrzynki narzędziowe

252-254

Tool bags
Torby narzędziowe 252

Leather tool belts
Skórzane pasy narzędziowe 252

Plastic tool boxes
Plastikowe skrzynki narzędziowe 252

www.MagazinulCuScule.ro

PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента
CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78700	400x250x120	4
78710	460x300x150	2

PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента
CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas

LEATHER SKÓRA

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78720	430x270x170	2

PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента
CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas

LEATHER SKÓRA

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78730	410x250x150	2

PL Pas monterski
GB Tool belt
D Leder-gürteltasche
RUS Пояс монтажника кожаный
CZ Montérský pás kožený
RO Centura port scule - piele
H Bőr szerszámosöv
E Cinturon de montaje de piel

No.		
78750		50

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	
78801	12" (30 cm)	312x167x130	1
78800	16" (40 cm)	415x226x200	1

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	
78802	20" (50 cm)	525x256x246	1

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	
78811	12" (30 cm)	312x167x130	1
78812	16" (40 cm)	415x226x200	1
78813	20" (50 cm)	525x256x246	1
78815	26" (65 cm)	595x337x316	1

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	load capacity / nośność (kg)	
78814	20" (50 cm)	525x256x325	25 + 3	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szufladki warsztatowe
GB Workshop drawers
D Werkstattschubfächer
RUS Ящики для инструментов
CZ Skříňka se zásobníky
RO Sertare atelier
H Műhely zsámoly fiókkal
E Cajones para taller

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / szufladki	
78785	225x155x100	10	20

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Műa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / przegródki	
78790	200x145x35	7	10

PL Organizer Domino
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Műa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / przegródki	
78793	120x100x30	8	38

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Műa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / przegródki	
78791	300x220x55	10	10

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Műa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78816	310x210x55	10
78818	350x250x55	10

PL Organizer Domino
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Műa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78794	360x270	5

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Műa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78819	460x320	5

PL Pojemnik magazynowy
GB Storage case
D Lagersichtbox
RUS Ящик для склада
CZ Box skladovací
RO Cutie scule diverse
H Tárolók
E Contenedeor de almacen

No.	type	dimensions / wymiary (mm)	
78821	P-1	108x110x75	40
78822	P-2	160x115x75	40
78824	P-4	235x173x125	20
78825	P-5	340x200x150	9
78826	P-6	440x315x180	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pojemnik magazynowy
GB Container
D Vorratsbehälter
RUS Ящик складской
CZ Box skladovací
RO Cutie depozitare
H Tároló doboz
E Caja de almacenamiento

No.	type / typ	dimensions / wymiary (mm)	
78830	XS	116x112x75	270
78831	S	116x161x75	190
78833	M	170x240x126	44
78834	L	204x340x155	27
78835	XL	333x500x187	7

PL Przykrywka do pojemnika magazynowego
GB Container cover
D Lagerbehälter Deckel
RUS Крышка к ящику складскому
CZ Víko na kontejner
RO Capac cutie de depozitare
H Láda fedél
E Tapa para recipiente

No.	dimensions / wymiary (mm)	for / dla	
78832	116x212x75	78831	54

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

19

Bicycle accessories
Akcesoria rowerowe

www.MagazinulCuScule.ro

Bicycle & motorcycle locks
Zamknięcia do rowerów i motocykli
258-259

Bicycle pumps
Pompki rowerowe
260

Bicycle tools
Narzędzia rowerowe
260-261

www.MagazinulCuScule.ro

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

65 cm | 8 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77830	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

65 cm | 8 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77831	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77833	120	8	● ● ●	10/60
77834	120	10	● ● ●	10/60
77835	180	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77837	120	8	● ● ●	10/60
77838	150	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 10 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77845	120	10	● ● ●	20/40

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

180 cm | 12 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77840	180	12	● ● ●	10/40

19

PL Linka stalowa z kłódką
GB Security cable and lock
D Stahlseil, mit Vorhängeschloss
RUS Канат стальной с замком

CZ Ocelové lanko s visacím zámkem
RO Sârmă de oţel cu lacăt
H Drótkötél, lakattal
E Cuerda de acero con candado

3m Ø4mm | BRASS MOSIĄDZ | 3x

VOREL

No.	L (m)	Ø (mm)	
77815	3	4	12/48

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

100 cm | 18 Ømm | 2x

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77850	100	18	12/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 18 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77851	120	18	12/24

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 20 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77852	120	20	12/24

PL Zapięcie motocyklowe
GB Motorcycle lock
D Stahlgliederschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo
RO Anti-furt motocicleta
H Lánclakat motorbiciklihez
E Candado para Moto

100 cm | 22 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77860	100	22	12

PL Zapięcie motocyklowe
GB Motorcycle lock
D Stahlgliederschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo
RO Anti-furt motocicleta
H Lánclakat motorbiciklihez
E Candado para Moto

150 cm | 25 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77861	150	25	6/12

PL Zapięcie łańcuchowe z zamkiem
GB Chain lock
D Kettenverschluss mit Schloss
RUS Цепь с замком

CZ Bezpečnostní řetěz se zámkem
RO Încuietoare lanț cu lacăt
H Kerékpár lakat
E Candado de cadena con cerradura

120 cm | 2x | 7 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77881	120	7	12

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

21 cm | 2x | 13 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77870	21	13	10/20

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

24.5 cm | 2x | □ 14 mm

No.	L (cm)	□ (mm)	
77871	24.5	14	6/12

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

30 cm | 2x | 15 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77872	30	15	5/10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompka nożna z manometrem
GB Foot pump with manometer
D Fussluftpumpe mit manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.		
82000		20

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožni pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	MPa	
82005	0.7	5

PL Pompka słupkowa ręczna
GB Hand pump
D Hand-Luftpumpe
RUS Насос ручной
CZ Hustilka ruční
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa
E Bomba de barrote de mano

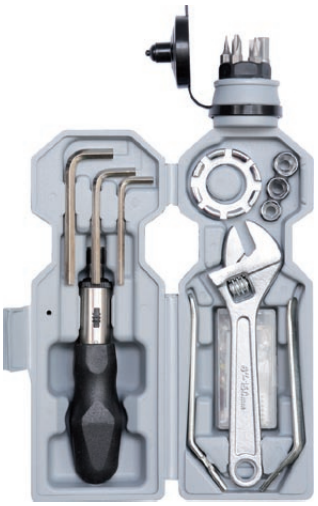
No.	MPa	
82020	0.3	20

PL Pompka słupkowa z manometrem
GB Hand pump with manometer
D Hand-Luftpumpe mit Manometer
RUS Насос ручной с манометром
CZ Pumpa z manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa manométerrel
E Bomba de barrote con manometro

No.	MPa	
82021	1	10

PL Zestaw do naprawy roweru
GB Bike hand tool set
D Fahrrad-Reparatur-Set
RUS Набор инструментов для велосипеда
CZ Cyklistické nářadí
RO Instrumente ciclism
H Kerékpár szerszámok
E Herramientas Ciclismo

18 pcs



Set includes / Zestaw zawiera:
- Hex key / Klucze imbusowe: 4mm, 5mm, 6mm
- Ratchet screwdriver / Wkrętak z grzechotką
- Adjustable wrench / Klucz nastawny
- Crowbar / Łyżki do opon rowerowych: x2
- Sockets / Nasadki: 8mm, 9mm, 10mm
- Wheels spokes wrench / Klucz do regulacji szprych
- Bits set + adaptor / Zestaw końcówek wkrętakowych + adapter
- Tire repair kit / Zestaw naprawczy do dętek

No.		
77795		20

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников
CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

8 PCS HEX

No.	mm	pcs	
56505	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников
CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

8 PCS HEX

No.	mm	pcs	
56506	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx
CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

8 PCS | CrV 6150 | TORX

T9 T10 T15 T20 T25 T27 T30 T40

VOREL

No.	pcs	
56507	8	25/100

PL Stojak do obsługi rowerów
GB Bike repair stand
D Fahrrad montageständer
RUS Стенд для ремонта велосипедов
CZ Montážní stojan
RO Stand pt. repararea bicicletei
H Kerékpár szerelő
E Soporte de reparación

105-145 cm | 360° | max 30 kg | ⌀ 25-90 mm

VOREL

No.	
77715	2

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

20

Household equipment
Gospodarstwo domowe

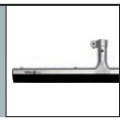
www.MagazinulCuScule.ro

Mailboxes
Skrzynki na listy
264-265

Coal stoves & accessories
Piecyki węglowe i akcesoria
265-267

Brushes
Szczotki
268-269

Mops
Zgarniacze do wody
269



Snow shovels
Łopaty do śniegu
269

Bags
Worki
269-271

Tarpaulins
Plandeki
271

Vacuum cleaners, ash separators & accessories
Odkurzacze, separatory popiołu i akcesoria
272-273

Syphon pumps
Pompy syfonowe
273

Pumps
Pompki
273

Hydraulic accessories
Akcesoria hydrauliczne
273-274

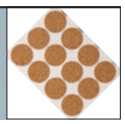
Vaselines
Wazeliny techniczne
274

Hand trucks
Wózki magazynowe
274-275

Casters
Kółka
275-277

Seals
Uszczelnienia
277

Self-adhesive furniture pads
Podkładki samoprzylepne pod meble
278-281



Plastic stools
Stołki plastikowe
281

Hooks & furniture protection
Haczyki i zabezpieczenia
281-284

Hooks
Wieszaki
284-285

Cable organizers
Organizery do kabli
285-286

www.MagazinulCuScule.ro

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

300x210x65 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78550	300x210x65	●	12
78551	300x210x65	●	12
78552	300x210x65	●	12
78553	300x210x65	●	12

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

360x260x80 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78555	360x260x80	●	6
78556	360x260x80	●	6
78557	360x260x80	●	6

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

360x230x90 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78560	360x230x90	●	10
78561	360x230x90	●	10
78562	360x230x90	●	10

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

400x250x100 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78570	400x250x100	●	6
78571	400x250x100	●	6
78572	400x250x100	●	6

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

310x360x100 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78575	310x360x100	●	6
78576	310x360x100	●	6
78577	310x360x100	●	6

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

380x320x105 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78580	380x320x105	●	5
78581	380x320x105	●	5
78582	380x320x105	●	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

380x320x105 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78585	380x320x105	●	5
78586	380x320x105	●	5
78587	380x320x105	●	5

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

480x280x80 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78590	480x280x80	●	5
78591	480x280x80	●	5
78592	480x280x80	●	5

PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь
CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón

No.	kW	chamottes quantity / ilość szamotów	
72988	6	5	8

PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь
CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón

No.	kW	chamottes quantity / ilość szamotów	
72989	5	3	8

PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь
CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón

No.	kW	chamottes quantity / ilość szamotów	
72990	6	7	8

PL Blacha przypiecowa ocynkowana
GB Galvanized stove metal plate
D Brennblech, verzinkt
RUS Оцинкованный лист для обшивки печи
CZ Podložka pod pec z pozinkovaného plechu
RO Tablă sobă zincat
H Galvanizált hő terelő lemez kályhához
E Chapa galvanizada para estufa

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	thickness / grubość (mm)	
72933	305x475	0.5	10
72934	396x600	0.5	10
72935	485x663	0.5	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Blacha przypiecowa malowana
GB Painted stove metal plate
D Brennblech, mit Farbanstrich
RUS Оцинкованный окрашенный лист для обшивки печи
CZ Podložka pod pec z lakovaného plechu
RO Tablă sobă vopsită
H Festett hő terelő lemez kályához
E Chapa pintada para estufa

No.	size / rozmiar (mm)	thickness / grubość (mm)	
72936	476x603	0.5	10
72937	476x800	0.5	10

PL Wycior kominowy
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč komínový
RO Racletă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító kefe
E Arilla para baquetas de calefacción central

No.	Ø (mm)	L (mm)	
72948	120	180	15
72950	150	180	20
72951	175	180	18
72952	200	180	18

PL Kula kominiarska
GB Chimneysweep ball
D Schornsteinfegerkugel
RUS Гиря для трубочистов
CZ Kaminkrėčio kamuolys
RO Bilă pt. coşul de fum
H Kémény golyó
E Esfera del dehollinador

No.		
72938	K15	4
72939	K25	4

PL Pręt do wyciorów
GB Central heating cleaning rod
D Stab für die Reiniger der Zentralheizung
RUS Черенок для щеток – центральное отопление
CZ Tyč k čištění
RO Tije pt. racleţi încălzire centrală
H CO pálca a füstcsőtisztító keféhez
E Baqueta para limpiar el sistema de calefacción central

No.	Ø (mm)	L (mm)	
72956	7	600	50
72958	7	800	50
72960	7	1000	50

PL Drut kominowy
GB Chimney wire
D Schornsteindraht
RUS Проволока для трубочистов
CZ Kaminkrėčio trosas
RO Sârmă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító drót
E Alambre de chimeneas

No.	Ø (mm)	L (m)	
72942	3.5	6	25
72943	3.5	8	20
72944	3.5	10	20
72945	3.5	12	20

PL Wycior do C.O.
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč komínový
RO Racletă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító kefe
E Arilla para baquetas de calefacción central

No.	Ø (mm)	L (mm)	
72963	30	170	50
72964	40	170	50
72965	50	170	50
72966	60	170	35
72967	70	170	35
72968	80	170	30
72969	90	170	20
72970	100	170	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szufelka angielska CZ Lopatka
GB Shovel RO Lopăţică
D Schaufel H Lapát
RUS Совок E Pala

No.	mm	
72974	340x200	18

PL Pogrzebacz CZ Pohrabáč
GB Poker RO Vătrai
D Schüreisen H Piszkavas
RUS Кочерга E Hurgón

No.	L (mm)	
72981	620	50

PL Szufelka gospodarcza CZ Lopatka
GB Shovel RO Lopăţică
D Schaufel H Lapát
RUS Совок E Pala

VOREL

No.	mm	
72976	380x220	20

PL Szufelka CZ Lopatka
GB Shovel RO Lopăţică
D Schaufel H Lapát
RUS Совок E Pala

No.	mm	
72977	550x180	30
72978	490x140	40

PL Szufelka szeroka CZ Lopatka
GB Shovel RO Lopăţică
D Schaufel H Lapát
RUS Совок E Pala

No.	mm	
72975	460x220	40

PL Szufelka mała CZ Lopatka
GB Shovel RO Lopăţică
D Schaufel H Lapát
RUS Совок E Pala

No.	mm	
72979	500x110	30

PL Węglarka duża CZ Uhlák
GB Coal carrier RO Rezervor de cărbuni pt. sobă
D Kohlenkasten H Szeneskosár
RUS Ведро для угля E Carbonera

No.	L (mm)	W (mm)	H (mm)	
72984	420	230	215	5

PL Węglarka mała CZ Uhlák
GB Coal carrier RO Rezervor de cărbuni pt. sobă
D Kohlenkasten H Szeneskosár
RUS Ведро для угля E Carbonera

No.	L (mm)	W (mm)	H (mm)	
72985	340	200	180	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

No.	mm	
35867	300x65	10
35868	400x65	10

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

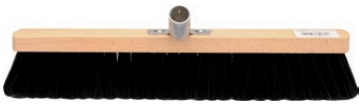
No.		
35869		10

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35870	300	10
35872	400	10
35874	500	10
35875	600	10
35876	800	10
35877	1000	10

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

NYLON



No.	L (mm)	
35914	400x55	10
35915	500x55	10
35916	600x55	10
35918	800x55	10

PL Miotła druciana do bruku CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

STEEL WIRE
DRUT STALOWY

VOREL

No.	L (mm)	
35923	300x55	6
35924	400x55	6

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

SORGO

No.	L (mm)	
35911	1150x22	140

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

NYLON

FLO

No.	L (mm)	
35912	1200x22	15

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35893	300	12
35894	400	12
35895	500	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла
CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35899	250	12

PL Zgarniacz do wody
GB Mop
D Wasserschieber
RUS Сгон для уборки воды
CZ Stěrka s gumou
RO Mop cauciuc
H Vízlehúzó gumi
E Recogedor de agua universal

VOREL

No.	L (mm)	
04561	330	120
04562	430	12/96

PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая
CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve

No.		
35880		180

PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая
CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve

VOREL

No.	mm	
35881	330x390	270

PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая
CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve

VOREL

No.	mm	
35889	400x430	180

PL Skuwacz do lodu
GB Ice breaker
D Eishammer
RUS Прибор для сковывания льда
CZ Skováč na led
RO Spărgător pt. gheață
H Jégtörő
E Rompehielo mango

VOREL

No.		
35878		125

PL Worki na gruz, mocne
GB Debris bags
D Müllsäcke stabil
RUS Мешки для щебня
CZ Pytle na suť
RO Saci pt. demolari
H Sittes zsák
E Bolsas para escombros

LDPE

VOREL

No.	l	pcs. packing	µm	
09475	80	10	142	10
09476	80	3	142	10
09477	120	10	142	10
09478	120	3	142	10

PL Worki na odpady, mocne
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

LDPE

VOREL

No.	l	pcs. packing	µm	
09465	120	10	30	25
09466	160	10	40	15
09467	240	10	40	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Worki na odpady, budowlane
GB Construction waste bags
D Müllsäcke
RUS Мешки для строительного мусора

CZ Pytle na stavební odpad
RO Saci gunoi pt. santier
H Zsák építési törmelékekhez
E Bolsas para desperdicios de construcción

LDPE

VOREL

No.	l	pcs / packing	µm	
09470	80	10	40	30
09471	120	15	60	10

PL Worki ogrodowe
GB Garden bags
D Gartensäcke
RUS Мешки для огорода

CZ Zahradní pytle
RO Saci gunoi pt. gradina
H Kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín

LDPE

FLO

No.	l	pcs / packing	µm	
09481	120	10	60	15

PL Worki ogrodowe z taśmą
GB Garden bags with cord
D Gartensäcke mit Band
RUS Мешки для огорода с лентой

CZ Zahradní pytle zatahovací
RO Saci gunoi pt. gradina cu strangere
H Szalagos kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín con cinta

TAŚMA ŚCIĄGAJĄCA / SHRINKING BAND
LDPE

FLO

No.	l	pcs / packing	µm	
09480	60	10	60	12
09482	120	10	60	15

PL Worki na odpady domowe
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

VOREL

No.	l	pcs / packing	µm	material / materiał	
09486	35	50	6	HDPE	40
09487	35	30	11	MDPE	45
09489	60	20	13	MDPE	45

PL Worki na odpady domowe z taśmą
GB Waste bags with cord
D Müllbeutel mit Band
RUS Пакеты для мусора с лентой

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

TAŚMA ŚCIĄGAJĄCA / SHRINKING BAND
LDPE

VOREL

No.	l	pcs / packing	µm	
09490	60	10	30	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

PLASTIC / PLASTIK

VOREL

No.	l	pcs / packing	µm	
10000	60	15	30	30
10010	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

PAPER / PAPIER

VOREL

No.	l	pcs / packing	µm	
10001	60	15	30	30
10011	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

GLASS / SZKŁO

VOREL

No.	l	pcs / packing	µm	
10002	60	15	30	30
10012	120	10	40	25

www.MagazinulCuScule.ro

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

BIO

No.	l	pcs / packing	µm	
10013	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

METAL

No.	l	pcs / packing	µm	
10004	60	15	30	30
10014	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

OTHER
INNE

No.	l	pcs / packing	µm	
10005	60	15	30	30
10015	120	10	40	25

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

57 g/m²

No.	m	g/m2	
85122	2x3	57	30
85123	3x5	57	20
85124	4x5	57	10
85125	4x6	57	8
85126	5x8	57	5
85128	6x10	57	3
85129	8x12	57	2
85130	10x15	57	2

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

75 g/m²

No.	m	g/m2	
85112	2x3	75	30
85113	3x5	75	10
85114	4x5	75	10
85115	4x6	75	8
85116	5x8	75	5
85118	6x10	75	3
85119	8x12	75	2
85120	10x15	75	2

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

90 g/m²

No.	m	g/m2	
85020	2x3	90	30
85030	3x5	90	18
85040	4x5	90	9
85050	4x6	90	10
85060	5x8	90	5
85080	6x10	90	4
85090	8x12	90	2
85100	10x15	90	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Separator do popiołu
GB Ash separator
D Ascheabscheider
RUS Пепла сепаратор
CZ Odlučovač popela
RO Filtru pt. cenusaă
H Hamuporszívó
E Separador de ceniza

18 l | ⌀ 3-4 cm | FIREPROOF HOSE / ŻAROODPORNY WĄŻ | FOR GRILL & FIREPLACE / DO GRILLA I KOMINKA

FOR USE WITH VACUUM CLEANER / DO ZASTOSOWANIA Z ODKURZACZEM

ALUMINIUM SUCTION NOZZLE / ALUMINIOWA KOŃCÓWKA

No.		
72920		1

PL Odkurzacz do popiołu
GB Ash cleaner
D Aschesauger
RUS Пылесос для золы
CZ Vysavač popela
RO Aspirator pt. cenusa
H Hamuporszívó
E Aspirador de cenizas

230V~ 50Hz | 800 W | 18 l | 14 kPa | FOR GRILL & FIREPLACE / DO GRILLA I KOMINKA | BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY | FIREPROOF HOSE / ŻAROODPORNY WĄŻ

BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY

ALUMINIUM SUCTION NOZZLE / ALUMINIOWA KOŃCÓWKA

No.	W	
72928	800	1

PL Odkurzacz do popiołu
GB Ash cleaner
D Aschesauger
RUS Пылесос для золы
CZ Vysavač popela
RO Aspirator pt. cenusa
H Hamuporszívó
E Aspirador de cenizas

230V~ 50Hz | 800 W | 20 l | 16 kPa | FOR GRILL & FIREPLACE / DO GRILLA I KOMINKA | BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY | FIREPROOF HOSE / ŻAROODPORNY WĄŻ

BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY

STAINLESS STEEL TANK / POJEMNIK ZE STALI NIERDZEWNEJ

ALUMINIUM SUCTION NOZZLE / ALUMINIOWA KOŃCÓWKA

No.	W	
78870	800	1

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный
CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industria

230V~ 50Hz | 1000 W | 20 l | 17 kPa | IP24 | BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY | WET AND DRY / SUCHO MOKRO

DRY CLEANING / CZYSZCZENIE NA SUCHO

EASY STORAGE / ŁATWE PRZECHOWYWANIE

WET CLEANING / CZYSZCZENIE NA MOKRO

BLOWFUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY

CREVICE NOZZLE / KOŃCÓWKA SZCZELINOWA

No.	W	
78871	1000	1

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный
CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industria

230V~ 50Hz | 1600 W | 30 l | 16 kPa | IPX4 | POWER SOCKET / GNIAZDO ZASILAJĄCE | WET AND DRY / SUCHO MOKRO | BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY

WET CLEANING / CZYSZCZENIE NA MOKRO

POWER SOCKET FOR POWER TOOLS / GNIAZDO DO ZASILANIA ELEKTRONARZĘDZI

DRY CLEANING / CZYSZCZENIE NA SUCHO

BLOWING FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY

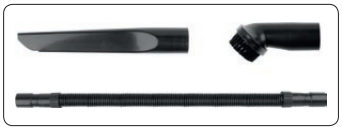
CREVICE NOZZLE / KOŃCÓWKA SZCZELINOWA

STHOR

No.	W	
78873	1600	1

PL Odkurzacz samochodowy
GB Car vacuum cleaner
D Handsauger
RUS Ручной пылесос для автомобиля
CZ Vysavač do auta
RO Aspirator de masina
H Autó porszívó
E Aspirador para coche

100 W | 12 V | CYCLONIC / CYKLONICZNY | WET AND DRY / SUCHO MOKRO | BAGLESS / BEZWORKOWY



STHOR

No.	W	V	
82951	100	12	8

www.MagazinulCuScule.ro

PL Filtr z korpusem
GB Pet filter and plastic filter
D Filter mit GehäuseУстройство для
RUS Фильтр с корпусом
CZ Filtr s tělesem
RO Filtru cu carcasă
H Szűrő házzal
E Filtro con el armazón

FOR/DLA 72920

No.	for / dla	
72921	72920	64

PL Filtr
GB Filter
D Filter
RUS Фильтр
CZ Filtr
RO Filtru
H Szűrő
E Filtro

FOR/DLA 72930

No.	for / dla	
72931	72930	24

PL Wąż metalowy
GB Metal hose
D Metallschlauch
RUS Металлический шланг
CZ Kovová hadice
RO Furtun metalic
H Hajlékony, fém tömlő
E Manguera de metal

FOR/DLA 72920 | 1m | ZINC STEEL / STAL CYNKOWA | ∅ 3.8cm

No.	for / dla	
72922	72920	20

PL Wąż metalowy
GB Metal hose
D Metallschlauch
RUS Металлический шланг
CZ Kovová hadice
RO Furtun metalic
H Hajlékony, fém tömlő
E Manguera de metal

FOR/DLA 72930 | 1m | ∅ 3.8cm | Al 23cm

No.	for / dla	
72932	72930	20

PL Pompa syfonowa
GB Syphon pump
D Siphon-pumpe
RUS Сифонный насос
CZ Pumpa syfónová
RO Pompa manuala pt. combustibil
H Szifon pumpa
E Bomba de sifón

6.2 l/min | ∅14x390mm / ∅12x540mm | 5-50 °C

No.	
78020	30/60

PL Pompa syfonowa
GB Syphon pump
D Siphon-pumpe
RUS Сифонный насос
CZ Pumpa syfónová
RO Pompa manuala pt. combustibil
H Szifon pumpa
E Bomba de sifón

10 l/min | ∅25x850mm / ∅22x130mm | 5-50 °C

No.	
78021	24

PL Pompka wielofunkcyjna
GB Multi-purpose pump
D Multifunktionale Pumpe
RUS Многофункциональный насос
CZ Univerzální pumpička
RO Pompă multifuncţională
H Többfunkciós szivattyú
E Bomba multiusos

40 cm | 3x120cm | WATER OIL GASOLINE / WODA OLEJ BENZYNA | PP | PVC

No.	
78022	6/24

PL Pistolet do udrażniania rur
GB Drain cleaner
D Pistole zum Reinigen von Rohren
RUS Пистолет для прочистки труб
CZ Pistole na čištění trubek
RO Pistol pt. curăţarea ţevilor
H Csőtisztító pisztoly
E Pistola destapacaños

∅ 135mm

No.	Ø (mm)	
55500	135	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompa do udrażniania kanalizacji
GB Drain suction pump
D Hochdruck-Rohrreiniger
RUS Ручной насос для прочистки труб
CZ Čerpadlo na čištění trubek
RO Pompă pt. curățarea țevilor
H Csőtisztító szivattyú
E El desagüe del fregadero limpiador

No.	Ø (mm)	
55505	65; 155	24

PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

50 cm

No.	L (cm)	
55530	50	40

PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

2 PCS
65 cm

No.	L (cm)	pcs	
55531	65	2	36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

ZINC PLATED STEEL / STAL OCYNKOWANA

No.	Ø (mm)	L (m)	
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3	18/36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

ZINC PLATED STEEL / STAL OCYNKOWANA

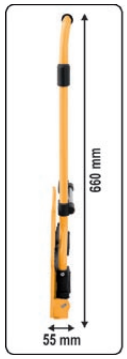
No.	Ø (mm)	L (m)	
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8

PL Wazelina techniczna
GB Vaseline
D Vaseline
RUS Вазелин технический
CZ Technická vazelína
RO Vaselină tehnică
H Műszaki vazelin
E Vaselina tecnica

No.	ml	
86700	50	50
86701	100	50

PL Składany wózek magazynowy
GB Foldable hand truck
D Klappbare Transportkarre
RUS Складная тележка
CZ Skladaci hlinikovy rudl
RO Carucior cu manere pliabil
H Összecsukható kézikocsi
E Carretilla de mano plegable

60 kg max. | TELESCOPIC HANDLE / ROZSUWANA RĘKOJEŚĆ | WHEELS KÓŁKA Ø 135 mm | WHEELS KÓŁKA PP+EVA

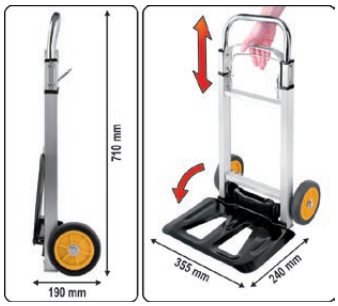


No.	max. capacity / max. ładowność (kg)	
78660	60	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Składany wózek magazynowy
GB Foldable hand truck
D Klappbare Transportkarre
RUS Складная тележка
CZ Skladaci hlinikovy rudl
RO Carucior cu manere pliabil
H Összecsukható kézikocsi
E Carretilla de mano plegable

Al | 90 kg max. | TELESCOPIC HANDLE / ROZSUWANA RĘKOJEŚĆ | WHEELS KÓŁKA Ø 150 mm | WHEELS KÓŁKA PP+EVA



VOREL

No.	max. capacity / max. ładowność (kg)	
78661	90	1

PL Kółko stałe
GB Fixed caster
D Bockrolle
RUS Ролик с стационарной опорой
CZ Pevné kolečko
RO Roata de carucior fixa
H Szállítógörgők
E Rueda fija

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87301	75	23	97	40	60
87302	100	27	130	60	32
87303	125	34	155	100	22
87305	160	40	195	130	10
87307	200	46	235	150	8

PL Kółko skrętne z czarną gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87311	75	23	97	40	48
87312	100	27	130	60	26
87313	125	34	155	100	20
87315	160	40	195	130	10
87317	200	46	235	150	6

PL Kółko skrętne z czarną gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | DOUBLE BRAKE / PODWÓJNY HAMULEC | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87321	75	23	97	40	40
87322	100	27	130	60	20
87323	125	34	155	100	16
87325	160	40	195	130	8
87327	200	46	235	150	6

PL Kółko skrętne z czarną gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | DOUBLE BRAKE / PODWÓJNY HAMULEC | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE | THREADED STEM / TRZPIEŃ GWINTOWANY

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87331	75	22	97	40	38
87332	100	26	130	60	24
87333	125	33	153	100	18
87335	160	39	190	130	8
87337	200	44	230	150	6

PL Kółko skrętne z czarną gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87351	50	16	72	20	140
87352	75	21	104	30	60
87353	100	26	134	45	38
87354	125	27	161	50	25

PL Kółko skrętne z szarą gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87361	50	16	72	20	100
87362	75	21	104	30	52
87363	100	26	134	45	28
87364	125	27	161	50	24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kółko skrętne z szarą gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C
RUBBER / GUMA
BOLT HOLE / OTWÓR MOCUJĄCY
PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87371	50	16	70	20	120
87372	75	21	101	30	64
87373	100	26	132	45	34
87374	125	27	158	50	24

PL Kółko skrętne z szarą gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C
RUBBER / GUMA
BRAKE / HAMULEC
PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87381	50	16	72	20	96
87382	75	21	104	30	50
87383	100	26	134	45	26
87384	125	27	161	50	22

PL Kółko stałe
GB Fixed caster
D Bockrolle
RUS Ролик с стационарной опорой
CZ Pevné kolečko
RO Roata de carucior fixa
H Szállítógörgők
E Rueda fija

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C
POLIPROPYLENE / POLIPROPYLEN
POM BEARING / ŁOŻYSKO POM

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87391	40	17	54	20	280
87392	50	22	65	25	130
87393	65	23	84	30	90

PL Kółko skrętne
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C
POLIPROPYLENE / POLIPROPYLEN
POM BEARING / ŁOŻYSKO POM

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87401	40	17	54	20	260
87402	50	22	65	25	120
87403	65	23	84	30	78

PL Kółko skrętne
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C
POLIPROPYLENE / POLIPROPYLEN
BRAKE / HAMULEC
POM BEARING / ŁOŻYSKO POM

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87411	40	17	54	20	230
87412	50	22	65	25	110
87413	65	23	84	30	72

PL Kółko stałe
GB Fixed caster
D Bockrolle
RUS Ролик с стационарной опорой
CZ Pevné kolečko
RO Roata de carucior fixa
H Szállítógörgők
E Rueda fija

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -15°C ÷ +80°C
POLYAMIDE / POLIAMID
ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87421	75	23	97	40	60
87422	100	31	130	60	38
87423	125	33	155	100	28
87425	160	40	195	130	12
87427	200	40	235	150	8

PL Kółko skrętne
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -15°C ÷ +80°C
POLYAMIDE / POLIAMID
ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87431	75	23	97	40	60
87432	100	31	130	60	32
87433	125	33	155	100	26
87435	160	40	195	130	12
87437	200	40	235	150	8

PL Kółko skrętne
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -15°C ÷ +80°C
POLYAMIDE / POLIAMID
DOUBLE BRAKE / PODWÓJNY HAMULEC
ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87442	100	31	130	60	24
87443	125	33	155	100	22
87445	160	40	195	130	10
87447	200	40	235	150	8

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kółko czarna guma
GB Wheel
D Transportrad
RUS Ролик

CZ Kolečko
RO Roata de carucior
H Önálló görgők
E Rueda

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C

RUBBER / GUMA

ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	axle / oś	load capacity / obciążalność (kg)	
87451	75	22	Ø12mm x 30mm	40	150
87452	100	26	Ø12mm x 40mm	60	66
87453	125	33	Ø15mm x 40mm	100	36
87454	150	39	Ø20mm x 55mm	110	22
87455	160	39	Ø20mm x 55mm	130	20
87456	200	44	Ø20/25mm x 55mm	150	12
87457	250	48	Ø20/25mm x 55mm	180	8

PL Kółko łożyskowane
GB Wheel
D Transportrad
RUS Ролик

CZ Kolečko
RO Roata de carucior
H Önálló görgők
E Rueda

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C

RUBBER / GUMA

ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	axle / oś	load capacity / obciążalność (kg)	
87461	80	24	Ø12mm x 37mm	60	96
87465	160	38	Ø20mm x 57mm	160	20
87467	200	49	Ø20mm x 57mm	180	12

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

3.0 - 7.0 mm

D

SANOK

No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76752	9x7.4	6	D		24
76762	9x7.4	6	D		24

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

3.0 - 7.0 mm

D

SANOK

No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76757	9x7.4	100	D		6
76767	9x7.4	100	D		6

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

2.0 - 3.5 mm

E

SANOK

No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76750	9x4	6	E		24
76760	9x4	6	E		24

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

2.0 - 3.5 mm

E

SANOK

No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76755	9x4	150	E		6
76765	9x4	150	E		6

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

3.0 - 5.0 mm

P

SANOK

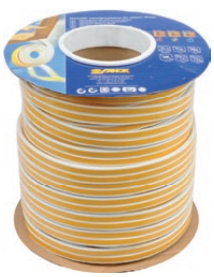
No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76751	9x5.5	6	P		24
76761	9x5.5	6	P		24

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

3.0 - 5.0 mm

P



SANOK

No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76756	9x5.5	100	P		6
76766	9x5.5	100	P		6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Podkładka samoprzylepna, korkowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

CORK
KOREK

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74802	20	20	60/720
74804	28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, korkowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

CORK
KOREK

VOREL

No.	mm	pcs	
74812	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP
ANTY-POŚLIZGOWY

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74816	10	24	60/720
74818	20	20	60/720
74820	28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP
ANTY-POŚLIZGOWY

VOREL

No.	mm	pcs	
74828	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74831	20	20	60/720
74833	28	12	60/720
74835	40	4	60/720
74836	50	2	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny mix
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA
MIX

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74838	20; 38	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA

VOREL

No.	mm	pcs	
74841	20x20	20	60/720
74843	28x28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA

VOREL

No.	mm	pcs	
74846	20x45	10	60/720

www.MagazinulCuScule.ro

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74849	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny mix
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA
MIX

No.	Ø (mm)	pcs	
74858	20; 38	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74861	20x20	20	60/720
74863	28x28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	Ø (mm)	pcs	
74851	20	20	60/720
74853	28	12	60/720
74855	40	4	60/720
74856	50	2	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74866	20x45	10	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

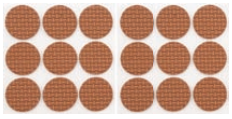
NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74869	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP ANTY-POŚLIZGOWY

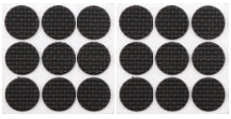


No.	Ø (mm)	pcs	
74881	18	32	24/432
74882	25	18	24/432
74883	38	8	24/432

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP ANTY-POŚLIZGOWY

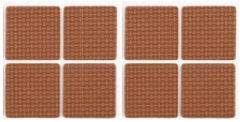


No.	Ø (mm)	pcs	
74885	18	32	24/432
74886	25	18	24/432
74887	38	8	24/432

www.MagazinulCuScule.ro

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP ANTY-POŚLIZGOWY

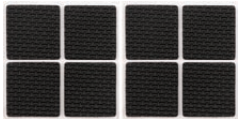


VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74891	18x18	32	24/432
74892	25x25	18	24/432
74893	38x38	8	24/432
74894	85x85	2	24/432

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP ANTY-POŚLIZGOWY



VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74895	18x18	32	24/432
74896	25x25	18	24/432
74898	85x85	2	24/432

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP ANTY-POŚLIZGOWY

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74901	18x18	32	24/432
74902	25x25	18	24/432
74903	38x38	8	24/432
74904	85x85	2	24/432

PL Podkładka samoprzylepna, silikonowa
GB Self-adhesive silicone pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

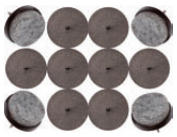
SILICONE SILIKON

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74910	8	25	32/576
74911	10	20	32/576
74912	13	12	32/576
74913	15	9	32/576
74914	19	6	32/576

PL Podkładki plastikowo-filcowe na gwóźdź
GB Felt & plastic furniture glides
D Kunststoff- und Filzgleiter zum Nageln
RUS Подкладки пластиковые фильцевые на гвоздь
CZ Plastové podložky s plstí na hřebík
RO Şaibe din plastic-pâslă pt. cuie
H Műanyag-filc alátét szöghöz
E Arandelas de plástico y fieltro con clave

FELT PLASTIC FILC PLASTIK



VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74920	17	16	16/288
74921	20	12	16/288
74922	24	12	16/288
74923	28	8	16/256
74924	30	8	16/256

PL Podkładka samoprzylepna plastikowo-piankowa
GB Self-adhesive plastic glides
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

PLASTIC PLASTIK

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74930	18	12	24/432
74931	23	8	24/432
74932	28	4	24/432
74933	38	4	24/432

PL Podkładki plastikowe na gwóźdź
GB Plastic furniture glides
D Kunststoffgleiter zum Nageln
RUS Подкладки пластиковые на гвоздь
CZ Plastové podložky na hřebík
RO Şaibe din plastic pt. cuie
H Műanyag alátét szöghöz
E Arandelas de plástico con clave

PLASTIC PLASTIK

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74935	18	12	16/288
74936	20	12	16/288
74937	25	8	16/288

PL Podkładki plastikowe na wkręt
GB Plastic furniture glides
D Kunststoffgleiter zum Anschrauben
RUS Подкладки пластиковые на шуруп
CZ Plastové podložky na vrut
RO Şaibe din plastic pt. şurub
H Műanyag alátét csavarhoz
E Arandelas de plástico con tornillo

PLASTIC PLASTIK

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74941	26	4	24/432

www.MagazinulCuScule.ro

PL Podkładki plastikowe na wkręt
GB Plastic furniture glides
D Kunststoffgleiter zum Anschrauben
RUS Подкладки пластиковые на шуруп
CZ Plastové podložky na vrut
RO Şaibe din plastic pt. şurub
H Műanyag alátét csavarhoz
E Arandelas de plástico con tornillo

PLASTIC / PLASTIK

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74944	20	8	24/432
74945	26	4	24/432

PL Kliny pod meble
GB Levelling wedge
D Keile für Möbel
RUS Клинья под мебель
CZ Klíny pod nábytek
RO Pene pt. mobilă
H Bútorék
E Cuña para muebles

4 PCS
PLASTIC / PLASTIK

VOREL

No.	pcs	
74960	4	16/288

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

ANTI - SLIP
ANTYPOŚLIZGOWY

FALA

No.	size / rozmiar (cm)	
75915	30x20x21	10/20

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

ANTI - SLIP
ANTYPOŚLIZGOWY

FALA

No.	size / rozmiar (cm)	
75916	30x20x21	10/20

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

3 PCS
FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA
ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74730	1.0	3	12/144

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

3 PCS
FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA
ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74731	0.8	3	12/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

3 PCS
FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA
ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74732	1.0	3	16/192

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

4 PCS
FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA
ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74733	0.8	4	12/192

www.MagazinulCuScule.ro

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

6 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74734	0.4	6	16/192

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

3 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74740	0.6	3	12/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

2 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74741	1.5	2	12/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

2 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74742	1.2	2	8/144

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

2 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74743	1.0	2	12/144

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

2 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74744	1.0	2	8/144

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

2 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | STEEL / STAL | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74750	1.0	2	16/192

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

3 PCS | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | STEEL / STAL | ABS

No.	max (kg)	pcs	
74751	0.8	3	12/192

www.MagazinulCuScule.ro

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

3 PCS | STEEL / STAL | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74752	1.2	3	12/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

5 PCS | STEEL / STAL | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74753	0.4	5	16/288

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA | STEEL / STAL | ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74754	4.5	1	8/128

PL Haczyki naścienne szpilkowe
GB Wall hooks with pins
D Wandhaken, mit Nadeln
RUS Крючки настенные шпильковые
CZ Háčky do panelu Twenty
RO Cârlige perete cu bolțuri
H Műanyag, fali kampó, körmös
E Ganchos de alfiler para pared

8 PCS | ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74760	3.0	8	24/288

PL Haczyki naścienne szpilkowe
GB Wall hooks with pins
D Wandhaken, mit Nadeln
RUS Крючки настенные шпильковые
CZ Háčky do panelu Twenty
RO Cârlige perete cu bolțuri
H Műanyag, fali kampó, körmös
E Ganchos de alfiler para pared

5 PCS | ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74761	5.0	5	24/288

PL Haczyki naścienne na wkręt
GB Wall hooks with screws
D Wandhaken zum Anschrauben
RUS Крючки настенные на шурупах
CZ Háčky nástěnné na šroub
RO Cârlige perete cu șurub
H Műanyag, fali kampó, csavaros
E Ganchos atornillados para pared

3 PCS | 3x | ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74765	5.0	3	16/256

PL Haczyki naścienne na wkręt
GB Wall hooks with screws
D Wandhaken zum Anschrauben
RUS Крючки настенные на шурупах
CZ Háčky nástěnné na šroub
RO Cârlige perete cu șurub
H Műanyag, fali kampó, csavaros
E Ganchos atornillados para pared

3 PCS | 3x | ABS

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74766	8.0	3	12/192

PL Ochraniacze na narożniki meblowe
GB Corner cushions
D Eckenschoner für Möbel
RUS Насадки на углы мебели
CZ Chrániče na rohy nábytku
RO Protecție colțuri mobilă
H Bútor sarokvédő
E Protectores esquineros para muebles

4 PCS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | DOUBLE SIDE TAPE / TAŚMA DWUSTRONNA

VOREL

No.	pcs	
74771	4	16/288

www.MagazinulCuScule.ro

PL Ochraniacze na narożniki meblowe
GB Corner cushions
D Eckenschoner für Möbel
RUS Насадки на углы мебели
CZ Chrániče na rohy nábytku
RO Protecţie colţuri mobilă
H Bútor sarokvédő
E Protectores esquineros para muebles

4 PCS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | DOUBLE SIDE TAPE / TAŚMA DWUSTRONNA

VOREL

No.	pcs	
74772	4	16/288

PL Ochraniacze na narożniki meblowe
GB Corner cushions
D Eckenschoner für Möbel
RUS Насадки на углы мебели
CZ Chrániče na rohy nábytku
RO Protecţie colţuri mobilă
H Bútor sarokvédő
E Protectores esquineros para muebles

4 PCS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | DOUBLE SIDE TAPE / TAŚMA DWUSTRONNA

VOREL

No.	pcs	
74773	4	12/144

PL Zabezpieczenie otwarcia drzwi meblowych
GB Multi-purpose latches
D Schutzsicherung gegen das Öffnen der Möbeltüren
RUS Блокиратор открывания дверей мебели
CZ Pojistka proti otevření nábytkových dveří
RO Protecţie deschidere uşi mobilă
H Bútorajtó-ütköző
E Protectores para las portezuelas de muebles para prevenir su apertura

2 PCS | ABS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA

VOREL

No.	pcs	
74775	2	16/256

PL Zabezpieczenie otwarcia drzwi meblowych
GB Multi-purpose latches
D Schutzsicherung gegen das Öffnen der Möbeltüren
RUS Блокиратор открывания дверей мебели
CZ Pojistka proti otevření nábytkových dveří
RO Protecţie deschidere uşi mobilă
H Bútorajtó-ütköző
E Protectores para las portezuelas de muebles para prevenir su apertura

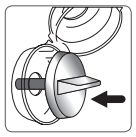
2 PCS | ABS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA

VOREL

No.	pcs	
74776	2	12/216

PL Zabezpieczenie odkręcania kurków kuchennych
GB Oven knob covers
D Schutz gegen das Abdrehen von Küchenhähnen
RUS Блокиратор откручивания кухонных кранов
CZ Pojistka proti otevření kuchyňských kohoutků
RO Protecţie desfacere mânere bucătărie
H Gáztűzhely csapjának kinyitása ellen védő sapka
E Protectores para las llaves de cocina para prevenir su apertura

2 PCS | PLASTIC / PLASTIK



VOREL

No.	pcs	
74777	2	8/96

PL Hak
GB Hook
D Haken
RUS Крюк
CZ Hák
RO Cârlig
H Kampó
E Gancho

No.	L (mm)	pcs / packing	
78450	300	30	30/120

PL Hak
GB Hook
D Haken
RUS Крюк
CZ Hák
RO Cârlig
H Kampó
E Gancho

No.	L (mm)	pcs / packing	
78451	300	30	60/120

PL Wieszak gospodarczy
GB Tool holder
D Wirtschaftshängevorrichtung
RUS Хозяйственная вешалка
CZ Věšák pro domácnost
RO Umeraş de casă
H Háztartási akasztó
E Percha

450 mm | 3kg (max) | ABS

VOREL

No.	L (mm)	
74702	450	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

4 pcs | ⌀ 6 mm | 20kg (max) | PVC COATED POWŁOKA

No.	Ø (mm)	pcs	
74680	6	4	24/96

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

2 pcs | ⌀ 9 mm | 30kg (max) | PVC COATED POWŁOKA

No.	Ø (mm)	pcs	
74681	9	2	12/108

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

2 pcs | ⌀ 11 mm | 60kg (max) | PVC COATED POWŁOKA

No.	Ø (mm)	pcs	
74685	11	2	12/48

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

5 pcs | ⌀ 6 mm | 15kg (max) | PVC COATED POWŁOKA

No.	Ø (mm)	pcs	
74688	6	5	24/96

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

8 pcs | ⌀ 6 mm | 15kg (max) | PVC COATED POWŁOKA

No.	Ø (mm)	pcs	
74689	6	8	12/48

PL Wieszak montowany do ściany
GB Storage hanger
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючок на стену

CZ Věšák na montáž do stěny
RO Cârlig montat pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Gancho para paredes

⌀ 8 mm | 30kg (max)

No.	Ø (mm)	
74695	8	12/144

PL Klipsy do przewodów
GB Cable clips
D Kabelspangen
RUS Скобы для кабеля

CZ Spony na kabely
RO Cleme pt. cabluri
H Kábelrögzítő
E Clips para cables

6 PCS

No.	pcs	
74970	6	25/300

PL Klipsy do przewodów
GB Cable clips
D Kabelspangen
RUS Скобы для кабеля

CZ Spony na kabely
RO Cleme pt. cabluri
H Kábelrögzítő
E Clips para cables

TPR

No.	size / rozmiar (mm)	pcs	
74973	25x25x10	6	25/300
74974	37x35x15	4	25/200
74975	60x50x25	2	25/200

www.MagazinulCuScule.ro

PL Klipsy do przewodów
GB Cable clips
D Kabelspangen
RUS Скобы для кабеля
CZ Spony na kabely
RO Cleme pt. cabluri
H Kábelrögzítő
E Clips para cables

6 PCS | 6 mm (max) | TPR

VOREL

No.	pcs	
74977	6	25/300

PL Organizer do przewodów
GB Cable organizer
D Organizer für Leitungen
RUS Органайзер для проводов
CZ Organizér vodičů
RO Kábelrendező
H Organizator pt. cabluri
E Organizador para cables

10 PCS | PP

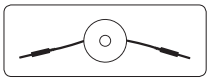
VOREL

No.	pcs	
74980	10	25/300

PL Organizer gumowy „żółwik"
GB Rubber organizer „turtle"
D Gummiorganizer „Schildkröte"
RUS Резиновый органайзер для проводов «черепашка»
CZ Gumový organizér „želvička"
RO Organizator de cauciuc „broască țestoasă"
H Gumi „teknősbéka" kábelrendező
E Organizador de caucho tipo „tortuga"

1m (max)

POWER OF COILED CABLE
MOC MAKS. NAWINIĘTEGO KABLA
1250 W



VOREL

No.	
74983	25/300

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

21

Health & safety products
Artykuły BHP

www.MagazinulCuScule.ro

Gloves
Rękawice
290-294

Goggles & shields
Okulary i osłony przeciwodpryskowe
294-295

Dust masks
Maski przeciwpyłowe
295

Welding goggles & masks
Okulary i maski spawalnicze
295-299

Knee pads
Nakolanniki
299-300

Hearing protectors
Nauszniki przeciwhałasowe
300

Safety helmets
Kaski ochronne
300

Protection sets
Zestawy ochronne
300

Plastic capes
Peleryny foliowe
301

Rain boots
Kalosze
301-302

Working shoes
Buty robocze
302

Safety sandals
Sandały robocze 302

Shoes accessories
Akcesoria do obuwia
302-303

Working clothes
Odzież robocza
303-304

Safety vests
Kamizelki ostrzegawcze 303

Painting suits
Kombinezony malarskie 303

High visibility clothing
Ubrania ostrzegawcze 303

Waterproof jackets
Kurtki przeciwdeszczowe 304

Garden trousers
Spodnie ogrodnicze 304

Working clothes
Odzież robocza 304

Hand cleaning pastes
Pasty do mycia rąk
304

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

10.5 SIZE / ROZMIAR · LEATHER SKÓRA

No.	
74000	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

10 SIZE / ROZMIAR · LEATHER SKÓRA

No.	
74004	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

11 SIZE / ROZMIAR · LEATHER SKÓRA

No.	
74001	60

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

No.	
74094	240

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	pairs / pary	
74100	1	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	pairs / pary	size / rozmiar	packing	
74102	1	8		10/240
74103	5	10		48

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

10 SIZE / ROZMIAR

No.	pairs / pary	packing	
74104	1		10/240
74105	5		48

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

No.	pairs / pary	packing	
74106	1		10/240
74107	5		48

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

10 SIZE / ROZMIAR

No.		
74108		240

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74110	1	9	12/300
74111	3	9	4/100

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74125	8	12/300
74130	9	12/300
74131	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74126	8	12/300
74132	9	12/300
74133	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74127	8	12/300
74134	9	12/300
74135	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74128	8	12/300
74136	9	12/300
74137	10	12/300

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74117	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74121	8	50/1000

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74123	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74113	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74115	8	50/1000

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	
74150	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	
74151	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	
74160	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	pairs / pary	packing	
74162	1		300
74164	10		30

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

12 PAIRS / PAR
POLYESTER LATEX / POLIESTER LATEKS
2131 EN 388

VOREL

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74087	12	8	20
74088	12	9	20
74089	12	10	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

10 SIZE / ROZMIAR
LATEX POLYESTER / LATEKS POLIESTER
2242 EN 388

No.	size / rozmiar	
74146	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

12 PAIRS / PAR
10 SIZE / ROZMIAR
LATEX POLYESTER / LATEKS POLIESTER
2242 EN 388

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74145	12	10	10

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

PE / PU

No.	size / rozmiar	
74079	9	12/120
74080	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

12 PAIRS / PAR
PE / PU

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74077	12	9	10
74078	12	10	10

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

12 PAIRS / PAR
POLYESTER NITRILE / POLIESTER NITRYL
4121 EN 388

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74152	12	8	20
74153	12	9	20
74154	12	10	20

PL Rękawice ochronne, ocieplane
GB Insulated gloves
D Isolierhandschuhe
RUS Утепленные перчатки
CZ Zimní rukavice
RO Mănuşi izolate
H Szigetelt kesztyű
E Gants isolés

10 SIZE / ROZMIAR
LATEX POLYESTER / LATEKS POLIESTER
02X EN 511
2342 EN 388

No.	size / rozmiar	
74148	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

10 SIZE / ROZMIAR
BAWEŁNA / NITRYLIT
4111 EN 388

No.	size / rozmiar	
74140	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

12 PAIRS / PAR
COTTON NITRILE / BAWEŁNA NITRYL
4111 EN 388

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74084	12	8	10
74085	12	9	10
74086	12	10	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

12 PAIRS / PAR
10 SIZE / ROZMIAR
COTTON NITRILE / BAWEŁNA NITRYL
4221 EN 388

VOREL

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74142	12	10	10

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	size / rozmiar	
74081	9	12/120
74082	10	12/120

PL Osłona twarzy przeciwodpryskowa
GB Polycarbonate protection shield
D Schutzmaske
RUS Маска защитная
CZ Ochranná přilba /polyuhličitan/
RO Masca protectie
H Hegesztősisak /polivenglán/
E Pantalla protectora antipedacitos

POLYCARBONATE / POLIWĘGLAN

No.	
74459	25/50

PL Osłona twarzy przeciwodpryskowa
GB Polycarbonate protection shield
D Schutzmaske
RUS Маска защитная
CZ Ochranná přilba /polyuhličitan/
RO Masca protectie
H Hegesztősisak /polivenglán/
E Pantalla protectora antipedacitos

POLYCARBONATE / POLIWĘGLAN

No.	
74460	20

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74501	HF-111	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74502	HF-110	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74503	DY-8525	15/150

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74504	DY-8526	15/150

www.MagazinulCuScule.ro

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74508	HF-103	10/120

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74509	HF-105	10/100

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

No.	type	pcs packing	
74540	CDC3S	5	25/100

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

No.	type	pcs packing	
74541	CDC3V	5	15/60

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

No.	type	pcs packing	
74542	CFY3S	5	25/100

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

No.	type	pcs packing	
74543	CFY3V	5	15/60

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø50mm | WITH VENTILATION / Z WENTYLACJĄ | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO
FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74400	25/100

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74410	5/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø 50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø 50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.		
74411		10/100

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 237x359 x78 mm | FILTER / FILTR DIN 8 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 268 g

No.	type	
74440	TSM-3	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 366 g

No.	type	
74442	TSMM	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI REWIZYJNEJ 20x100 mm (DIN 5) | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 408 g

No.	type	
74443	TSMP	20

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 257x450 x96 mm | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 455 g

No.	type	
74450	TSD-3	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm DIN 8-13 | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI REWIZYJNEJ 20x100 mm (DIN 5) | 195x265 x170 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 332 g

No.	type	
74447	PSMP	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm DIN 8-13 | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI REWIZYJNEJ 20x100 mm (DIN 5) | 225x290 x175 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 427 g

No.	type	
74448	PS-3	10

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

110x90 mm | FILTER / FILTR DIN 12

VOREL

No.		
74441		20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská přilba s nakoukáváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

110x90 mm
WELDING FILTER / FILTR SPAWALNICZY 12

VOREL

No.	
74457	20

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY 4
DARK STATE / STAN CIEMNY 9-13
REACTION TIME / CZAS REAKCJI 1/25000 s
2x3V CR2032 *BATTERIES NOT INCLUDED / *BATERIE NIE DOŁĄCZONO
-5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY

VOREL

No.	
74435	6

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY 4
DARK STATE / STAN CIEMNY 9-13
REACTION TIME / CZAS REAKCJI 1/25000 s
2x3V CR2032 *BATTERIES NOT INCLUDED / *BATERIE NIE DOŁĄCZONO
-5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY

VOREL

No.	
74436	6

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY 4
DARK STATE / STAN CIEMNY 9-13
REACTION TIME / CZAS REAKCJI 1/15000 s
0.25 – 0.85 s BRIGHTENING TIME / CZAS ROZJAŚNIANIA
0.25 – 0.8 ms DIMMING TIME / CZAS ZACIEMNIENIA
VIEWING AREA / POLE WIDZENIA 92x42 mm
2 ARC SENSOR / LICZBA CZUJNIKÓW ŁUKU
GRINDING WELDING / SZLIFOWANIE SPAWANIE
SENSITIVITY / CZUŁOŚĆ
DELAY / OPÓŹNIENIE
SOLAR CELL / OGNIWO SŁONECZNE
AUTOMATIC POWER ON / OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE
-5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY
UV / IR
3 POINT HEADGEAR / WIĘŹBA 3 PUNKTOWA
OPTICAL CHARACTERISTIC / WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 1 / 1 / 2

POWER UP

No.	
74480	6

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY 4
DARK STATE / STAN CIEMNY 9-13
REACTION TIME / CZAS REAKCJI 1/25000 s
0.1 - 1.0 s BRIGHTENING TIME / CZAS ROZJAŚNIANIA
0.3 - 0.9 ms DIMMING TIME / CZAS ZACIEMNIENIA
VIEWING AREA / POLE WIDZENIA 98x43 mm
2 ARC SENSOR / LICZBA CZUJNIKÓW ŁUKU
GRINDING WELDING / SZLIFOWANIE SPAWANIE
SENSITIVITY / CZUŁOŚĆ
DELAY / OPÓŹNIENIE
SOLAR CELL / OGNIWO SŁONECZNE
AUTOMATIC POWER ON / OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE
-5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY
UV / IR
3 POINT HEADGEAR / WIĘŹBA 3 PUNKTOWA
2x3V CR2032 *BATTERIES NOT INCLUDED / *BATERIE NIE DOŁĄCZONO
OPTICAL CHARACTERISTIC / WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 2 / 1 / 3
LOW BATTERY ALARM / WSKAŹNIK WYCZERPANIA BATERII
FILTER TEST / TEST FILTRA

POWER UP

No.	
74481	6

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY 4
DARK STATE / STAN CIEMNY 9-13
REACTION TIME / CZAS REAKCJI 1/25000 s
0.1 - 1.0 s BRIGHTENING TIME / CZAS ROZJAŚNIANIA
0.4 - 1.4 ms DIMMING TIME / CZAS ZACIEMNIENIA
VIEWING AREA / POLE WIDZENIA 100x50 mm
2 ARC SENSOR / LICZBA CZUJNIKÓW ŁUKU
GRINDING WELDING / SZLIFOWANIE SPAWANIE
SENSITIVITY / CZUŁOŚĆ
DELAY / OPÓŹNIENIE
SOLAR CELL / OGNIWO SŁONECZNE
AUTOMATIC POWER ON / OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE
-5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY
UV / IR
3 POINT HEADGEAR / WIĘŹBA 3 PUNKTOWA
2x3V CR2032 *BATTERIES NOT INCLUDED / *BATERIE NIE DOŁĄCZONO
OPTICAL CHARACTERISTIC / WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 1 / 1 / 2
LOW BATTERY ALARM / WSKAŹNIK WYCZERPANIA BATERII
FILTER TEST / TEST FILTRA

POWER UP

No.	
74482	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding helmet
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

108x50 mm
WELDING FILTER / FILTR SPAWALNICZY 10

VOREL

No.		
74449		12

PL Przyłbica z osłoną wymienną
GB Face shield with PC visor
D Chweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung
RUS Шлем с заменяемой защитой
CZ Štít s vyměnitelným krytem
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă
H Arcvédő cserélhető pajzzsal
E Antifaz con protección reemplazable

VISOR / OSŁONA 395x200 mm

VOREL

No.		
74461		40

PL Osłona wymienna z tworzywa
GB PC visor
D Austauschbare Abdeckung aus Kunststoff
RUS Заменяемая защита из пластмассы
CZ Vyměnitelný kryt z plastu
RO Protecţie schimbabilă din plastic
H Cserélhető, műanyag pajzs
E Protección reemplazable de materia plástica

VOREL

No.	size (mm)	
74463	305x200	200
74464	395x200	150

PL Przyłbica z osłoną wymienną i nausznikami przeciwhałasowymi
GB Face shield with steel mesh and ear muff
D Schweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung und Ohrenschützer gegen Lärm
RUS Шлем с заменяемой защитой и наушниками против шума
CZ Štít s vyměnitelným krytem a chrániči proti hluku
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă şi căşti de protecţie antizgomot
H Arcvédő cserélhető pajzzsal és fülvédő kagylóval
E Antifaz con protección reemplazable y protectores de oídos

MESH / OSŁONA 395x200 mm

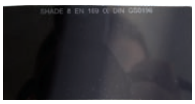
VOREL

No.		
74462		40

PL Osłona filtra
GB Filter shield
D Filterabdeckung
RUS Кожух фильтра
CZ Ochrana filtru
RO Apărătoare de filtru
H Szűrőfedél
E Protección de filtro

No.	mm	type / typ	
74451	50x100	DIN 0	150

PL Filtr spawalniczy
GB Welding filter
D Vorsatzglas
RUS Фильтр для сварки
CZ Filtr svářečský
RO Filtru pt. sudări
H Hegesztőszűrő
E Pantalla de filtro de soldador



No.	mm	type / typ	
74452	50x100	DIN 8	100
74453	50x100	DIN 9	100
74454	50x100	DIN 10	100
74455	50x100	DIN 11	100
74456	50x100	DIN 12	100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Osłona filtra
GB Filter protection
D Filtereinsatz
RUS Кожух фильтра
CZ Ochranná folie filtru
RO Carcasă filtru
H Szűrő-védőburkolat
E Protección del filtro

POLYCARBONATE
POLIWĘGLAN

No.	mm	type	for / dla	
74467	345x190	OTS	74459	100

PL Osłona filtra
GB Filter protection
D Filtereinsatz
RUS Кожух фильтра
CZ Ochranná folie filtru
RO Carcasă filtru
H Szűrő-védőburkolat
E Protección del filtro

POLYCARBONATE
POLIWĘGLAN

No.	mm	type	for / dla	
74466	350x200	OT 1-N	74460	10/100

PL Osłona filtra przyłbicy samościemniającej
GB Self-dimming helmet filter protection
D Filtereinsatz eines selbstabdunkelnden Schutzhelmes
RUS Кожух фильтра самозатемняющегося щитка
CZ Ochranná folie filtru samostmívací kukly
RO Carcasă filtru vizieră heliomată
H Hegesztőpajzs szűrő, önsötétedő
E Protección del filtro de visera autooscurecedora

5 PCS

POLYCARBONATE
POLIWĘGLAN

No.	mm	pcs	
74439	90x110	5	20

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74600	50

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74610	20

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74620	12/48

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74622	50

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74624	12/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74601	24

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74602	6/36

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

FLO

No.	
74623	12/24

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

SNR 24 dB

VOREL

No.	
74580	60

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

VOREL

No.	
74581	10/60

PL Kask ochronny
GB Safety helmet
D Schutzhelm
RUS Каска защитная
CZ Ochranná přilba
RO Cască de protecţie
H Védősisak
E Casco de protección

ABS

VOREL

No.	colour / kolor	
74190	○	40
74191	●	40
74192	●	40
74193	●	40
74194	●	40
74195	●	40

PL Kask ochronny drwala
GB Lumberjack helmet
D Schutzhelm für Holzfäller
RUS Защитный шлем лесоруба
CZ Ochranná přilba pro dřevorubce
RO Cască de protecţie pt. tăietor de lemne
H Favágó védősisak
E Casco de leñador

SNR 23 dB
ABS

FLO

No.	
74201	8

www.MagazinulCuScule.ro

PL Plaszcz foliowy przeciwdeszczowy
GB Plastic raincoat
D Folienregenmantel
RUS Плащ-дождевик полиэтиленовый
CZ Pláštěnka
RO Manta de ploaie din plastic
H Műanyag esőkabát
E Impermeable de plástico

No.	
74644	50/300

PL Peleryna foliowa dziecięca
GB Kid plastic cape
D Folienumhang für Kinder
RUS Плащ-дождевик полиэтиленовый детский
CZ Dětská pláštěnka
RO Pelerina de ploaie pt. copii
H Gyermek műanyag pelerin
E Capa de plástico para niños

No.	
74640	50/400

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские
CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

EVA
NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA
THERMAL INSULATION WŁAŚCIWOŚCI TERMOIZOLACYJNE -30°C
HEATING INSERT WKŁAD OCIEPLAJĄCY

No.	size / rozmiar	model	
72831	36	LUNA	7
72832	37	LUNA	7
72833	38	LUNA	7
72834	39	LUNA	5
72835	40	LUNA	5
72836	41	LUNA	5

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские
CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbați
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

EVA
NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA
THERMAL INSULATION WŁAŚCIWOŚCI TERMOIZOLACYJNE -30°C
HEATING INSERT WKŁAD OCIEPLAJĄCY

No.	size / rozmiar	model	
72840	41	PREDATOR XL	6
72841	42	PREDATOR XL	4
72842	43	PREDATOR XL	4
72843	44	PREDATOR XL	4
72844	45	PREDATOR XL	4
72845	46	PREDATOR XL	6
72846	47	PREDATOR XL	6

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские
CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

PVC
NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

No.	size / rozmiar	model	
72850	36	RAINNY BLACK	10
72851	37	RAINNY BLACK	10
72852	38	RAINNY BLACK	10
72853	39	RAINNY BLACK	10
72854	40	RAINNY BLACK	10

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские
CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbați
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

PVC
NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

No.	size / rozmiar	model	
72858	41	GRAND BLACK	8
72859	42	GRAND BLACK	8
72860	43	GRAND BLACK	8
72861	44	GRAND BLACK	8
72862	45	GRAND BLACK	6
72863	46	GRAND BLACK	6
72864	47	GRAND BLACK	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Buty gumowo - filcowe
GB Felt PVC boots
D Gummistiefel mit Filtz
RUS Сапоги резиновые с войлоком
CZ Holínky s filcem
RO Cizme PVC
H Gumi - filc csizma
E Botas de goma fieltro

No.	size / rozmiar	
72871	40	5
72872	41	5
72873	42	5
72874	43	5
72875	44	5
72876	45	5
72877	46	5

PL Sandały robocze
GB Safety sandals
D Arbeitshalbschuhe
RUS Полуботинки рабочие
CZ Pracovní polobotky
RO Papuc de lucru
H Munkavédelmi félcipő
E Zapato de trabajo

No.	size / rozmiar	model	
72801	39	SALTA	10
72802	40	SALTA	10
72803	41	SALTA	10
72804	42	SALTA	10
72805	43	SALTA	10
72806	44	SALTA	10
72807	45	SALTA	10
72808	46	SALTA	10
72809	47	SALTA	10

PL Sandały robocze
GB Safety sandals
D Arbeitshalbschuhe
RUS Полуботинки рабочие
CZ Pracovní polobotky
RO Papuc de lucru
H Munkavédelmi félcipő
E Zapato de trabajo

No.	size / rozmiar	model	
72821	39	SERRA	10
72822	40	SERRA	10
72823	41	SERRA	10
72824	42	SERRA	10
72825	43	SERRA	10
72826	44	SERRA	10
72827	45	SERRA	10
72828	46	SERRA	10
72829	47	SERRA	10

PL Płynny tłuszcz do obuwia
GB Oil spray
D Wartungs-Spray Schuhe
RUS Жидкий жир для обуви
CZ Olejový spray na obuv
RO Spray intretinere incaltaminte
H Cipőápoló olaj
E Aceite para botas

No.	ml	
72890	150	20

PL Spray ożywiający kolor do nubuku i zamszu
GB Ravvivant spray
D Wildleder und Nubuk Pflegespray
RUS Спрей освежающий цвет нубука и замши
CZ Spray na semišovou obuv
RO Spray revitalizant incaltaminte
H Nubukvelourápoló spray
E Spray para suede

No.	ml	
72891	250	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Antybakteryjna wkładka do butów
GB Antibacterial insole
D Antibakterielle Einlage für Schuhe
RUS Антибактериальная стелька
CZ Antibakteriální vložka do bot
RO Tălpici antibacterieni
H Antibakteriális cipőbetét
E Plantilla antibacterial

THICKNESS / GRUBOŚĆ 3.2 mm

No.	size / rozmiar	thickness / grubość (mm)	
72683	39 / 40	3.2	50
72684	41 / 42	3.2	50
72685	43 / 44	3.2	50
72686	45 / 46	3.2	50

PL Kamizelka ostrzegawcza
GB Reflective vest
D Warnweste
RUS Жилет безопасности
CZ Výstražná vesta
RO Vestă de avertizare
H Fényvisszaverő mellény
E Chaleco reflectante

100% POLYESTER / 100% POLIESTER

2

VOREL

No.	size / rozmiar	model	
74660	L	VEST-O	100
74661	XL	VEST-O	100
74662	XXL	VEST-O	100
74663	XXXL	VEST-O	100

PL Kamizelka ostrzegawcza
GB Reflective vest
D Warnweste
RUS Жилет безопасности
CZ Výstražná vesta
RO Vestă de avertizare
H Fényvisszaverő mellény
E Chaleco reflectante

100% POLYESTER / 100% POLIESTER

2

VOREL

No.	size / rozmiar	model	
74664	L	VEST-G	100
74665	XL	VEST-G	100
74666	XXL	VEST-G	100
74667	XXXL	VEST-G	100

PL Kombinezon malarski
GB Painting suit
D Maleranzug
RUS Малярный комбинезон
CZ Kombinéza malířská
RO Salopetă pt. vopsitor
H Festő kezeslabas
E Mono de pintor

40g /m²

POLIPROPYLENE / POLIPROPYLEN

No.	size / rozmiar	
74652	XXL	50

PL Ubranie ostrzegawcze
GB High visibility clothing
D Warnkleidung
RUS Предупреждающая одежда
CZ Výstražný oděv
RO Haine reflectorizante
H Fényvisszaverő ruha
E Mono de trabajo de advertencia

40% POLYESTER 60% COTTON / 40% POLIESTER 60% BAWEŁNA

No.	size / rozmiar	model	
72905	S	CRESTON	20
72906	M	CRESTON	20
72907	L	CRESTON	20
72908	XL	CRESTON	20
72909	XXL	CRESTON	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kurtka przeciwdeszczowa
GB Waterproof jacket
D Regenjacke
RUS Куртка-дождевик
CZ Bunda do deště
RO Giacă impermeabilă
H Vízhatlan dzseki
E Chaqueta impermeable

100% POLYESTER
100% POLIESTER

No.	size / rozmiar	
74635	M	24
74636	L	24
74637	XL	24
74638	XXL	24
74639	XXXL	24

PL Spodnie ogrodnicze
GB Garden trousers
D Gartenhosen
RUS Брюки садовые
CZ Zahradnické kalhoty
RO Pantaloni pt. grădinărit
H Kertésznadrág
E Pantalón de jardinería

80% POLYESTER 20% COTTON
80% POLIESTER 20% BAWEŁNA
100% NYLON

FLO

No.	size / rozmiar	
72900	S	10
72901	M	10
72902	L	10
72903	XL	10

PL Ubranie robocze
GB Working clothes
D Arbeitskleidung
RUS Рабочая одежда
CZ Pracovní oděv
RO Haine de lucru
H Munkaruha
E Ropa de trabajo

80% POLYESTER 20% COTTON
80% POLIESTER 20% BAWEŁNA

VOREL

No.	size / rozmiar	model	
74220	S	EBRO	24
74221	M	EBRO	24
74222	L	EBRO	24
74223	XL	EBRO	24
74224	XXL	EBRO	24

PL Pasta do mycia rąk
GB Hand cleaning paste
D Paste zum Händewaschen
RUS Паста для мытья рук
CZ Pasta na mytí rukou
RO Pastă pt. spălarea mâinilor
H Kézmosó paszta
E Pasta para limpiar las manos

No.	l	
86785	0.5	18

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

22

Electric products
Artykuły elektryczne

www.MagazinulCuScule.ro

Extension cords & cable reels
Przedłużacze listwowe i bębnowe

308-309

Extension cords French type
Przedłużacze elektryczne z uziemieniem 308

Extension cords
Przedłużacze elektryczne bez uziemienia 308

Christmas tree extension cables
Przedłużacze choinkowe 309

Cable reels French type
Przedłużacze bębnowe z uziemieniem 309

Adaptors
Rozgałęźniki

309-310

Led bulbs
Żarówki LED

310

Lamps
Lampy

310-314

Halogen projectors
Lampy halogenowe 310

Halogen bulbs
Żarniki do lamp halogenowych 311

Workshop lamps
Lampy warsztatowe 311

LED flashlights
Latarki diodowe 314

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

230V~ 50Hz | E TYP / TYPE | 3x1.0mm² | E & F TYP / TYPE

VOREL

No.	L (m)		type	
72500	1.5	3	E	12/48
72501	1.5	4	E	12/48
72504	3.0	3	E	12/48
72505	3.0	4	E	12/48
72506	3.0	5	E	12/48
72508	5.0	3	E	12/48
72509	5.0	4	E	12/48
72510	5.0	5	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

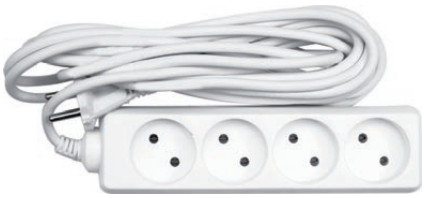
230V~ 50Hz | E TYP / TYPE | 3x1.0mm² | E & F TYP / TYPE

VOREL

No.	L (m)		type	
72615	1.5	3	E	12/48
72616	3.0	3	E	12/48
72617	5.0	3	E	12/48
72620	1.5	4	E	12/48
72621	3.0	4	E	12/48
72622	5.0	4	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny bez uziemienia
GB Cord extension without earthing
D Tischsteckdose ohne nullleitung
RUS Удлинитель электрический без заземления
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

230V~ 50Hz | E TYP / TYPE | 2x1.0mm² | E & F TYP / TYPE



VOREL

No.	L (m)		type	
72484	1.5	3	C	12/48
72486	1.5	4	C	12/48
72489	3.0	3	C	12/48
72490	3.0	4	C	12/48
72493	5.0	3	C	12/48
72494	5.0	4	C	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z wyłącznikiem
GB Cord extension with switch
D Tischsteckdose
RUS Удлинитель электрический с выключателем
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión para arbol de navidad verde

230V~ 50Hz | E & F TYP / TYPE | E TYP / TYPE | 3x1.0mm²

VOREL

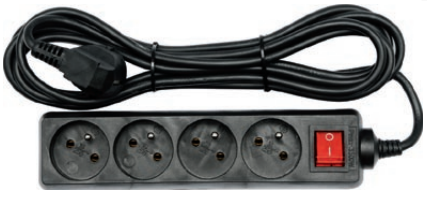
No.	L (m)		type	
72524	1.5	3	E	12/48
72525	1.5	4	E	12/48
72526	1.5	5	E	12/48
72527	1.5	6	E	12/48
72528	3.0	3	E	12/48
72529	3.0	4	E	12/48
72530	3.0	5	E	12/48
72531	3.0	6	E	12/48
72532	5.0	3	E	12/48
72533	5.0	4	E	12/48
72534	5.0	5	E	12/48
72535	5.0	6	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

VOREL

No.	L (m)		type	
72625	1.5	3	E	12/48
72626	3.0	3	E	12/48
72627	5.0	3	E	12/48
72630	1.5	4	E	12/48
72631	3.0	4	E	12/48
72632	5.0	4	E	12/48

230V~ 50Hz | E & F TYP / TYPE | E TYP / TYPE | 3x1.0mm²



www.MagazinulCuScule.ro

PL Przedłużacz
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель

CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

230V~ 50Hz | IP44 | 2x1.0mm²

No.	L (m)	
82671	10	10
82673	20	10
82675	30	5
82677	40	5

PL Przedłużacz
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель

CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

230V~ 50Hz | 10m | 2x1.0mm²

No.	L (m)	
72455	10	10

PL Przedłużacz zielony
GB Christmas tree extension cable
D Christbaum Verlängerungskabel
RUS Удлинитель

CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión para arbol de navidad verde

2x0.75mm² | 230V~ 50Hz

No.	L (m)	
72451	3	10
72452	5	10

PL Przedłużacz zwijany
GB Cable reel
D Kabeltrommel bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Extensión electr.

PVC

VOREL

No.	L (m)		type	
72570	15	4	E	4
72572	25	4	E	4
72573	30	4	E	4

PL Przedłużacz bębnowy
GB Cable reel
D Kabeltrommel
RUS Удлинитель на катушке
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Cable de prolongación de tambor

230V~ 50Hz

VOREL

No.	L (m)		type	
82682	25	4	E	2
82684	40	4	E	2
82685	50	4	E	2

PL Przedłużacz bębnowy, siłowy
GB Cable reel
D Kabeltrommel
RUS Удлинитель силовой на катушке
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Cable de prolongación de tambor

5x1.5mm² | 230V~ 50Hz | 400V~ 50Hz | IP44

No.	L (m)	A	
82687	20	16	1

PL Rozgałęźnik
GB Adapter
D Abzweigung
RUS Разветвитель

CZ Rozdvojka
RO Splitter
H Osztó
E Enchufe múltiple

230V~ 50Hz | 16A

VOREL

No.		type	
72404	2	E	100

PL Rozgałęźnik
GB Adapter
D Abzweigung
RUS Разветвитель
CZ Rozdvojka
RO Splitter
H Osztó
E Enchufe múltiple

230V~ 50Hz | 16A

VOREL

No.		type	
72407	3	E	100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rozgałęźnik
GB Adapter
D Abzweigung
RUS Разветвитель

CZ Rozdvojka
RO Splitter
H Osztó
E Enchufe múltiple

230V~ 50Hz | 6A

VOREL

No.	type	
72400	2	C&E&F	200
72401	3	C&E&F	100
72402	4	C&E&F	100

PL Żarówka LED
GB LED light bulb
D LED- Glühlampe
RUS Светодиодная лампочка

CZ LED žárovka
RO Bec LED
H LED égő
E Bombilla LED

LED | E14 230V 50Hz | 3000 K CRI > 80 | WHITE WARM BIAŁY CIEPŁY | PVC

STHOR

No.	W	lm	replacement / odpowiednik (W)	
83801	3	210	25	50/100
83803	5	320	35	50/100

PL Żarówka LED
GB LED light bulb
D LED- Glühlampe
RUS Светодиодная лампочка

CZ LED žárovka
RO Bec LED
H LED égő
E Bombilla LED

LED | E27 230V 50Hz | 3000 K CRI > 80 | WHITE WARM BIAŁY CIEPŁY | PVC

STHOR

No.	W	lm	replacement / odpowiednik (W)	
83802	3	210	25	50/100

PL Żarówka LED
GB LED light bulb
D LED- Glühlampe
RUS Светодиодная лампочка

CZ LED žárovka
RO Bec LED
H LED égő
E Bombilla LED

LED | E27 230V 50Hz | 3000 K CRI > 80 | WHITE WARM BIAŁY CIEPŁY | PVC

STHOR

No.	W	lm	replacement / odpowiednik (W)	
83811	7	580	40	50/100
83812	10	800	60	50/100

PL Żarówka LED
GB LED light bulb
D LED- Glühlampe
RUS Светодиодная лампочка

CZ LED žárovka
RO Bec LED
H LED égő
E Bombilla LED

LED | E14 230V 50Hz | 3000 K CRI > 80 | WHITE WARM BIAŁY CIEPŁY | PVC

STHOR

No.	W	lm	replacement / odpowiednik (W)	
83821	3	210	20	50/100
83822	5	320	30	50/100
83823	7	420	40	50/100

PL Żarówka LED
GB LED light bulb
D LED- Glühlampe
RUS Светодиодная лампочка

CZ LED žárovka
RO Bec LED
H LED égő
E Bombilla LED

LED | MR16 12V AC/DC | 3000 K CRI > 80 | WHITE WARM BIAŁY CIEPŁY | PVC

STHOR

No.	W	lm	replacement / odpowiednik (W)	
83832	5	340	35	50/200

PL Lampa halogenowa
GB Halogen lamp
D Halogenstrahler
RUS Галогенная фара-прожектор
CZ Halogenové svítidlo
RO Lampa cu halogen
H Halogén lámpa
E Lampara de halogeno

230V~ 50Hz | IP44

VOREL

No.	W	
82790	120	24
82791	400	16

PL Lampa halogenowa
GB Halogen lamp
D Halogenstrahler
RUS Галогенная фара-прожектор
CZ Halogenové svítidlo
RO Lampa cu halogen
H Halogén lámpa
E Lampara de halogeno

230V~ 50Hz | IP44

VOREL

No.	W	
82795	120	18
82796	400	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Lampa halogenowa
GB Halogen lamp
D Halogenstrahler
RUS Галогенная фара-прожектор
CZ Halogenové svítidlo
RO Lampa cu halogen
H Halogén lámpa
E Lampara de halogeno

230V~ 50Hz | IP44

VOREL

No.	W	
82798	400	12

PL Lampa halogenowa przenośna
GB Portable halogen projector
D Halogenstrahler
RUS Прожектор галогенный переносный
CZ Halogenové svítidlo přenosné
RO Lampa cu halogen mobila
H Hordozható halogén lámpa
E Lampara de halogeno portatil

230V~ 50Hz | IP54 | 1.7m

VOREL

No.	W	cable / kabel (m)	
82788	120	1.7	12
82789	400	1.7	8

PL Lampa halogenowa na stojaku
GB Halogen projector on tripod
D Halogenstrahler mit Stativ
RUS Прожектор галогенный на штативе
CZ Halogenové svítidlo na stojanu
RO Lampa cu halogen pe stativ
H Állványos halogén lámpa
E Lampara de halogeno sobre estante

230V~ 50Hz | 0,8-2 m | IP54 | 3.0m

VOREL

No.	W	
82786	400	4

PL Lampa halogenowa na stojaku
GB Halogen projector on tripod
D Halogenstrahler mit Stativ
RUS Прожектор галогенный на штативе
CZ Halogenové svítidlo na stojanu
RO Lampa cu halogen pe stativ
H Állványos halogén lámpa
E Lampara de halogeno sobre estante

2 PCS | 230V~ 50Hz | 0,8-2 m | IP54 | 3.0m

VOREL

No.	W	pcs / packing	
82787	400	2	4

PL Żarniki do lamp halogenowych
GB Halogen projector bulbs
D Halogenstab
RUS Галогенная трубка
CZ Žárovka do halogenové lampy
RO Bec cu halogen pt. proiector
H Halogén lámpaizzó
E Filamentos de bombillas alogenas

2 PCS | R7s

VOREL

No.	W	lumens	h	
82771	120	2200	1000	50/200
82772	400	8600	1000	50/200

PL Reflektor diodowy
GB LED lamp
D Diodenscheinwerfer
RUS Светодиодный прожектор
CZ LED reflektor
RO Reflector diodă
H Diódás reflektor
E Reflector de diodos

LED | 230V~ 50Hz | 8W | 130 LED | IP54 | 585 lm | 30 000-50 000 h

VOREL

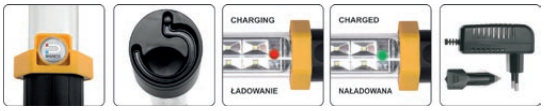
No.	W	led / diody	
82800	8	130	16

www.MagazinulCuScule.ro

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

SMD LED

12 LED | 200 lm | CHARGING TIME / CZAS ŁADOWANIA 4 h | WORK TIME / CZAS PRACY 4.5 h
12 V 2000mAh Li-Ion | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | 12 V BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | HOOK / HAK



VOREL

No.	LED	mAh	
82728	12	2000	20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

LED

36 LED | 7.2V 500mAh Ni-MH | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | 12 V BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | CHARGING TIME / CZAS ŁADOWANIA 4 h | WORK TIME / CZAS PRACY 4 h | HOOK

VOREL

No.	LED	mAh	
82720	36	500	10/20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

LED

27 LED | 7.2V 500mAh Ni-MH | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | 12 V BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | CHARGING TIME / CZAS ŁADOWANIA 4.5 h | WORK TIME / CZAS PRACY 4 h | HOOK

VOREL

No.	LED	mAh	
82721	27	500	10/20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

LED

27 LED | 3.6 V 1700 mAh Ni-MH | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | HOOK / HAK

No.	LED	mAh	type	
82725	27	1700	„JOKER"	10

PL Lampa warsztatowa LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодная лампа-переноска
CZ Pracovní lampa LED
RO Lampă cu LED pt. atelier
H Ledes szerelőlámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 280 lm | 16 LED | HOOK / HAK | 3.2 W

SMD LED

VOREL

No.	W	LED	
82699	3.2	16	10/20

PL Lampa warsztatowa LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодная лампа-переноска
CZ Pracovní lampa LED
RO Lampă cu LED pt. atelier
H Ledes szerelőlámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 400 lm | 24 LED | HOOK / HAK | 4.8 W

SMD LED

VOREL

No.	W	LED	
82706	4.8	24	10/20

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | T5 G5 | 8W

No.	W	type	
82701	8	„ELECTRONIC"	20

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | TC-S G23 | 11W

No.	W	type	
82705	11	„EFFECT"	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 100 W

No.	W	type	
82713	100	„PRACTIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W

No.	W	type	
82715	60	„PLASTIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W

No.	W	type	
82712	60	„BASKET"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W

No.	W	type	
82714	60	„CLASSIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werksatattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27

No.	W	type	
82716	60	„GUMMI"	10
82717	100	„GUMMI"	10

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

20+3 LED | HOOK HAK | 1.5V 3x AAA

SMD LED

VOREL

No.	LED	
82730	20+3	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

24+3 LED | HOOK HAK | 1.5V 3x AAA

SMD LED

VOREL

No.	LED	
82731	24+3	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

36+1 LED | 1.5V 4x AAA

SMD LED

VOREL

No.	LED	
82735	36+1	12/48

www.MagazinulCuScule.ro

PL Chwytak teleskopowy LED
GB LED magnetic pick up tool
D LED magnet heber
RUS Захват магнитный телескопический с подсветкой
CZ Patka magnetická teleskopická LED
RO Telescop magnetic cu LED
H LED felszedő mágnes teleszkópos nyéllel
E Herramienta para levantar, telescópica, con LED

No.	LED	
78405	3	12/72

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88670	3x1.5V	12/72

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88671	3x1.5V	12/72

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88672	3x1.5V	12/60

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88673	3x1.5V	12/48

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88674	3x1.5V	12/48

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

23

Garden tools & power tools
Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe

www.MagazinulCuScule.ro

Watering program
Program wodny
318-332

Hose connectors, male connectors, couplings, hose menders
Złącza, nyple, łączniki, rozgałęziacze, reparatory ... 318

Water timers
Sterowniki nawadniania ... 322

Hose nozzles (sprinklers) & sets
Zraszacze i zestawy ... 322

Garden hoses
Węże ogrodowe ... 328

Garden hose carts & holders
Wózki i stojaki na węże ogrodowe ... 329

Pumps
Pompy ... 330

Pruners & shears
Sekatory i nożyce ogrodowe
332-335

Pruners
Sekatory ... 332

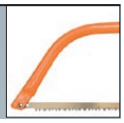
Lopping shears
Sekatory do gałęzi ... 333

Leverage tree pruners
Sekatory gąsienicowe ... 334

Hedge shears
Nożyce do żywopłotu ... 335

Grass shears
Nożyce do trawy ... 335

Garden saws & blades
Piły ogrodowe i brzeszczoty
335-336



Axes & splitting wedges
Siekiery i kliny do drewna
336-337

Hand tools
Narzędzia ręczne
338-351

Small garden tools
Małe narzędzia ogrodowe ... 338

Big garden tools
Duże narzędzia ogrodowe ... 341

Handles
Trzonki ... 349

Sprayers & accessories
Opryskiwacze i akcesoria
352-354

Gasoline garden tools, power tools & accessories
Ogrodowe narzędzia spalinowe, elektronarzędzia i akcesoria
354-359

Sprayers
Opryskiwacze ... 354

Chainsaws
Pilarki łańcuchowe ... 354

Lawn mowers
Kosiarki ... 354

Grass trimmers
Wykaszarki ... 355

Hedge trimmers
Nożyce do trawy i żywopłotu ... 356

Accessories
Akcesoria ... 357

Health & safety products
Artykuły BHP
359-364

Gloves
Rękawice ... 359

Rain boots
Kalosze ... 360

Knee pads
Nakolanniki ... 361

Head, hearing & eyesight protection
Ochrona głowy, słuchu i wzroku ... 362

Working clothes
Odzież robocza ... 364

Garden accessories
Akcesoria ogrodowe
364-367

BBQ grills & accessories
Grille i akcesoria
367-369

Gas BBQ grills
Grille gazowe ... 367

Charcoal BBQ grills
Grille węglowe ... 368

Accessories
Akcesoria ... 369

www.MagazinulCuScule.ro

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

No.	size / rozmiar	packing	
89221	1/2" (12.5 mm)		150/600
89222	1/2" (12.5 mm)		24/288
89223	3/4" (19.0 mm)		60/240
89224	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

No.	size / rozmiar	
89001	1/2" (12.5 mm)	30/240
89002	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS
STOP

No.	size / rozmiar	packing	
89225	1/2" (12.5 mm)		150/600
89226	1/2" (12.5 mm)		24/288
89227	3/4" (19.0 mm)		60/240
89228	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS
STOP

No.	size / rozmiar	
89003	1/2" (12.5 mm)	30/240
89004	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Złącze mosiężne
GB Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
RUS Быстросъемная муфта

CZ Rychlospojka
RO Manşon de îmbinare
H Csatlakozó
E Conexión

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ

No.	size / rozmiar	
89100	1/2" (12.5 mm)	48
89102	3/4" (19.0 mm)	48

PL Złącze mosiężne
GB Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
RUS Быстросъемная муфта

CZ Rychlospojka
RO Manşon de îmbinare
H Csatlakozó
E Conexión

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ

No.	size / rozmiar	
89070	1/2" (12.5 mm)	12/48
89072	3/4" (19.0 mm)	12/48

PL Złącze mosiężne stop
GB Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
RUS Быстросъемная муфта

CZ Rychlospojka
RO Manşon de îmbinare
H Csatlakozó
E Conexión

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ
STOP

No.	size / rozmiar	
89101	1/2" (12.5 mm)	48
89103	3/4" (19.0 mm)	48

PL Złącze mosiężne stop
GB Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
RUS Быстросъемная муфта

CZ Rychlospojka
RO Manşon de îmbinare
H Csatlakozó
E Conexión

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ
STOP

No.	size / rozmiar	
89071	1/2" (12.5 mm)	12/48
89073	3/4" (19.0 mm)	12/48

www.MagazinulCuScule.ro

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchreparator
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89229	1/2" (12.5 mm)		60/240
89230	1/2" (12.5 mm)		24/288
89231	3/4" (19.0 mm)		60/240
89232	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchreparator
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89007	1/2" (12.5 mm)	30/240
89008	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchreparaturstück
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Csatlakozó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89104	1/2" (12.5 mm)	48
89105	3/4" (19.0 mm)	48

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchreparaturstück
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Csatlakozó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89074	1/2" (12.5 mm)	12/48
89075	3/4" (19.0 mm)	12/48

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchverbinder mit Reduktion
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89233	3/4"; 1/2" (19.0; 12.5 mm)		60/240
89234	3/4"; 1/2" (19.0; 12.5 mm)		24/288

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchverbinder mit Reduktion
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89011	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	30/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний

CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89253	1/2" (12.5 mm)	24/240

PL Nypel
GB Male connector
D Anschlussgerätestück
RUS Адаптер внутренний

CZ Spojka
RO Mufă pt. robinet cu filet exterior
H Külso menetestölovég
E Nypel

3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89239	3/4" (19.0 mm)		250/1000
89240	3/4" (19.0 mm)		24/288

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89015	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Nypel
GB Male connector
D Anschlussgerätestück
RUS Адаптер внутренний
CZ Spojka
RO Mufă pt. robinet cu filet exterior
H Külso menetestölovég
E Nypel

3/4" 19 mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89110	3/4" (19.0 mm)	48

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89080	3/4" (19.0 mm)	12/48

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89235	3/4" (19.0 mm)		250/1000
89236	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89013	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | 1" 25 mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89106	3/4" (19.0 mm)	48
89107	1" (25.0 mm)	48

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | 1" 25 mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89076	3/4" (19.0 mm)	12/48
89077	1" (25.0 mm)	12/48

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5 mm | 3/4" 19 mm | 1" 25 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89241	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)		250/1000
89242	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)		24/288
89251	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)		100/1000
89252	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)		24/288

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана

CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5mm | 3/4" 19mm | 1" 25mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89017	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	30/240
89018	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	30/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана

CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5mm | 3/4" 19mm | 1" 25mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89108	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	48
89109	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	48

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана

CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5mm | 3/4" 19mm | 1" 25mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89078	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	12/48
89079	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	12/48

PL Złącze typu „I"
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Соединитель шлангов

CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I" típusú csőtoldó idom
E Junta tipo „I"

1/2" 12.5mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89245	1/2" (12.5 mm)		125/500
89246	1/2" (12.5 mm)		24/288

PL Złącze typu „I"
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Переходник

CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I" típusú csőtoldó idom
E Junta tipo „I"

ABS

FLO

No.	
89020	30/240

PL Złącze typu „I"
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Переходник

CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I" típusú csőtoldó idom
E Junta tipo „I"

1/2" 12.5mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89113	1/2" (12.5 mm)	48

PL Złącze typu „I"
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Переходник

CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I" típusú csőtoldó idom
E Junta tipo „I"

BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	
89083	12/48

PL Rozdzielacz typu „Y"
GB 3 way coupling
D Drei wege kupplung
RUS Тройник для шлангов

CZ Y-kus
RO Distribuitor 3 căi
H „Y" típusú elágazás
E Distribuidor tipo „Y"

ABS

FLO

No.	packing	
89243		125/250
89244		24/288

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rozdzielacz typu „Y"
GB 3 way coupling
D Drei wege kupplung
RUS Тройник для шлангов

CZ Y-kus
RO Distributor 3 căi
H „Y" típusú elágazás
E Distribuidor tipo „Y"

1/2" 12.5mm
BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89112	1/2" (12.5 mm)	48

PL Rozdzielacz z zaworami
GB Y-switch coupling with swivel
D 2-Wege Ventil
RUS Распределитель внешний

CZ Rozbočovač s uzavíracími ventily
RO Racord iny cu robinet
H Y-elágazó, 2 db külső menetes elzáróval
E Distribuidor tipo „Y"

3/4" 19mm

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89247	3/4" (19.0 mm)		24/240
89248	3/4" (19.0 mm)		12/96

PL Rozdzielacz z zaworami
GB Y-switch coupling with swivel
D 2-Wege Ventil
RUS Распределитель внешний

CZ Rozbočovač s uzavíracími ventily
RO Racord iny cu robinet
H Y-elágazó, 2 db külső menetes elzáróval
E Distribuidor tipo „Y"

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89022	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	12/120

PL Czasowy wyłącznik przepływu wody
GB Water timer
D Bewässerungsuhr
RUS Таймер для управления подачей воды

CZ Zavlažovaci hodiny
RO Programator automat
H Vízprogramozó óra
E Programador manual para tubos de agua

3/4" 19mm
1" 25mm
5-120min

FLO

No.	size / rozmiar	
89281	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	24

PL Czasowy wyłącznik przepływu wody
GB Water timer
D Bewässerungsuhr
RUS Таймер для управления подачей воды

CZ Zavlažovaci hodiny
RO Programator automat
H Vízprogramozó óra
E Programador manual para tubos de agua

3/4" 19mm
1" 25mm
5-120min

FLO

No.	size / rozmiar	
89282	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	6/24

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	packing	
89201		25/100
89202		12/48

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89200	25/150

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89187	48

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zraszacz prosty
GB Straight nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador simple

1/2" 12.5mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89120	1/2" (12.5 mm)	48

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	
89090	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ABS | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89210	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ABS | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89213	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ABS TPR | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89214	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89189	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89193	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ZINC ALLOY STOP CYNKU | TPR | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89194	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ZINC ALLOY STOP CYNKU
TPR
CENTER CENTRALNY
CONE STOŻEK
MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89190	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ZINC ALLOY STOP CYNKU
TPR
CENTER CENTRALNY
CONE STOŻEK
MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89180	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

BRASS MOSIĄDZ
ABS
CENTER CENTRALNY
CONE STOŻEK
MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89215	12/24

PL Pistolet zraszający
GB Sprinkling gun
D Spritzpistole
RUS Оросительный пистолет
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol pt. pulverizare
H Öntöző pisztoly
E Pistola para regar

ABS
SHOWER PRYSZNIC

FLO

No.	
89209	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ABS
FULL STRUMIEŃ CENTRALNY
SHOWER PRYSZNIC
FLAT PŁASZCZ
CENTER CENTRALNY
JET STRUGA
MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89220	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ABS
TPR
FULL STRUMIEŃ CENTRALNY
MIST MGIEŁKA
CONE STOŻEK
SHOWER PRYSZNIC
CENTER CENTRALNY
SOAKER PODLEWANIE
FLAT PŁASZCZ
ANGLE KĄTOWY

FLO

No.	
89211	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU
TPR
FULL STRUMIEŃ CENTRALNY
MIST MGIEŁKA
CONE STOŻEK
SHOWER PRYSZNIC
SOAKER PODLEWANIE
FLAT PŁASZCZ
JET STRUGA

FLO

No.	
89192	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU
TPR
CONE STOŻEK
VERTICAL WIERZCHOŁKOWY
CENTER CENTRALNY
FLAT PŁASZCZ
STREAM STRUMIEŃ
FULL STRUMIEŃ CENTRALNY
MIST MGIEŁKA
SHOWER PRYSZNIC

FLO

No.	
89195	6/24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет

CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU · TPR · CENTER CENTRALNY · JET STRUGA · SHOWER PRYSZNIC · MIST MGIEŁKA · FLAT PŁASZCZ · SOAKER PODLEWANIE · CONE STOŻEK

FLO

No.	
89191	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет

CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU · TPR · FULL STRUMIEŃ CENTRALNY · MIST MGIEŁKA · CONE STOŻEK · SHOWER PRYSZNIC · CENTER CENTRALNY · SOAKER PODLEWANIE · FLAT PŁASZCZ · ANGLE KĄTOWY

FLO

No.	
89181	12/48

PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
GB Basic hose set with straight nozzle
D Bewässerungs Spritz und Anschlussset
RUS Набор поливочный

CZ Postřikovač + spojky
RO Ştut furtun apă cu accesorii pt. robinet
H Készlet gyorskapoccsal csaphoz
E Juego de rociar tubuladura de grifo

4 PCS · 1/2" 12.5mm · 3/4" 19mm · 1" 25mm · ABS

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89203	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	4	12/72
89204	1/2" (12.5 mm)	4	12/72

PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
GB Basic hose set with straight nozzle
D Bewässerungs Spritz und Anschlussset
RUS Набор поливочный

CZ Postřikovač + spojky
RO Ştut furtun apă cu accesorii pt. robinet
H Készlet gyorskapoccsal csaphoz
E Juego de rociar tubuladura de grifo

4 PCS · 1/2" 12.5mm · 3/4" 19mm · 1" 25mm · ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89256	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	12/48
89255	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	12/48

PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
GB Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
RO Pistol reglabil cu şi accesorii
H Részes készlet – os tömlohöz
E Juego de rociar para manguera

4 PCS · ABS · CENTER CENTRALNY · FULL STRUMIEŃ CENTRALNY · FLAT PŁASZCZ · JET STRUGA · SHOWER PRYSZNIC · MIST MGIEŁKA

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89206	1/2" (12.5 mm)	4	12/48

PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
GB Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
RO Pistol reglabil cu şi accesorii
H Részes készlet – os tömlohöz
E Juego de rociar para manguera

4 PCS · ABS · FULL STRUMIEŃ CENTRALNY · CENTER CENTRALNY · JET STRUGA · MIST MGIEŁKA · SHOWER PRYSZNIC · FLAT PŁASZCZ

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89207	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	4	12/48

PL Zestaw złączek
ze zraszaczem pistoletowym
GB Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
RUS Набор поливочный

CZ Rozprašovací pistole
na vodu + spojky
RO Pistol reglabil cu şi accesorii
H Részes készlet – os tömlohöz
E Juego de rociar para manguera

4 PCS · ABS · SHOWER PRYSZNIC · CIRCLE OKRĄGŁY · CENTER CENTRALNY · SOAKER PODLEWANIE · MIST MGIEŁKA · FLAT PŁASZCZ · VERTICAL WIERZCHOŁKOWY · ANGLE KĄTOWY · CONE STOŻEK · FULL STRUMIEŃ CENTRALNY

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89208	1/2" (12.5 mm)	4	12/48

PL Wąż spiralny z pistoletem zraszającym
GB Coil hose set with spray gun
D Spiralschlauch mit multifunktionsbrause
RUS Спиральный шланг в наборе с пистолетом
CZ Pištoľ striekacia s vinutou hadicou
RO Furtuh in spirala cu pistol pt. stropitt
H Locsoló pisztoly tömlővel
E Manguera espiral con rociador

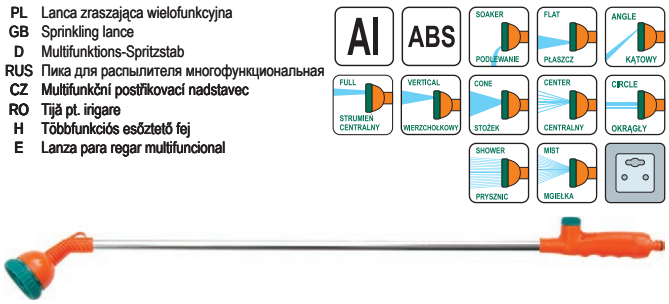
15m · JET STRUGA · SHOWER PRYSZNIC · COIL HOSE SPIRALNY WĄŻ · CENTER CENTRALNY · FLAT PŁASZCZ · EVA · SOAKER PODLEWANIE · MIST MGIEŁKA · CONE STOŻEK

FLO

No.	L (m)	
89351	15	8

www.MagazinulCuScule.ro

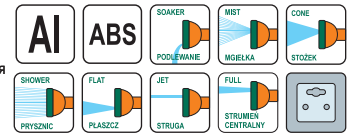
PL Lanca zraszająca wielofunkcyjna
GB Sprinkling lance
D Multifunktions-Spritzstab
RUS Пика для распылителя многофункциональная
CZ Multifunkční postřikovací nadstavec
RO Tijă pt. irigare
H Többfunkciós esőztető fej
E Lanza para regar multifuncional



FLO

No.	
89218	12

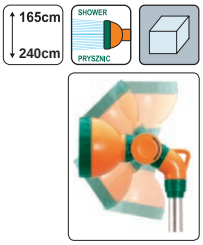
PL Lanca zraszająca wielofunkcyjna
GB Sprinkling lance
D Multifunktions-Spritzstab
RUS Пика для распылителя многофункциональная
CZ Multifunkční postřikovací nadstavec
RO Tijă pt. irigare
H Többfunkciós esőztető fej
E Lanza para regar multifuncional



FLO

No.	
89219	12

PL Prysznic ogrodowy
GB Garden shower
D Gartendusche
RUS Распылитель садовый
CZ Zahradní sprcha
RO Duş pt. grădină
H Kerti zuhany
E Regadera para jardín



FLO

No.	
89390	6

PL Zestaw uszczelek
GB Set of gaskets
D Dichtungssatz
RUS Набор прокладок
CZ Sada těsnění
RO Set de garnituri
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas

14 PCS

FLO

No.	pcs	for / dla	
89270	14	89100-89267	20/80

PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arms revolving sprinkler
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos

ABS

FLO

No.	
89262	12/48

PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arms revolving sprinkler
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos

ABS

FLO

No.	
89272	12/48

PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arms revolving sprinkler with spike
D 3-arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos

ZINC ALLOY SPIKE
KOLEC ZE STOPU CYNKU

FLO

No.	
89263	12/48

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89261	12/48

PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89269	12/48

PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

ZINC ALLOY SPIKE / KOLEC ZE STOPU CYNKU

FLO

No.	
89260	12/48

PL Zraszacz 3-ramienny naziemny
GB 3-arms revolving sprinkler on base
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на подставке
CZ Rozprašovač třírramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos

FLO

No.	
89267	24

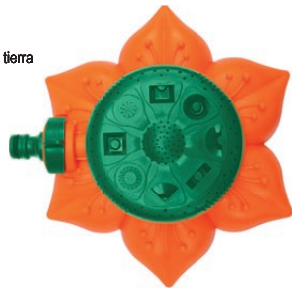
PL Zraszacz 8-funkcyjny
GB 8 pattern sprinkler
D 8-Flächenregner
RUS Распылитель 8-позиционный на подставке
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă cu 8 duze
H 8 funkciós szórófej
E Rociador 8-funciones de tierra

ABS

FLO

No.	
89265	24/48

PL Zraszacz 8-funkcyjny
GB 8 pattern sprinkler
D 8-Flächenregner
RUS Распылитель 8-позиционный на подставке
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă cu 8 duze
H 8 funkciós szórófej
E Rociador 8-funciones de tierra



FLO

No.	
89273	6/36

PL Zraszacz impulsowy naziemny
GB Impulse sprinkler with base
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89268	24

PL Zraszacz impulsowy naziemny
GB Impulse sprinkler with base
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

FLO

No.	
89266	24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zraszacz "Szalona stokrotka"
GB Garden sprayer „Crazy Daisy"
D Garten sprinkler
RUS Распылитель
CZ Sprcha zahradní
RO Stropitor
H Kerti locsoló
E Rociador

FLO

No.	
99351	12

PL Zraszacz wynurzalny
GB Impulse pop-up sprinkler
D Tauchimpulssprinkler
RUS Дождеватель выдвижной
CZ Zavlažovač výsuvný
RO Aspersor cu impuls
H Esőztető szórófej
E Rociador de emerjer

FLO

No.	
89280	12

PL Wąż ogrodniczy
GB Garden hose
D Gartenschlauch
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de gradina
H Kerti tömlő
E Manguera de jardín

6 bar
20 bar BURSTING PRESSURE CIŚNIENIE ROZRYWAJĄCE
TEMPERATURE TOLERANCE ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C
UV PROOF ODPORNOŚĆ NA PROMIENIOWANIE UV

FLO

No.	L (m)	Ø	
89302	20	1/2" (12.5 mm)	1
89303	30	1/2" (12.5 mm)	1
89305	50	1/2" (12.5 mm)	1
89307	20	3/4" (19.0 mm)	1
89308	30	3/4" (19.0 mm)	1
89310	50	3/4" (19.0 mm)	1
89298	20	1" (25.0 mm)	1
89299	30	1" (25.0 mm)	1
89300	50	1" (25.0 mm)	1

PL Wąż ogrodniczy
GB Garden hose
D Gartenschlauch
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de gradina
H Kerti tömlő
E Manguera de jardín

ALGAE SETTLING PROOF ODPORNOŚĆ NA OSADZANIE SIĘ GLONÓW
25 bar BURSTING PRESSURE CIŚNIENIE ROZRYWAJĄCE
UV PROOF ODPORNOŚĆ NA PROMIENIOWANIE UV
TEMPERATURE TOLERANCE ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -20°C ÷ +60°C
6 bar

FLO

No.	L (m)	Ø	
89311	20	1/2" (12.5 mm)	1
89312	30	1/2" (12.5 mm)	1
89313	50	1/2" (12.5 mm)	1
89314	20	3/4" (19.0 mm)	1
89315	30	3/4" (19.0 mm)	1
89316	50	3/4" (19.0 mm)	1
89318	20	1" (25.0 mm)	1
89319	30	1" (25.0 mm)	1
89320	50	1" (25.0 mm)	1

PL Wąż odpływowy do pomp
GB Pump drain hose
D Abflussschlauch für die Pumpen
RUS Сливной шланг для насосов
CZ Výtlačná hadice pro čerpadla
RO Furtun de evacuare pt. pompe
H Elfolyó tömlő szivattyúhoz
E Manguera de salida para bombas

PVC

VOREL

No.	L (m)	Ø	wall thickness / grubość ścianki	
79960	10	1" (25 mm)	1.2	15
79962	20	1" (25 mm)	1.2	8
79963	30	1" (25 mm)	1.2	6
79965	50	1" (25 mm)	1.2	3
79968	20	5/4" (32 mm)	1.4	6
79971	50	5/4" (32 mm)	1.4	3
79973	20	3/2" (38 mm)	1.8	4
79975	50	3/2" (38 mm)	1.8	2

PL Opaska ślimakowa do węża
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

4 PCS

FLO

No.	Ø (mm)	for hose / do węża Ø	pcs	
73506	12-20	1/2" (12.5 mm)	4	20
73507	16-25	3/4" (19.0 mm)	4	20
73508	20-32	1" (25.0 mm)	4	20
73510	12-20 16-25	1/2" (12.5 mm) 3/4" (19.0 mm)	4	20
73511	16-25 20-32	3/4" (19.0 mm) 1" (25.0 mm)	4	20

www.MagazinulCuScule.ro

PL Stojak do węża ogrodowego
GB Hose holder
D Gartenschlauchträger
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navíjecí na zahradní hadici
RO Suport pt. furtun
H Utartódob locsolótömlőhöz
E Estante para manguera de jardin

PP

Ø 5/8" 30m | Ø (16.0 mm) 30m | Ø 1/2" 45m | Ø (12.5 mm) 45m

89330

Ø 5/8" 45m | Ø (16.0 mm) 45m | Ø 1/2" 60m | Ø (12.5 mm) 60m

89331

FLO

No.	size / rozmiar	
89330	5/8" (16.0 mm) / 30m; 1/2" (12.5 mm) / 45m	5
89331	5/8" (16.0 mm) / 45m; 1/2" (12.5 mm) / 60m	5

PL Wózek do węża ogrodowego
GB Hose cart
D Gartenschlauchwagen
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navíjecí na zahradní hadici
RO Suport pt. furtun
H Utartódob locsolótömlőhöz
E Carretilla para manguera de jardin

Ø 5/8" 30m | Ø (16.0 mm) 30m | Ø 1/2" 45m | Ø (12.5 mm) 45m

89335

Ø 5/8" 45m | Ø (16.0 mm) 45m | Ø 1/2" 60m | Ø (12.5 mm) 60m

89336

FLO

No.	size / rozmiar	
89335	5/8" (16.0 mm) / 30m; 1/2" (12.5 mm) / 45m	5
89336	5/8" (16.0 mm) / 45m; 1/2" (12.5 mm) / 60m	5

PL Zestaw do podlewania
GB Watering set
D Bewässerung kit
RUS Набор для полива
CZ Zalévání kit
RO Kit de udare
H Locsoló készlet
E Set de riego con manguera

3/4"(19.0mm) | Ø 8.5 mm | 10m | CONE STOŻEK | FLAT PŁASZCZ | CENTER CENTRALNY | SHOWER PRYSZNIC | MIST MGIEŁKA | SOAKER PODLEWANIE | ANGLE KĄTOWY | JET STRUGA

FLO

No.	L (m)	
89342	10	8

PL Wieszak na wąż ogrodowy
GB Hose hanger
D Gartenschlauchträger
RUS Кронштейн настенный для шланга
CZ Věšák na hadici zahradní
RO Suport de perete pt. furtun
H Kertitömlő-akasztó
E Colgador para manguera de jardin

ABS

FLO

No.	
89345	60

PL Prowadnica węża
GB Hose guide
D Schlaucheckführung
RUS Направляющее приспособление для шланга
CZ Vodítko s rolnami na hadici
RO Ghidaj pt. furtuh
H Tömlő vezető
E Guiddera para manguera

FLO

No.	
89348	6/24

PL Prowadnica do węża ogrodowego
GB Hose guide
D Schlaucheckführung
RUS Направляющее приспособление для шланга
CZ Vodítko s rolnami na hadici
RO Ghidaj pt. furtuh
H Tömlő vezető
E Guiddera para manguera

ABS

ZINC ALLOY SPIKE KOLEC ZE STOPU CYNKU

FLO

No.	
89347	12/48

23

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompa ręczna
GB Hand pump
D Schwengelpumpe
RUS Насос ручной
CZ Pumpa ruční
RO Pompa manuala
H Kézi szivattyú
E Bomba de mano

FLO

No.	
89552	1

PL Podstawa pod pompę
GB Pump base
D Pumpenständer
RUS Подставка для насоса
CZ Podstavec pumpy
RO Suport pt. pompa
H Szivattyútalp
E Soporte para bomba

FLO

No.	for / dla	
89553	89552	1

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79890	400	7500	5	4
79891	550	10500	7	4
79892	750	13000	9	2
79893	900	14000	10	2
79894	1100	15000	11	2

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm | INOX

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79896	550	12500	8	2
79897	750	13000	9	2
79898	900	14500	10	2
79899	1100	15500	11	2

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 400 W | H max 6.0 m | 6000 l/h | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

POWERUP

No.	W	l / h	
79909	400	6000	6

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 400 W | H max 5.0 m | 5/4" 32 mm | 6500 l/h

POWERUP

No.	W	l / h	
79903	400	6500	4

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

POWERUP

No.	W	l / h	H (max)	
79904	550	10000	7	4
79905	750	12500	8	4
79906	900	14000	9	4
79907	1100	15000	10	4

PL Pompa membranowa zatapialna
GB Membrane deep well water pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompa pt. apa cu membrana
H Búvárszivattyú
E Bomba de diafragma sumergible

230V~ 50Hz | 300 W | H max 50 m | 1/2" 12.5 mm | 1100 l/h

POWERUP

No.	W	l / h	
79942	300	1100	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe für schmutzwasser
RUS Погружной насос для грязной воды
CZ Ponomé čerpadlo na špinavú vodu
RO Pompa submersibila pt. apa murdara
H Búvárszivattyú
E Bomba sumergible para aguas sucias

230V~ 50Hz | 450 W

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79880	450	16000	9	1

PL Pompa ogrodowa
GB Jet pump
D Gartenpumpe
RUS Насос садовый
CZ Zahradní čerpadlo
RO Pompa apa
H Kerti szivattyúhoz
E Bomba de jardin con cabeza

230V~ 50Hz

FLO

L_{pA} = 67,5 ± 3,0 dB; L_{wA} = 78,5 ± 3,0 dB

No.	W	l / h	H (max)	max. pressure / max. ciśnienie (bar)	
79912	600	2800	35	3.5	1
79913	800	3200	40	4.0	1
79914	1000	3500	44	4.4	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | 3 NOZZLES DYSZE | IPX8

No.	W	l / h	H (max)	
79926	8	600	1.0	12
79927	16	800	1.3	12
79928	22	1000	1.6	12

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | 5 NOZZLES DYSZE | IPX8

No.	W	l / h	H (max)	
79929	28	1400	2.0	8
79930	40	1800	2.5	8

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | CABLE 10 m | IP68 | 5 NOZZLES

No.	W	l / h	H (max)	
79931	55	2000	2.5	8
79932	85	3000	3.5	8
79933	100	4500	4.5	6

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

200 mm

No.	L (mm)	
99230	200	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

200 mm | ⌀ 20mm | 65 Mn | PTFE COATED

No.	L (mm)	
99190	200	18/72

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

215 mm | 65 Mn

No.	L (mm)	
99209	215	6/48

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

180 mm | ⌀ 10mm | 65 Mn | PTFE COATED

No.	L (mm)	
99202	180	18/72

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

205 mm | ⌀ 15 mm | 65 Mn

No.	L (mm)	
99203	205	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

215 mm | ⌀ 20 mm | 65 Mn | LOWER BLADE PTFE COATED

No.	L (mm)	
99204	215	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

200 mm | ⌀ 15 mm | SK5

No.	L (mm)	
99208	200	12/60

PL Sekator kowadełkowy
GB Professional anvil pruner
D Amboss-Gartenschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera de bigornia

205 mm | ⌀ 20 mm | 65 Mn | PTFE COATED

No.	L (mm)	
99207	205	20/60

PL Sekator kowadełkowy
GB Professional anvil pruner
D Amboss-Gartenschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera de bigornia

200 mm | ⌀ 19 mm | 65 Mn | PTFE COATED

No.	L (mm)	
99191	200	18/72

PL Sekator wielofunkcyjny
GB Garden pocket pruner
D Rebenschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Tijeras de podar

7 in 1 | 200 mm | LOCK BLOKADA | STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	L (mm)	
99210	200	12/48

PL Sekator do obcinania zawiązków
GB Fruit and flowers shears
D Blumen- und Rebschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera para cortar germenes

190 mm | ⌀ 15 mm | SK5

No.	L (mm)	
99240	190	12/72

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

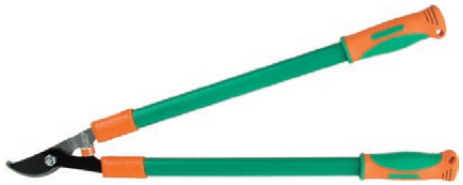
535 mm | ⌀ 25 mm | 65 Mn | PTFE COATED

No.	L (mm)	
99103	535	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

710 mm | ⌀30 mm | 65 Mn | PTFE COATED



FLO

No.	L (mm)	
99109	710	10

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

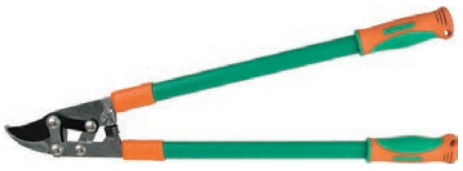
740 mm | ⌀45mm | 65 Mn | PTFE COATED

FLO

No.	L (mm)	
99116	740	12

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

750 mm | ⌀45 mm | 65 Mn | PTFE COATED

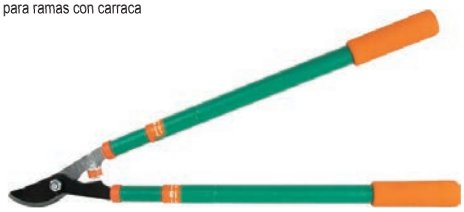


FLO

No.	L (mm)	
99111	750	12

PL Sekator do gałęzi
GB Anvil lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез с храповым механизмом
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas con carraca

mm 610-940 | ⌀30 mm | 65 Mn | PTFE COATED

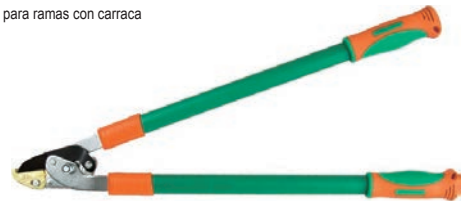


FLO

No.	L (mm)	
99115	610-940	12

PL Sekator do gałęzi
GB Anvil lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез с храповым механизмом
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas con carraca

710 mm | ⌀35 mm | 65 Mn | PTFE COATED

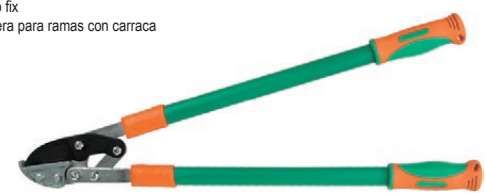


FLO

No.	L (mm)	
99110	710	12

PL Sekator do gałęzi
GB Anvil lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез с храповым механизмом
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas con carraca

735 mm | ⌀45mm | 65 Mn | PTFE COATED



FLO

No.	L (mm)	
99112	735	12

PL Sekator gąsienicowy z piłą
GB Leverage tree pruner
D Baumsäge mit astschere
RUS Сучкорез штанговый с пилой
CZ Stříhač na větve s pilovým listem
RO Fierastrau pt. pomi cu prelungitor
H Köteles ágvágó
E Podadera de palanca con sierra

330 mm | ⌀30 mm | 65 Mn | PTFE COATED

FLO

No.	L (mm)	
99310	330	12/24

PL Przedłużka teleskopowa
GB Telescopic handle
D Teleskopstange
RUS Рукоятка телескопическая
CZ Teleskopický prodlužovač
RO Prelungitor telescopic
H Teleszkópos hosszabbító
E Tubo de prolongación telescopico

1300-2370 mm

FLO

No.	L (mm)	
99315	1300-2370	12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

205 mm | 535 mm | 65 Mn

FLO

No.	L (mm)	
99005	535	24

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

205 mm | 630 mm | 65 Mn | PTFE COATED

FLO

No.	L (mm)	
99006	630	12

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

65 Mn | PTFE COATED

FLO

No.	L (mm)	blade / ostrze L (mm)	
99007	590	185	18
99008	620	215	18

PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
GB Grass shears
D Handgrasschere
RUS Ножницы для стрижки травы
CZ Nůžky na trávu
RO Foarfeca pt. gazon
H Forgatható füwyíró olló
E Tijeras de cesped

320 mm | 138 mm | 45 CS

FLO

No.	L (mm)	
99300	320	12/48

PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
GB Grass shears
D Handgrasschere
RUS Ножницы для стрижки травы
CZ Nůžky na trávu
RO Foarfeca pt. gazon
H Forgatható füwyíró olló
E Tijeras de cesped

300 mm | 120 mm | 45 CS | PTFE COATED

FLO

No.	L (mm)	
99301	300	12/48

PL Piła ogrodnicza - lisi ogon
GB Pruning saw
D Baumsäge
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila - liščí ocas
RO Fierăstrău de grădină-coadă de vulpe
H Gallyazófűrész-rókafarkú
E Sierra de jardin - cola de zorro

250 mm | 3 SIDE SHARPENED TEETH

FLO

No.	L (mm)	
28640	250	12/120

PL Piła do gałęzi składana
GB Pruning saw
D Baumsäge
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
RO Fierăstrău pt. perforare
H Gallyazófűrész
E Sierra para ramos plegable

180 mm | 3 SIDE SHARPENED TEETH

FLO

No.	L (mm)	
28641	180	20/60

PL Piła do gałęzi z kaburą
GB Pruning saw
D Baumsäge
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
RO Fierăstrău pt. perforare
H Gallyazófűrész
E Sierra de jadin

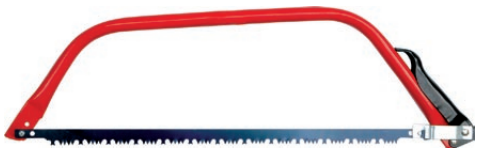
300 mm | 3 SIDE SHARPENED TEETH

FLO

No.	L (mm)	
28642	300	12/36

www.MagazinulCuScule.ro

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила
CZ Obloukova pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco



No.	L (mm)	
28740	515	24
28750	735	24

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила
CZ Obloukova pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

FLO

No.	L (mm)	
28745	530	12/24

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила
CZ Obloukova pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

FLO

No.	L (mm)	
28746	610	12/24
28755	760	12/24
28757	900	12/24

PL Brzeszczot
GB Spare blade for bow saw
D Bügelsägeblatt
RUS Полотно д/пилы „Лидер"
CZ Ostří na dřevo
RO Panza fierastrau tip arc
H Fűrészlap fához
E Hoja de sierra

WET WOOD
DREWNO MOKRE

FLO

No.	L (mm)	W (mm)	
28771	530	20	60/240
28772	610	20	60/240
28773	760	20	60/240

PL Siekiera ze stali kutej
GB Drop forged hatchet
D Handbeil
RUS Топор стальной кованный
CZ Sekera ocelová kovaná
RO Toporisca lama forjata
H Kovácsolt acél fejsze
E Hacha de metalo forjado

FLO

No.	kg	
33080	0.8	12/24

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

FLO

No.	g	
33067	600	24
33087	800	20
33107	1000	12
33127	1250	12
33147	1400	12
33177	1600	12

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

FLO

No.	kg	
32930	1.0	10

PL Siekiera, rączka z włókna szklanego
GB Axe with fibreglass + PVC handle
D Handbeil fiberglasstiel
RUS Топор строительный с фиберглассовой ручкой
CZ Sekyrka
RO Toporisca cu coada din fibra de sticla
H Szekerce
E Hacha con mango de fibra de vidrio

VOREL

No.	g	
33065	600	20
33085	800	20
33105	1000	12
33125	1250	6

www.MagazinulCuScule.ro

PL Siekiera CZ Sekyrka
GB Axe RO Toporisca
D Handbeil H Szekerce
RUS Топор E Hacha

DIN 5131 7294

JUCO

No.	kg	
33024	0.4	5
33026	0.6	5
33028	0.8	5
33030	1.0	5
33032	1.25	5
33035	1.50	5
33038	1.80	5
33039	2.0	5
33040	2.50	5

PL Siekiera CZ Sekyrka
GB Axe RO Toporisca
D Handbeil H Szekerce
RUS Топор E Hacha

DIN 5131 7294

JUCO

No.	kg	
33000	0.4	5
33001	0.6	5
33002	0.8	5
33003	1.0	5
33004	1.25	5
33005	1.50	5
33006	1.80	5
33007	2.0	5
33008	2.50	5

PL Siekiera z klinem CZ Sekyrka
GB Axe RO Toporisca
D Handbeil H Szekerce
RUS Топор E Hacha

JUCO

No.	kg	
32924	2	5

PL Siekiero-młot CZ Sekera-kladívo
GB Hammer-axe for wood splitting RO Secure-ciocan
D Spaltaxt H Szekerce-kalapács
RUS Топор-колун E Hacha martillo para partir madera

JUCO

No.	kg	
32925	2.5	1
32926	4.0	1

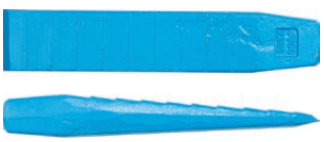
PL Siekiera kanadyjska CZ Sekera kanadská
GB Canadian axe RO Topor canadian
D Handbeil „Kanadische Form" H Hosszú nyelű, hasító fejsze
RUS Топор тип канадский E Hacha canada

1.8 kg

JUCO

No.	kg	
33022	1.8	5

PL Klin do rozłupywania drewna CZ Klín na štípání polen
GB Wood splitter RO Pana pt. lemn
D Spaltkeil H Fahasító ék
RUS Клин для раскалывания бревен E Cuña para partir madera



JUCO

No.	kg	
32922	2	1
32923	3	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный
CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

350 mm

FLO

No.	L (mm)	
99048	350	25/100

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный
CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

350 mm

FLO

No.	L (mm)	
99047	350	25/100

PL Grabki
GB Rake
D Kleinrechen
RUS Грабли
CZ Hrabičky
RO Mini grebla
H Gereblye
E Rastrillo

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99051	300	25/100

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99050	300	50

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten handhacke
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99052	300	25/100

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

310 mm

FLO

No.	L (mm)	
99049	310	25/100

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный
CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

435 mm

FLO

No.	L (mm)	
99020	435	12/72

PL Łopatka do korzeni
GB Weeding trowel
D Wurzelstecher
RUS Лопатка для корней растений
CZ Lopatka na kořeny rostlin
RO Lopata pt. buruieni
H Kerti ültető
E Paleta

490 mm

FLO

No.	L (mm)	
99027	490	12/72

www.MagazinulCuScule.ro

PL Grabki
GB Rake
D Kleinrechen
RUS Грабли
CZ Hrabičky
RO Mini grebla
H Gereblye
E Rastrillo

365 mm

FLO

No.	L (mm)	
99024	365	12/72

PL Grabki wachlarzowe
GB Garden rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

505 mm

FLO

No.	L (mm)	
99025	505	12/72

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

370 mm

FLO

No.	L (mm)	
99021	370	12/72

PL Pazurki oprawione
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

425 mm

FLO

No.	L (mm)	
99023	425	12/72

PL Obcinacz obrzeży trawnika
GB Patio weeder
D Rasenkantenstecher
RUS Садовый нож для обработки краев газона
CZ Nůžky na okraje trávníků
RO Cutit pt. taiat gazonul
H Pázsitszegély vágó
E Cortador de reborde de cesped

445 mm

FLO

No.	L (mm)	
99026	445	12/72

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный
CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

305 mm

FLO

No.	L (mm)	
99012	305	12/72

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный
CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

305 mm

FLO

No.	L (mm)	
99011	305	12/72

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

255 mm

FLO

No.	L (mm)	
99013	255	12/72

www.MagazinulCuScule.ro

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный
CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

320 mm

FLO

No.	L (mm)	
35765	320	50

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten handhacke
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

350 mm

FLO

No.	L (mm)	
35768	350	50

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

330 mm

FLO

No.	L (mm)	
35767	330	50

PL Sadzarka do cebuli
GB Bulb planter
D Blumenzweibelpflanzer
RUS Конус посадочный для рассады
CZ Sázeč
RO Plantator
H Palántázó
E Plantadora para cebollas

FLO

No.	
99033	10/60

PL Zbierak do owoców
GB Fruit pick up tool
D Obstpflücker
RUS Съемник для фруктов
CZ Sběrač ovoce
RO Culegator pt. fructe
H Karos gyümölcsszedő
E Recojedor de frutas

FLO

No.	Ø (mm)	
89880	160	12/48

PL Saperka wielofunkcyjna
GB Multifunctional shovel
D Kombi-faltschaufel
RUS Сапёрная лопата многофункциональная
CZ Lopatka víceučelová
RO Lopata multifunctionala
H Többfunkciós ásó
E Zapadora multifuncion

FLO

No.	
99053	36

PL Saperka składana
GB Folding shovel
D Faltschaufel
RUS Сапёрная лопата складная
CZ Lopatka skládací
RO Lopata demontabila
H Összecsukható ásó
E Zapadora desmontable

FLO

No.	
99054	36

PL Komplet narzędzi ogrodowych
GB Garden tool set
D Garten-Kleingerätesatz
RUS Набор садово-огороднего инструмента
CZ Sada zahradnického náčiní
RO Set pt. grădinărit
H Kertész készlet
E Juego de herramientas de jardin

3 PCS

FLO

No.	L (mm)	
99028	205	50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Komplet narzędzi ogrodowych
GB Garden tool set
D Garten-kleingerate-set
RUS Набор садово-огородного инструмента

CZ Sada zahradnického náčiní
RO Set pt. grădinărit
H Kertész készlet
E Juego de herramientas de jardin

3 PCS

No.	pcs	
99055	3	12/48

PL Komplet narzędzi ogrodowych
GB Garden tool set
D Garten-Kleingerätesatz
RUS Набор садово-огородного инструмента

CZ Sada zahradnického náčiní
RO Set pt. grădinărit
H Kertész készlet
E Juego de herramientas de jardin

7 PCS

No.	pcs	
99041	7	12

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35809	DY	250

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35810	DY	250

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковоя песочная

CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

DY

FLO

No.	type	
35843	DY	120

PL Łopata piaskowo - żwirowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковоя песочная

CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

DY

FLO

No.	type	
35861	DY	120

PL Łopata węglowa
GB Shovel
D Kohlenschaufel
RUS Лопата угольная

CZ Úhlový rýč číslo
RO Lopată pt. cărbune
H Szeneslapát
E Pala carbón

DY

FLO

No.	type	
35863	DY	120

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

FLO

No.	type	
35817	DY	250

www.MagazinulCuScule.ro

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

130 cm | P

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35756	10	P	250
35757	12	P	250
35758	14	P	250
35759	16	P	250

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten handhacke
RUS Тяпка

CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

120 cm | P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35761	12	P	250
35762	14	P	250

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные

CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

120 cm

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	teeth / zęby	
35799	40	21	250

PL Świder ręczny do gleby
GB Gimlet to the soil
D Handbohrer für den Erdboden
RUS Ручной почвенный бур

CZ Ruční vrták do půdy
RO Sfredel manual pt. pământ
H Kézi talajfúró
E Taladro manual para suelo

FLO

No.	Ø (mm)	
35670	170	50
35671	250	24

PL Nóż do darni
GB Long handle steel edger
D Rasenkantenstecher
RUS Полулунный нож для обрезки краев дерна

CZ Nuz na okraje travniku
RO Tăietor de borduri
H Gyepgondozas
E Cortador de bordes para césped

T

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (mm)	type	
35680	200	T	200

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

T

FLO

No.	type	
35800	T	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

T

FLO

No.	type	
35802	T	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

T

No.	type	
35801	T	140

www.MagazinulCuScule.ro

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35803	DY	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35805	DY	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35806	DY	140

PL Szpadel drenarski, nitowany
GB Riveted drainage spade
D Drainagespaten, genietet
RUS Лопата дренажная сборная

CZ Rýč drenážní nýtovaný
RO Sapă drenaj nitut
H Szegecselt drénező ásó
E Pala de drenaje remachada

T

FLO

No.	type	
35807	T	140

PL Szpadel drenarski, profilowany
GB Roll formed drainage spade
D Drainagespaten, profiliert
RUS Лопата дренажная цельноштампованная

CZ Rýč drenážní profilovaný
RO Sapă drenaj profilată
H Profilozott drénező ásó
E Pala de drenaje perfilada

DY

FLO

No.	type	
35808	DY	140

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковоя песочная

CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

DY

FLO

No.	type	
35839	DY	120

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковоя песочная

CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

T

No.	type	
35840	T	200

PL Łopata
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата

CZ Lopata
RO Lopată
H Homoklapát
E Pala

DY Al

VOREL

No.	type	
35846	DY	250

www.MagazinulCuScule.ro

PL Łopata węglowa
GB Shovel
D Kohlenschaufel
RUS Лопата угольная

CZ Úhlový rýč číslo
RO Lopată pt. cărbune
H Szeneslapát
E Pala carbón

T

No.	type	
35850	T	120

PL Łopata węglowa
GB Shovel
D Kohlenschaufel
RUS Лопата угольная

CZ Úhlový rýč číslo
RO Lopată pt. cărbune
H Szeneslapát
E Pala carbón

DY

No.	type	
35860	DY	90

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковая песочная

CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

135 cm

P

No.	L (cm)	type	
35842	135	P	100

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

P

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35815	3	P	1
35816	4	P	1

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35865	4	DY	140

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35866	4	DY	140

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35813	4	DY	100

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

No.	teeth / zęby	type	
35864	4	DY	140

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pazurki oprawione
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

125 cm | P

FLO

No.	type	
35763	P	5

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

P

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35781	10	P	10
35782	12	P	10
35784	14	P	10
35783	16	P	10

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

150 cm

FLO

No.	L (cm)	teeth / zęby	
35779	150	12	150
35780	150	16	140

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35785	435	23	12

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

530 mm

FLO

No.	L (mm)	
99400	530	24

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

P

FLO

No.	type	
35764	P	5

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

P

FLO

No.	type	
35792	P	5

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten handhacke
RUS Тяпка
CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35776	16	P	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten handhacke
RUS Тяпка

CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35770	17	P	5

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten handhacke
RUS Тяпка

CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35773	12	P	500
35774	14	P	250

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten handhacke
RUS Тяпка

CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35777	17	P	5

PL Grabie plastikowe
GB Plastic rake
D Plasteharken
RUS Грабли пластиковые

CZ Plastové hrábě
RO Greblă de plastic
H Műanyag gereblye
E Rastrillo de plástico

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35788	550	16	10
35789	600	18	10

PL Wertykulator do trawy
GB Grass cultivator
D Schneidrechen
RUS Грабли аэрационные

CZ Kultivátor oboustranný
RO Cultivator
H Kétoldalas talajlazító, gyephez
E Cultivador de dos lados

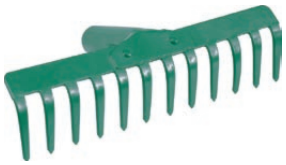
380 mm

FLO

No.	L (mm)	
35700	380	5/10

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo



FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35750	270	12	48
35751	340	14	28

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35755	360	14	20

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные

CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

435 mm

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35786	435	23	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

460 mm

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35787	460	20	10

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35790	435	20	20
35791	580	27	20

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

430 mm

FLO

No.	L (mm)	
99390	430	40

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

460 mm

FLO

No.	L (mm)	
99391	460	50

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

425 mm

FLO

No.	L (mm)	
99401	425	60

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

FLO

No.	L (mm)	
35793	100	60
35794	130	60

PL Obsypnik
GB Cultivator
D Häufler
RUS Культиватор
CZ Zasypávač
RO Cultivator
H Kultivátor
E Arado

190 mm

FLO

No.	L (mm)	
35710	190	5/15

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten handhacke
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

160 mm

FLO

No.	L (mm)	
35775	160	30

www.MagazinulCuScule.ro

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

80 mm

FLO

No.	L (mm)	
35760	80	60

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

70 mm

FLO

No.	L (mm)	
35795	70	60

PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая

CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve

No.	
35880	180

PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая

CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve

VOREL

No.	mm	
35881	330x390	270

PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая

CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve

VOREL

No.	mm	
35889	400x430	180

PL Skuwacz do lodu
GB Ice breaker
D Eishammer
RUS Прибор для сковывания льда

CZ Skováč na led
RO Spărgător pt. gheață
H Jégtörő
E Rompehielo mango

VOREL

No.	
35878	125

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

SORGO

No.	L (mm)	
35911	1150x22	140

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

NYLON

FLO

No.	L (mm)	
35912	1200x22	15

www.MagazinulCuScule.ro

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла
CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35893	300	12
35894	400	12
35895	500	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла
CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35899	250	12

PL Sierp
GB Sickle
D Sichel
RUS Серп
CZ Srp
RO Secera
H Sarló
E Hoz

FLO

No.	
35832	30

PL Kosa kuta
GB Forged scythe
D Sensenklinge geschmiedet
RUS Коса
CZ Kosa kovaná
RO Lama de coasa
H Kovácsolt kasza
E Guadana forjada

FLO

No.	type	
35824	No 6	25
35826	No 7	25
35828	No 8	25

PL Klepadło do kos
GB Stake for scythe
D Dengelamboss für sensen
RUS Бабка для отбивки кос (наковальня)
CZ Naklepávací kovadlinka
RO Inel de stângere - pt. coasă
H Kaszaörgzítő gyűrű
E Anillo para guadanas

JUCO

No.	
35821	30

PL Pierścień do kosy
GB Ring for scythe
D Befestigungsring für sense verzinkt
RUS Кольцо косное оцинкованное
CZ Kroužek na kosu
RO Bratara galvanizata pt. coasa
H Kaszaörgzítő gyűrű
E Anillo para guadana

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

FLO

No.	
35823	30

PL Klin drewniany do kosy
GB Wedge for scythe
D Holzkeil für sensen
RUS Клин деревянный для косы
CZ Klín dřevěný na kosu
RO Pană de lemn pt. coasă
H Faék kaszához
E Cuna de madera para guadanas

No.	
35831	12/144

PL Trzonek do kos
GB Wooden handle for scythe
D Sensenstiel
RUS Косовище деревянное
CZ Násada na kosu
RO Coada de coasa
H Kaszanyél
E Astil para guadanas

174 cm

No.	L (cm)	
35830	174	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Trzonek uniwersalny
GB Wooden handle
D Universalstiel
RUS Черенок для грабель

CZ Násada univerzální
RO Coada din lemn
H Univerzális nyél
E Astil universal

P

No.	L (cm)	Ø (mm)	type	
99403	100	28	P	25
99404	110	28	P	25
99402	130	28	P	25
99408	150	28	P	25

PL Trzonek do łopaty
GB Wooden handle for shovel
D Schaufelstiel gerade
RUS Черенок для лопаты

CZ Násada na lopatu
RO Coada din lemn
H Lapátnyél
E Astil para pala

130 cm P

No.	L (cm)	type	
99410	130	P	10

PL Trzonek do grabi wachlarzowych
GB Wooden handle
D Schaufelstiel D-Griff
RUS Черенок для лопат

CZ Násada na lopatu
RO Coada de lopata cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala

130 cm P

No.	L (cm)	Ø (mm)	type	
99415	130	21	P	25

PL Trzonek do miotły z gwintem
GB Broom handle with thread
D Besenstiel, holz, mit gewinde
RUS Черенок для метлы с резьбой

CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă de mătură cu filet
H Menetes seprűnyél
E Astil para escoba con rosca

120 cm P

No.	L (cm)	type	Ø (mm)	
99416	120	P	22	25

PL Trzonek do miotły z gwintem
GB Broom handle with thread
D Besenstiel, holz, mit gewinde
RUS Черенок для метлы с резьбой

CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă de mătură cu filet
H Menetes seprűnyél
E Astil para escoba con rosca

120 cm P

No.	L (cm)	type	
99418	120	P	25

PL Trzonek metalowy z gwintem
GB Steel handle with thread
D Besenstiel mit gewinde
RUS Черенок с резьбой

CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă cu filet
H Menetes seprűnyél
E Astil para escoba con rosca

116 cm P

FLO

No.	L (cm)	Ø (mm)	
99419	116	22	25

PL Trzonek do szpadla
GB Handle „T" for spade
D Spadelstiel T-griff
RUS Черенок для лопаты

CZ Násada na rýč
RO Coada din lemn
H Ásónyél
E Astil para laya

90 cm T

No.	L (cm)	type	
99407	90	T	10

PL Trzonek do łopaty
GB Wooden handle for shovel
D Schaufelstiel gerade
RUS Черенок для лопаты

CZ Násada na lopatu
RO Coada din lemn
H Lapátnyél
E Astil para pala

115 cm T

No.	L (cm)	type	
99409	115	T	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Trzonek
GB Wooden handle
D Schaufelstiel D-Griff
RUS Черенок для лопат

CZ Násada na lopatu
RO Coada de lopata cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala

90 cm | DY

No.	L (cm)	type	
99412	90	DY	10

PL Trzonek
GB Wooden handle
D Schaufelstiel D-Griff
RUS Черенок для лопат

CZ Násada na lopatu
RO Coada de lopata cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala

90 cm | DY

No.	L (cm)	type	
99413	90	DY	10

PL Trzonek do toporka
GB Wooden handle for hammer-axe
D Beilstiel
RUS Черенок для топора

CZ Násada na sekeru - kalač
RO Coada de topor
H Ácsszekerce nyél
E Astil para hacha con martillo

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99425	36	0.6	75
99426	40	0.6	25

PL Trzonek do siekiero-młota
GB Handle for hammer-axe
D Stiel für Hammeraxt
RUS Чернок для топора

CZ Násada na sekeru
RO Coada din lemn
H Baltanyél
E Astil para hachuela

90 cm

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99405	90	2.5	10
99406	90	4.0	10

PL Trzonek do siekiery
GB Axe handle
D Axtstiel
RUS Рукоятка топора

CZ Topůrko do sekery
RO Cap de topor
H Baltanyél
E Astil de hacha

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99427	50	1.0	25
99428	60	1.0-1.25	25
99429	70	1.25-1.80	25

PL Trzonek do siekiery
GB Axe handle
D Axtstiel
RUS Рукоятка топора

CZ Topůrko do sekery
RO Cap de topor
H Baltanyél
E Astil de hacha

80 cm

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99430	80	1.8-2	25

PL Trzonek do młotka
GB Hammer handle
D Hammerstiel
RUS Рукоятка молотка

CZ Topůrko do kladiva
RO Cap de ciocan
H Kalapácsnyél
E Astil de martillo

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99435	28	0.1-0.3	65
99436	32	0.3-0.7	65
99438	36	0.7-1.5	65
99440	40	0.8-2.0	50
99442	50	2.0-3.0	50
99443	60	3.0-4.0	25
99444	70	4.0-6.0	25
99445	80	5.0-8.0	25
99446	90	8.0-10	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Spryskiwacz ciśnieniowy ręczny
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Ручной опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Vermorel
H Permetező kézi
E Rociador de presión, de mano

FLO

No.	l	
89507	1.0	20
89508	1.5	15
89509	2.0	15

PL Opryskiwacz ciśnieniowy
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Ручной давительный опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mana
H Permetező kézi
E Rociador de presión

0.2 MPa

Pmax

FLO

No.	l	
89515	5.0	6
89518	8.0	6

PL Opryskiwacz ciśnieniowy
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Ручной давительный опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mana
H Permetező kézi
E Rociador de presión

8L

0.2 MPa

MANOMETER

Pmax

FLO

No.	l	
89520	8.0	6

PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
GB Pressure sprayer
D Rücken-Drucksprüher
RUS Опрыскиватель ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádový
RO Pulverizator portabil
H Permetező háti
E Rociador de presión tipo „mochila"

Pmax

0.2 MPa

FLO

No.	l	
89525	15.0	1

PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
GB Pressure sprayer
D Rücken-Drucksprüher
RUS Опрыскиватель ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádový
RO Pulverizator portabil
H Permetező háti
E Rociador de presión tipo „mochila"

0.2 MPa

Pmax

FLO

No.	l	
89526	15.0	1
89528	20.0	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pompka do spryskiwacza
GB Pump for pressure sprayer
D Druckpumpe fur drucksprüher
RUS Насос на опрыскиватели
CZ Pumpa do postřikovače
RO Pompa pt. vermorel
H Szivattyú esőztetőhöz
E Bomba para el rociador

FLO

No.	for / dla	
89536	89515; 89518; 89520	60

PL Końcówka rozpylająca do spryskiwaczy
GB Straight nozzle for pressure sprayer
D Sprühdüse für Drucksprüher
RUS Распылитель на опрыскиватели
CZ Rozprašovací koncovka k postřikovači
RO Doza pt. vermorel
H Porlasztó tömlővég esőztetőhöz
E Puna de atomización para rociador

FLO

No.	for / dla	
89537	89515; 89518; 89520	300

PL Zestaw końcówek rozpylających
GB Spray nozzle set
D Spritzdüsensatz
RUS Форсунки сменные для опрыскивателей
CZ Sada rozprašovacích koncovek
RO Set racorduri vermorel
H Porlasztó tömlővég készlet
E Juego de boguillas rociadores

FLO

No.	
89538	100

PL Pistolet do opryskiwacza
GB Shower spray gun
D Spritzpistole
RUS Пистолет для опрыскивателей
CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pt. stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

FLO

No.	
89539	200

PL Pistolet do opryskiwacza
GB Shower spray gun
D Spritzpistole
RUS Пистолет для опрыскивателей
CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pt. stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

FLO

No.	
89540	200

PL Lanca z włókna szklanego
GB Fibreglass spray lance
D Fibreglaslanze
RUS Трубка фиберглассовая
CZ Násadec postřikovače ze skleněného vlákna
RO Lance din fibra de sticla
H Üveggyapot ládzsa
E Lanza de fibra de vidrio

80 cm

FLO

No.	L (cm)	Ø (mm)	
89541	80	8	250

PL Lanca teleskopowa
GB Telescopic handle
D Teleskoplanze
RUS Штанга телескопическая для опрыскивателя
CZ Násadec teleskopický
RO Maner telescopic
H Teleszkópos ládzsa
E Lanza telescópica

70-118 cm

FLO

No.	L (cm)	
89542	70-118	100

PL Przyłącze 4-dyszowe
GB 4-nozzle connector
D Querlanze mir 4 Düsen
RUS Штанга с 4 форсунками для опрыскивателей (вертикальная)
CZ Přípojka 4-trysková
RO Sistem irigatii
H 4-fúvókás csatlakozó
E Conexión de cuatro surtidores

645 mm

FLO

No.	L (mm)	
89543	645	100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw uszczelek do spryskiwaczy
GB Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für Drucksprüher
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas para rociadores

FLO

No.	for / dla	
89545	89515; 89518; 89520	500

PL Zestaw uszczelek do spryskiwaczy
GB Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für Drucksprüher
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas para rociadores

FLO

No.	for / dla	
89546	89525	500

PL Zestaw uszczelek do spryskiwaczy
GB Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für Drucksprüher
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas para rociadores

FLO

No.	for / dla	
89547	89526	500

PL Pilarka spalinowa
GB Gasoline sawing machine
D Motor-Kettensäge
RUS Бензиновая пила
CZ Benzínová pila
RO Drujbă pe combustibil
H Motoros fűrész
E Sierra de combustión interna

1.8 kW / 2.4 KM · 45 cm³ · max 11000 min⁻¹ · 44 cm · 1.5 mm · 7T .325 · OIL TANK 0.26 l · AUTOMATIC CHAIN LUBRICATION / AUTOMATYCZNE SMAROWANIE UKŁADU TNĄCEGO · ANTI-VIBRATION SYSTEM / SYSTEM ANTYWIBRACYJNY

FLO

L_{pA} = 90,8 ± 2,5 dB; L_{wA} = 109,3 ± 2,5 dB; a_h = 6,815 ± 1,5 / 5,277 ± 1,5 m/s²

No.	kW	KM	L (mm)	
79835	1.8	2.4	440	1

PL Dyfuzyjny opryskiwacz spalinowy
GB Diffusion gasoline sprinkler
D Ruckenspritze mit Verbrennungsmotor
RUS Диффузионный бензиновый опрыскиватель
CZ Motorový zadový postřikovač
RO Dispozitiv pt. stropit cu combustibil purtat in spate
H Robbanómotoros hati permetezőgep
E Rociador de combustión de mochila

2.13 kW / 2.9 KM · 41.5 cm³ · 12 m max · ≥3 l/min

FLO

L_{pA} = 78,8 ± 3,0 / 97,8 ± 3,0 dB;
L_{wA} = 89,8 ± 3,0 / 108,8 ± 3,0 dB; a_h = 1,94 ± 1,5 / 8,93 78,8 ± 1,5 m/s²

No.	l	kW	KM	
89601	20.0	2.13	2.9	1

PL Kosiarka spalinowa
GB Gasoline lawn mower
D Motorrasenmäher
RUS Бензокосилка с контейнером
CZ Motorová sekačka
RO Masina tuns iarba pe gaz
H Motoros fűnyíró
E Podadora con motor de combustible

2.7 KM · 3050 min⁻¹ · 140 cm³ · 460 mm · 80 mm / 33 mm · 46 cm · 50 L GRASS BAG. / KOSZ NA TRAWĘ · 1.4 L

FLO

L_{pA} = 86,2 ± 3 dB; L_{wA} = 92,1 ± 3 dB; a_h = 6 ± 1,5 m/s²

No.	KM	
79667	2.7	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kosiarka spalinowa
GB Gasoline lawn mower
D Motorrasenmäher
RUS Бензокосилка с контейнером
CZ Motorová sekačka
RO Masina tuns iarba pe gaz
H Motoros fűnyíró
E Podadora con motor de combustible

2.7 KM | 3050 min⁻¹ | 140 cm³ | 460 mm | 80 mm / 33 mm | 46 cm | 50 L GRASS BAG KOSZ NA TRAWĘ | 1.4 L

FLO

L_{pA} = 86,2 ± 3 dB; L_{wA} = 92,1 ± 3 dB; a_h = 6 ± 1,5 m/s²

No.	KM	
79668	2.7	1

PL Kosiarka spalinowa
GB Gasoline lawn mower
D Benzinrasenmäher
RUS Бензокосилка с контейнером
CZ Motorová sekačka
RO Masina tuns iarba pe gaz
H Motoros fűnyíró
E Podadora con motor de combustible

4.0 KM | 3050 min⁻¹ | 173 cm³ | 510 mm | 90 mm / 30 mm | 51 cm | 55 L GRASS BAG KOSZ NA TRAWĘ | 1.2 L

FLO

L_{pA} = 74,6 ± 0,9 dB; L_{wA} = 94,0 ± 1,05 dB; a_h = 6,0 m/s²

No.	KM	
79672	4.0	1

PL Wielofunkcyjna wykaszarka spalinowa
GB Multi-function gasoline trimmer
D Multifunktionales motorsense
RUS Многофункциональная мотокоса
CZ Multifunkční benzínová sekačka
RO Multifuncţională cositoare pe benzină
H Multifunkciós motoros kasza
E Segadora de combustion multiusos

0.9 kW | 32.6 cm³ | 400 mm | 25.4 cm | 255 mm | 430 mm

FLO

L_{pA} = 92 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103 ± 3,0 dB; a_h = 5,0 ± 1,5 m/s²

No.	kW	L (mm)	
79755	0.9	400	1

PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric grass trimmer
D Elektrische Untergrasmähmaschine
RUS Триммер электрический
CZ Elektrická sekáčka na trávu
RO Cositoare pt. iarba
H Elektromos fűnyíró
E Segadora

230V~ 50Hz | 250 W | 14000 min⁻¹ | 200mm

FLO

L_{pA} = 82,3 ± 3,0 dB; L_{wA} = 91,8 ± 2,29 dB; a_h = 4,549 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79456	250	14000	200	6/12

www.MagazinulCuScule.ro

PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric trimmer
D Elektro-Rasentrimmer
RUS Электрический триммер
CZ Elektrická sekačka
RO Cositoare electrică
H Elektromos fűnyíró
E Segadora eléctrica

230V~ 50Hz | 500 W | 10500 min-1 | 280 mm | 100 cm / 80 cm | 2 POSITIONS POZYCJE

FLO

L_{pA} = 74,4 ± 1,94 dB; L_{wA} = 94,1 ± 1,94 dB; a_h = 0,794 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79467	500	10500	280	4

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

3.6 V 1.3 Ah Li-Ion | 1000 min-1 | Li-Ion | 80 mm | 2in1 | 110 mm

FLO

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79500	1000	8

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кусто
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

3.6 V 1.3 Ah Li-Ion | 1000 min-1 | Li-Ion | 80 mm | 2in1 | 110 mm | 55-85 cm

FLO

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79501	1000	8

PL Elektryczne nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 450 W | 1700 min-1 | 410 mm

FLO

L_{pA} = 81,6 ± 3 dB; L_{wA} = 101,6 ± 3 dB; a_h = 5,328 ± 1,5 / 6,1214 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79442	450	1700	410	4

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 520 W | 1600 min-1 | 510 mm

FLO

L_{pA} = 75,2 ± 0,6 dB; L_{wA} = 95,2 ± 0,6 dB; a_h = 2,840 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79444	520	1600	510	4

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 550 W | 1700 min-1 | 510 mm

FLO

L_{pA} = 78,58 ± 1,489 dB; L_{wA} = 98,54 ± 1,489 dB; a_h = 3,272 ± 1,5 / 3,435 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79448	550	1700	510	4

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pilnik okrągły do łańcuchów
GB Chain saw file
D Runde Kettenfeile
RUS Цилиндрический напильник для цепей
CZ Kulatý pilní na řetězy
RO Pilă rotundă pt. lanţuri
H Láncvágó körfűrész
E Lima redonda para cadenas

No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs / packing	
79861	200	4.0	3	200
79862	200	4.5	3	200
79863	200	4.8	3	200

PL Prowadnik do pilnika do łańcuchów
GB Guide for chain saw file
D Führung für die Kettenfeile
RUS Направляющая для напильника для цепей
CZ Vedení pro pilník na řetězy
RO Ghidaj pt. pila pt. lanţuri
H Megvezető a láncfűrészhez
E Guía de lima para cadenas

No.	chain pitch / podziałka łańcucha	Ø (mm)	
79865	3/8 picco	4.0	50/150
79866	microlite	4.5	50/150
79867	.325	4.8	50/150

PL Klucz uniwersalny do narzędzi spalinowych
GB Universal wrench for gasoline machines
D Universalschlüssel für Benzin Maschinen
RUS Универсальный ключ для бензинового инструмента
CZ Univerzální klíč pro benzínové stroje
RO Cheie universală pt. masini pe benzina
H Kulccsal benzin eszköz
E Llave universal para máquinas de gasolina

No.	
79869	20/160

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

No.	Ø (mm)	
79550	2.0-2.4	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

No.	Ø (mm)	
79551	2.4-2.7	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

No.	Ø (mm)	
79552	2.4-2.7	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

No.	Ø (mm)	for / dla	
79468	1.2	79467	20/100

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89401	1.3	10	O	20/240
89402	1.6	10	O	20/240
89403	2.0	10	O	20/240
89404	2.4	10	O	12/144
89405	2.6	10	O	12/144
89406	3.0	10	O	12/144

www.MagazinulCuScule.ro

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89441	2.0	120	O	27
89442	2.4	90	O	27
89443	2.6	70	O	27
89444	3.0	56	O	27
89445	3.3	45	O	27

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

10m

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89411	1.3	10	□	20/240
89412	1.6	10	□	20/240
89413	2.0	10	□	20/240
89414	2.4	10	□	12/144
89415	2.6	10	□	12/144
89416	3.0	10	□	12/144

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89452	2.4	90	□	16
89453	2.6	70	□	16
89454	3.0	56	□	16

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

15m

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89421	1.3	15	☆	24/288
89422	1.6	15	☆	20/240
89423	2.0	15	☆	16/192
89424	2.4	15	☆	12/144
89425	2.6	15	☆	12/144
89426	3.0	15	☆	10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89456	2.0	90	☆	9/27
89457	2.4	90	☆	9/27
89458	2.6	90	☆	9/27
89459	3.0	60	☆	9/27

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

EXTRANYL

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89462	2.4	15	⬡	10/120
89463	2.7	15	⬡	10/120
89464	3.0	12	⬡	10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

EXTRANYL

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89465	2.4	90	⬡	10/20
89466	2.7	70	⬡	10/20
89467	3.0	60	⬡	10/20

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

TRYGON

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89470	2.4	15	⬡	10/120
89471	2.7	15	⬡	10/120
89472	3.0	12	⬡	10/120

www.MagazinulCuScule.ro

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

TRYGON

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89473	2.4	90		10/20
89474	2.7	70		10/20
89475	3.0	60		10/20

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

SILENT

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89478	1.6	15		20/240
89479	2.0	15		20/240
89480	2.4	15		10/120
89481	2.7	15		10/120
89482	3.0	12		10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

SILENT

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89483	2.0	90		10/20
89484	2.4	90		10/20
89485	2.7	70		10/20
89486	3.0	60		10/20

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	
74100	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74110	1	9	12/300
74111	3	9	4/100

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74125	8	12/300
74130	9	12/300
74131	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74126	8	12/300
74132	9	12/300
74133	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74127	8	12/300
74134	9	12/300
74135	10	12/300

www.MagazinulCuScule.ro

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74128	8	12/300
74136	9	12/300
74137	10	12/300

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74117	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74121	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74123	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74113	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

8 SIZE / ROZMIAR

FLO

No.	size / rozmiar	
74115	8	50/1000

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские
CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

EVA

NON SLIP SOLE / PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

THERMAL INSULATION / WŁAŚCIWOŚCI TERMOIZOLACYJNE -30°C

HEATING INSERT / WKŁAD OCIEPLAJĄCY

No.	size / rozmiar	model	
72831	36	LUNA	7
72832	37	LUNA	7
72833	38	LUNA	7
72834	39	LUNA	5
72835	40	LUNA	5
72836	41	LUNA	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbați
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

EVA

NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

THERMAL INSULATION WŁAŚCIWOŚCI TERMOIZOLACYJNE -30°C

HEATING INSERT WKŁAD OCIEPLAJĄCY

No.	size / rozmiar	model	
72840	41	PREDATOR XL	6
72841	42	PREDATOR XL	4
72842	43	PREDATOR XL	4
72843	44	PREDATOR XL	4
72844	45	PREDATOR XL	4
72845	46	PREDATOR XL	6
72846	47	PREDATOR XL	6

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские

CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

PVC

NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

No.	size / rozmiar	model	
72850	36	RAINNY BLACK	10
72851	37	RAINNY BLACK	10
72852	38	RAINNY BLACK	10
72853	39	RAINNY BLACK	10
72854	40	RAINNY BLACK	10

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbați
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

PVC

NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

No.	size / rozmiar	model	
72858	41	GRAND BLACK	8
72859	42	GRAND BLACK	8
72860	43	GRAND BLACK	8
72861	44	GRAND BLACK	8
72862	45	GRAND BLACK	6
72863	46	GRAND BLACK	6
72864	47	GRAND BLACK	6

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники

CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74600	50

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники

CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74610	20

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники

CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74620	12/48

www.MagazinulCuScule.ro

PL Nakolanniki CZ Chrániče kolen
GB Knee pads RO Genunchiere
D Knieschützer H Térdvédő
RUS Наколенники E Rodilleras

No.		
74622		50

PL Nakolanniki CZ Chrániče kolen
GB Knee pads RO Genunchiere
D Knieschützer H Térdvédő
RUS Наколенники E Rodilleras

VOREL

No.		
74624		12/24

PL Nakolanniki CZ Chrániče kolen
GB Knee pads RO Genunchiere
D Knieschützer H Térdvédő
RUS Наколенники E Rodilleras

VOREL

No.		
74601		24

PL Nakolanniki CZ Chrániče kolen
GB Knee pads RO Genunchiere
D Knieschützer H Térdvédő
RUS Наколенники E Rodilleras

VOREL

No.		
74602		6/36

PL Kask ochronny
GB Safety helmet
D Schutzhelm
RUS Каска защитная
CZ Ochranná přilba
RO Cască de protecție
H Védősisak
E Casco de protección

ABS

VOREL

No.	colour / kolor	
74190		40
74191		40
74192		40
74193		40
74194		40
74195		40

PL Nakolanniki CZ Chrániče kolen
GB Knee pads RO Genunchiere
D Knieschützer H Térdvédő
RUS Наколенники E Rodilleras

FLO

No.		
74623		12/24

PL Kask ochronny drwala
GB Lumberjack helmet
D Schutzhelm für Holzfäller
RUS Защитный шлем лесоруба
CZ Ochranná přilba pro dřevorubce
RO Cască de protecție pt. tăietor de lemne
H Favágó védősisak
E Casco de leñador

SNR 23 dB

ABS

FLO

No.		
74201		8

www.MagazinulCuScule.ro

PL Przyłbica z osłoną wymienną
GB Face shield with PC visor
D Chweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung
RUS Шлем с заменяемой защитой
CZ Štít s vyměnitelným krytem
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă
H Arcvédő cserélhető pajzzsal
E Antifaz con protección reemplazable

VISOR OSŁONA 395x200 mm

No.		
74461		40

PL Przyłbica z osłoną wymienną i nausznikami przeciwhałasowymi
GB Face shield with steel mesh and ear muff
D Schweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung und Ohrenschützer gegen Lärm
RUS Шлем с заменяемой защитой и наушниками против шума
CZ Štít s vyměnitelným krytem a chrániči proti hluku
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă şi căşti de protecţie antizgomot
H Arcvédő cserélhető pajzzsal és fülvédő kagylóval
E Antifaz con protección reemplazable y protectores de oídos

MESH OSŁONA 395x200 mm

No.		
74462		40

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

SNR 24 dB

No.		
74580		60

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

No.		
74581		10/60

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74501	HF-111	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74502	HF-110	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74503	DY-8525	15/150

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74504	DY-8526	15/150

www.MagazinulCuScule.ro

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74508	HF-103	10/120

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74509	HF-105	10/100

PL Spodnie ogrodnicze
GB Garden trousers
D Gartenhosen
RUS Брюки садовые
CZ Zahradnické kalhoty
RO Pantaloni pt. grădinărit
H Kertésznadrág
E Pantalón de jardinería

80% POLYESTER 20% COTTON
80% POLIESTER 20% BAWEŁNA
100% NYLON

FLO

No.	size / rozmiar	
72900	S	10
72901	M	10
72902	L	10
72903	XL	10

PL Obrzeże trawnikowe, zielone
GB Lawn edge
D Gartenumrandung
RUS Оградка для огорода
CZ Plastový okraj trávníku
RO Gărduț plastic grădină
H Ágyásszegély
E Borde para jardín

FLO

No.	width / szerokość (mm)	L (m)	
88700	100	9	48
88701	150	9	36
88702	200	9	24

PL Obrzeże trawnikowe, brązowe
GB Lawn edge
D Gartenumrandung
RUS Оградка для огорода
CZ Plastový okraj trávníku
RO Gărduț plastic grădină
H Ágyásszegély
E Borde para jardín

FLO

No.	width / szerokość (mm)	L (m)	
88703	100	9	48
88704	150	9	36
88705	200	9	24

PL Drut ogrodniczy
GB Twist tie
D Gartendraht
RUS Проволока огородная
CZ Drát pro zahrádkáře
RO Sârmă pt. grădină
H Kötöződrót
E Alambre de jardinero

2 PCS
50 m

FLO

No.	L (m)	
88801	50	12/48

PL Drut ogrodniczy powlekany z obcinaczem
GB Twist tie with cutter
D Gartendraht, beschichtet, mit Abschneider
RUS Проволока огородная с диспенсером
CZ Drát pro zahrádkáře potažený plastem s odřezávačem
RO Sârmă pt. grădină izolată cu tăietor
H Galvanizált kötöződrót, darabolóval
E Alambre de jardinero cubierto con tronzador

FLO

No.	L (m)	
88805	30	24/144
88806	50	24/144

www.MagazinulCuScule.ro

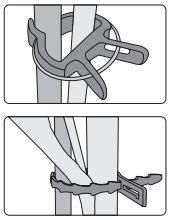
PL Drut ogrodniczy w osłonie z pianki
GB Garden flexible tie
D Gartendraht, in einer Abdeckung aus Schaumstoff
RUS Проволока огородная покрытая пенкой
CZ Drát pro zahrádkáře s pěnovým pláštěm
RO Sârmă pt. grădină cu izolaţie din spumă
H Kötöződrót, plasztik bevonattal
E Alambre de jardinero en cubierta de espuma

10m ⌀10mm

FLO

No.	L (m)	
88809	10	40

PL Zestaw ogrodniczy do podwiązywania roślin
GB Plant binding set
D Gartensatz zum Abbinden von Pflanzen
RUS Набор огородный для подвязки растений
CZ Souprava pro zahrádkáře k vyvazování rostlin
RO Set pt. grădină pt. legare plante
H Kertészeti szett növények felkötéséhez
E Juego para jardín para sujetar plantas



71 PCS

FLO

No.	pcs	
88811	71	24

PL Miernik ogrodniczy
GB Soil survey instrument
D Gartenmessgerät
RUS Измеритель огородный
CZ Zahradnický měřicí přístroj
RO Aparat de măsurat grădinăresc
H Négyfunkciós, kerti mérőműszer
E Medidor de horticultor

9V 6F22
pH
TEMP °C/°F

FLO

No.	
89000	10

PL Konewka dwustronna
GB Watering can
D Gießkanne
RUS Лейка
CZ Konvička
RO Stropitoare
H Locsolókanna
E Regadera

FLO

No.	l	colour / kolor	
89490	1.0		72
89491	1.0		72
89492	1.6		48
89493	1.6		48

PL Wiadro ocynkowane
GB Galvanized bucket
D Baueimer
RUS Ведро
CZ Vědro
RO Găleată
H Kőműves vödör
E Cubo

VOREL

No.	l	
89560	5	900
89561	7	450
89562	10	480
89563	12	360
89564	15	270

PL Wiadro budowlane
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcţii
H Kőműves vödör
E Cubo de obra

VOREL

No.	l	
06388	10	900
06390	12	680
06393	16	450
06392	20	390

PL Worki ogrodowe
GB Garden bags
D Gartensäcke
RUS Мешки для огорода
CZ Zahradní pytle
RO Saci gunoi pt. gradina
H Kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín

LDPE

FLO

No.	l	pcs / packing	µm	
09481	120	10	60	15

PL Worki ogrodowe z taśmą
GB Garden bags with cord
D Gartensäcke mit Band
RUS Мешки для огорода с лентой
CZ Zahradní pytle zatahovací
RO Saci gunoi pt. gradina cu strangere
H Szalagos kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín con cinta

LDPE
TAŚMA ŚCIĄGAJĄCA SHRINKING BAND

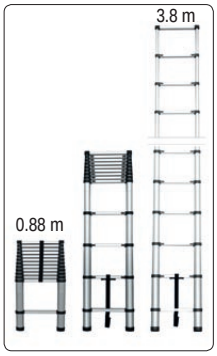
FLO

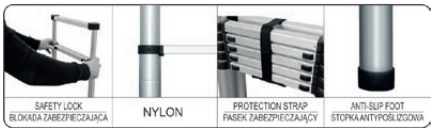
No.	l	pcs / packing	µm	
09480	60	10	60	12
09482	120	10	60	15

www.MagazinulCuScule.ro

PL Aluminiowa drabina teleskopowa
GB Aluminium telescopic ladder
D Teleskopleiter aus aluminium
RUS Алюминиевая телескопическая лестница
CZ Hliníkový teleskopický žebřík
RO Scară telescopică din aluminiu
H Alumínium kihúzható létra
E Escalera telescopica de aluminio

STEPS / STOPNIE x13 | max 150 kg | Al | NYLON



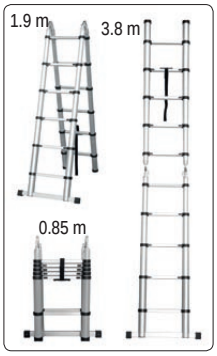


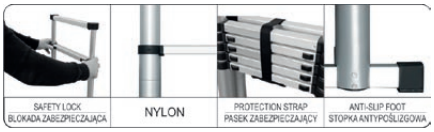
VOREL

No.	
17700	1

PL Aluminiowa drabina teleskopowa, przegubowa
GB Articulated aluminium telescopic ladder
D Teleskop-gelenkleiter aus aluminium
RUS Алюминиевая шарнирная телескопическая лестница
CZ Hliníkový kloubový teleskopický žebřík
RO Scară telescopică din aluminiu cu articulaţii
H Alumínium kihúzható, csuklós létra
E Escalera telescopica de aluminio articulada

STEPS / STOPNIE 2x6 | max 150 kg | Al | NYLON



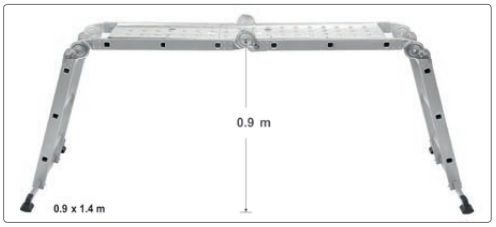


VOREL

No.	
17703	1

PL Drabina wielofunkcyjna
GB Multifold ladder
D Mehrzweckleiter
RUS Многофункциональная стремянка
CZ Multifunkční žebřík
RO Scară multifuncţională
H Többcélú létra
E Escalera mutiproposito

3.4 m max | STEPS / STOPNIE 4x3 | 16 kg | max 150 kg

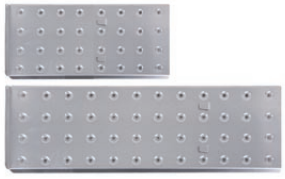


VOREL

No.	
17704	1

PL Podest do drabiny wielofunkcyjnej
GB Multifunction ladder platform
D Podest für die Multifunktionale Leiter
RUS Настил для лестницы трансформера
CZ Plošina pro víceúčelový žebřík
RO Platformă pt. scară multifuncţională
H Palló a multifunkciós létrához
E Descansillos para la escala multifuncional

830x295 mm | 560x295 mm | ZINC PLATED OCYNKOWANE | ANTI-SLIP SURFACE ANTYPOŚLIZGOWA POWIERZCHNIA | max 150 kg



VOREL

No.	for / dla	
17705	17704	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Sito do kompostu i żwiru
GB Compost and gravel sieve
D Sieb für Kompost und Kies
RUS Сито для компоста и гравия
CZ Prohazovací síto na kompost a štěrk
RO Cedazo para estiércol y guija
H Sită compost şi zgură
E Rosta komposztáláshoz és sóderhez

VOREL

No.	cm	size of eyelet / rozmiar oczka (mm)	
34949	60x100	20	30

PL Siatka zabezpieczająca rynny
GB Gutter mesh
D Schutzgitter für Rinnen
RUS Защитная сетка желоба
CZ Ochranná síť proti zanášení okapových žlabů
RO Plasă de protecţie burlane
H Lombfogó háló
E Malla de protección para la canaleta

6m 18cm

VOREL

No.	
69850	30

PL Siatka zabezpieczająca rynny z uchwytami mocującymi
GB Gutter mesh with hooks
D Schutzgitter für Rinnen mit Spannvorrichtungen
RUS Защитная сетка желоба с монтажными ручками
CZ Ochranná síť proti zanášení okapových žlabů s úchytkami
RO Plasă de protecţie burlane cu suporturi de protecţie
H Lombfogó háló rögzítő fülekkel
E Malla de protección para la canaleta con mandriles de sujeción

6m 18cm
15x HOOK ZACZEP

VOREL

No.	
69851	30

PL Przedłużacz
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель
CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

230V~ 50Hz
IP44
2x1.0mm²

No.	L (m)	
82671	10	10
82673	20	10
82675	30	5

PL Grill gazowy
GB Gas BBQ grill
D Der Gasgrill
RUS Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătarul cu gaz
H Gázgrill
E Barbacoa de gas

12.8 kW

No.	
99640	1

PL Grill gazowy
GB Gas BBQ grill
D Der Gasgrill
RUS Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătarul cu gaz
H Gázgrill
E Barbacoa de gas

16 kW

No.	
99641	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Grill ogrodowy z termometrem
GB Big barrel BBQ with thermo gauge
D BBQ Grillwagen XXL mit Temperaturanzeige
RUS Барбекю-коптильня с термометром
CZ Zahradní udírna s grilem
RO Grătar cu afumătoare si termometru
H Kültéri faszenes grill
E Barbacoa Grill de carbón con soporte

No.	
99512	1

PL Grill ogrodowy z termometrem i wędzarnią
GB Big barrel BBQ with smoker
D BBQ Grillwagen mit Temperaturanzeige und Räucherei
RUS Барбекю-коптильня с термометром
CZ Zahradní udírna s grilem
RO Grătar cu afumătoare si termometru
H Kültéri faszenes grill
E Barbacoa Grill de carbón con soporte

No.	
99513	1

PL Grill ogrodowy z termometrem
GB Big barrel BBQ with thermo gauge
D BBQ Grillwagen XXL mit Temperaturanzeige
RUS Барбекю-коптильня с термометром
CZ Zahradní udírna s grilem
RO Grătar cu afumătoare si termometru
H Kültéri faszenes grill
E Barbacoa Grill de carbón con soporte

No.	
99514	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

No.	
99519	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

No.	
99520	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

No.	
99580	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

CHARCOAL BBQ GRILL
GRILL WĘGLOWY

GRILL ADJUSTMENT
REGULACJA RUSZTU

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
47 x 47 cm

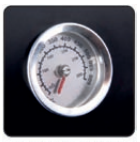
3 WOODEN SHELVES
3 DREWNIANE PÓŁKI

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

No.		
99581		1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

CHARCOAL BBQ GRILL
GRILL WĘGLOWY


THERMO GAUGE / TERMOMETR

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
Ø 56.5 cm

ASH OUTLET / POPIELNIK

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

No.		
99584		1

PL Widelec ogniskowy
GB Rake handle
D Lagerfeuerspies
RUS Шампур-вилка для гриля
CZ Vidlička na opékání
RO Furculita / tepusa
H Grillvilla
E Tenedor de fuego

No.	L (cm)	
99568	98	10/100

PL Widelec ogniskowy
GB Rake handle
D Lagerfeuerspies
RUS Шампур-вилка для гриля
CZ Vidlička na opékání
RO Furculita / tepusa
H Grillvilla
E Tenedor de fuego

No.	L (cm)	
99575	120	60

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

24

Sanitary ware & hydraulics
Armatura sanitarna i hydraulika

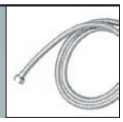
www.MagazinulCuScule.ro

Mixers, faucets
Baterie
372-375

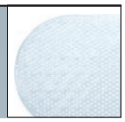
Water regulators
Reduktory przepływu wody
375-376

Pop-up wastes
Korki automatyczne
376-377

Shower handles
Słuchawki prysznicowe
377-380

Shower & connecting hoses
Węże prysznicowe i przyłączeniowe
380-383


Bathroom & shower sets
Komplety łazienkowe i prysznicowe
383-384

Bathroom accessories
Akcesoria łazienkowe
384-385


Toilet seats
Deski toaletowe
386

Plastic stools
Stołki plastikowe
386

Hydraulic accessories
Akcesoria hydrauliczne
386-387

www.MagazinulCuScule.ro

The exclusive composition with sapphire hardness developed by famous spanish company.

Głowica z wkładem ceramicznym o twardości szafiru renomowanego hiszpańskiego producenta.

CORUNDox

Mixing water flow with intake air reduces consumption by half, without splashing.

Zmieszany strumień wody z zasysanym powietrzem oszczędza zużycie o połowę i nie chlapie.

ECOflow

The most effective way to save water and energy - flowing only cold water when the lever is centered.

Najefektywniejszy sposób oszczędzania wody i energii - dla uchwytu usytuowanego na wprost popłynie tylko zimna woda.

ECOstart

Nano-size cavities on the disc surface to keep the lubrication, provides a higher durability and an improved smooth feeling.

Mikrozagłębienia dzięki którym smar w głowicy nie wypłukuje się i głowica działa gładko przez wiele lat.

NANOcave

Rubbing the lime away with a finger and the stream is like in brand new faucet again.

Przetarcie palcem usuwa kamień i przywraca strumień jak w nowej baterii.

SMARTclean

Reduced noise thanks to silencer in eccentric wall connector.

Obniżony hałas dzięki użyciu tłumików w złączach.

LOWnoise

Ergonomic faucet provides more space for comfortable using.

Ergonomiczna bateria zapewniająca przestrzeń dla wygodnego użytkowania.

ERGOsize

Simple and effective installation thanks to the large nut that screw without any tools.

Łatwy i trwały montaż dzięki dużej nakrętce, którą przykręcisz bez użycia jakichkolwiek narzędzi.

SMARTnut

Improved lime protection: integrated honeycomb structure replaces conventional wire mesh screens prone to lime build-up.

Lepsza ochrona przeciwwapienna: struktura plastra miodu zastępuje klasyczne wkłady siateczkowe, które mają tendencję do zarastania.

HEXAGONal

Body without holes and nooks that could accumulate dirt and microorganisms.

Korpus bez otworów i zakamarków, które gromadzą brud i mikroorganizmy.

CLEANbody

Innovative mounting system for hose nut and safe servicing aerator.

Innowacyjny system montażu wężyków i bezpiecznego serwisowania aeratora.

SMARTtool

Multi-purpose hydraulic wrench for installation of faucet and small plumbing work.

Wielofunkcyjny klucz hydrauliczny do montażu baterii i drobnych prac hydraulicznych.

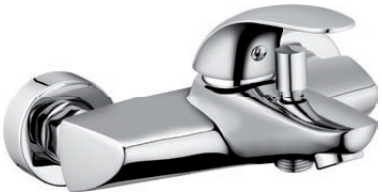
SMARTtool

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	type	
75740	TARRAGONA	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada/dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo



FALA

No.	type	
75742	TARRAGONA	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	type	
75743	TARRAGONA	10

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	type	
75770	ALICANTE	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada/dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	type	
75772	ALICANTE	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	type	
75773	ALICANTE	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	type	
75774	ALICANTE	8

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	type	
75760	SORIA	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada/dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	type	
75762	SORIA	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	type	
75763	SORIA	10

www.MagazinulCuScule.ro

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	type	
75764	SORIA	8

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	type	
75765	MURCIA	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada/dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	type	
75767	MURCIA	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	type	
75768	MURCIA	10

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	type	
75745	BURGOS	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada/dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	type	
75747	BURGOS	8

www.MagazinulCuScule.ro

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	type	
75748	BURGOS	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	type	
75749	BURGOS	8

PL Perlator i zestaw uszczelek do baterii
GB Aerator and sealing set for sanitary mixers
D Strahlregler- und dichtungsgummisatz für armatur
RUS Аэратор с набором прокладок для смесителя
CZ Perlátor a sada těsnění do baterie
RO Sita si garnituri pt. baterii sanitare
H Levegőztető és tömítőgumi készlet csaptelephez
E Aireado y juego de juntas

FALA

No.	
75327	25/200

PL Reduktor przepływu wody
GB Water flow rate reducer
D Wassersparer
RUS Регулятор расхода воды
CZ Regulátor toku vody
RO Reductor de debit de apă
H Áramlás korlátozó
E Regulador de flujo de agua

FALA

No.	
75328	10/60

PL Reduktor przepływu wody
GB Water flow rate reducer
D Wassersparer
RUS Регулятор расхода воды
CZ Regulátor toku vody
RO Reductor de debit de apă
H Áramlás korlátozó
E Regulador de flujo de agua

FALA

No.	
75329	10/60

PL Reduktor przepływu wody
GB Water flow rate reducer
D Wassersparer
RUS Регулятор расхода воды
CZ Regulátor toku vody
RO Reductor de debit de apă
H Áramlás korlátozó
E Regulador de flujo de agua

FALA

No.	
75330	10/60

PL Reduktor przepływu wody
GB Water flow rate reducer
D Wassersparer
RUS Регулятор расхода воды
CZ Regulátor toku vody
RO Reductor de debit de apă
H Áramlás korlátozó
E Regulador de flujo de agua

FALA

No.	
75331	10/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Reduktor przepływu wody
GB Water flow rate reducer
D Wassersparer
RUS Регулятор расхода воды
CZ Regulátor toku vody
RO Reductor de debit de apă
H Áramlás korlátozó
E Regulador de flujo de agua

WATER SAVING 100% OSZCZĘDNOŚĆ WODY 60%

PREVENTS LIMESCALE TO BUILD UP STOP DLA OSADZAJĄCEGO SIĘ KAMIENIA

COMFORT STREAM QUALITY EVEN AT LOW WATER PRESSURE
KOMFORTOWA JAKOŚĆ STRUMIENIA PRZY NISKIM CIŚNIENIU WODY

M 24
UNIVERSAL THREAD
UNIWERSALNY GWINT

FALA

No.	
75332	10/60

PL Reduktor przepływu wody
GB Water flow rate reducer
D Wassersparer
RUS Регулятор расхода воды
CZ Regulátor toku vody
RO Reductor de debit de apă
H Áramlás korlátozó
E Regulador de flujo de agua

BRASS
MOSIĄDZ

COMFORT STREAM QUALITY EVEN AT LOW WATER PRESSURE
KOMFORTOWA JAKOŚĆ STRUMIENIA PRZY NISKIM CIŚNIENIU WODY

G 1/2
UNIVERSAL THREAD
UNIWERSALNY GWINT

WATER SAVING 100% OSZCZĘDNOŚĆ WODY 60%

FALA

No.	
75333	10/60

PL Korek do umywalki
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

FALA

No.	
75498	12/48

PL Korek do umywalki
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

FALA

No.	
75499	12/48

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

CLICK - CLACK

EASY TO CLEAN
UNDO A PLUG POSSIBILITY
ŁATWE CZYSZCZENIE MOŻLIWOŚĆ ODKRĘCENIA KORKA

G 1 1/4
UNIVERSAL THREAD
UNIWERSALNY GWINT

FOR WASH BASINS WITH OVERFLOW
DO UMYWALEK Z PRZELEWEM

CHROME PLATED
CHROMOWANY

FALA

No.	
75483	48/96

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

CLICK - CLACK

EASY TO CLEAN
UNDO A PLUG POSSIBILITY
ŁATWE CZYSZCZENIE MOŻLIWOŚĆ ODKRĘCENIA KORKA

G 1 1/4
UNIVERSAL THREAD
UNIWERSALNY GWINT

FOR WASH BASINS WITH OVERFLOW
DO UMYWALEK Z PRZELEWEM

BRASS
MOSIĄDZ

CHROME PLATED
CHROMOWANY

FALA

No.	
75484	20/40

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

CLICK - CLACK

EASY TO CLEAN
UNDO A PLUG POSSIBILITY
ŁATWE CZYSZCZENIE MOŻLIWOŚĆ ODKRĘCENIA KORKA

G 1 1/4
UNIVERSAL THREAD
UNIWERSALNY GWINT

FOR WASH BASINS WITH OVERFLOW
DO UMYWALEK Z PRZELEWEM

BRASS
MOSIĄDZ

BRUSHED NICKEL
NIKIEL SZCZOTKOWANY

FALA

No.	
75485	20/40

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

CLICK - CLACK

EASY TO CLEAN
UNDO A PLUG POSSIBILITY
ŁATWE CZYSZCZENIE MOŻLIWOŚĆ ODKRĘCENIA KORKA

G 1 1/4
UNIVERSAL THREAD
UNIWERSALNY GWINT

FOR WASH BASINS WITHOUT OVERFLOW
DO UMYWALEK BEZ PRZELEWU

BRASS
MOSIĄDZ

CHROME PLATED
CHROMOWANY

FALA

No.	
75486	20/40

www.MagazinulCuScule.ro

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

CLICK - CLACK | EASY TO CLEAN UNDO A PLUG POSSIBILITY ŁATWE CZYSZCZENIE MOŻLIWOŚĆ ODKRĘCENIA KORKA | G 1 1/4 UNIVERSAL THREAD UNIWERSALNY GWINT | FOR WASH BASINS WITH OVERFLOW DO UMYWALEK Z PRZELEWEM | BRASS MOSIĄDZ | CHROME PLATED CHROMOWANY

FALA

No.	
75487	20/40

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

CLICK - CLACK | EASY TO CLEAN UNDO A PLUG POSSIBILITY ŁATWE CZYSZCZENIE MOŻLIWOŚĆ ODKRĘCENIA KORKA | G 1 1/4 UNIVERSAL THREAD UNIWERSALNY GWINT | FOR WASH BASINS WITH OVERFLOW DO UMYWALEK Z PRZELEWEM | BRASS MOSIĄDZ | BRUSHED NICKEL NIKIEL SZCZOTKOWANY

FALA

No.	
75488	20/40

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75540	20/80

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75541	20/80

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75543	12/48

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75545	15/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75549	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75542	30/60

www.MagazinulCuScule.ro

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75544	15/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75548	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

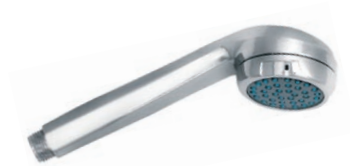
No.	
75550	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75551	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	
75552	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75562	50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	type	
75627	DELTA	24/48

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	type	
75629	TUGELA	24/48

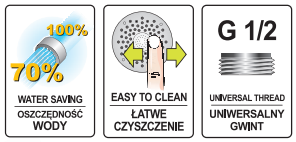
www.MagazinulCuScule.ro

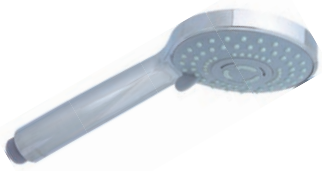
PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	type	
75631	HERMANA	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

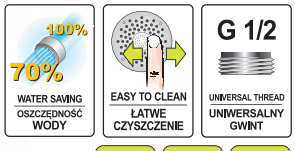




FALA

No.	type	
75626	KILE	25/50

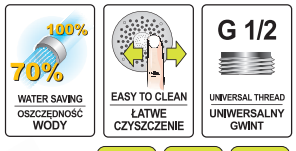
PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	type	
75625	DETIFOS	25/50

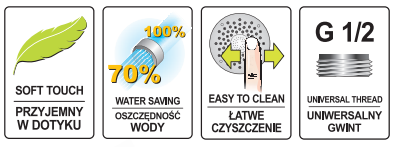
PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	type	
75624	SALTO	25/50

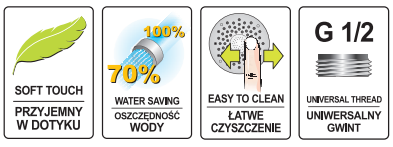
PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	type	
75620	SALTO	25/50

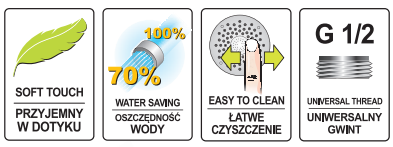
PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	type	
75621	SALTO	25/50

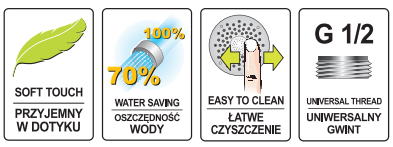
PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	type	
75622	SALTO	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	type	
75623	SALTO	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držiak s klbom na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75564	50/200

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držiak s klbom na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75565	30/180

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

G 1/2 | G 12.5 mm | STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FALA

No.	L (m)	
75553	1.5	30/60
75554	1.7	30/60

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

POLISHED STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA POLEROWANA | 150-200 cm EXTENSIBLE ROZCIĄGLIWY | SWIVEL NUT OBROTOWA KOŃCÓWKA | DOUBLE WEAVE PODWÓJNY SPLOT | G 1/2 IVERSAL THREAD NIWERSALNY GWINT

FALA

No.	L (m)	
75574	1.5-2.0	24

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

CHROME PLATED CHROMOWANY | TENSILE RESISTANCE WYTRZYMAŁY NA ROZCIĄGANIE | SWIVEL NUT OBROTOWA KOŃCÓWKA | DOUBLE WEAVE PODWÓJNY SPLOT | G 1/2 UNIVERSAL THREAD UNIWERSALNY GWINT

FALA

No.	L (m)	
75572	1.5	24
75573	2.0	24

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

G 1/2 | G 12.5 mm | BRASS WITH EPDM MOSIĄDZ Z EPDM | DOUBLE LOCKED HOSE PODWÓJNA KONSTRUKCJA WĘŻA

FALA

No.	L (m)	
75570	1.5	30/60

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

NON TWISTING NIE SKRĘCA SIĘ | FLEXIBLE ELASTYCZNY | EASY TO CLEAN ŁATWY W UTRZYMANIU CZYSTOŚCI | SWIVEL NUT OBROTOWA KOŃCÓWKA | G 1/2 UNIVERSAL THREAD UNIWERSALNY GWINT

FALA

No.	L (m)	
75596	1.5	24
75597	2.0	24

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

G 1/2 | G 12.5 mm | NO STICK NIE ZAGINA SIĘ

FALA

No.	L (m)	
75571	1.7	25/50

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

G 1/2 | G 12.5 mm

STAINLESS STEEL WITH EPDM / STAL NIERDZEWNA Z EPDM | DOUBLE LOCKED HOSE / PODWÓJNA KONSTRUKCJA WĘŻA

FALA

No.	L (m)	
75578	1.5	30/60
75579	1.7	30/60

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

EASY TO CLEAN / ŁATWY W UTRZYMANIU CZYSTOŚCI | NON TWISTING / NIE SKRĘCA SIĘ | FLEXIBLE / ELASTYCZNY | G 1/2 UNIVERSAL THREAD / UNIWERSALNY GWINT

FALA

No.	L (m)	
75598	1.5	24
75599	2.0	24

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

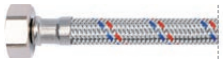
EASY TO CLEAN / ŁATWY W UTRZYMANIU CZYSTOŚCI | NON TWISTING / NIE SKRĘCA SIĘ | FLEXIBLE / ELASTYCZNY | G 1/2 UNIVERSAL THREAD / UNIWERSALNY GWINT

FALA

No.	L (m)	
75594	1.5	24
75595	2.0	24

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 1/2 | G 1/2



FALA

No.	L (mm)	
71800	300	180
71801	400	150
71802	500	120
71803	600	100
71804	800	100
71805	1000	80

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 1/2 | G 3/8

FALA

No.	L (mm)	
71807	300	10/300
71808	400	10/250
71809	500	120
71810	600	100
71811	800	10/100
71812	1000	10/80

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 3/8 | G 3/8

FALA

No.	L (mm)	
71814	300	200
71815	400	200
71816	500	150
71817	600	120
71818	800	100
71819	1000	10/80

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 1/2 | G 1/2

FALA

No.	L (mm)	
71820	300	10/250
71821	400	10/200
71822	500	10/160
71823	600	10/150
71824	800	10/100
71825	1000	10/80

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 1/2 | G 3/8

FALA

No.	L (mm)	
71827	300	10/300
71828	400	10/250
71829	500	10/200
71830	600	10/150
71831	800	10/100
71832	1000	10/80

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 3/8 | G 3/8

FALA

No.	L (mm)	
71833	300	200
71834	400	10/250
71835	500	10/200
71836	600	10/150
71837	800	10/100
71838	1000	10/80

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 1/2 | M 10 (17 mm)

FALA

No.	L (mm)	
71840	300	10/300
71841	400	10/250
71842	500	10/200
71843	600	10/150
71844	800	10/100

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

1 MPa max | 90°C max | G 1/2 | M 10 (50 mm)

FALA

No.	L (mm)	
71846	300	10/300
71847	400	200
71848	500	150
71849	600	120
71850	800	100

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

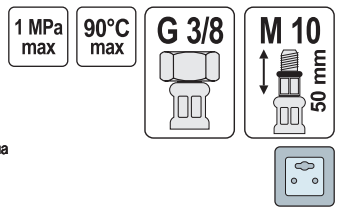
1 MPa max | 90°C max | G 3/8 | M 10 (17 mm)

FALA

No.	L (mm)	
71851	300	10/300
71852	400	150
71853	500	150
71854	600	120
71855	800	10/100

www.MagazinulCuScule.ro

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél csõ a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71856	300	200
71857	400	150
71858	500	150
71859	600	120
71860	800	10/100

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.	
75555	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.	
75556	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.	
75558	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Konzole na sprchu
RO Suport dus
H Zuhanytartó rúd
E Carril de ducha

FALA

No.	
75559	16

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.	
75660	5

www.MagazinulCuScule.ro

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

No.		
75661		5

PL Mata antypoślizgowa
GB Anti-slip mat
D Anti-rutsch-matte
RUS Противоскользящий коврик
CZ Protiskluzová podložka
RO Mat anti-alunecare
H Csúszásgátló lábtörlő
E Alfombra antideslizante

No.	size / rozmiar (cm)	
75910	69x38.5	24

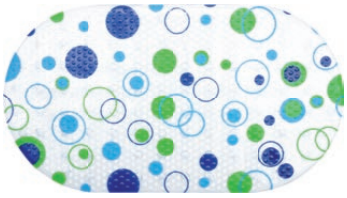
PL Mata antypoślizgowa
GB Anti-slip mat
D Anti-rutsch-matte
RUS Противоскользящий коврик
CZ Protiskluzová podložka
RO Mat anti-alunecare
H Csúszásgátló lábtörlő
E Alfombra antideslizante

No.	size / rozmiar (cm)	
75911	69x38.5	24

PL Mata antypoślizgowa
GB Anti-slip mat
D Anti-rutsch-matte
RUS Противоскользящий коврик
CZ Protiskluzová podložka
RO Mat anti-alunecare
H Csúszásgátló lábtörlő
E Alfombra antideslizante

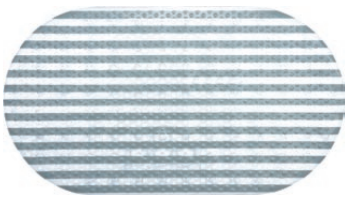
No.	size / rozmiar (cm)	
75912	69x38.5	24

PL Mata antypoślizgowa
GB Anti-slip mat
D Anti-rutsch-matte
RUS Противоскользящий коврик
CZ Protiskluzová podložka
RO Mat anti-alunecare
H Csúszásgátló lábtörlő
E Alfombra antideslizante



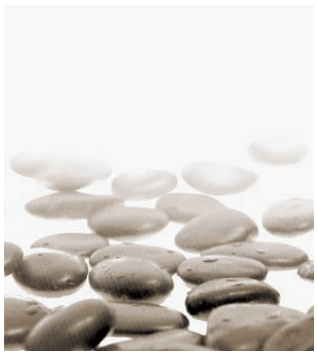
No.	size / rozmiar (cm)	
75913	69x38.5	24

PL Mata antypoślizgowa
GB Anti-slip mat
D Anti-rutsch-matte
RUS Противоскользящий коврик
CZ Protiskluzová podložka
RO Mat anti-alunecare
H Csúszásgátló lábtörlő
E Alfombra antideslizante



No.	size / rozmiar (cm)	
75914	69x38.5	24

PL Zasłonka prysznicowa
GB Shower curtain
D Duschvorhang
RUS Занавеска для душа
CZ Sprchový závěs
RO Perdea duș
H Zuhanyfüggöny
E Cortina de ducha



No.	size / rozmiar (cm)	
75970	180x200	24

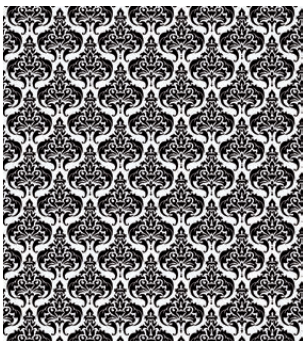
www.MagazinulCuScule.ro

PL Zasłonka prysznicowa
GB Shower curtain
D Duschvorhang
RUS Занавеска для душа
CZ Sprchový závěs
RO Perdea duş
H Zuhanyfüggöny
E Cortina de ducha

POLYESTER / POLIESTER
180 cm
200 cm
PVC

No.	size / rozmiar (cm)	
75971	180x200	24

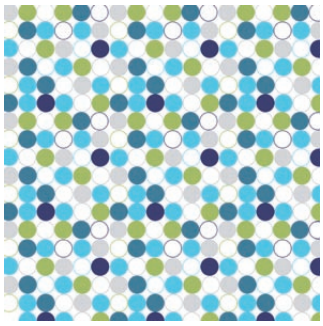
PL Zasłonka prysznicowa
GB Shower curtain
D Duschvorhang
RUS Занавеска для душа
CZ Sprchový závěs
RO Perdea duş
H Zuhanyfüggöny
E Cortina de ducha



POLYESTER / POLIESTER
180 cm
200 cm
PVC

No.	size / rozmiar (cm)	
75972	180x200	24

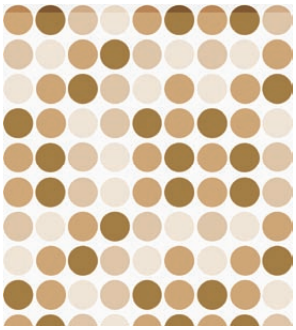
PL Zasłonka prysznicowa
GB Shower curtain
D Duschvorhang
RUS Занавеска для душа
CZ Sprchový závěs
RO Perdea duş
H Zuhanyfüggöny
E Cortina de ducha



POLYESTER / POLIESTER
180 cm
200 cm
PVC

No.	size / rozmiar (cm)	
75973	180x200	24

PL Zasłonka prysznicowa
GB Shower curtain
D Duschvorhang
RUS Занавеска для душа
CZ Sprchový závěs
RO Perdea duş
H Zuhanyfüggöny
E Cortina de ducha



PEVA MATERIAL / MATERIAŁ
180 cm
200 cm
PVC

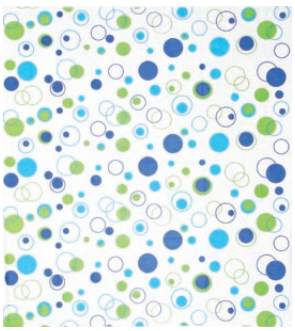
No.	size / rozmiar (cm)	
75974	180x200	24

PL Zasłonka prysznicowa
GB Shower curtain
D Duschvorhang
RUS Занавеска для душа
CZ Sprchový závěs
RO Perdea duş
H Zuhanyfüggöny
E Cortina de ducha

PEVA MATERIAL / MATERIAŁ
180 cm
200 cm
PVC

No.	size / rozmiar (cm)	
75975	180x200	24

PL Zasłonka prysznicowa
GB Shower curtain
D Duschvorhang
RUS Занавеска для душа
CZ Sprchový závěs
RO Perdea duş
H Zuhanyfüggöny
E Cortina de ducha



PEVA MATERIAL / MATERIAŁ
180 cm
200 cm
PVC

No.	size / rozmiar (cm)	
75976	180x200	24

PL Drążek prysznicowy
GB Curtain rod
D Gardinenstange
RUS Карниз для штор в ванну
CZ Závěs tyč
RO Cortina tijă
H Függönyrúd
E Barra para cortina de ducha

RANGE / ROZPIĘTOŚĆ
RANGE / ROZPIĘTOŚĆ

No.	range / rozpiętość (cm)	
75990	90-160	24
75991	110-200	24

PL Drążek prysznicowy
GB Curtain rod
D Gardinenstange
RUS Карниз для штор в ванну
CZ Závěs tyč
RO Cortina tijă
H Függönyrúd
E Barra para cortina de ducha

RANGE / ROZPIĘTOŚĆ
RANGE / ROZPIĘTOŚĆ

No.	range / rozpiętość (cm)	
75992	90-160	24
75993	110-200	24

www.MagazinulCuScule.ro

PL Deska sedesowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-ülőke
E Asiento de inodoro

FALA

No.		
75470		6

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

FALA

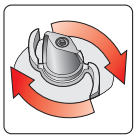
No.	size / rozmiar (cm)	
75915	30x20x21	10/20

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

FALA

No.	size / rozmiar (cm)	
75916	30x20x21	10/20

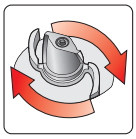
PL Pompa sanitarna z rozdrabniaczem
GB Sewage lifting station with grinder
D Kleinhebeanlage fäkalienhaltiges Abwasser
RUS Канализационная насосная установка
CZ Sanitární kalové čerpadlo
RO Statia pt. evacuarea apelor uzate
H Átemelő szivattyú
E Estación de levantamiento para aguas residuales


CUTTING SYSTEM
SYSTEM TNĄCY

230V~ 50Hz | 600 W | 3000 min⁻¹ | Q max 270 l/min | 90°C max | 7m | 4 BLADES OSTRZA | Ø100 mm 2x Ø 40 mm

No.	W	
75950	600	1

PL Pompa sanitarna z rozdrabniaczem
GB Sewage lifting station with grinder
D Kleinhebeanlage fäkalienhaltiges Abwasser
RUS Канализационная насосная установка
CZ Sanitární kalové čerpadlo
RO Statia pt. evacuarea apelor uzate
H Átemelő szivattyú
E Estación de levantamiento para aguas residuales


CUTTING SYSTEM
SYSTEM TNĄCY

230V~ 50Hz | 800 W | Q max 270 l/min | 3000 min⁻¹ | 4 BLADES OSTRZA | 90°C max | IP44 | Ø100 mm 2x Ø 40 mm | 7m

ANTI-ODOUR PROTECTION
ZABEZPIECZENIE ANTYZAPACHOWE

FALA

No.	W	
75952	800	1

www.MagazinulCuScule.ro

PL Pistolet do udrażniania rur
GB Drain cleaner
D Pistole zum Reinigen von Rohren
RUS Пистолет для прочистки труб
CZ Pistole na čištění trubek
RO Pistol pt. curățarea țevilor
H Csőtisztító pisztoly
E Pistola destapacaños

No.	Ø (mm)	
55500	135	10

PL Pompa do udrażniania kanalizacji
GB Drain suction pump
D Hochdruck-Rohrreiniger
RUS Ручной насос для прочистки труб
CZ Čerpadlo na čištění trubek
RO Pompă pt. curățarea țevilor
H Csőtisztító szivattyú
E El desagüe del fregadero limpiador

No.	Ø (mm)	
55505	65; 155	24

PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

No.	L (cm)	
55530	50	40

PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

No.	L (cm)	pcs	
55531	65	2	36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

No.	Ø (mm)	L (m)	
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3	18/36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

No.	Ø (mm)	L (m)	
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
00300	128
00320	128
00500	128
00510	128
00600	128
00610	128
00703	128
01060	128
02300	128
02400	128
03150	129
03160	129
03220	129
03221	129
03240	76
03241	76
03245	76
03246	76
03300	77
03301	77
03900	131
03920	131
03940	131
03950	131
03990	76
04000	129
04001	129
04020	129
04022	129
04050	131
04100	131
04130	130
04131	130
04200	129
04210	129
04300	40; 115
04400	130
04405	130
04406	130
04407	130
04410	130
04500	131
04510	131
04540	132
04542	132
04544	132
04546	132
04561	269
04562	269
04600	133
04610	133
04620	133
04630	133
04640	133
04650	133
04660	133
04668	133
04670	133
04675	133
04690	132
04691	132
04692	132
04700	133
04710	133
04720	133
04721	133
05050	98
05100	97
05300	150
05301	150
05302	150
05311	150
05312	150
05540	77
05560	77
05580	77
05600	77
05901	140
05902	140
05903	140
05904	140
05905	140
05906	140
05911	141
05912	141
05913	141
05914	141
05915	141
05916	141
05921	141
05922	141
05923	141
05924	141
05925	141
05926	141
06030	139
06040	139
06050	139
06060	139
06080	139
06100	139
06110	139
06120	139
06130	139
06140	139
06150	140
06290	140
06294	140
06295	140
06296	140
06297	140
06298	140
06299	140
06300	140
06301	140
06302	140
06303	140
06304	140
06305	140
06306	140
06307	140
06308	140
06309	140
06310	140
06320	140
06330	140
06331	140
06335	141
06340	139
06341	139
06350	139
06351	139
06360	139
06370	139
06380	139
06388	149; 365
06390	149; 365
06391	149
06392	149; 365
06393	149; 365
06394	150
06395	150
06396	150
06397	150
06398	150
06399	150
06400	137
06401	137
06410	137
06420	137
06430	137
06440	137
06450	143
06452	143
06453	143
06470	137
06472	137
06500	137
06510	137
06512	138
06520	137
06530	137
06532	138
06537	139
06538	139
06540	138
06640	138
06650	138
06660	138
06670	138
06680	138
06690	138
06700	138
06701	138
06740	138
06760	138
06780	138
06781	138
06795	141
06796	141
06797	141
06820	97
06840	98
06860	98
06930	91
06940	91
06950	91
06960	91
06963	91
06964	91
06965	91
06970	91
06971	91
06972	91
06973	91
06974	91
06975	91
06976	91
06977	92
06978	92
06979	92
06980	92
06981	92
06982	92
06983	92
06985	92
06986	92
06987	92
06988	92
06989	92
06990	92
06992	92
06993	93
06994	93
06995	93
07060	101
07080	101
07100	101
07120	101
07180	101
07240	101
07320	101
07400	101
07506	101
07508	101
07510	101
07512	101
07530	101
07540	101
07560	101
07580	101
07610	101
07620	101
07630	101
07650	101
07652	102
07664	102
07665	102
07666	102
07667	102
07668	102
07879	101
07880	101
07881	101
07882	101
07883	101
07884	101
07885	101
07886	101
07891	102
07894	102
07920	103
07950	103
07960	103
07962	103
07970	103
07974	83
07975	83
07976	83
07977	83
07978	83
07984	83
07985	83
07986	83
07987	83
07988	83
08170	81
08171	81
08174	81
08175	81
08177	81
08185	82
08186	82
08188	82
08190	82
08191	82
08193	82
08200	82
08201	82
08203	82
08288	102
08289	102
08290	102
08291	102
08292	102
08293	102
08300	93
08312	93
08314	93
08315	93
08316	93
08318	93
08350	94
08400	94
08410	94
08450	94
08500	94
08501	94
08510	94
08511	94
08520	94
08521	94
08522	94
08533	103
08534	103
08536	103
08538	103
08540	103
08542	103
08545	103
08553	102
08554	102
08556	102
08558	102
08560	102
08562	102
08565	102
08573	103
08574	103
08576	103
08578	103
08580	103
08582	103
08585	103
08630	81
08631	81
08633	81
08635	81
08636	81
08638	81
08639	81
08640	81
08641	81
08642	81
08644	81
08646	81
08656	81
08658	81
08663	82
08665	82
08669	82
08671	82
08672	82
08674	82
08681	82
08683	82
08710	79
08711	79
08712	79
08714	79
08715	79
08731	80
08732	80
08734	80
08735	80
08751	80
08752	80
08754	80
08755	80
08770	83
08771	83
08773	83
08780	80
08781	80
08782	80
08783	80
08785	80
08786	80
08787	80
08788	80
08790	80
08791	80
08792	80
08793	80
08811	81
08819	81
08820	81
08821	81
08822	81
08825	81
08827	81
08828	81
08829	81
08831	81
08832	81
08833	81
08834	81
08835	81
08836	81
08837	81
08838	81
08845	81
08851	81
08853	81
08854	81
08855	81
08860	83
08861	83
08864	83
08865	83
08868	83
08869	83
08872	83
08873	83
08875	83
08876	83
09005	142
09006	142
09010	142
09015	142
09017	142
09025	142
09028	143
09036	143
09038	143
09040	143
09044	142
09046	142
09048	142
09049	142
09050	142
09051	142
09054	142
09056	142
09060	142
09063	143
09065	143
09080	142
09090	142
09094	143
09100	116
09130	116
09150	116
09160	116
09170	116
09171	117
09172	117
09173	117
09180	151
09190	151
09302	144
09303	144
09307	143
09308	143
09310	144
09311	144
09331	144
09332	144
09334	143
09336	143
09338	144
09345	144
09346	144
09359	144
09363	145
09365	145
09370	144
09371	144
09372	144
09373	144
09375	145
09377	145
09378	145
09385	145
09390	145
09395	145
09400	149
09406	145
09408	145
09412	145
09413	145
09421	145
09422	145
09425	145
09427	145
09429	145
09430	145
09457	147
09459	147
09462	147
09463	147
09465	269
09466	269
09467	269
09470	148; 270
09471	148; 270
09475	148; 269
09476	148; 269
09477	148; 269
09478	148; 269
09480	270; 365
09481	270; 365
09482	270; 365
09486	270
09487	270
09489	270
09490	270
09521	146
09522	146
09523	146
09524	146
09525	146
09531	146
09532	146
09533	146
09534	146
09535	146
09536	146
09537	146
09560	146
09561	146
09562	146

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
09581	146
09583	146
09585	146
09587	146
09589	146
09636	146
09638	146
09640	146
09642	146
09647	146
09648	146
09649	146
09650	147
09651	146
09653	147
09920	146
09930	146
09950	146
10000	270
10001	270
10002	270
10004	271
10005	271
10010	270
10011	270
10012	270
10013	271
10014	271
10015	271
10101	154
10104	154
10106	154
10109	154
10111	154
10122	154
10123	154
10125	154
10128	154
10129	154
10130	154
10133	154
10135	154
10138	154
10139	154
11603	154
11605	154
11608	154
12100	154
12200	154
12300	154
12500	154
12502	154
12503	154
13200	154
13300	154
13500	154
14100	154
14200	154
14300	154
14500	154
15004	155
15005	155
15006	155
15007	155
15010	155
15020	155
15050	155
15070	155
15071	155
15100	155
15110	155
15130	155
15200	155
15220	155
15240	156
16000	161
16001	161
16002	161
16340	160
16360	160
16380	160
16400	160
16551	161
16552	161
16553	161
16554	161
16555	161
16556	161
16557	161
17300	159
17470	122; 157
17471	122; 157
17473	122; 157
17474	122; 157
17480	122; 157
17481	122; 157
17483	122; 157
17484	122; 157
17488	122; 156
17489	122; 156
17490	122; 156
17495	122; 156
17500	156
17501	156
17505	156
17507	156
17508	156
17606	161
17608	161
17610	161
17612	161
17615	161
17620	161
17700	136; 366
17703	136; 366
17704	136; 366
17705	136; 366
18200	159
18201	159
18250	159
18300	159
18350	159
18360	159
18361	159
18362	159
18501	159
18502	159
18503	159
18504	159
18797	159
18798	159
18799	159
18800	159
18810	159
19750	159
19770	160
20100	71
20150	71
20200	71
20250	71
20280	71
20300	71
20320	71
20350	71
20400	71
20420	71
20450	71
20500	71
20550	71
20600	71
20650	71
20700	71
20800	71
20850	71
20900	71
21000	71
21100	71
21200	71
21250	71
21300	71
21400	71
21600	71
21900	72
21905	72
21910	72
21915	72
21918	72
21919	72
21921	72
21924	72
21927	72
21929	72
21932	72
21934	72
21936	72
21941	72
21944	72
21948	72
21950	72
21951	72
21952	72
21955	72
21956	72
21958	72
21961	72
21963	72
21966	72
21998	72
21999	72
22130	71
22180	71
22190	71
22250	71
22300	71
22310	71
22330	71
22340	71
22350	73
22380	73
22381	73
22460	73
22465	73
22466	73
22500	73
22550	79
22551	79
22565	76
22570	76
22571	77
22572	76
23311	72
23312	72
23313	72
23314	72
23315	72
23316	72
23317	72
23318	72
23319	72
23320	72
23321	72
23324	72
23325	72
23326	72
23327	72
23328	72
23329	72
23331	73
23371	74
23372	74
23373	74
23374	74
23375	74
23376	74
23377	74
23378	74
23379	74
23380	74
23381	74
23382	74
23383	74
23390	74
23391	74
23392	74
23393	74
23394	74
23395	74
23396	74
23397	74
23398	74
23399	74
23400	74
23401	74
23402	74
23403	74
23411	74
23412	74
23413	74
23414	74
23415	74
23416	74
23417	74
23418	74
23419	74
23420	74
23421	74
23422	74
23423	74
23424	74
23540	72
23585	75
23586	76
23590	74
23591	75
23592	75
23593	75
23601	75
23602	75
23603	75
23604	75
23605	75
23606	75
23608	75
23620	74
23640	74
23650	74
23660	74
23670	74
23680	74
23690	74
23692	74
23693	74
23694	74
23710	74
23720	74
23722	74
23723	74
23724	74
23730	74
23740	74
23750	74
23752	74
23800	74
23820	74
23830	74
23832	74
23840	74
23850	74
23860	74
23862	74
23880	74
23882	74
23883	74
23920	74
23930	74
23932	74
23960	74
23962	74
23980	74
23982	74
23988	74
23990	74
23992	74
23999	74
24000	79
24295	79
24300	77
24310	77
24320	77
24330	77
24340	77
24350	77
24370	78
24390	78
24410	78
24430	78
24450	78
24470	78
24500	78
24510	78
24520	78
24530	78
24540	78
24550	78
24570	78
24590	78
24610	78
24630	78
24650	78
24670	78
24700	78
24710	78
24730	79
24740	79
24750	79
24800	79
24810	79
24813	79
24820	79
24823	79
24900	78
24940	78
24950	78
24960	78
24961	78
24962	78
24963	78
24964	78
24965	78
24966	78
25160	99
25161	99
25162	99
25163	99
25164	99
25165	99
25166	99
25170	100
25171	100
25172	100
25173	100
25230	100
25351	100
25352	100
25353	100
25360	100
25370	100
25380	100
25390	100
25400	221
25410	221
25411	221
25412	222
25450	221
25500	57
25510	57
25511	57
25512	57
25513	57
25514	57
25515	57
25516	57
25517	57
25518	57
25519	57
25520	57
25521	57
25530	57
25700	57
25830	98
25860	99
25880	99
26150	101
26200	101
26210	101
27000	87
27100	87
27200	87
27322	87
27495	87
27500	89
27501	89
27502	89
27505	89
27506	89
27510	89
27511	89
27513	89
27520	89
27540	130
27575	80
27600	87
27800	89
27810	90
27811	90
27812	90
27813	90
27814	90
27815	90
27820	90
27830	90
27831	90
27832	90
27833	90
27834	90
28000	86
28010	86
28011	87
28012	87
28380	85
28381	85
28382	85
28385	86
28386	86
28387	86
28394	86
28395	86
28640	335
28641	335
28642	335
28650	86
28680	77
28690	77
28710	77
28720	77
28725	77
28733	77
28740	86; 336
28745	86; 336
28746	86; 336
28750	86; 336
28755	86; 336
28757	86; 336
28771	86; 336
28772	86; 336
28773	86; 336
28790	87
29000	88
29050	88
29090	89
29100	89
29210	88
29220	88
29311	88
29312	88
29313	88
29317	88
29318	88
29319	88
29323	88
29992	55
29993	55
29994	55
29995	55
29996	55
29997	55
30010	54
30020	54
30030	54
30040	54
30050	54
30060	54
30080	54
30100	54
30150	54
30200	54
30310	54
30320	54
30330	54
30340	54
30350	54
30360	54

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
30380	54
30390	54
30395	54
30400	54
30410	54
30420	54
30430	54
30440	54
30450	54
30460	54
30480	54
30500	54
30510	54
30520	54
30531	54
30532	54
30533	54
30534	54
30535	54
30536	54
31010	54
31030	54
31050	54
31070	54
31100	54
31150	54
31200	54
31300	54
31400	54
31500	54
31600	54
31800	54
32000	54
32110	55; 233
32201	55
32202	55
32203	55
32204	55
32205	55
32206	55
32207	55
32208	55
32625	55
32627	56
32685	55
32687	56
32705	56
32715	56
32720	55
32900	61
32901	60
32902	60
32904	60
32922	61; 337
32923	61; 337
32924	60; 337
32925	60; 337
32926	60; 337
32930	59; 336
33000	60; 337
33001	60; 337
33002	60; 337
33003	60; 337
33004	60; 337
33005	60; 337
33006	60; 337
33007	60; 337
33008	60; 337
33022	60; 337
33024	59; 337
33026	59; 337
33028	59; 337
33030	59; 337
33032	59; 337
33035	59; 337
33038	59; 337
33039	59; 337
33040	59; 337
33065	59; 336
33067	59; 336
33080	59; 336
33085	59; 336
33087	59; 336
33105	59; 336
33107	59; 336
33125	59; 336
33127	59; 336
33147	59; 336
33177	59; 336
33535	56
33550	56
33555	56
33557	56
33650	56
33655	56
33657	56
33900	56
33905	56
33907	56
33925	56
33927	56
33950	56; 233
34000	57; 233
34204	59
34205	59
34206	59
34207	59
34208	59
34210	59
34212	59
34220	59
34222	59
34225	59
34243	58
34245	58
34247	58
34251	58
34254	58
34256	58
34300	58
34600	58
34750	58
34900	58
34944	141
34945	141
34946	141
34947	141
34949	367
34950	151
35250	57
35300	57
35351	57
35352	57
35353	57
35355	57
35359	58
35360	58
35362	58
35364	58
35366	58
35368	58
35372	58
35373	58
35374	58
35376	58
35430	58
35670	342
35671	342
35680	342
35700	346
35710	347
35750	346
35751	346
35755	346
35756	342
35757	342
35758	342
35759	342
35760	348
35761	342
35762	342
35763	345
35764	345
35765	340
35767	340
35768	340
35770	346
35773	346
35774	346
35775	347
35776	345
35777	346
35779	345
35780	345
35781	345
35782	345
35783	345
35784	345
35785	345
35786	346
35787	347
35788	346
35789	346
35790	347
35791	347
35792	345
35793	347
35794	347
35795	348
35799	342
35800	342
35801	342
35802	342
35803	343
35805	343
35806	343
35807	343
35808	343
35809	341
35810	341
35813	344
35815	344
35816	344
35817	341
35821	349
35823	349
35824	349
35826	349
35828	349
35830	349
35831	349
35832	349
35839	343
35840	343
35842	344
35843	341
35846	343
35850	344
35860	344
35861	341
35863	341
35864	344
35865	344
35866	366
35867	268
35868	268
35869	268
35870	268
35872	268
35874	268
35875	268
35876	268
35877	268
35878	269; 348
35880	269; 348
35881	269; 348
35889	269; 348
35893	268; 349
35894	268; 349
35895	268; 349
35899	269; 349
35911	268; 348
35912	268; 348
35914	268
35915	268
35916	268
35918	268
35923	268
35924	268
36000	65
36004	65
36005	65
36006	65
36008	65
36014	65
36015	65
36016	65
36018	65
36032	66
36033	66
36034	66
36037	66
36038	66
36039	66
36570	66; 106
36650	65
37100	64
37101	64
37102	64
37103	64
37104	64
37106	64
37107	64
37108	64
37109	64
37110	64
37111	64
37112	64
37113	64
37114	64
37115	64
37150	64
37200	64
37250	64
37300	64
37380	64
37400	64
37430	64
37500	64
37800	64
37900	64
38150	64
38200	64
38401	64
38402	64
38403	64
38404	64
38406	64
38407	64
38408	64
38409	64
38500	64
38515	64
38525	64
38750	64
38751	65
38830	65
40010	38
40011	38
40012	38
40013	38
40014	38
40015	38
40016	38
40017	38
40018	38
40041	38
40042	38
40043	38
40044	38
40045	38
40047	38
40048	38
40050	38
40051	38
40054	39
40055	39
40056	39
40057	39
40160	40
40180	40
40200	40
40700	40
41121	39
41151	39
41152	39
41180	39
41200	39
41381	40
41500	39
41510	43; 106
42300	40
42301	40
42302	41
42303	40
42304	41
42305	40
42306	41
42307	41
42308	41
42309	41
43010	41
43011	41
43020	41
43021	41
43030	42
43031	42
43040	42
43041	42
43050	42
43051	42
43052	42
43053	42
43055	42
43056	42
43057	42
43058	42
43060	42
43061	42
43062	42
43063	42
43140	42
43500	42
43510	43
44100	43
44102	43
44300	43; 233
44301	43; 234
44400	43; 234
44500	43; 234
45000	48
45010	49
45012	49
45020	49
45050	48
45100	48
45103	48
45150	48
45151	48
45201	49
45500	48
45503	48
48000	83; 234
48050	84; 235
48060	84; 234
48070	84; 235
48080	84; 234
48081	84; 235
48082	84; 234
48100	84; 234
48150	85; 235
48200	84; 235
48330	85; 235
49200	85
49450	85
49460	85
49600	85
49610	85
49750	85
49760	85
49770	85
49771	85
49772	85
49773	85
49774	85
49775	85
49800	151
49801	151
49802	151
49805	151
49806	151
50070	10
50090	10
50100	10
50110	10
50120	10
50130	10
50150	10
50170	10
50190	10
50220	10
50270	10
50330	10
50560	10
50580	10
50590	10
50610	10
50620	10
50630	10
50850	8
50861	8
50871	8
50880	8
51060	8
51070	8
51080	8
51090	8
51100	8
51110	8
51120	8
51130	8
51140	8
51150	8
51160	8
51170	8
51180	8
51190	8
51200	8
51210	8
51220	8
51240	8
51270	8
51300	8
51320	8
51560	8
51580	8
51590	8
51620	8
51630	8
51640	8
51645	8
51650	8
51671	8
51672	8
51673	8
51674	8
51675	8
51676	8
51677	8
51678	8
51679	8
51680	8
51681	8
51682	8
51683	8
51684	8
51685	9
51686	9
51687	9
51688	9
51689	9
51690	9
51691	9
51692	9
51693	9
51694	9
51695	9
51696	9
51705	9
51710	9
51715	9
51720	9
51721	9
51722	9
51740	11
51741	11
52090	11
52100	11
52110	11
52120	11
52130	11
52170	11

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
52190	11
52220	11
52270	11
52340	11
52560	11
52570	11
52580	11
52630	11
52652	9
52653	9
52654	9
52655	9
52656	9
52657	9
52658	9
52659	9
52660	9
52661	10
52680	11
52700	11
52710	11
52720	11
52730	11
52740	11
52750	11
52770	11
52790	11
52820	11
52840	11
52841	11
52842	11
52843	11
52844	11
52845	11
52846	11
52847	11
52850	12
52851	12
52852	12
52853	12
52854	12
52855	12
52860	12
52871	10
52872	10
52873	10
52874	10
52875	10
52876	10
52877	10
52880	10
52900	12
52932	13
52933	13
52935	13
52936	13
53080	16
53100	16
53120	16
53130	16
53140	16
53150	16
53160	16
53170	16
53180	16
53190	16
53210	16
53220	16
53240	16
53270	16
53300	16
53320	16
53400	16
53410	16
53420	16
53430	16
53440	16
53450	16
53460	16
53470	16
53480	16
53490	16
53500	17
53520	17
53540	17
53560	17
53561	17
53562	17
53563	17
53571	17
53572	17
53573	17
53575	17
53576	17
53577	17
53580	17
53598	16
53599	16
53600	16
53610	16
53630	16
53650	16
53670	16
53700	16
53710	16
53730	17
53760	16
54000	12
54032	13
54033	13
54034	13
54041	13
54042	13
54043	13
54044	13
54055	13
54056	13
54057	13
54058	13
54499	44; 107
54500	44; 107
54510	44; 107
54600	12
54610	12
54620	12
54630	12
54640	12
54650	12
54660	12
54670	12
54680	12
54690	12
54700	12
54710	12
54720	12
54730	12
54750	12
54760	12
54780	12
54860	12
55100	44; 107
55150	44; 107
55200	44; 107
55210	44; 107
55211	44; 107
55212	44; 107
55215	44; 107
55216	44; 107
55217	44; 107
55220	44; 107
55221	44; 107
55222	44; 107
55250	44; 106
55300	44; 106
55350	44; 106
55500	110; 273; 387
55505	111; 274; 387
55530	111; 274; 387
55531	111; 274; 387
55541	111; 274; 387
55542	111; 274; 387
55544	111; 274; 387
55545	111; 274; 387
55620	44; 107
55625	44; 107
55630	44; 107
55635	44; 107
55645	44; 107
55660	44; 107
55690	44; 107
55740	108
55792	45; 107
55800	106
55820	106
55830	106
56040	34
56050	34
56060	34
56070	34
56080	34
56100	34
56120	34
56130	34
56140	34
56170	34
56380	34
56390	34
56391	34
56392	34
56393	34
56400	34
56470	34
56473	34
56475	35
56477	35
56478	35
56505	35; 260
56506	35; 260
56507	35; 261
56550	35
56600	35
56710	12
56720	12
56730	12
56740	12
56750	12
56770	12
56780	12
56790	12
57000	180
57010	181
57020	181
57030	181
57050	181
57091	183; 202
57100	181
57160	181
57210	181
57260	181
57300	13
57350	13
57400	13
57450	13
57600	179
57610	179
57612	180
57613	180
57614	180
57620	179
57630	179
57640	179
57649	179
57650	179
57651	179
57700	182
58140	19
58150	19
58160	17
58210	18
58240	18
58260	18
58520	18
58530	18
58539	176
58540	176
58600	18
58602	18
58642	19
58682	20
58683	20
58686	19
60880	24
60881	24
60882	24
60883	24
60884	24
60885	24
60886	24
60887	24
60888	24
60889	24
60890	24
60891	24
60910	27
60912	24
60913	24
60914	24
60915	24
60916	24
60917	24
60918	24
60920	24
60921	24
60922	24
60923	24
60924	24
60930	27
60931	24
60932	24
60933	24
60934	24
60935	24
60936	24
60937	24
60938	24
60939	24
60950	24
60951	24
60952	24
60953	24
60954	24
60955	24
60956	24
60957	24
60958	24
60959	24
60961	24
60962	24
60963	24
60964	24
60965	24
60966	24
60967	24
60968	24
60969	24
60970	25
60975	25
60976	25
61010	25
61020	25
61030	25
61040	25
61050	25
61060	25
61070	25
61080	25
61090	25
61100	25
61110	25
61120	25
61130	25
61140	25
61150	25
61160	25
61170	25
61210	26
61220	26
61230	26
61240	26
61250	26
61260	26
61270	26
61280	26
61290	25
61300	26
61310	26
61320	26
61330	26
61340	26
61350	26
61360	26
61370	26
61375	26
61376	26
61377	26
61378	26
61379	26
61380	26
61381	26
61382	26
61383	26
61384	26
61385	26
61386	26
61392	26
61393	26
61394	26
61395	26
61550	26
61560	26
61580	26
61590	27
61600	27
61640	27
62158	30
64050	30
64060	30
64070	30
64090	30
64310	31
64330	31
64370	30
64371	30
64395	31
64396	31
64553	31
64554	31
64650	29
64654	27
64655	28
64657	29
64658	28
64660	28
64950	27
64951	27
65040	28
65041	28
65045	29
65080	28
65100	29
65120	29
65122	29
65150	30
65170	28
65233	49
65235	49
65260	182
65270	182
65520	31
65610	31
65620	31
65630	31
65640	31
65650	31
65700	31
65800	32
65850	33
66080	33
66112	33
66113	33
66200	33
66210	33
66330	32
66400	32
66410	32
66570	32
66580	32
66710	32
66720	32
66760	33
66770	33
69492	122; 157
69493	122; 157
69494	122; 157
69502	122; 157
69503	122; 157
69504	122; 157
69505	122; 157
69506	122; 157
69507	122; 157
69508	122; 157
69509	122; 157
69510	122; 157
69521	122; 157
69522	123; 158
69539	123; 158
69540	123; 158
69542	123; 158
69543	123; 158
69546	123; 158
69550	123; 158
69551	123; 158
69552	123; 158
69572	123; 157
69575	123; 157
69579	123; 157
69583	123; 157
69587	123; 157
69591	123; 158
69594	123; 158
69595	123; 158
69597	123; 158
69600	123; 158
69601	123; 158
69602	123; 158
69608	124; 158
69609	124; 158
69610	124; 158
69612	124; 158
69613	124; 158
69620	123; 157
69621	123; 157
69630	123; 158
69631	123; 158
69635	123; 158
69637	123; 158
69850	367
69851	367
70000	114
70020	114
70023	114
70030	114
70050	114
70100	114
70150	114
70160	114
70200	115
70210	115
70320	115
70330	115
70340	115
70400	115
70410	115
70420	115
70430	115
70480	115
70490	115
70500	115
70510	115
71000	115
71040	115
71042	116
71050	115
71150	116
71800	381
71801	381
71802	381
71803	381
71804	381
71805	381
71807	381
71808	381
71809	381
71810	381
71811	381
71812	381
71814	381
71815	381
71816	381
71817	381
71818	381
71819	381

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
71820	382
71821	382
71822	382
71823	382
71824	382
71825	382
71827	382
71828	382
71829	382
71830	382
71831	382
71832	382
71833	382
71834	382
71835	382
71836	382
71837	382
71838	382
71840	382
71841	382
71842	382
71843	382
71844	382
71846	382
71847	382
71848	382
71849	382
71850	382
71851	382
71852	382
71853	382
71854	382
71855	382
71856	383
71857	383
71858	383
71859	383
71860	383
72040	116
72060	116
72080	116
72100	116
72120	116
72140	116
72400	310
72401	310
72402	310
72404	309
72407	309
72451	309
72452	309
72455	309
72484	308
72486	308
72489	308
72490	308
72493	308
72494	308
72500	308
72501	308
72504	308
72505	308
72506	308
72508	308

No.	Page
72509	308
72510	308
72524	308
72525	308
72526	308
72527	308
72528	308
72529	308
72530	308
72531	308
72532	308
72533	308
72534	308
72535	308
72570	309
72572	309
72573	309
72615	308
72616	308
72617	308
72620	308
72621	308
72622	308
72625	308
72626	308
72627	308
72630	308
72631	308
72632	308
72683	303
72684	303
72685	303
72686	303
72801	302
72802	302
72803	302
72804	302
72805	302
72806	302
72807	302
72808	302
72809	302
72821	302
72822	302
72823	302
72824	302
72825	302
72826	302
72827	302
72828	302
72829	302
72831	301; 360
72832	301; 360
72833	301; 360
72834	301; 360
72835	301; 360
72836	301; 360
72840	301; 361
72841	301; 361
72842	301; 361
72843	301; 361
72844	301; 361
72845	301; 361
72846	301; 361

No.	Page
72850	301; 361
72851	301; 361
72852	301; 361
72853	301; 361
72854	301; 361
72858	301; 361
72859	301; 361
72860	301; 361
72861	301; 361
72862	301; 361
72863	301; 361
72864	301; 361
72871	302
72872	302
72873	302
72874	302
72875	302
72876	302
72877	302
72890	302
72891	302
72900	304; 364
72901	304; 364
72902	304; 364
72903	304; 364
72905	303
72906	303
72907	303
72908	303
72909	303
72920	272
72921	273
72922	273
72928	272
72931	273
72932	273
72933	265
72934	265
72935	265
72936	266
72937	266
72938	266
72939	266
72942	266
72943	266
72944	266
72945	266
72948	266
72950	266
72951	266
72952	266
72956	266
72958	266
72960	266
72963	266
72964	266
72965	266
72966	266
72967	266
72968	266
72969	266
72970	266
72974	267
72975	267

No.	Page
72976	267
72977	267
72978	267
72979	267
72981	267
72984	267
72985	267
72988	265
72989	265
72990	265
73040	210
73051	210
73052	210
73056	211
73057	211
73058	210
73059	211
73060	210
73200	228
73201	228
73202	228
73203	228
73205	228
73206	228
73207	229
73208	229
73260	119; 222
73271	119; 222
73300	119; 222
73325	134
73330	134
73331	134
73332	134
73340	134
73341	135
73342	135
73343	135
73344	135
73350	135
73351	135
73352	135
73353	135
73360	135
73362	135
73400	109; 133
73403	109; 133
73410	109; 134
73470	220
73473	220
73500	222
73506	118; 328
73507	118; 328
73508	118; 328
73510	118; 328
73511	118; 328
73515	117
73516	117
73517	117
73521	117
73522	117
73523	117
73525	117
73527	117
73528	117

No.	Page
73529	117
73530	117
73532	117
73533	117
73534	117
73535	117
73536	117
73539	117
73540	117
73544	117
73561	117
73562	117
73563	117
73565	117
73567	117
73568	117
73569	117
73570	117
73571	117
73572	117
73573	117
73574	117
73575	117
73590	118
73598	118
73612	118
73614	118
73616	118
73620	118
73621	118
73625	118
73627	118
73632	118
73640	118
73645	118
73660	118
73670	118
73680	118
73695	118
73700	118
73710	118
73720	118
73730	118
73740	118
73775	118
73820	118
73831	118
73833	118
73835	118
73836	118
73838	118
73881	119
73882	119
73883	119
73884	119
73885	119
73886	119
73887	119
73888	119
73891	119
73892	119
73893	119
73894	119
73895	119

No.	Page
73896	119
73897	119
73898	119
73906	119
73909	119
73929	119
74000	290
74001	290
74004	290
74077	293
74078	293
74079	293
74080	293
74081	294
74082	294
74084	293
74085	293
74086	293
74087	292
74088	292
74089	292
74094	290
74100	290; 359
74102	290
74103	290
74104	290
74105	290
74106	290
74107	290
74108	291
74110	291; 359
74111	291; 359
74113	292; 360
74115	292; 360
74117	291; 360
74121	291; 360
74123	292; 360
74125	291; 359
74126	291; 359
74127	291; 359
74128	291; 360
74130	291; 359
74131	291; 359
74132	291; 359
74133	291; 359
74134	291; 359
74135	291; 359
74136	291; 360
74137	291; 360
74140	293
74142	294
74145	293
74146	293
74148	293
74150	292
74151	292
74152	293
74153	293
74154	293
74160	292
74162	292
74164	292
74190	300; 362
74191	300; 362

No.	Page
74192	300; 362
74193	300; 362
74194	300; 362
74195	300; 362
74201	300; 362
74220	304
74221	304
74222	304
74223	304
74224	304
74255	229
74307	229
74311	229
74316	229
74400	230; 295
74410	230; 295
74411	230; 296
74420	229
74421	229
74422	229
74430	229
74431	229
74432	229
74435	231; 297
74436	232; 297
74439	233; 299
74440	230; 296
74441	231; 296
74442	230; 296
74443	230; 296
74447	231; 296
74448	231; 296
74449	232; 298
74450	231; 296
74451	232; 298
74452	233; 298
74453	233; 298
74454	233; 298
74455	233; 298
74456	233; 298
74457	231; 297
74459	294
74460	294
74461	298; 363
74462	298; 363
74463	298
74464	298
74466	299
74467	299
74480	232; 297
74481	232; 297
74482	232; 297
74501	294; 363
74502	294; 363
74503	294; 363
74504	294; 363
74508	295; 364
74509	295; 364
74540	295
74541	295
74542	295
74543	295
74580	300; 363
74581	300; 363

No.	Page
74600	299; 361
74601	300; 362
74602	300; 362
74610	299; 361
74620	299; 361
74622	299; 362
74623	300; 362
74624	299; 362
74635	304
74636	304
74637	304
74638	304
74639	304
74640	301
74644	301
74652	147; 303
74660	303
74661	303
74662	303
74663	303
74664	303
74665	303
74666	303
74667	303
74680	285
74681	285
74685	285
74688	285
74689	285
74695	285
74702	284
74730	281
74731	281
74732	281
74733	281
74734	282
74740	282
74741	282
74742	282
74743	282
74744	282
74750	282
74751	282
74752	283
74753	283
74754	283
74760	283
74761	283
74765	283
74766	283
74771	283
74772	284
74773	284
74775	284
74776	284
74777	284
74802	278
74804	278
74812	278
74816	278
74818	278
74820	278
74828	278
74831	278

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
74833	278
74835	278
74836	278
74838	278
74841	278
74843	278
74846	278
74849	279
74851	279
74853	279
74855	279
74856	279
74858	279
74861	279
74863	279
74866	279
74869	279
74881	279
74882	279
74883	279
74885	279
74886	279
74887	279
74891	280
74892	280
74893	280
74894	280
74895	280
74896	280
74898	280
74901	280
74902	280
74903	280
74904	280
74910	280
74911	280
74912	280
74913	280
74914	280
74920	280
74921	280
74922	280
74923	280
74924	280
74930	280
74931	280
74932	280
74933	280
74935	280
74936	280
74937	280
74941	280
74944	281
74945	281
74960	281
74970	285
74973	285
74974	285
74975	285
74977	286
74980	286
74983	286
75000	121
75012	121

No.	Page
75028	121
75030	121; 149
75031	121; 149
75035	121
75036	121
75050	121
75060	121
75100	120; 149
75140	121; 148
75141	121; 148
75200	110
75201	110
75202	110
75230	121
75231	120
75233	121
75238	120; 148
75239	120; 148
75240	120; 148
75245	120; 148
75246	120; 148
75247	120; 148
75260	120; 148
75261	120; 148
75262	120; 148
75270	120; 148
75271	120; 148
75272	120; 148
75273	120; 148
75274	120; 148
75285	120; 148
75286	120; 148
75287	120; 148
75288	120; 148
75295	119
75300	120; 149
75301	119; 149
75302	119; 149
75303	119; 149
75304	119; 149
75327	375
75328	375
75329	375
75330	375
75331	375
75332	376
75333	376
75470	386
75483	376
75484	376
75485	376
75486	376
75487	377
75488	377
75498	376
75499	376
75540	377
75541	377
75542	377
75543	377
75544	378
75545	377
75548	378
75549	377

No.	Page
75550	378
75551	378
75552	378
75553	380
75554	380
75555	383
75556	383
75558	383
75559	383
75562	378
75564	380
75565	380
75570	380
75571	380
75572	380
75573	380
75574	380
75578	381
75579	381
75594	381
75595	381
75596	380
75597	380
75598	381
75599	381
75620	379
75621	379
75622	379
75623	379
75624	379
75625	379
75626	379
75627	378
75629	378
75631	379
75660	383
75661	384
75740	372
75742	372
75743	372
75745	374
75747	374
75748	375
75749	375
75760	373
75762	373
75763	373
75764	374
75765	374
75767	374
75768	374
75770	372
75772	373
75773	373
75774	373
75910	384
75911	384
75912	384
75913	384
75914	384
75915	281; 386
75916	281; 386
75950	386
75952	386

No.	Page
75970	384
75971	385
75972	385
75973	385
75974	385
75975	385
75976	385
75990	385
75991	385
75992	385
75993	385
76000	95
76010	95
76011	96
76015	96
76160	96
76180	96
76181	96
76182	96
76183	96
76184	96
76185	97
76190	97
76210	97
76214	97
76220	97
76230	97
76250	97
76280	97
76305	98
76311	98
76312	98
76314	98
76526	95
76621	95
76622	95
76640	95
76650	95
76660	95
76700	98
76705	98
76750	277
76751	277
76752	277
76755	277
76756	277
76757	277
76760	277
76761	277
76762	277
76765	277
76766	277
76767	277
76800	223
76801	223
76806	223
76807	223
76810	223
76811	223
76812	223
76814	223
76815	223
76816	223
76818	223

No.	Page
76819	223
76820	223
76822	223
76823	223
76824	223
76826	223
76827	223
76828	223
76830	223
76832	223
76835	223
76836	223
76900	245
76901	245
76902	245
76903	245
76904	245
76905	245
76906	245
76910	246
76911	246
76912	246
76913	246
76914	246
76915	246
76920	246
76921	246
76922	246
76923	246
76924	246
76930	246
76931	246
76932	246
76933	246
76934	246
76935	246
76940	246
76941	246
76942	246
76943	246
76944	246
76945	246
76950	246
76951	246
77004	239
77005	239
77006	239
77010	239
77020	239
77030	239
77040	239
77050	239
77051	239
77052	239
77053	239
77054	239
77055	239
77061	239
77062	239
77063	239
77064	239
77110	240
77120	240
77130	240

No.	Page
77140	240
77150	240
77170	241
77171	241
77180	241
77185	242
77187	242
77188	242
77190	241
77191	241
77192	241
77193	241
77194	242
77195	242
77196	242
77197	242
77200	241
77203	241
77204	241
77205	241
77210	240
77211	240
77212	240
77213	240
77230	240
77231	240
77232	240
77240	240
77241	240
77250	240
77300	240
77350	240
77400	240
77500	240
77600	240
77603	240
77607	241
77700	241
77715	261
77795	260
77815	248; 258
77830	248; 258
77831	248; 258
77833	248; 258
77834	248; 258
77835	248; 258
77837	248; 258
77838	248; 258
77840	248; 258
77845	248; 258
77850	248; 258
77851	249; 259
77852	249; 259
77860	249; 259
77861	249; 259
77870	249; 259
77871	249; 259
77872	249; 259
77881	249; 259
77900	247
77910	247
77911	247
77912	247
77920	247

No.	Page
77921	247
77930	247
78000	178
78020	273
78021	273
78022	273
78030	178
78031	178
78035	178
78040	176
78041	177
78042	177
78043	177
78044	178
78045	177
78046	177
78047	177
78050	177
78061	177
78067	178
78068	178
78300	178
78303	179
78306	178
78320	108
78341	108
78381	108
78383	108
78385	108
78400	182
78401	182
78402	182
78405	182; 314
78432	238
78434	238
78436	238
78450	284
78451	284
78460	247
78463	247
78480	242
78481	242
78482	242
78490	243
78491	243
78493	243
78494	243
78500	244
78501	244
78510	244
78511	244
78513	245
78520	245
78525	245
78526	245
78550	264
78551	264
78552	264
78553	264
78555	264
78556	264
78557	264
78560	264
78561	264

No.	Page
78562	264
78570	264
78571	264
78572	264
78575	264
78576	264
78577	264
78580	264
78581	264
78582	264
78585	265
78586	265
78587	265
78590	265
78591	265
78592	265
78611	238
78612	238
78613	238
78614	239
78615	239
78616	239
78620	238
78621	238
78622	238
78624	238
78626	239
78628	239
78630	239
78632	239
78633	239
78641	238
78642	238
78660	274
78661	275
78700	252
78710	252
78720	252
78730	252
78750	252
78785	253
78790	253
78791	253
78793	253
78794	253
78800	252
78801	252
78802	252
78811	252
78812	252
78813	252
78814	252
78815	252
78816	253
78818	253
78819	253
78821	253
78822	253
78824	253
78825	253
78826	253
78830	254
78831	254
78832	254

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
78833	254
78834	254
78835	254
78852	214
78870	272
78871	211; 272
78873	212; 272
78910	109; 216
78911	109; 216
78912	109; 216
78945	205
78947	206
78948	206
78950	206
78970	200
78971	201
78973	201
78975	201
78976	201
78977	201
78978	201
78979	201
78980	201
79002	198
79004	198
79005	198
79007	198
79012	199
79013	199
79015	198
79018	199
79023	199
79024	198
79026	199
79030	200
79036	200
79046	200
79047	200
79053	199
79060	200
79079	201
79087	201
79088	201
79089	201
79098	202
79100	204
79104	203
79105	203
79108	203
79113	204
79116	202
79117	204
79129	203
79140	203
79141	204
79150	202
79202	215
79203	215
79205	215
79206	215
79207	215
79237	204
79238	205
79248	208
79249	208
79252	208
79253	208
79255	203
79256	219
79261	214
79285	215
79309	205
79314	204
79318	209
79320	209
79324	209
79325	209
79327	209
79328	209
79329	210
79332	206
79334	207
79346	221
79350	213
79351	214
79353	214
79354	214
79355	214
79358	213
79365	212
79366	212
79367	212
79368	212
79373	212
79374	212
79376	213
79377	213
79378	213
79379	213
79380	213
79381	213
79382	212
79383	212
79385	212
79386	222
79387	222
79389	222
79390	223
79391	224
79395	224
79398	223
79410	208
79413	208
79442	219; 356
79444	219; 356
79448	219; 356
79456	218; 355
79467	219; 356
79468	357
79475	207
79477	207
79478	207
79479	206
79481	206
79482	207
79484	207
79491	205
79493	205
79500	202; 356
79501	202; 356
79550	357
79551	357
79552	357
79570	220
79572	220
79580	220
79600	220
79620	220
79630	220
79640	221
79641	221
79667	354
79668	355
79672	355
79755	355
79764	211
79766	211
79800	220
79835	354
79861	357
79862	357
79863	357
79865	357
79866	357
79867	357
79869	357
79880	217; 331
79890	217; 330
79891	217; 330
79892	217; 330
79893	217; 330
79894	217; 330
79896	217; 330
79897	217; 330
79898	217; 330
79899	217; 330
79903	216; 330
79904	217; 331
79905	217; 331
79906	217; 331
79907	217; 331
79909	216; 330
79912	217; 331
79913	217; 331
79914	217; 331
79919	219
79926	218; 332
79927	218; 332
79928	218; 332
79929	218; 332
79930	218; 332
79931	218; 332
79932	218; 332
79933	218; 332
79942	216; 331
79960	328
79962	328
79963	328
79965	328
79968	328
79971	328
79973	328
79975	328
79977	224
79978	224
79979	224
79982	224
79983	224
79984	224
79990	224
79991	224
79992	224
79993	224
79994	224
79996	225
79997	225
79998	225
80001	225
80002	225
80012	185
80022	185
80032	185
80042	185
80052	185
80062	185
80072	185
80082	185
80111	185
80120	186
80121	185
80220	186
80233	186
80252	186
80271	186
80300	186
80307	186
80308	186
80309	186
80312	187
80320	187
80330	187
80340	187
80350	187
80402	187
80412	187
80450	187
80500	180
80510	180
80520	180
80530	180
80534	180
80600	180
80601	180
80620	180
80640	180
80660	181
80661	181
80751	188
80752	188
80753	188
80901	166
80902	166
81100	164
81101	164
81108	164
81109	164
81110	164
81114	164
81115	165
81117	165
81141	165
81142	165
81370	172
81371	172
81372	172
81373	172
81374	172
81378	172
81379	172
81380	172
81387	172
81390	172
81391	172
81399	172
81400	172
81401	172
81490	171
81491	171
81492	171
81500	171
81501	171
81502	171
81519	172
81520	172
81521	172
81522	172
81523	172
81524	172
81525	172
81527	172
81553	171
81556	171
81560	171
81562	171
81617	166
81618	166
81637	166
81638	166
81640	167
81644	167
81647	167
81650	165
81653	165
81661	165
81761	160
81762	160
81771	160
81780	49
81781	160
81782	160
81783	49
81784	50
81785	160
81820	183
81823	182
81824	183
81825	183
81830	176
82000	188; 260
82005	188; 260
82020	188; 260
82021	188; 260
82200	189
82201	189
82205	189
82206	189
82209	189
82210	189
82225	189
82231	190
82232	189
82233	190
82234	189
82300	192
82301	192
82304	193
82305	193
82308	193
82310	193
82315	193
82320	193
82331	193
82341	193
82343	194
82351	194
82355	65
82360	193
82370	193
82372	194
82373	194
82374	194
82375	194
82377	193
82378	193
82379	193
82380	193
82384	194
82386	194
82388	194
82390	194
82392	194
82393	194
82395	194
82397	194
82400	194
82431	190
82440	190
82445	190
82501	190
82502	190
82504	190
82506	190
82520	190
82550	187
82551	187
82552	187
82553	187
82610	188
82611	188
82650	188
82671	309; 367
82673	309; 367
82675	309; 367
82677	309
82682	309
82684	309
82685	309
82687	309
82699	184; 312
82701	184; 312
82705	184; 312
82706	184; 312
82712	184; 313
82713	184; 313
82714	184; 313
82715	184; 313
82716	185; 313
82717	185; 313
82720	183; 312
82721	183; 312
82725	183; 312
82728	183; 312
82730	185; 313
82731	185; 313
82735	185; 313
82771	311
82772	311
82786	311
82787	311
82788	311
82789	311
82790	310
82791	310
82795	310
82796	310
82798	311
82800	311
82910	190
82920	191
82939	191
82941	222
82942	205
82951	191; 272
83000	191
83001	191
83002	191
83004	191
83005	191
83260	192
83261	192
83262	192
83266	192
83267	192
83270	192
83280	192
83801	310
83802	310
83803	310
83811	310
83812	310
83821	310
83822	310
83823	310
83832	310
85020	195; 271
85030	195; 271
85040	195; 271
85050	195; 271
85060	195; 271
85080	195; 271
85090	195; 271
85100	195; 271
85112	195; 271
85113	195; 271
85114	195; 271
85115	195; 271
85116	195; 271
85118	195; 271
85119	195; 271
85120	195; 271
85122	195; 271
85123	195; 271
85124	195; 271
85125	195; 271
85126	195; 271
85128	195; 271
85129	195; 271
85130	195; 271
86700	274
86701	274
86750	110
86751	110
86752	110
86760	110
86761	110
86770	110
86771	110
86785	304
87301	275
87302	275
87303	275
87305	275
87307	275
87311	275
87312	275
87313	275
87315	275
87317	275
87321	275
87322	275
87323	275
87325	275
87327	275
87331	275
87332	275
87333	275
87335	275
87337	275
87351	275
87352	275
87353	275
87354	275
87361	275
87362	275
87363	275
87364	275
87371	276
87372	276
87373	276
87374	276
87381	276
87382	276

www.MagazinulCuScule.ro

No.	Page
87383	276
87384	276
87391	276
87392	276
87393	276
87401	276
87402	276
87403	276
87411	276
87412	276
87413	276
87421	276
87422	276
87423	276
87425	276
87427	276
87431	276
87432	276
87433	276
87435	276
87437	276
87442	276
87443	276
87445	276
87447	276
87451	277
87452	277
87453	277
87454	277
87455	277
87456	277
87457	277
87461	277
87465	277
87467	277
88670	314
88671	314
88672	314
88673	314
88674	314
88700	364
88701	364
88702	364
88703	364
88704	364
88705	364
88801	364
88805	364
88806	364
88809	365
88811	365
89000	365
89001	318

No.	Page
89002	318
89003	318
89004	318
89007	319
89008	319
89011	319
89013	320
89015	320
89017	321
89018	321
89020	321
89022	322
89070	318
89071	318
89072	318
89073	318
89074	319
89075	319
89076	320
89077	320
89078	321
89079	321
89080	320
89083	321
89090	323
89100	318
89101	318
89102	318
89103	318
89104	319
89105	319
89106	320
89107	320
89108	321
89109	321
89110	320
89112	322
89113	321
89120	323
89180	324
89181	325
89187	322
89189	323
89190	324
89191	325
89192	324
89193	323
89194	323
89195	324
89200	322
89201	322
89202	322
89203	325

No.	Page
89204	325
89206	325
89207	325
89208	325
89209	324
89210	323
89211	324
89213	323
89214	323
89215	324
89218	326
89219	326
89220	324
89221	318
89222	318
89223	318
89224	318
89225	318
89226	318
89227	318
89228	318
89229	319
89230	319
89231	319
89232	319
89233	319
89234	319
89235	320
89236	320
89239	319
89240	319
89241	320
89242	320
89243	321
89244	321
89245	321
89246	321
89247	322
89248	322
89251	320
89252	320
89253	319
89255	325
89256	325
89260	327
89261	327
89262	326
89263	326
89265	327
89266	327
89267	327
89268	327
89269	327

No.	Page
89270	326
89272	326
89273	327
89280	328
89281	322
89282	322
89298	328
89299	328
89300	328
89302	328
89303	328
89305	328
89307	328
89308	328
89310	328
89311	328
89312	328
89313	328
89314	328
89315	328
89316	328
89318	328
89319	328
89320	328
89330	329
89331	329
89335	329
89336	329
89342	329
89345	329
89347	329
89348	329
89351	325
89390	326
89401	357
89402	357
89403	357
89404	357
89405	357
89406	357
89411	358
89412	358
89413	358
89414	358
89415	358
89416	358
89421	358
89422	358
89423	358
89424	358
89425	358
89426	358
89441	358

No.	Page
89442	358
89443	358
89444	358
89445	358
89452	358
89453	358
89454	358
89456	358
89457	358
89458	358
89459	358
89462	358
89463	358
89464	358
89465	358
89466	358
89467	358
89470	358
89471	358
89472	358
89473	359
89474	359
89475	359
89478	359
89479	359
89480	359
89481	359
89482	359
89483	359
89484	359
89485	359
89486	359
89490	365
89491	365
89492	365
89493	365
89507	352
89508	352
89509	352
89515	352
89518	352
89520	352
89525	352
89526	352
89528	352
89536	353
89537	353
89538	353
89539	353
89540	353
89541	353
89542	353
89543	353

No.	Page
89545	354
89546	354
89547	354
89552	330
89553	330
89560	150; 365
89561	150; 365
89562	150; 365
89563	150; 365
89564	150; 365
89601	354
89880	340
99005	335
99006	335
99007	335
99008	335
99011	339
99012	339
99013	339
99020	338
99021	339
99023	339
99024	339
99025	339
99026	339
99027	338
99028	340
99033	340
99041	341
99047	338
99048	338
99049	338
99050	338
99051	338
99052	338
99053	340
99054	340
99055	341
99103	333
99109	334
99110	334
99111	334
99112	334
99115	334
99116	334
99190	332
99191	333
99202	332
99203	333
99204	333
99207	333
99208	333
99209	332

No.	Page
99210	333
99230	332
99240	333
99300	335
99301	335
99310	334
99315	334
99351	328
99390	347
99391	347
99400	345
99401	347
99402	350
99403	350
99404	350
99405	351
99406	351
99407	350
99408	350
99409	350
99410	350
99412	351
99413	351
99415	350
99416	350
99418	350
99419	350
99425	351
99426	351
99427	351
99428	351
99429	351
99430	351
99435	351
99436	351
99438	351
99440	351
99442	351
99443	351
99444	351
99445	351
99446	351
99512	368
99513	368
99514	368
99519	368
99520	368
99568	369
99575	369
99580	368
99581	369
99584	369
99640	367

No.	Page
99641	367
GV-0062	167
GV-0082	167
GV-0083	167
GV-0400	167
GV-0420	167
GV-0510	168
GV-0610	168
GV-0620	168
GV-0631	168
GV-0656	168
GV-0658	168
GV-0700	168
GV-0710	168
GV-0720	168
GV-0730	169
GV-0740	169
GV-0861	169
GV-0871	169
GV-0925	169
GV-1100	169
GV-1101	169
GV-1102	169
GV-1105	169
GV-1121	169
GV-1122	169
GV-1123	169
GV-1150	170
GV-1151	170
GV-1152	170
GV-1160	170
GV-1161	170
GV-1180	170
GV-1181	170
GV-1182	170
GV-1200	170
GV-1201	170
GV-1202	170
GV-1220	170
GV-1221	170
GV-1240	170
GV-1241	170
GV-1242	170
GV-1272	170
GV-1382	171
GV-1384	171
GV-1385	171
GV-1386	171
GV-1387	171
GV-1388	171
GV-1582	170
GV-1583	170
UBIHA	91
UFLEX	91

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

Memo

www.MagazinulCuScule.ro

PL

I. TOYA S.A. informuje, iż:
1) niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawa cywilnego;
2) prezentowane w niniejszym katalogu artykuły mogą w rzeczywistości odbiegać od wskazanego na zdjęciach wzoru, w szczególności jeżeli chodzi o cechy zewnętrzne, tj. wielkość, kolor, sposób opakowania, ilość przedmiotów w opakowaniu;
3) nie ponosi odpowiedzialności za drobne różnice w sposobie pakowania czy właściwościach artykułów pozostających bez wpływu na jego przeznaczony cel lub sposób użytkowania;
4) nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z jakichkolwiek niedokładności lub nieścisłości, co do informacji zawartych w przedmiotowym katalogu;
5) nie ponosi odpowiedzialności za ewentualną szkodę powstałą w wyniku otrzymania towaru o innych właściwościach niż prezentowany na zdjęciach.
II. Pomimo najlepszych starań poczynionych przez TOYA S.A. nie może ona zagwarantować, iż informacje zawarte w niniejszym katalogu w pełni odpowiadają rzeczywistości.
III. Wszelkie decyzje podjęte na podstawie informacji zawartych w przedmiotowym katalogu podejmowane są na własne ryzyko osoby, która korzysta z tych informacji.

GB

I. TOYA S.A. informs that:
1) the present catalogue does not constitute an offer as construed in the civil law;
2) the goods presented in the present catalogue may in fact differ from the models shown in the pictures, particularly as far as external properties are concerned, namely size, colour, packaging, number of items in the package;
3) the company will not be held responsible for small differences in packaging or properties of the goods, which do not affect the purpose or the exploitation of the tools;
4) the company will not be held responsible for any inaccuracies or imprecision regarding the information presented in the catalogue;
5) the company will not be held responsible for any damage caused by goods whose properties differ from those of the tools presented in the photographs.
II. In spite of all the efforts made by TOYA S.A., the company cannot guarantee the information contained in the present catalogue fully correspond to the reality.
III. Any decisions made on the basis of the information contained in the present catalogue will be made at the risk of the person who makes them using the aforementioned information.

D

I. TOYA S.A. informiert, dass:
1) der vorliegende Katalog kein Angebot im zivilrechtlichen Sinne darstellt;
2) die im vorliegenden Katalog präsentierten Artikel in der Realität von den auf den Musterfotos gezeigten abweichen können, und zwar besonders dann, wenn es um äußere Eigenschaften geht, wie z.B. Größe, Farbe, Art der Verpackung, Anzahl der Gegenstände in der Verpackung;
3) sie keine Verantwortung für geringfügige Unterschiede bei der Verpackungsart oder den Eigenschaften der Artikel übernimmt, die ohne Auswirkungen auf seinen Bestimmungszweck oder die Art der Nutzung bleiben;
4) sie keine Verantwortung für irgendwelche Oberflächlichkeiten und Ungenauigkeiten bzgl. der im Sachkatalogkatalog enthaltenen Informationen übernimmt;
5) sie keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die im Ergebnis des Erhalts der Ware mit anderen als auf den Fotos dargestellten Eigenschaften entstanden sind, übernimmt.
II. Trotz großer Bemühungen seitens TOYA S.A. kann die Firma nicht garantieren, dass die im vorliegenden Katalog enthaltenen Informationen voll der Realität entsprechen.
III. Sämtliche Entscheidungen, die auf der Grundlage der im Sachkatalog enthaltenen Informationen getroffen wurden, gehen auf das Risiko der Person, die diese Informationen benutzt.

RUS

I. TOYA S.A. заявляет:
1) настоящий каталог не является торговым предложением с точки зрения гражданского законодательства;
2) изделия, представленные в настоящем каталоге, могут отличаться от образцов на снимках, особенно внешним видом, то есть размером, цветом, способом упаковки, количеством предметов в упаковке;
3) производитель не отвечает за мелкие отличия в способе упаковки или свойствах изделий, которые не влияют на предназначение или способ пользования изделиями;
4) производитель не отвечает за мелкие неточности в сведениях из предметного каталога;
5) производитель не отвечает за ущерб, нанесенный вследствие поставки товара, отличающегося параметрами от указанного на снимках.
II. Несмотря на все усилия в данном направлении, компания TOYA S.A. не гарантирует, что информация, метящаяся в настоящем каталоге, полностью отвечает действительности.
III. Риск, связанный с любыми решениями, принятыми на основании информации из предметного каталога, берут на себя лица, пользующиеся указанной информацией.

UA

I. Інформація від виробника, TOYA S.A.:
1) цей каталог не є комерційною пропозицією з точки зору цивільного законодавства;
2) вироби, представлені у цьому каталозі, можуть відрізнятися від зображених на фотографіях, особливо зовнішнім виглядом, тобто розміром, кольором, способом упаковки, кількістю предметів в упаковці;
3) виробник не несе відповідальність за дрібні відмінності у способі упаковки чи властивостях виробів, які не мають впливу на їх призначення чи спосіб користування ними;
4) виробник не несе відповідальність за дрібні неточності у інформації, включеної у цей каталог;
5) виробник не несе відповідальність за можливі збитки, нанесені внаслідок отримання виробів, що своїми параметрами відрізняються від зображених на фотографіях.
II. Незважаючи на зусилля у данному напрямку, фірма TOYA S.A. не гарантує, що інформація, включена у цей каталог, повністю відповідає дійсності.
III. Приймаючи будь-які рішення на підставі інформації, включеної у цей каталог, не забувайте, що повязаний з ними ризик беруть на себе особи, що використовують включену у каталог інформацію.

LT

I.TOYA S.A. informuoja, kad:
1) šis katalogas nėra civilinės teisės supratimu pasiūlymas;
2) rodomos šame kataloge prekės gali tikrumoje skirtis nuo parodyto nuotraukose pavyzdžio, ypač jų išorine išvaizda ir požymiais, t.y. dydžiu, spalva, įpakavimo būdu, elementų kiekiu pakuotėje;
3) gamintojas neneša atsakomybės už nereikšmingus skirtumus įpakavime arba gaminio savybėse, kurios neturi įtakos jo paskirčiai arba jo varojimo būdui.
4) neneša taip pat atsakomybės dėl bet kokių netikslumų arba nepakankamai precizišku apibrėžimų pateiktoje kataloge informacijoje.
5) neneša atsakomybės už galimai patirtus nuostolius gavus prekę su savybėmis, kurios nėra tapačios su pateiktomis nuotraukose.
II. Nežiūrint geriausių TOYA S.A. pastangų, bendrovė negali garantuoti, kad pateikta šiame kataloge informacija pilnai atitinka tikrovę.
III. Bet kokie sprendimai priimami šiame kataloge pateiktų informacijų pagrindu yra besinaudojančio šia informacija asmens priimami savo paties rizika.

LV

I. A/S „TOYA" informē, ka:
1) šis katalogs nav piedāvājums civillikuma izpratnē;
2) piedāvāti šī katalogā produkti realitātē var atšķirties no rādīta uz fotogrāfijas parauga, sevišķi arēju īpašību sfērā, t.i. ar lielumu, krāsu, pakošanas veidu, priekšmetu skaitu iepakojumā;
3) nav atbildīga par smalkām atšķirībām iepakošanas veidā vai produktu īpašībās, ja tie neietekmē ierīces paredzētu mērķu vai lietošanas veidu;
4) nav atbildīga par kaut kādām neprecizitātēm informācijās, kas ir norādītas šī katalogā;
5) nav atbildīga par iespējamiem zaudējumiem, savienotiem ar produkta saņemšanu ar citām īpašībām, nekā rādītas uz fotogrāfijas.
II. Neskatoties uz visaugstāko rūpību, ar kuru A/S „TOYA" sagatavoja savu katalogu, tā nevar garantēt, ka informācijas šī katalogā pilnīgi atbild realitātei.
III. Visi lēmumi, pieņemti pamatojoties uz informācijas no kataloga - ir pieņemti uz personas, kura lieto šo informāciju, risku.

CZ

I. TOYA S.A. informuje že:
1) tento katalog nepředstavuje nabídku ve smyslu občanského práva;
2) výrobky prezentované v tomto katalogu se mohou ve skutečnosti lišit od modelů uvedených na obrázcích, zejména co se týká vnějších znaků, tj. velikosti, barvy, způsobu balení, počtu předmětů v balení;
3) nenese odpovědnost za drobné rozdíly ve způsobu balení nebo ve vlastnostech výrobků, které nemají zásadní vliv na jejich určený účel nebo způsob používání;
4) nenese odpovědnost vyplývající z jakýchkoli nepřesností co do informací uvedených v předmětném katalogu;
5) nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku obdržení zboží s jinými vlastnostmi, než je uvedeno na obrázcích.
II. Navzdory mimořádnému úsilí vynaloženému firmou TOYA S.A. tato nemůže garantovat, zda informace uvedené v tomto katalogu zcela odpovídají skutečnosti.
III. Veškerá rozhodnutí přijatá na základě informací uvedených v předmětném katalogu jsou přijímána na vlastní riziko osoby, která tyto informace využívá.

SK

I. TOYA S.A. informuje že:
1) tento katalóg nepredstavuje ponuku v zmysel občianskeho práva;

2) výrobky prezentované v tomto katalógu sa v skutočnosti môžu líšiť od modelov zobrazených na obrázkoch, najmä pokiaľ sa jedná o vonkajšie znaky, t.j. veľkosť, farbu, spôsob balenia, počet predmetov v balení;
3) nenesie zodpovednosť za drobné rozdiely v spôsobe balenia či vlastnostiach výrobkov, ktoré nemajú zásadný vplyv na ich určený účel alebo spôsob používania;
4) nenesie zodpovednosť vyplývajúcu z akejkoľvek nepresnosti týkajúcej sa informácií uvedených v predmetnom katalógu;
5) nenesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku obdržania tovaru s inými vlastnosťami, než je uvedené na obrázkoch.
II. Aj napriek mimoriadnemu úsiliu zo strany firmy TOYA S.A. táto nemôže garantovať, či informácie uvedené v tomto katalógu plne zodpovedajú skutočnosti.
III. Všetky rozhodnutia prijaté na základe informácií uvedených v predmetnom katalógu sú prijímané na vlastné riziko osoby, ktorá tieto informácie využíva.

H

I. A TOYA S.A. tájékoztatja, hogy:
1) a jelen katalógus a polgári jog szerint nem kereskedelmi ajánlat;
2) a jelen katalógusban bemutatott árucikkek a valóságban eltérhetnek a képeken látható mintáktól, különösen a külső tulajdonságok, mint a méret, szín, csomagolási mód, a csomagban lévő tárgyak száma tekintetében;
3) nem vállal felelősséget a csomagolás módjában vagy az árucikkek olyan tulajdonságaiban történt változtatásokért, amelyek nem befolyásolják lényeges módon annak rendeltetését vagy a felhasználás módját;
4) nem vállal felelősséget a jelen katalógusban lévő információk pontatlanságáért;
5) nem vállal felelősséget azokért az esetleges károkért, amik az áruknak a fényképeken látható tulajdonságoktól eltérő tulajdonságokkal történő leszállításából erednek.
II. A TOYA S.A. minden igyekezete ellenére nem tudja garantálni, hogy a jelen katalógusban

COPYRIGHT © TOYA SA

www.MagazinulCuScule.ro

található információk teljes egészében megfelelnek a valóságnak.
III. A tárgyi katalógusban található információk alapján meghozott bármilyen döntés annak a személynek a rizikója, aki ezeket az információkat felhasználja.

RO

I. TOYA S.A. informează că:
1) prezentul cataog nu constitue ofertă în înţelesul dreptului civil;
2) articolele prezentate în prezentul catalog se pot diferi faţă de mostrele din fotograii, în special aspectul exterior, adică mărimea, culoarea, modul de ambalare, cantitatea obiectelor în ambalaj;
3) nu-şi asumă răspunderea referitor la mici diferenţe la modul de ambalare sau la articole al căror proprietăţi nu au înfluenţă referitor la destinaţia sau modul lor de utilizare;
4) nu-şi asumă răspunderea referitor la orice inexacitate sau imprecizie, datorită informaţiilor cuprinse în catalogul respectiv;
5) nu-şi asumă răspunderea referitor la o eventuală pagubă ca urmarea primirii marfei cu alte proprietăţi decât cele prezentate pe fotografii;
II. Cu toate strădaniile TOYA S.A., firma nu poate garanta că, informaţiile din prezentul catalog corespund realităţii;
III. Orice decizie preluată în baza informaţiilor cuprinse în catalogul respectiv, sunt preluate pe riscul şi răspunderea persoanei care a făcut folos de aceste informaţii.

E

I. TOYA S.A. comunica lo siguiente:
1) el presente catálogo no constituye una oferta, en el sentido que la noción adquiere en la ley civil;
2) los artículos presentados en el presente catálogo pueden en realidad diferir de los modelos indicados en las fotografías, especialmente en cuanto a sus propiedades externas, es decir el tamaño, el color, el empaque o la cantidad de los objetos en el empaque;
3) la empresa no se hace responsable por pequeñas diferencias en cuanto al empaque o las propiedades de los artículos, siempre y cuando estas diferencias no afectan el propósito o el modo de operación de las herramientas;
4) la empresa no se hace responsable por ninguna imprecisión en cuanto a la información presentada en el presente catálogo;
5) la empresa no se hace responsable por ningún daño que surja del hecho de que los artículos recibidos difieran de los artículos presentados en las fotografías en cuanto a sus propiedades.
II. A pesar de los mejores intentos de parte TOYA S.A. la empresa no puede garantizar que la información presentada en el presente catálogo corresponda completamente a la realidad.
III. Todas las decisiones tomadas en base a la información presentada en el presente son responsabilidad de la persona que recurra a la dicha información.

COPYRIGHT© TOYA SA

www.MagazinulCuScule.ro

PACKING DESCRIPTION

Colour box

Box with colour label

PVC colour box

Box

Display colour box

Blister card

Double blister card

Double blister transparent

Half double blister card

Sliding card

Plastic hanger

Hanging card

Header card

Tied on card

Skin card

Polybag with header card

Polybag

Polybag with printed header

Polybag with hanger

Sleeve

Carton envelope

Bulk

Plastic holder

Flag tied on card

Metal box

Metal box with colour label

Metal box with sleeve

Plastic box

Plastic box with colour sleeve

Plastic case with colour label

Plastic case with label

Plastic case with colour sleeve

Plastic tube with colour label

Metal clip

Wooden box with sleeve

Pouch

Shrink card / Plastic tray

www.MagazinulCuScule.ro

MANUFACTURER / PRODUCENT

TOYA SA
ul. Sołtysowicka 13-15
51-168 Wrocław
(+48 71) 32 46 200
fax: (+48 71) 32 46 370
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)
import@yato.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy
(+48 22) 73 82 800
(+48 22) 73 82 828
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)

TOYA ROMANIA SA
Sos. Odăi Nr. 109-123
Sector 1, București
0040 031 710 8692 office@yato.ro

YATO TOOLS (SHANGHAI) Co.,Ltd
Building #8, No.1300 lane,
East KangQiao Road,
201315 Shanghai, China
(+86 21) 20981106
fax:+86 21 20981108
yato@yato-sh.com

YOUR TRUSTED SUPPLIER: / TWÓJ ZAUFANY DOSTAWCA:

GET ACQUAINTED WITH OUR WIDE OFFER/
ZOBACZ NASZĄ BOGATĄ OFERTĘ:

VOREL

POWER UP

FLO

FALA

STHOR

Copyright © TOYA S.A.

www.MagazinulCuScule.ro